تفسير روح البيان

魯白經注

第二十本

中國宣揚伊斯蘭

ربيع أول — ١٤٣٥

第二十本

（27：56）他的族人的答复只是他们说：“你们从你们的城中驱出鲁特的跟随者，的确他们是一伙洁净的人。”

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَن قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّن قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ

他的宗族的答复只是一部分对一部分说：“你们把鲁脱和追随他的人逐出城外，它是苏都米（سدوم）城市。因为他们由我们的行为或由一切肮脏上纯洁的人、甚至他们把我们的行为视为肮脏的。”

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“它是在嘲笑之道上说的话，这个答复是不计数次的，他以命令禁止劝导后，由他们上发出的，包括他们说出的其它话在内。”

（27：57）然后我拯救了他和他的家属，除他的妻子之外，我判定她为余下的（落后的）人。

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ

然后，我拯救了鲁脱和他的家什、牧畜，我命令他们离城而去，他的妻子除外，她是不信道者，名称是瓦海乃提（واهلة），我没有拯救她。我判定她为留在刑罚中的人，因此她没有随鲁脱出城，或她出城了，她变成了石头，如同前面说过的：“当她余下时，变成了灰色的。”

（27：58）我对他们降下沙石大雨，受警告者的雨真恶劣！

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِم مَّطَرًا فَسَاء مَطَرُ الْمُنذَرِينَ

在翻覆他们的城市，把它的高处变成低处后，或使他们和他们中外出旅行者变态之后，我把无限定的雨降给他们，它是有标记的石头，被警告者的雨真恶劣，因为他没有畏惧。

伊本•阿退耶（ابن عطية）说：“这节明文实质是针对教法学家把奸淫者判为石刑的事，因为真主依他们所犯的罪过惩罚他们。”马立克（مالك）主张：干者和被干者应受石刑，不论是已婚还是未婚的。沙斐仪（شافعى）和艾哈迈德（احمد）主张：奸淫的法令如像通奸，其中对已婚者乱石击死，对未婚者实行鞭刑。艾布•哈乃斐（ابو حنيف）主张：谴责他，不受法律；相反他的两同事；穆罕默德和艾布•优素福（محمد وابو يوسف）他俩个确以通奸判决它。

在《完美注释（شرح الاكمال）》经中说：“艾布•哈乃斐（ابو حنيف）主张的只是把那种丑行断的严重，但在丑恶中并不是以惩罚杀人、通奸者的方式惩罚他。谴责只是为了平息已了结的祸端，如同针对假誓而说的：‘不信道者也不应该，它对于他是重大的，绝不能以不信道而掩饰。’”

修道之人说：“实行石刑，石刑是最残酷的刑罚，犹如奸淫是最丑的禁物一般，翻覆城市是因为他们在性交时翻转了身体，你当参悟，因而他们遭到了符合他们丑行的惩罚。”

نه هركزشنيديم درعمرخويش　　كه بد مرد را نيك آمد به پيش

平生我未听见不敬畏的人，因为作恶者早已前来行善。

机密：“丑事”指点凡由正道上使人失足，和外表纵恿他顺从本性违犯教法禁止的，它就是自性和心灵喜爱今生，贪婪今生和它的荣华的各种显迹。穆圣 ﷺ 说：“你们立于你们的主那里的明证上，你们就不会遭受两种痛苦：无知的痛苦、喜爱今生的痛苦。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 359 页

一些上人说：“诚实和临近万圣众贤的品位是三种显迹：（1）从心中取掉今生和财产的份量，直到金银在你看来如粪土；（2）由你的心上取掉看见人，直到你不重视他们的夸贬，

仿佛他们是死物，独你立在地面上；（3）控固管制自性，直到你因饥饿和放弃私欲而欢乐，如像今生居民以饱腹和达到欲望而欢乐一样。”

清廉美丽的女人并不在欲望方面，不然，在纯洁的各个因故方面，顺从的妇女是今生幸福的人，如大贤阿里所说的：“男人的幸福是五样：顺从的妻室、行善的儿女、敬畏的兄弟、清廉的邻居、衣禄在本城市中。”

未成年的青年是今世最大的祸端，因为他不能像妇女那样婚娶。所以有理智的人应该远离眼睛通奸，它的奸淫是多视一眼。的确，真主若看见他的奴仆在他禁止的事情中就改变他、强制他。那么，我们向他从他的管制中求护佑，从他的恼恨和惩罚中求庇护。

（27：59）你说：“万赞归主！平安吉庆是在他所特选的他的那些众仆人上。”是真主至好呢？还是他们举伴的呢？

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى آللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ

穆罕默德ﷺ啊！你说：“一切赞颂全归真主，他赏赐了他的一切恩典，恩典之一是毁灭了万圣众贤和他们贤品追随者的一切敌人，因为他们是他的弟兄，所以他们的恩典就是他的恩典。平安和脱离在他被特选的奴仆上，真主特选了他们，使他们先天成为他宇宙万物的精萃（**صفوة الخليقة**），在无终的永远为了圣品、使命和继承之品（**النبوة والرسالة والولايت**）引导了他们，特选了他们，所以万圣众贤和他们近主的高品之人从一切祸患中平安，从一切惩罚中脱离。”

其中指点穆圣ﷺ的一切敌人将被毁灭，即使时候遥远。也明示穆圣ﷺ和他的配贤从他们手里获得平安和脱离，真主对各时光中全品的继承人和他们的敌人的惯例也如此。

据说，伊斯兰之人是这样的人：他们的心从一切牵心的污染中平安，他们的机密从参悟万物众生中空虚，今生人们将借中介获得平安，后世才有中介获得平安。（中介：圣人ﷺ、外哩和清廉洁皎之人），“平安是从独慈的主发出的真言。”

هربنده كه اوكشت مشرف بسلامت　　البته شود خاص بتشريف سلامت

奴辈以你的平安获得一切，上人因蒙受的平安成为知慧者。

لطفى كن وبنوازدلم را بسلامة　　زيرا كه سلامت همه لطفست وكرامت

你是仁慈的，我的心因你的平安而抚育；因为你的一切平安是仁慈的尊贵的。

“是真主至好呢？还是他们举伴的呢？”，其义是：究竟有尊大事情的真主更有益于崇拜他者还是偶像崇拜他更有益处呢？真主是更好的，穆圣ﷺ曾经当念了这节明文时说：“不然，真主更好、更永恒、更尊大、更仁慈。”

问：“更好的词义往往用在两件事中，它两个中有更好的，两个之一上优胜的，在偶像中没有一点好。”我们说：“指多神教徒的抓揽和在他们上控固的和嘲笑他们的，或他们认为偶像是最好的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 360 页

（27：60）还是那造化了诸天和大地，为你们从天空降下了雨水，然后我借雨水使美丽的园林生长（的主更好的呢？）。而你们是不能使园中的树木生长的。难道相同真主还有一个主宰吗？不然，他们是偏离正道的民众。

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنزَلَ لَكُم مِّنَ السَّمَاء مَاء فَأَنبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ أَن تُنبِتُوا شَجَرَهَا أَإِلَهٌ مَّعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ

“不然”是被定夺的بل和（همزة），天地是万物的根本，显现一切益处的主更好还是他们举伴的那些更好呢？其义是那创造妙体和浊体的主对于崇拜他者是更好的。他为了益济你们从云中降下雨水，然后，我借那雨水生长了美丽的园圃。**“美丽”**是颜色优美，其中露出欢乐，

即：俊美的、光采的。观者因它而兴采，凡有树的地方就有茂密的果园，它就是园圃，凡观看者愉快的就是美丽的。你们不真实，不可能生长园圃中结果的树木，这是他的部分能为，除外的任何人不能够它，怎么错误地在崇拜中把他当做主的同伙呢？波文：相同真主真正没有一位受崇拜者。不然以物伴主者是惯例偏离正道的一伙人。偏离认主独一的真理，倾斜于虚伪就是以物伴主者，或他们以假为真、并为虚伪确定明证的人就是偏离正道的。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“真主的话：**‘不然，他们是偏离正道的民众。’**真正是他们的话偏离了真理，如果他们背离了真理的话。所以他们由于把库夫勒放在伊玛尼的位份上，把以物伴主放在认主独一的位份上而背离正道、多行不义。这是在呼唤之道上从责备他们转移到说明他们恶劣的情况和对他们外的人作一表述，然后，以含有确切性的另一种道理转移于责备。”他说：

（27：61）还是那把大地造化成安居之所，使许多河道贯流其间，和把群山造在它上，在两海之间造了一个屏障的主（更好呢？），难道相同真主还有一个应受崇拜的吗？不然，他们大多数是无知的。

أَمَّن جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا أَإِلَٰهٌ مَّعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

“安居之所”，据说：他住在自己的地方，他安居在居所，当他稳定地确定了的时候。其实质是寒冷（القّر），因为冷者需要住所，热者需要动，此处的稳定是静居。其义是：不然，还是谁使地为人和动物的居所，用狂欢的水（من الماء بالارتفاع）显现一部分的，并使他端正成形，特别把他们的裨益巡环在他上者是更好的，还是他们为他举伴的偶像是更好的呢？

“使诸河贯流其间”其间两物中间的一个空如房间、云间等它中间。波文：他在大地中间显现河流、他们用它来取益。

“把许多河道贯流其间”，据说：是稳固的物体。在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“群山是汇集万物。”据说“是稳固的山岳、停泊的群山，然后把停泊的（الراسية）归纳入群山。即：稳固的群山，它保护它的居民倾斜、动荡，地下蕴藏者矿物和基部冒出的泉源，而且以它关系着明显的利益。”

他们一部分说：“他使修功办道者的身体成为他们功修的居所，使明智之人的心成为他们认主之境的居所，使显然之人（الواجدين）的灵魂成为他们喜真的居所，使真一品者的机密成为他们亲眼大见的居所。在他们的一切机密中有临真（الوصلة）的河流、近主的泉源，他们渴望主的渴沆烧心的激情以它而安定使害怕、指望、热爱、畏惧的群山置于其上。也在大地上委任了一切代理者（ابدال）和外哩，以及地钉（اوتاد）的群山。由于他们，大地常川存在，由于他们的情面，在万物众生上取缔了灾难。正如表面群山因清真护城（ديارالاسلام）不会朽坏（لاتختص）一样，内里的群山，不然它的一切和不信者的城市因他们而不会朽坏，的确万物众生的存在必定有存在的原因。赞主清高，他不旦恩慈了一切外哩，而且宽限了一切道敌。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 361 页

“在两海之间造了一个屏障”：在甜海和淡海或在波斯和罗马海的海湾设了一个屏障，以防互相混合。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“**‘屏障’**是两物之间的隔物，用来分开它两个，以此称为屏障，因为它是在叙利亚和荒郊之间的纽带（حجز）。”，“不然，他们多半不知道事实。因而虚伪之众根本不懂得他们所紧守的已完全暴露的以物伴主。”

（27：62）还是那在他求祈他时，他能应答被迫无奈之人和他能解除患难，并且使你们成为大地的代理者（的主更好）呢？难道相同真主还有个应受崇拜的吗？其实你们很少接受劝导。

أَمَّن يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أَإِلَٰهٌ مَّعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ

“他”指真主。其义是：是答应陷入窘迫者的，当他向他哀求时，为人取掉祸患和忧愁者是更好的还是他们所举伴的偶像是更好的呢？

“被迫无奈之人”是这等人：患难逼迫他投奔、哀怜于真主，像：害病、贫穷、欠债、淹没、囚禁、行亏不义等本时代的灾难（نوازل），然而他以医治、富裕、拯救、释放、脱离解去它。道长达吴德耶玛宁（شيخ داوداليمانى）看望一位病人，病人说：“道长啊！你祈祷我痊愈吧！”道长说：“你祈祷吧！因为你是受难者，受难者的祈祷必解去蒙纱，你哀求（نياز）更高强、清高的主必拯救哀求的受喜之人。”

اين نياز مريمى بودست ودرد　　كان چنان طفلى سخن آغازكرد

这是麦尔彦的哀求，她是在荒野中是疼痛的，她犹如婴儿发出的哭叫。

هركجا دردى دوا آنجا بود　　هركجا فقرى نوا آنجارود

凡哪里有疼痛、他在那里医治，凡哪里有贫穷、他使那里福裕。

هركجا مشكل جواب آنجارود　　هركجا پستيست آب آنجارود

哪里有蒙蔽、他在那里答复，哪里谦恭道水便流于那里。

پيش حق يك ناله ازروى نياز　　به كه عمرى درسجود ودرنماز

在独一的主御前哀求者的躯体已蒙恩慈，故他终生在叩头中、在拜功中。

زوررا بكذار زارى را بكير　　رحم سوى زارى آيد اى فقير

你抛弃弄虚作假、你常守祈哭哀怜吧！行道的人啊！恩慈降临在哀怜一方。

部分上人说：“在答应祈祷和取弃患难之间有区分。答应是凭语言，取弃是凭能力；答应是凭交言，取弃是凭恩典。受难者的祈祷在它上没有幔帐，被亏之人的祈祷不受挡回，万事有规定的日期。”

注解家（اهل التفسير）说：“在受难者（المضطر）中的冠词是因指类，不是因为夸张（استغراق），直到他必须答应每个受难者，真主的确喜欢答应受难的人，但他喜欢对一部分语言而答应、对一部分以能为而答应，都是根据机密奥妙和奴辈完善。”

在《奈法伊赛里麦扎里斯（نفايس المجالس）》经中说：“穆圣ﷺ说：‘在你们的今生我喜爱三件事：美香、妇女、拜中愉快。’艾布•伯克尔（ابوبكر）听见此话时说：‘主的使者ﷺ啊！在你们的今生我喜欢三件事：观看你、为你费用我的财产、坐在你面前。’欧麦尔（عمر）说：‘在你们的今生我喜欢三件事：观看真主的外哩、强制真主的敌人、维护真主的法律。’奥斯曼（عثمان）说：‘我的导师啊！在你们的今世我喜欢三件事：道安、备食待客、人们睡眠时礼夜拜。’大贤阿里（علّى）说：‘我的导师啊！在你们的今生我喜欢三件事：以剑杀敌、夏天斋戒、优待客人。’这时哲伯拉依莱（جبرايل）而至，他说：‘我的导师啊！在你们的今生我喜欢三件事：‘引导迷误者、相助贫人、热衷化育全世界主的语言。’说完他去了，不大工夫又回来了说：‘真主确带安问候你并说：**在你们的今生我喜欢三件事：罪人的泪水、惩罚不做讨白的犯罪之人、答应受难者的祈祷。’**”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 362 页

部分上等人说：“明知之人（العارف）时常是受难者。其义是：下等凡人，他们的患难是由于因故发出的火光，如果它取掉了，他们的患难就取弃了，因为直觉战胜了他们的亲眼大见。若是他们亲眼大见了真主包罗万象的一边，他们必定知道他们的患难常常关联着真主，在一切常川的事上有患难的条件和性质，明知之人（عارفين）的祈祷时常受答应。祈祷中最重要的是虔诚敬意、诚信纯洁、毫无怀疑的污斑，以虔诚的讨白为近主之阶，其次是结净身体和肢体，以便它成为从天相助来临的位份。其中包括刷牙、带美香，其次是小净、面向朝向进入需求，祈祷的殿堂之前首先上紧赞词、赞主、赞圣。同时，以哀怜祈求放平两手，抬高

相对两肩头。”

艾布耶宰德里布斯他米（ابويزيدالبسطامى）说：“有一夜我祈求真主，由于天气寒冷，我从袖中伸出一只手，一只手缩于袖内，然后我朦胧睡去梦中我看见我显露的一只手充满真光，另一只却是空的，我说：‘主啊！这是何故。’然后我被晓谕：‘充满光的那只手是你为寻求而伸出的，你缩回的那只手就无份了’。”

部分上人说：“在寒冷或有故时，你应当以中指指点以代替手掌。”在《格宁耶（القنية）》经中如此。

“并且使你们成为大地的代理者（的主更好）呢？”：使你们为大地的代理者，故使你们继承它的位份，在它中使用你们以前的民族传下的权威，你们各时代将代替之前的时代。

“难道相同真主还有个应受崇拜的吗？其实你们很少接受劝导。”：难道相同给全人类赐恩的主还有一个主吗？这是身体的恩典。**“你们很少接受劝导”：**指没有铭记或使轻视和少有裨益立于很少的位份。

是谁在陆地和海洋的重重黑暗中引导你们？是谁在降恩惠之前发出报喜的风？难道相同真主还有一个主宰吗？真主远远超越他们所举伴的。

（27：63）还是那在陆地和海洋的重重黑暗中引导你们（的主呢？），是谁在降临他的恩惠之前差遣报喜讯的风？难道相同真主还有个应受崇拜的吗？（真的）真主从他们所举伴的上超越玄高。

أَمَّن يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَن يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ أَإِلَهٌ مَّعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ

或在行道的各种迷境中把你们引导。据说：“对于没有明灯照亮的人的道乘（طريقة）是重重黑暗，是瞎摸。”

即：真主是更好的还是偶像是更好的呢？

是谁在降雨水之前发出报喜的风呢？难道相同能够类似这些的主还有一个主吗？创造万物的、全能的主远远超越无能的被造物所举伴的。

是谁原始造化然后又复活它，又是谁从天上地下供给你们给养呢？

（27：64）还是那他能创造万物然后复造它（的主呢？），谁能从天上和地上赐给你们衣禄供养，难道相同真主还有个受崇拜的吗？你说：“如果你们是说实话的，你们拿出你们的证据来吧！”

أَمَّن يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَن يَرْزُقُكُم مِّنَ السَّمَاء وَالْأَرْضِ أَإِلَهٌ مَّعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ

“还是那他能创造万物然后复造它（的主呢？）”，即：第一次显现它，然后、死后因复生又复活它。即：在他死后显现他。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“他由原始造化他们，又复活他们上询问、相同他们不信复生，所以证明那些的明证行前了，即：降雨、培植和它的干枯。然后第二次复活它、理智判断朽坏后能复活，何况他们知道在这之后他们必定显现、如果没有这之后他们仍被造化，哪怕一点微尘。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 363 页

“你们拿出你们的证据来吧！”，从理性方面或传述方面证明相同他还有另一个主宰。如果你们在那些谬论中是诚实的。

下文真主说明只有他特有知未见的权柄。因为他全美了在它之前只惟独他的全能，铺宽了在它之后的复生的事情，他说：

（27：65）你说：“除真主外在诸天与大地间没有一个知道幽玄未见的，他们不知道什么

时候他们被复活。

قُل لَّا يَعْلَمُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ

你说：“天上的天仙、地上的人神，不知那奴仆目不能见的，如像复生时等，但独一的真主知道它，人也不知道他们几时从坟中被复生。”

机密：指点了**“未见”**有许多层次，**“未见”**是地上的人目不能见地上的、天上的（玄机），人本知未见是从两方面：（1）在地上明见其形和它的踪迹，如你未见的一个体形或未见的一桩事情，而且你能临近那体形、知道未见的事情，在天上的如星象学、天文学，你经教导（醒令）能知道它，总虽对你是未见的。（2）你会知道理性地面上的（玄机），它是人体大地，的确在它中蕴藏着本性和美德的许多未见其形若干的隐密（مخبئاة），你也以上紧修行、磨炼、赞词和参悟能明知（الوقوف）它。理性天上的（سماءالمعنى）它是心之天，其中蕴藏着许多真学、奇迹（الحكم）和机密（المعانى）的未见隐密，你经驶过人体和各个栈道，在心的各个品位中修行而能获得它。**“未见”**也是地上的人目不能见地上天上的（机密），有未经真主意欲人绝不能知道的，如真主说的：**“我必为他们显示妙世和色世中各种奇迹，以便为他们阐明他确是真理。”** **“未见”**是天上的人目不能见天上的地上的（玄机），他们能明知它只是真主的教导，如一切尊名，真主说：**“你们告诉我此一些名称，如果你们是诚实的。”**他们说：“赞你清净，我们知道的，只是你教导我们的知识。”

此处为你说明：“真主确以曾经设优待天仙的恩慈优待了阿丹，即是知道天仙不能知道的未见，那是由于他的教导而知道了一切尊名，**‘未见’**是特赐予尊前之人的（特恩），天地万物不能到达知道它（的境界），除他所喜悦的人外，正如真主说的：**“除他所喜悦的使者外，任何人不知道他的未见。”**以此证明了使者贵于天仙，因为真主特选了他们，为他们显现了他的未见，而天仙并非如此，因此天仙对阿丹叩头，因为他是真主使他知道未见而被特选的人，因此穆圣 ﷺ 说：“真主创造了阿丹，然后在他上显示。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 364 页

“未见”是真主以他的真质独揽的，它是复活成立的知识，只有真主才知道它，正如真主说的：**“他们不知道什么时候他们被复活。”**

圣太阿伊莎说：“谁妄言穆罕默德 ﷺ 知道明天发生的事，谁确已在真主上有了大的逃避。”

修道之人说：“至于据说：‘谁说真主的先知 ﷺ 不知未见，谁确已偏离了正道。’这是从真主的话中采取的，真主说：**‘任何人不能知道未见，唯他所喜的使者外。’**的确，一些未见的玄机真主确已显示在他的使者 ﷺ 上了。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“一位星士来到赫扎兹（حجاج），赫扎兹抓起一把亲自数过的石子询问星士：‘你能知道我手里握着若干石子吗？’该星士掐指一算，遂就脱口说出那若干。赫扎兹又抓起一把未数过的石子问道：‘这是若干你能说明吗？’星士算了多时，说出错误的答复，星士说：‘官长啊！这一次你未曾数过吧！我怎么猜测你不知道的数字呢？’赫扎兹问：‘你怎么知道我未数过那些呢？其中的区分是什么？’星士说：‘第一次你自知其数若干，从未见范围中已超出，这次你不知其数若干。**‘未见’**是：除真主外任何人不知道未见’。”

在《真境花园（كلستان）》经中说：“一个星士回到家里撞见一野男子和自己妻子正坐在床头上谈心，他就怒火中烧破口大骂，说出不堪入耳的话，彼此吵了起来，一个有心的针对这种情况站起而说：“诗：

你不知道在你家里藏着什么人，怎能知道天体轨道中有什么呢？”

（27：66）不然（难道）他们的知识能够尽知（意识，连接）到后世吗？不然，他们是在对它怀疑里面。不然，他们在它中是盲昧无知的。”

بَلِ ادَّارَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّنْهَا بَلْ هُم مِّنْهَا عَمِونَ

“尽知（意识，连接）”含有接连，得到之义。在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“他们无知后世的事，对于它的事他们一无所知。”其义是：他们的知识接连了后世的事情，直至割断了，他们上没有了直接来临它中的任何知识，即使有也不是他们立于真境而知道的，然后一点一点地失去了，不然，他们立于虚伪之道上，因为把知识的因由、理性和所觉的一切证据显现的放在了私意的位份上，把由他们叙述上勾抹的观看它的言词行在了接连直至割断的位份，又把知识的因由放在了所修之道的知识位份上。然后，从说明他们知道它转移到说明在它中最丑恶的，即：他们在那些中痴迷不定。这些据说：

“不然，他们是在对它怀疑里面”：他们对于后世的观念和实质在怀疑中，像在一桩事中痴迷的人一样，在它上得不到任何证据，从事它的那桩事情的裨益。然后进入说明他们对于它比怀疑更严厉、更卑劣的事。此处有人说：“不然，他们对于它是瞎子。”无知者在此处将不能获得它的任何证据。因为他们有目无光。瞎子是心瞎了。

在《穆夫勒达提（المفردان）》经中说：“瞎子，据说不但目盲，而且无光，据说：‘第一类是变瞎的人，第二类是瞎子和盲人，心瞎最严厉。’并未说明失去眼光必定盲目，因为许多人虽表面瞎了，但内里有光，许多人有眼无珠，像不信道者、阳奉阴违者、昏愦者的情况，治疗这些瞎子只是对症下药，它是获得知道后世的真学和它所包含的一系列事情。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 365 页

阿卜杜拉坦斯塔勒之子赛海里（سهل بن عبدالله التسترى）说：“任何人不要以比无知更严重的罪过违抗真主。”一人问：“艾布穆罕默德 ﷺ 啊！你知道比无知更严重的事吗？”他说：“知道，那是愚昧加无知，无知是两样：一种无知是解释（بسيط），反驳夺真学；一种无知是骑乘（مركب），它相反真学。第一种是懦弱的，第二种是可怕的，除真主修正他外再无救药。”

سقام الحرص ليس له شفاء　　وداء الجهل ليس له طبيب

贪婪病症无药可救，无知之症无人可疗。

وفى الجهل قبل الموت موت لأهله　　واجسامهم قبل القبور قبور

陷入无知中的人未死而死，他们的身体未入坟而成坟墓。

وامرأ لم يحى بالعلم ميت　　وليس له حين النشور نشور

人若凭道学非活即死，他再得不到复活时再活的（大恩）。

اى كه دارى هنر نددارى مال　　مكن از كردكار خود كلهٔ

人们啊！无能忽谋财产，从造化中那里别成为牲畜。

نعمت جاهل را مخواه كه هست　　روضهٔ درميان مزبلهٔ

你一概不要贪婪无知者的恩典，花园往往在污水中。

主啊！求你使我们成为继承一切圣人的学者。

（27：67）不归信的那些人说：“难道我们和我们的祖先已化为尘土之时，我们一定要被（复活）出来吗？

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَئِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاؤُنَا أَئِنَّا لَمُخْرَجُونَ

麦加的多神教徒说，其义是：如果我们化成土，我们还要从坟里现出吗？真的！他们完全不信死后复活，不论他们是否化成了土。

（27：68）一定的确我们和我们的祖先从前已被这样警告，这只不过是前人的故事罢了。”

لَقَدْ وُعِدْنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا مِن قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

波文：我们确以被这召集和复生所警告。**“从前”**：从穆罕默德ﷺ警告之前，即：在前辈光阴我们的祖先曾以它被警告，之后他们没有被复生，他们绝不会被复生。

“这只不过是前人的故事罢了”，他们记录下它、编写了它，如像植物和芥菜的语言一样。

“故事”：在它上没有一点真实，没有一点规律。

（27：69）你说：“你们在地面上旅行，然后你们观察那些犯罪之人的结局是如何的。”

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ

穆罕默德ﷺ啊！你说：“隐昧真理、否认真理的人啊！你们应当在否认真理之人的地方旅行，如：哈知勒（**حجر**）、艾哈嘎夫（**احقاف**）、穆艾坦凡克（**المؤتفكة**）等地方，以便参悟否认真理者的事情的结局是怎样的，由于否认真理他们因各种刑罚被毁灭。”

其中警告他们否认真理的人，警告是把像降示以前否认真理者同样的惩罚降临他们。犯罪的真相是砍掉树上果实，罪过是干犯者的果实是卑贱的，也是羞辱凡干憎恶之事的人。

（27：70）你不要为他们而忧愁，也不要因他们的阴谋诡计而烦恼。

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُن فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ

你不要为他们否认真理，执迷不误而忧伤，因为他们就为这些被造化，这绝不是禁止人忧伤事情、因忧伤不入在人的选择之下，但在真境中的禁止只是从事继承忧伤和谋求忧伤。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 366 页

“忧愁”是在大地上的粗糙（艰苦）和在身体上的粗糙，因忧中含有恩典，它的反义词是欢乐。

“烦恼”是心胸大度的反义词，烦恼往往被用在贫穷、忧愁等事情中。

“阴谋诡计”：他们谋害你阻止人们奉行你的教门的诡计、计谋和谋干，其实阴谋者、作恶者只是反害其己，真主保护你不受人害，并将盛世赐于你的教门。

غم مخورزان رو كه غمخوارت منم　　وزهمه بدها نگهدارت منم

在那方面你别忧伤，其实忧伤是我的恩慈，

从一切图谋不轨的人中你被护佑这也是我的恩慈。

ازتوكر اغيار برتا بندرو　　اين جهان وآن جهان يارت منم

既使你面临他人谋害，这个世界、那个世界我是助你的、赐你的。

（27：71）他们说：“这个警告在什么时候（实现）？如果你们是说实话的。”

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ

他们说：“被警告立即实现的刑罚什么时候实现呢？如果你们表说它将来临属实。”用**“你们”**的复数说明归信的人参予有说那些。

（27：72）你说：“你们所希望加速早日实现的，恐怕有一部分已经临近你们了！”

قُلْ عَسَى أَن يَكُونَ رَدِفَ لَكُم بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ

“已经临近你们了”：快要追随你们、接连你们、临近你们了，**“临近”**就是来临。波文：“你说：‘真主判决的快临近你们了，它已来在你们背后。’”

你们要求立即实现的部分刑罚，然后在白德尔之日刑罚来临他们，其它刑罚为他们积攒在复生日。

据说：“死亡是复活日和它的惩罚的一部分，穆圣ﷺ说：‘谁死亡了，谁确已成立了自

己的复活日。’因为死亡的时光是今生的末尾时光，是后世的时光的开始，那么，谁在复活日之前死去，谁确已成立了他的复活日，因为死时相连复活时，犹如今世时光一部分与一部分互相接连一样。”

“已经临近”（عسى）：恐怕（لعل）、即将（سوف）在国王的警骇中如像决定它一样，它们都用于它为显庄重。明示：指点了像他们一样的人，如像对除他们外的人表明，依照这样真主的喜悦和警骇实现。

（27：73）的确，你的养主在世人上确是有百恩的，但是他们大多数人不知感。

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ

你的主确对全人类是有特恩和恩典的，缓期惩罚他们要求刑罚立即实现的那些犯罪之人是他的恩典之一。但他们大半不知道恩典的贵重，而不感谢，不然还像那些人的毛病一样无知地要求刑罚早日实现。

机密：隐昧复生的人在希望被警告的刑罚中要求早日实现正是由于他们最无知事情真相，真的大刑罚的标本确已来临他们，它是各种磨难和患难的小刑罚。你的主对人确是有恩的，他让他们尝试小刑罚、未降临大刑罚，以便他们抛弃今生和它的荣华，热爱后世和它的品级，畏惧、害怕地归于他御前。但他们大半人不感谢，因为他们在自己蒙受的祸患和赐给中间模糊不清，贵人是那能鉴别真主的恩典和对他的恩惠，或祸患与惩罚的。如果奴辈的知识对于完善它的事不足，几乎他喜欢一物，认为它是福份，其实对于他是灾难；相对它的另一些物几乎也如此。许多事奴辈认为是用来感谢主恩典，是常川近主的（因故），其它对他是一种祸患，他应当由它上坚忍，应该感谢真主为他移开了它。奴辈认为的许多事往往这样颠倒，比较果真如此之事的不同，在《坦威俩替努柱目（تاويلات النجمية）》经中也如此。

（27：74）的确，你的养主一定知道他们胸中所隐藏的和他们所明扬公开的。

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ

如果隐藏了的话，你的主也一定知道你所隐藏的那些隐密。**“隐藏”**是把一物放在密库中，即在其中保护一物。

在《塔止穆萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“隐藏的是放在心中的，隐密的是暗藏的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 367 页

在房舍和身体中隐藏着一物，它的隐秘之物在宝库中。在人体中必有深理妙义，一伙人在它两个之中主见不一。他们说：“藏在宝库中的，哪怕没有被掩盖，藏在人体和门内的、证明了遮盖或庇护。”

他们明扬的言行，由他们上传述的要求刑罚立即实现是其中之一，其中醒令了在他们上有未公开的许多丑恶，真主确由一切上将惩治他们。

哲尼丹（جنيد）说：“他们胸中所怀的是喜爱主，他们明扬的是侍奉它。”

（27：75）在天地里，没有一件隐讳的，一旦有均被明确记载在经典（仙碑）上。

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ

天上地下凡隐密的均记录在光亮（روشن）经典中，即：被保护的仙碑上，在它上有包罗万物的真质呢。

“隐讳”是证明严厉和过份的一种德性，仿佛他说：“凡绝对隐密和暗藏的事真主确知道它、深知它，那么未见的和亲眼大见归于真主的智慧和亲眼大见都是一样的，正如在《真知大海（بحرالحقايق）》经中说的：‘这是证明：凡是显露和隐藏的任何隐密在真主的智慧方面都是明显的，在创造万物之后，按照万物的等次有无在他的智慧中都一样，所以万物众生逐次改变时真主的智慧永不改变，那么已知的将会改变，真知相同它的一切情况永不改变、无始无终。’”

人应该抛弃忘记和犯罪，真主确是深知他和他的一切行为的，哪怕他秘密地奋斗。道长赛尔迪（الشيخ سعدى）在《布斯塔尼（البستان）》经中说：

یکی متفق بود بر منکری　　کذرکرد بروی نکو محضری

一位道长经过作恶者，见他坐在行善的人群里。

نشست ازخجالت عرق کرده روی　　که ایاخجیل کشتم ازشیخ کوی

他满面流汗而惭愧坐下，说：惭愧的人啊！但愿我成为道长巷道中的人。

شنید این سخن شیخ روشن روان　　بروبر بشورید وکفت ای جوان

道长听见这话时，便爱慕地把光亮显在他上说：“青年人啊！

نیاید همی شرمت ازخویشتن　　که حق حاضروشرم داری زمن

你不对亲临万物的真主羞愧，而对我羞愧吗？

چنان شرم دار از خداوند خویش　　که شرمت زبیکانکانست وخویش

你本对于调养你的主羞愧，殊不必对于远人和众亲羞愧。

نیاسایی ازجانب هیچ کس　　بروجانب حق نك دار وبس

在任何人一边你不会获得容易，在真主那里有优美的、丰富的。

بترس ازکناهان خویش این نفس　　که روز قیامت نه ترسی زکس

你当畏惧自身这本性的罪过，复生日才不怕与人有牵连。

نریزد خدا آب روی کسی　　که ریزد کناه آب چشمش بسی

真主把道水没有波在他面上的人，他罪过的泉水倾注而出。

其次，信道之人应当心境平安，不怀怀恨、嫉妒、仇视一人的念头。圣人 ﷺ 说：“第一个进入这道门的人是天园中的人。”然后赛俩目之子阿卜杜拉（عبدالله بن سلام）进来了，配贤们争先围拢他向他报喜，他们说：“你若能告诉我们你常守的功课，我们必谨守它（نرجو به）。”他说：“我是懦弱之人，我常守我所防备的是心境平安，抛弃无益的。”在这个传述中含有两件事情：（1）是穆圣 ﷺ 知道未见，但是凭启示的中介和真主的启示，的确未见的知识只归真主本然所有。（2）心境平安是进天堂的因由，圣人 ﷺ 说：“我的任何一位配贤不论何事都不及我，但我喜欢我的心境平安地来到你们。”是这样的：人往往由他的弟兄上只能听见他贤性的（奇迹），即：在他品德中心境平安，如果听与他异义的一件，不论已有还是未有，对于他是严重的已变。

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 368 页

بدی در قفاعیب من کرد وخفت　　بترزو قرینی که آورد وکفت

罪恶往往潜伏在我缺陷的背后，它最丑的是流言蜚语的朋友。

یکی تیری افکند ودرره فتاد　　وجودم نیازرد ورنجم نداد

你每射一箭，你把它射在正道之中，（我最遗憾）我没有磨难我的肉体、没有蒙受苦难。

توبرداشتی وآمدی سوی من　　همی در سپوزی به پهلوی من

你抛弃一切来临我吧！在各边缘有我发荣的绿萃。

忠告：在这些中有理智的人中绝不应该在中伤、搬弄事非、背谈和侮辱人中发出心声。

的确，伤害穆民犹如倾他的血，更不应该以卑贱的手段对归信者的人身加以歹猜。穆圣ﷺ说：“祸患是睡眠的，真主诅咒让它醒来的人。”

ازان همنشين تاتوانى كريز　　كه مرفتنهٔ خفته را كفت خيز

你努力逃避那些朋友，对沉睡的祸患当高度而言。

كسى را كه نام آمد اندر ميان　　به نيكو ترين نام ونعتش بخوان

人应该在这些中顾及名节，在这名节和它的德性中召唤善行。

چوهمواره كويى كه مردم خرند　　مبر ظن كه نامد چو مردم برند

如若你时常说：人只是花坛通道，你就别猜测他无援助，因为人是获恩处。

كسى پيش من درجهان عاقلست　　كه مشغول خود درجهان غافلست

我之前的人在世上是有理智的，而我在世上昏愦浪费了自己。

كسانى كه پيغام دشمن برند　　زدشمن همانا كه دشمن ترند

从道敌中获得信息的人，就这样从道敌中他便成了道敌的莺。

كسى قول دشمن نيارد بدوست　　مكر آنكهى دشمن يار اوست

听取道敌话的人，只是那时他以魔为友。

مريز آب روى برادر بكوى　　كه دهرت نريزد بشهر آب روى

请你把伤人之水别喷在道友脸上，更不能把你灾难的脸水倾在城市中。

ببد كفتن خلق چون دم زدى　　اكر راست كويي سخن هم بدى

恶语伤人犹如倾他之血，即使说实话也是犯罪。

（27：76）的确这部《古兰经》给以色列子孙告诉他们在它中争论的许多事。

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَقُصُّ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

被降示穆圣ﷺ的这部《古兰经》解明了以色列子孙因无知而分歧的许多事，像他们在麦西哈、阿宰勒的事情，肉体和灵性惯例的情况，及其天堂火狱的性质中分歧的，其实他们不但在蒙蔽的事中分歧，而且纯洁的事中也分歧，古兰提到了他们的许多事，直至他们一部分诅咒一部分的。假如他们以古兰修养、奉行、信奉，他们必（从一切灾难上）平安。

（27：77）的确，它一定是引导和慈悯众穆民的。

وَإِنَّهُ لَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

这部《古兰经》对于以色列子孙和除他们外的世人是引导者和恩慈的，特别提到他们，以便他们用它获利。

（27：78）的确，你的养主将在他们中依自己的哲理而裁判。他是优胜的，全知的。

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُم بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ

你的主在复活日必以判决万物的真理和公平在彼此分歧的以色列子孙中判决。把所判决的在可行方面称为准则。他确是优胜的、统治万物的，所以他的判决和前定不被挡回，他确是全知所判定的万物的。如果他以这些伟大的事情被称颂，那么：

（27：79）所以你当托靠仰赖在真主上，的确你是在明显的真理上。

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ

那么，你不要理睬他们的敌视，你托靠、哀怜真主，把一切事交托给他，远离与除他外的交搓，再者你把心安定于真主，在大惊恐显露时身体才会安定。

“的确你是在明显的真理上”：你的道是正道，你的事情是真理。执掌真理的人（صاحب الحق）是以真主的庇护和援助而真实坚定。

（27：80）的确你不能使死人听见，也不能使聋子听见召唤，特别在他们退后转脸时。

إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاء إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ

因为他们在流言和助恶中确已像割断了一切希望的死人一样，趾高气扬地投奔于只承信真主。这就是应当托靠真主，把听觉只归加于有理智者的意义，因为它说明他用听觉听不到一物，把他们比作死人，因为把各种迹象宣读给它是没有任何作用的。指他们的心已被封闭。所以其中盛装库夫勒的器具再发不出任何光亮了，其中没有载负伊玛尼的躯体再不能悦纳任何忠谏了。

问：把他们的本体比作死人之后，再不能明确把他们比作瞎子、聋子了。

我们说：“所指的是针对他们的心而明示的，是比喻他们的心，不是比喻他们的身体，因为人在死人的性质中只是因为他的心由于库夫勒、阳奉阴违和喜爱今生等而死去了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 369 页

那么波文之义是：不信道者的心已死，所以他们不能参悟你的话。

买阿兹之子叶哈雅（يحى بن معاذ）说：“与主同在的明知之人（العارفين بالله）是活人，除他们外的是死人，那是因为灵性而活，它就是执掌真理之人的认主之境（معرفة الحقيقية）。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“活是凭三件事而真实，凡没有那三件事的心被列入死人行列。敬畏凭道学而活，希望凭道学而活，喜真凭道学而活。敬畏而活的人是纯洁了他人体的衣襟，两眼警觉、行道正确。望而活的人，他的骑乘是勤快的，盘费是充足的，行道是近主的。喜真而活的人是他抓揽了高品之人尊贵（قدرمردم بزرك دارد）；松柏释放（身体自由），心境欢乐。敬畏没有道学敬畏就是表皮，希望没有道学希望就是不确切的（مرجيان），喜真没有道学是勉强的（اباحيان），凡凭道学获得这三件事的，他常川是活着的、纯洁的而且起死回生。”

“也不能使聋子听见召唤”：把他教化于一切事情的召唤，聋子是丧失听觉的人，也把他比作不倾向真理，不接受真理的人。

机密：真主使喜欢私欲而变成聋子的人听不见任何召唤，因为你喜欢的一物会使你变瞎、变聋，即：看不见引领之道，听不见真理。

“在他们退后转脸时”是背弃、放弃临近，他们把那些抛于身后而背弃真理时转身离去了，这时他们听是甚远的。即：聋子听不见召唤，总虽召唤者临近他对着他的耳道，更何谈遥远而离去的人呢？然后真主又把他们比作瞎子，他说：

（27：81）你更不能引导瞎子脱离迷津。你只能使归信我的种种显迹的人倾听，因为他们才是服从（虔诚）的人。

وَمَا أَنتَ بِهَادِي الْعُمْيِ عَن ضَلَالَتِهِمْ إِن تُسْمِعُ إِلَّا مَن يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُم مُّسْلِمُونَ

引导之道（هداية）是达到目的之道，引领之道（اهتداء）只能凭眼光来抓揽引领者才获得，以证明它包含者返本归真之义（لمعنى الصرف），瞎子是失去视觉的人，然而把有眼无光的人比作瞎迷不得引领的人。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“真主没有把失去视觉的人列入失去明证（بصرية）的瞎子，直至他说：‘他眼未瞎，但在胸膛中的那颗心瞎了。’”

你只能教他在真主智慧中的人听见是那样听者有益的。同样在他的事情中有归信它，每当引领之道是听见降示的各种迹象时，他说：“你只能教那些……，并不是你近主的引导，

阐述引领之道。”

“他们才是服从（虔诚）的人”：因为他们归信迹象，仿佛被启示：他们是服从真理的人。波文：“因为他们没有抛弃口唤，是在确信境界中被特选的，被提拔的人。”

كوش باطن نهاده برقرآن　　ديدهٔ دل كشاده برعرفان

依照古兰你修行你的心灵，依靠明知者睁开你的心眼。

زنده ازنفحهای كلشن قدس　　معتكف درقضاء عالم انس

你凭清净花园中的香风而活，隐居在亲密境界的判断中。

برده اند ازمضائق لاشئ　　به «قل الله ثم ذرهم» پی

他们从没有一物的困境中被取出，跟随了：你说：“真主，然后他抛弃了他们。”

其实质是：它是无始的援助和真主智慧中有言在先的无终幸福。据传：穆圣ﷺ站在讲演台上握住右手掌说：“这是一部经典，真主在它中写定了天园之人和他们的名字和他们所关连的一切血统。其中不增加也不减少。”然后他捏住左手掌说：“这是一部经典，其中真主写定了火狱之人和他们的名字，以及关系他们的、他们祖先的名字，其中不增加也不减少，幸福的人一定知道薄福之人的行为。”以致据说：“仿佛他们加入他们队伍中，不然他们就是他们，然后死亡来临之前真主将拯救他们。即使骆驼挤奶的时候，一定薄福的人知道幸福之人的行为。”直至据说：“仿佛他们加入在他们队伍中，不然他们就是他们，然后在死亡来临之前真主将取出他们，即使骆驼挤奶的时候，幸福的人是那以真主的判决满意的人；薄福的人是那对真主的判决任性的人，行为必有终局。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 370 页

据传：主的使者ﷺ传述：以色列的子孙中有一位修士，他修功办道二百年，他希望能修行二百年。当时野比劣厮看见他，便对他说：“感赞真主，这二百年对于你在我上无道可通，但对于我来说在主道中不能善始善终。”另一日野比劣厮出现在他的道堂中，他一眼便认出他问道：“野比劣厮啊！今天因何故而来？”他说：“为那二百年，以致我为你担心（تاميكوشم），因为曾经我抓揽正道（راه ببرم），以我的脚步我抓揽，我上紧都未达到目的，不能如愿以偿（مراد بر نيامد）。如今你又这样希望，我已明确看见了，你怎能度过一生未来二百年呢？”他说这话其间那修士没有理睬他的挑唆，反驳道：“我平生剩余的二百年，我怎能（من چنين）让自己生活在享受欲望中呢！二百年我仍要以这种德性有序地修行磨练（دشخوا ربود تدبير من），故一百年我必把享受和欲望的今世生活以讨白来代替；另一百年以各种功修放下自己的头，真主确是恕饶的、特慈的。”那日，他走出道堂来到坍塌的一边，忙谋虚伪的饮料和享受，近亲地与人合群，好像一生中换了另一个人似的，这时，取命天仙来临，在那一方取去了他作恶犯罪的生命。那顺从、修功办道的二百年被来临他的先天判定的凶风刮没，掳去了他薄福的衣襟。我们向真主从薄福的层阶、判决的恶局中求护佑。

哈菲兹（الحافظ）说：

درعمل تكيه مكن زانكه دران روزازل　　تو چه دانی قلم صنع بنامت چه نوشت

你绝不要依靠功修，不知先天之日怎么定夺，

你知道仙笔对你的名誉怎样做、怎样写。

زاهد ايمن مشو ازبارئ غيرت زنهار　　كه ره ازصومعه تادير مغان اين همه نيست

戒欲修行之人是平安的，从创造主中你当防备改变，

因为那道堂之道绝不是那僧居的庵阁（望表皮之人不要误认为）。

حكم مستوری ومستی همه برخاتمتست　　كس ندانست كه آخر بچه حالت برود

一切贪欲之人临终时一切判断被掩饰，人本不知结局情况如何样。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

كرت صورت حال بد يا نكوست　　نكاريدهٔ دست تقدير اوست

表体情况一次一次的有恶有善，你别成为相反他前定的工具。

بكوشش نروید كل ازشاخ بید　　نه زنكی بكرما به كردد سفید

你看！再努力嫩枝也长不出鲜花，黑人不会因温暖而变白。

主啊！求你使我们成为幸福的人。

（27：82）当预言临近（显现）在他们上时，我为他们从地面上出现一种兽类（地兽），它与他们说话。的确世人仍不深信我（世尽前）的各种显迹。

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ

“在他们上时”指来临、临近，如真主的话中说的：**“真主的命令来了。”“预言”**是对复生日它其中包含的各种惊恐的预示，曾经以物伴主者要求立既实现它。

其义是：如果它来临、临近了时，预言便实现，内在的所显露，在《古兰经》中提到的大半实现的词义是针对刑罚和各种灾难，即：如果早有预言的复活日的事情显现。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 371 页

“我为他们从地面上出现一种兽类（地兽）”：它名称朱萨赛（الجساسة），因为它悉知旦扎里（دجال）的许多消息，旦扎里住在叙利亚海岛的一座修道院中（دير），朱萨赛就出没在那个岛屿上。

“它与他们说话。的确世人仍不深信我（世尽前）的各种显迹”：那个动物仅以标准的阿拉伯说库夫勒的话，或对阿拉伯人以阿语说话，对外邦人以外邦语说话，因为他们在末日来临时不归信真主能言的迹象（بآيات الله الناطقة）（即活古兰，圣贤毛拉之人）。其义是：当今生临近朽坏时，真主使地兽出现，犹如萨里哈的驼从石头中出现一般。

据说：“它具有各种动物的表征，脸像光采的人脸，头至云端、东西方的人都能看见它。”穆圣ﷺ说：“地兽长六十尺，追赶者赶不上它，逃避者不能摆脱它。”穆圣ﷺ说：“尔萨圣人与随同他的众信士正在巡游天房，突然他脚下地面晃动，犹如掉灯摆动一般，接近巡游处的算法（صفا）山裂开了，从它冒出一个动物，忽明忽暗、三日后才出来，于是一伙人站着观看，一伙人惊恐地去礼拜，它就对礼拜者说：‘你力行我所力行的吧！指主发誓，我绝不粉碎你。’”因为它出来，还带着穆萨圣人的棍和苏莱曼的戒指，他用棍按在归信之人的眉心上，就显示了它的踪迹，像它的光照在他脸上的中心点，而且在他眉心上，就显出穆民。卡废勒把戒指按在自己鼻子上，就显现出黑点（نكتة），然后扩散，直到因它而他的脸变黑，并在他的两眼之间写上：他是卡废勒，然后它呼喊：“某人啊！你是天堂中的人，某人啊！你是火狱中的人。”

世间万物不会存在了，唯有脸光白的人，人互相不以名字和绰号称呼，不然脸光白的人被呼喊：“天堂中的人啊！”脸黑的人是火狱居民，它（那动物）在地上游转，凡碰见它的人亦变成了植物和干枯的树木，几乎地上任何植物和树木毁之殆尽，唯有一棵白树仍茂盛如故，因为这棵树有七十位圣人的情份汇集在它上，圣训中传来：“地兽出现，太阳西升已临近，那一物在先，而在后显出呢！”在部分伊玛尼的经典中这样规定：“复生的条件是：天上的第一个显迹是太阳西升；地上的第一个显迹是地兽出现。”

在《生物学（حياة الحيوان）》经中说：“明显的圣训是：‘太阳升西是复活日的最后一个条件’，正如据传：旦扎里在百年头上出现，尔萨下世，杀害旦扎里，然后他在大地上逗留四十年，世人在太阳西升后逗留一百二十年。”

总之，白尼·艾苏凡勒（بنى الاصفر）按圣训学家的主张他们是欧洲人（افرنج），如果他们

出现，显现在人的内心深处几年，在第七年伊玛目迈赫迪（امام المهدى）出现（白尼·艾苏凡勒：难民听见空袭警报的人、听见哨子的人），其次旦扎里出现，其次尔萨圣人降世，其次地兽现，然后太阳西升。他们说：“如果地兽出现，记录的天仙被拘留（在天上），仙笔收起，身体看见自己行为，那时正适地兽出现太阳西升，讨白之门在太阳西升后亦关闭，真知在主御前。”

部分明知之人说：“地兽形像和出现的机密是它具备了万物众生的表征，它具有明见世界中世间动物的本能形象，和一切动物生性的特征，汇萃于今生世界的一切真质，它也是阴阳界（البرزخ）万般成份的机密，从中显现了各种成对真质的机密，像库夫勒、伊玛尼、顺从、违抗、人类、动物，它是包罗万物的迹象，甚至其中含蓄一切有明证之人的道义和机密，在《显示宝库（كشف الكنوز）》经中也如此。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 372 页

有理智的人应该倾听真主的迹象，接受他许约和警告的劝导，归信真主的前定在临终，一切善行割断之前为复生和死亡做准备，今世的规律由于抛弃命善止恶失常时光确已临近。

يارب از ابر هدايت برسان بارانى　　پيشتر زانكه چوكردى زميان برخيزم

主啊！引领之道的云送来了（万般福利）的雨水，我最先像勇士一样跳入其中。

求真主使我们生命结束，大限来临之前坚定于一切好事和善行。

（27：83）在那日，我将从每个民族中召集一群不信我的各种显迹的人，然后使他们排列成队。

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِن كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّن يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ

“召集一群”就是集中，这里指召集全人类之后为刑罚而召集（罪人），而大众派把他们的使者差于他们，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的，一伙人是一伙人，是迅速而过的一伙人。

其义是：穆圣ﷺ啊！你对你的宗族表述那一日，我集中了万圣众贤的各民族，或各朝代的许多派人，因为每个民族分为承信的人和否认真理的人。

“不信我的各种显迹的人”即：否认它的一伙人，因为每个民族、每个时光在阿丹子孙分裂时都有那些否认真主的人，**“显迹”**对于这个民族指担负古兰高品之人的奇迹（آيات القرآنيّة）。

“使他们排列成队”：这一章注解的是苏莱曼的故事，即：他们头尾相结，甚至互相接连。他们被召集在羞辱和争论的位份中，它是说明他们数多、边远。或一群人指各民族中让人跟随的那些否认真理和不信正道的首领，然后他们被拘禁，直至曾追随他们的那些下层人与他们会合，如伊本·阿巴斯（ابن عباس）说的：“艾布·折害力（ابوجهل），穆安耶之子哦利德（الوليد بن المغيرة）和奈比尔之子舍依伯提（شيبة بن الربيعة）被催赶到麦加人面前，就这样其它各民族首领被召集在他们面前一同被赶入火狱。”穆圣ﷺ说：“孟斯之人（القيس）是进入火狱时举诗人帅旗的人。”

（27：84）等到他们来到（主御前）时，他说：“你们难道对它没有以真知道学去周知领悟就不信我的显迹吗？你们究竟想做什么？”

حَتَّى إِذَا جَاؤُوا قَالَ أَكَذَّبْتُم بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمَّاذَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

等到他们来到考问、回答、争辩、清算场上的时候。波文：等到他们来到复生场上的时候，真主羞辱否认真理的人或为调养害怕之人观看而说：难道你们在相遇你们的这一日否认我能言的各种迹象吗（بآيات الناطقة），特别是你们在它中未经彻知真相的观察而发表主见，它确是必须诚信的真理。你们究竟存心想干什么？波文：“你们不归信真主和他的使者及其那些迹象之人究竟想干什么？”其义是：他们除无知、否认真理、判教违抗外不从事任何正业，好像他们只是为它而被造。与此同时那些人只为真学、诚信、正信、服从而被造。以此呼唤哑口无言的他们，因为他们不能说：“我们曾从事正业”了。然后他们被投入火狱，那就是

真主说的：

（27：85）预言由于他们行亏不义迷误而降临了他们，然而他们无言以对。

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِم بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنطِقُونَ

刑罚降临他们了，它就是能言古兰（圣贤毛拉）以它的降临早预言的证据。

“行亏不义”：否认真主的显迹。**“他们无言以对”**：因为他因遭受刑罚为借口或他们的口被封闭。下面再以他们所需要的劝导麦加的不信之人。主说：

（27：86）难道他们没有看见吗？的确我造化了夜晚，以便他们在它中安息，造化了明亮的白天。的确对于归信的民众此中有许多显迹。

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لِيَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

他们岂未用心看见，即：隐昧复生的人岂未看见、岂不知道吗？我造化了其中有黑暗的夜，以便他们睡眠、居住在它中安息，并造化了发光的白昼，以便他们在它中看见为生活事情往返的光亮道路。然而他深入其中在此位中他把眼光转成获得品位（حالا）之人永不分开的真境和德性，在黑夜中他不修行这个道，因为黑夜的作用是安息，并不像白昼光亮的作用，它是为明见。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 373 页

“的确对于归信的民众此中有许多显迹”，证明了复生真实、能言的迹象，凭它的许多明显证据而真实。怎么不会呢？如果你参悟巡环复至的昼夜，在大世界中观看，你就反以为黑夜相似死亡，光明白昼相似活。你再在人体小世界中观看，你就反以为睡眠是死亡的兄弟，醒着如像活着，已判定复生必定来临其中毫无怀疑。真主确从坟中复生起人，他圆满、确切地判决，并把这些转为他的标本和证明他的真实的证据。的确，能言的迹象是昼夜的真境，是在他上的明证，其它一切迹象是从真主降示的真理。

明哲之人（حكيم）说：“命运（الدهر）被分配在活与死之间，活是醒着，死是睡眠，从死一方加入活队伍中的人确已成功。”

机密：白昼和它所展现的优越于黑夜和它所展现的，唯有那夜间是他交言诉机的时间的人外。

据传：“奈促勒·哈里斯之子穆罕默德（محمد بن النضرالحارثى）归主前两年便放弃了睡眠，只有稍息片刻，然后他放弃了片刻。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：“修道之人的道是赞词、感谢、侍奉、服从、尊敬、满足、认主独一、托靠、顺从、担待。凡是具备这些德性的人，堪称为真正的修道之人。哪怕在道堂中他没有显示（奇迹）。至于那些妄言自居（هرزه كوى）、没有拜功、崇拜私意、好性贪欲的人，在崇拜私欲中他的昼成了夜；在吃饮昏睡中他的夜成了昼。凡是这样的人，并以各种舌肉而言的人是放荡无赖（رندست）的人，哪怕他是修道者（عباست）。”

اى درونت برهنه ازتقوى　　وزبرون جامهٔ ريا دارى

你的心灵从敬畏一方而裸体的人啊！因为你外表的衣服是沽名。

پردهٔ هفت رنك در بكذار　　توكه درخانه بوريا دارى

你抛下七层有色的幔帐，在道堂中就有你的席位。

伊玛目古什仁耶（امام القشرى）说：“一个人有两个学生，他两个主见不一，一个说：‘睡眠好，因为睡眠时不会犯罪。’另一个说：‘醒着好，因为觉醒时能明知真主。’于是他两把此事呈禀道长，道长说：‘你说睡眠好，那么你死去比活着好，至于你说醒着好，那么活着对于你是更好的’。”

机密：常川活着和觉醒是两件受喜的事，因为他能获得认主之境，优美地履行服从真主。

的确行善的人一但死后就蒙赏赐和升腾，特别活时飞行的人。

有理智的人应该在近主之道中上紧，以便成为近主的人、蒙赐的人、脱离一切刑罚的人。生命的终点是死亡；死亡的终点是复生；复生的叉道或被迎入天堂，或被赶入火狱。被赶入火狱的人若是犯罪的穆民，就像教训和纯洁那样惩罚他，若是不信而否认真理者，他将遭受失道和卑贱地刑罚。信道的人们依他们罪过的程度惩罚不同，他们中有惩罚后被释放的人，有惩罚后依罪过的程度监禁一个时期的人，有依法判决的人。法律也是不同的，他们中有被杀的人，所以此事并不为奇：火狱的人并不平等，除非没有一件善的人，他们就是不信道的人，他们根本没有恩慈的一个位份，因为真主在今生凭差使者ﷺ、降经典已慈悯他们，是他们自己在修行否认真理和顽固之道上选取了怒恼，所以他们在离道的刑罚中是平等的。因为在他们上没有一点临近，不但今生没有，后世也没有，故谁今生瞎了，后世是更瞎盲的。求真主使我们睁开我们的明证之眼、远离昏愦的睡眠，并使我们成为显示之人亲眼大见之人，明见一切情况的人，他确是解决需求，如愿以尝的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 374 页

（27：87）在那日，苏勒被吹响，然后除了真主所意欲的人外，凡天上地上的都惊恐万状，他们全部卑贱地来到他（御前）。

وَيَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن شَاء اللَّهُ وَكُلٌّ أَتَوْهُ دَاخِرِينَ

“吹”是把气吹在一物中，用口吹是口中发出气。**“苏勒”**是一个牛角，伊斯拉飞莱天仙（اسرافيل）为死亡和复生将吹它。其次军队统帅使用它，他们拿号角（号筒、喇叭）召集军队。穆圣ﷺ说：“真主造化天地完毕后创造了号角，把它赏赐给伊斯拉飞莱天仙，他把号角按在口上，两眼注视阿勒世，只等命令来到。”

拉威耶艾布呼拉勒（الراوى ابوهريرة رضى الله عنه）说：“我问：‘主的使者ﷺ啊！号角是什么？’圣人ﷺ说：‘是一个牛角。’我又问：‘它是什么样子的？’圣人ﷺ说：‘是尊大的，指亲自掌管我的主发誓，号筒比它更大犹如天地之宽，然后他奉命吹它，他就吹了一吹，这时除真主意欲的人外一切生物消失了，那是真主的话：**‘当号角吹响时、万物昏死过去。’**直至除真主意欲的人外。然后他又一次奉命，他吹了一吹，这时一切死物被复生而起，那是真主的话：**‘另一吹响时。’**这一吹指第二吹’。”

其义是：穆圣ﷺ啊！你对你的宗族表述那当号角第二次被吹响之日，即：伊斯拉飞莱天仙复活日为把众灵性挡回身体吹响它时。

“凡天上地上的都惊恐万状”：这里的**“惊恐万状”**指每个穆民和卡废勒在复生、复活时无法摆脱的惊恐，因为亲眼大见了在小世界、大世界中出乎反常的惊恐事情，本性间无意发出畏惧和害怕。

“除了真主所意欲的人外”：他们必定而不恐惧，他们是众圣万贤和一切外哩及其殉道者，他们没有害怕又无忧伤，还有四大天仙担负阿勒世，监管火狱的天仙和仙女等。

若意欲恐惧会使人昏晕，万物跌倒了，唯有除外之人像伊德里斯圣人。正如在《坦依赛勒（التيسير）》经中说的，穆萨圣人曾在西奈山昏死过去，只有他没有另一次昏晕。

“他们全部卑贱地来到他（御前）”：万物众生都来到站立场，立于尊严的真主面前，接受考问、回答、争辩、清算。

（27：88）你看群山，你以为它是固定的，其实它像行云那样逝去。它是坚固了万物（万事）主的能为。的确，他是尽知你们的行为的。

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ صُنْعَ اللَّهِ الَّذِي أَتْقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ

在那时你看群山，你以为它如像死水那样固定在其位中，凡是流逝的必立起、固定的是溶化的反面。

真的！那群山你看见他时是用固定的眼观看，真的！群山就像风吹动的行云那急速流逝，

因为万物都是尊大的（عظيم），凡集中的都是多物，眼往往不能彻知看明，因为它不但多，而且大，所以在观看者眼中是停顿的，其实它是流行的。这也是第二吹后召集万物众生时实现的，因为真主把大地变成似形非貌的而改变了它的原形，群山离开原位，从提到惊恐的形态来看复生场上的人亲眼所见，如果第一吹时它粉碎、破裂、群山消失、大地变平，但它两个只在第二次以后实现。正如真主所说的：**“在那一日，我使群山行走，你把地看成是明显的。我将集合他们，此时我不遗漏他们中的一个。（18：47）”**这证明：召集在消失和看见之前，仿佛被启示：在那些发生前我召集了他们。

哲尔凡伦呼奴丁（جعفرالخلدى）说：“哲尼丹（الجنيد）带领他的门徒和手足们来到倾听的一个位份，他们都跪平、摇动，只有哲尼丹稳固如钉、毫无动摇。他的门徒问他：‘你怎么不像你的手足那样展现呢？’哲尼丹（الجنيد）说：‘你看那群山，你以为它是固定的，其实它就像行云那样逝去。’”他们一部分说：“今天，许多人是有能力品位之人（اصحاب التمكين），他们虽然身体稳定、坚定，但在妙世权威境界中（الملكوت）他们的机密是流失的。”执掌真理之人（محققى）说：“外哩在人们中惯例是固定的，而那些动荡造化在他们心灵之中，他们虽然表无信息，其实一呼一吸（يكدم）一千个世界为他们卷起。”

تومبين اين پايهارا برزمين　　زآنكه بردل ميرود عاشق يقين

在大地上这些品级对你并不明显，那些只是巡游在确信的倾心爱主者心上。

ازره ومنزل زكوتاه ودراز　　دل چه داند كوست مست دلنواز

道和站有长有短，凡人（كوست）怎么会知道沉醉的爱主之心呢？

آن دراز وكوته اوصاف تنست　　رفتن ارواح ديكر رفتن است

长短乃是人体本性，而灵性的能力是另一种动机。

دست نى وپاى نى سرتا قدم　　آنچنانكه تاخت جانها ازقدم

从头至尾没有手、没有脚，那些是用心灵的脚步而侵入。

伊本•阿塔依（ابن عطاء）说：“伊玛尼像稳固的群山那样扎根在奴仆心中，它的光亮穿过了至高的幔帐。”

哲尔凡伦萨迪格（جعفر الصادق）说：“灵魂出体时，你看那人体是固定的，其实灵魂清净地离去来在阿勒世之下它的位份。”

“它是坚固了万物（万事）主的能为”：“坚固了万物（万事）”是慷慨的行为，因凡是能力是行为，凡行为并不是能为，能力不能归于动物，可以把行为归于它。正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

即：按照吹响号角和排列在它上的一总中所提到的明文，那些作为和行为只是真主的能力。

在《穆海他勒（المختار）》经中说：“固定是真主的能为，他把他的一切法律确切固定给了万物。”

其义是：他判定了万物众生和其它应该判定的事。波文：他固定了万物并排列了表面相宜的事。

在《伊勒萨德（الارشاد）》经中说：“以它倾向了醒令：他能为的那些事情的尊大和其事情的惊恐；明示：它并不是由于没有教化者的引导，它没有结局而世界的规律失控、天地万物的情况毁坏的方面，不然在那接连的机密奥妙基础上真主能为的杰作（奇事）针对极为美妙的一方面，因为它把众生的位份、奇妙的显现处排列在固定的一方和明确镇静的道路上。”

“他是尽知你们的行为的”：被责成的人啊！真主确是知道你们行为的外表和实质的，因此他杰作了所为的吹和复生，以便依你们的行为赏罚你们，正如他说的。

（27：89）谁行一件善，他必获得比它更好的（回赐），此日他们从惊恐上是安宁的。

مَن جَاء بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا وَهُم مِّن فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ

“善”指作证言和虔诚，它就是全美、最优美的善。**“更好的（回赐）”**：将从善方面因为善获得更好的裨益和回赐，它就是天园。**“更好的”**是一个名词，并不是比较名词，因为再没有比‘万物非主，唯有真主’更好的，也可以说是比较词义，若以善指这些言辞之外的善功的时候，那么其义是：若为报酬行善，将得比它更好的。其实已确定：卑贱者尊贵、朽坏者永恒，一件得十件，不然七百件。

“他们从惊恐上是安宁的”：那等行善的人从本能不可接受的大惊恐中平安的，它是清算完毕，善恶分明之后看见刑罚时深觉的恐怖，也就是真主说的：**“大的惊恐不会使他们忧虑。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 376 页

哈桑（الحسن）说：“是在奴仆被命令赶入火狱时。”

伊本•哲勒哈（ابن جريح）说：“是在宰了死亡时，一个声音呼喊：‘天堂的居民啊！你们永恒，再不会死亡了；火狱的居民啊！你们永恒再不会死亡了。’”

“此日”：在吹响号角之日。**“安宁”**：是惊恐者将摆脱，祸患一概不会到达他们的，至于那时的恐怖，除真主特选的人外天地万物无法摆脱的，它只是号角被吹时因亲眼大见的各种灾难和惊恐而深觉的害怕和畏惧，以生性的本质任何人是不能避免的，哪怕他从祸患中是平安的。

（27：90）谁作一件恶，他们颠倒着被投入火狱，主没有还报你们别的，只是你们曾所营干的。

وَمَن جَاء بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

“谁作一件恶”：以物伴主是最丑之恶，他们**“颠倒着被投入火狱”**，这儿的**“颠倒着”**指他们的身体。正如以手而指点的：“你们把你们的两手不要投入火狱。”的确，脸、头、颈、手是说明整个身体。

他们被怒斥：你们只受你们以物伴主的报酬！穆圣ﷺ说：“在复活日，伊玛尼和以物伴主来临，它两个跪在养主面前，真主对伊玛尼说：‘你和你的居民去到天堂吧！’对以物伴主说：‘你和你的居民去到火狱吧！’”然后穆圣ﷺ念了：**“行善的人……去到火狱吧”**。

据说：“‘万物非主，唯有真主’是天堂的钥匙，钥匙定有许多牙齿才能打开门。其中一齿是赞主者当从说谎背谈中纯洁，害怕之心当从嫉妒和背信弃义中纯洁，肚腹从非法物、蒙蔽物中纯洁，恭候侍奉的身体从违抗中纯洁。”

由艾比阿卜杜拉•哲丹令耶（ابى عبد الله الجدلى）上传来：他说：“我来到艾布•塔利布之子阿里上（على بن ابوطالب），他说：‘艾比阿卜杜拉啊！我告诉你一件善，谁行它，真主必使他入天园；我告诉你一件恶，谁行它，真主必把他投入火狱；甚至它任何善功不被承领。’我说：‘好的。’他说：‘善就是喜爱我，恶就是怒恼我。’你当知道，真主确把人引导于寻求幸福，他说：‘我的主啊！求你把今生的纯洁和后世的牢靠赐给我’。”

它是符合道乘的一切规律（آداب الطريقة），以执掌真理之人的调养（تربية ارباب الحقيقة）投身于礼乘的一切判断（احكام الشريعة）。后世的牢靠是常川不息地从真乘境界（عالم الحقيقة），他们就是大惊恐不会使他们忧虑的人，他们今生遭受了喜真的惊恐，在后世的惊恐中怎么会被清算呢？谁喜爱今生，他被颠倒投入失道的火狱中，他们被称为：**“主没有还报你们别的，只是你们曾所营干的。”**即：由于贪婪今生，贪今生是被铺在火狱和它的一切层阶浮面，然而驱驾在贪今生中，谁必落入火狱。

اكر خواهى خلاص ازنار فرقت　　مده دلرا بجز عشق ومحبّة

如若你想脱离离道的火狱，你的心常川当以倾心爱主和喜真而满足。

（27：91）“我只奉命崇拜调养这个城市的主，那个主，已把它作为禁地，万物全是他执掌。我又奉命我是一个服从虔诚的人，

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلْدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ

“崇拜”是最谦恭的（举止）。城市是因居住（قطان）集中而有法律有建筑的地方，他们居住在其中。这儿城市指尊贵的麦加，特别把尊贵和尊重他的事情归于它，如：真主的驼、真主的房子，勒哲布（رجب）是真主的月份。

在《坦可麦乃提（التكملة）》经中说：“特别提到麦加圣城，而真主是一切城市的主，以便多神教认识他施给他们的恩典，教他们应该崇拜那曾使这圣地成为禁地的主。”

真主的话表述了养主和禁地，是他把一物转为禁物，即教人防止它，并对他的禁物远离，以便尊大后尊大他。其义是：他禁止的，因割草、砍树、损坏庄稼、猎牲和在其中不论以何等方式欲叛道就违犯了禁物。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 377 页

穆圣ﷺ说：“麦加，真主尊贵了它，人们不得犯禁。”原来他的尊贵是来自真主，是来自天启，绝不是来自人以谨守它的法规。至于圣人ﷺ的话：“伊布拉欣确已尊重了麦加。”其意是他确切表示尊重或祈祷的，然后真主就使它变成与世共存的禁地。

明文之意是：“穆圣ﷺ啊！你告诉你的宗族：我奉来自真主的命令只崇拜独一无偶的主，你们应当崇拜他，因为此中含有尊贵你们、恩慈你们，你们不要举伴他，也凭尊重你们的城市他把他的恩典确定给了你们。”

部分上人说：“奉献品是一切圣人和外哩的衣服。”

“万物全是他执掌”：造化方面、国权方面、使用方面惟他掌管，特别这个城市；从那些中的一件事任何人不能与他平等。

醒令：把尊贵特赐予麦加，是（明示）调养品者（الربوبية）完全是针对万物众生（来跟随尊重的）。

صنعش كه همه جهان بياراست全世界凭装饰而（显示了他的能为）装饰，世界因至圣ﷺ而贵、因外哩而存。

“我是一个服从虔诚的人”：我已奉命做一位坚定在伊斯兰教和认主独一上的人，或者做一位他的面容只朝向真主的人。

在《坦威俩替努柱目（تاويلات النجمية）》经中指点：“真正的穆斯林是这样的人，他的伊斯兰是在使用礼乘中，如像穆圣ﷺ外表使用礼乘一样。同样全美的贤品援助（كمال العناية）也是惟独穆斯林的品行的，即使他说：‘我已奉命做一位信道者。’一定，任何人他的正信不像圣人ﷺ的正信一样。正如真主说的：**‘我是第一个顺从的人。’**针对这些圣人ﷺ也说：‘就像你们已看见我礼拜的那样你们礼拜吧！’即：在外表礼拜的那样。假若他说：‘你们像我礼拜那样礼拜。’一定任何人做不到，的确他礼拜时胸中发出咕嘟声，犹如锅炉因祈哭而发出呼呼声一样，拜功中他看见他后面的、如同看见他前面的一样。”

（27：92）并颂念《古兰经》。”至于得引导的人，他得引领的益处只归他自己；迷误的人，你就说：“我只是一个传警告的人。”

وَأَنْ أَتْلُوَ الْقُرْآنَ فَمَنِ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَن ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ

并常川诵念《古兰经》，如所坚持的课程和奥拉迪（اوراد）一样，即：我也奉命坚持诵念它，以便在诵念中古兰的真质为我一件一件地显示。因为诵念者、学习者一旦参悟，深藏在隐密幔帐中的一件奇妙真义就为他显示了；因此，明哲的学者往往不知足地诵念《古兰经》。

机密：它是他们赞词的封印，因为对明知之人（عارفين）首先所显示的是妙世真质，其次是色世真质，其次才是古兰的真质（حقايق القرآن）。所以你应当每日诵念《古兰经》，不要像那些学生和部分妄言他们上紧比古兰更重要的苏菲之人所干的那样轻易抛弃它，其实他是说谎。在今生古兰确是万学之本。

照经诵念古兰者高念并用手逐字指念是受喜的。因为耳因高念获得的古兰的福份，眼以观看获得了它的福份，手以融摸获得了它的福份。倾听《古兰经》更贵，它是巡游天仙的供

养和他们的高品，谁没有温顺地诵念古兰，他应该与有学问的人起坐；因为鲁哈（روح），他们的滋养是学问，可是古兰真学不及物于他人，内里的纯洁是唯独倾听优美之语的两耳的；它不论哪里都是优美的、最优美的，优美方面最高尚的是相同古兰而赞念真主，这样两个优美就会聚了，再没有比倾听相同古兰而赞念真主的更高尚了。如：每节明文只有赞主才能显露出它迷人的姿色。的确每节明文包含赞念真主，因为其中有传述被制定的一系列法律，也有暴虐者的往事和他们传来的话及其否认真理。如果在这些中有大的报酬，因为它是古兰，特别倾向诵念者，不论对他对自己念还是对别人念，那么显而易知：赞念真主，如果倾听颂听古兰比倾听由真主发出的不信道者的话更全美，那是不应该的，在《夫土哈提（الفتوحات）》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 378 页

须知：至圣ﷺ的本性就是古兰，你在诵念时，你应当期盼真主以它曾夸赞了他的奴仆的各种德性，你当遵守它和决意遵守它。凡真主以它褒贬他的奴仆所做的各种恶习，你当放弃或决意放弃它。真主为你提到的那些和降示在他的经典中的只教你遵守它。如果你看守了《古兰经》远离了干它可以作废善功的动念，就像诵念者那样看守它，你就是全品的真男子了。

“至于得引导的人，他得引领的益处只归他自己”：谁在提到的功修、伊斯兰和诵念《古兰经》中凭追随我，谁自受其益对别人无益。

“迷误的人”：在所提到的中违反我的人，你就对他说：“我只是一个警告者，我确以尽到了用真主的刑罚和怒恼警告人的责任（عهدة），我对亏伤的人（وباله）不负任何责任，他只自食其果。

“并颂念《古兰经》”之义可以说是：在反复教化之道上你坚持把它诵念给众人，那么真主的话的意义是：那时谁跟随正道，谁就是以正信和遵守古兰中一切教道和法律而得正道，迷误的人是以否认它和远离遵守它中的制定。

机密：古兰之光把引领之道和迷误的体形显现在幸福和薄福者心的宝库中，如同太阳的光显现在了宝库中的金子和生铁一样，真主的话：**“他以它使许多人迷误，他以它引导了许多人”**证明了它。穆圣ﷺ说：“人就像金银矿藏。”

（27：93）你说：“万赞归主！他将把他的许多显迹显现给你们，然后你们认识它。你的养主在你们的行为上绝不是失察忽视的。”

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

你说：“一切赞颂全归真主，他曾把他的许多恩典散发给了我，他最大的就是圣品和古兰的恩典，他将把他的迹象显示给你们，在认主之境不益济你们的时候，你们就知道它是真主的迹象。”

迈嘎提里（مقاتل）说：“他不久之日将给你们显示他的迹象，恭喜那归主前归真之人，过时后才归回的人有祸了。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كنون بايد اى خفته بيداربود　　چومرك اندر آرد زخوابت چه سود

昏睡的人啊！现在你该觉醒了吧！像死人那样昏睡有什么裨益呢？

توغافل دراند يشهٔ سود ومال　　كه سرمايهٔ عمر شد پايمال

你为思虑裨益和财产而昏愦，因何故你一生的资本毁坏。

كرت چشم عقلست وتدبير كور　　كنون كن كه چشمت نخوردست مور

你当转动智慧之眼、治疗瞎盲之症，此刻你别有蚂蚁的欺望。

كنون كوش كاب ازكمردر كذشت　　نه وقتى كه سيلاب ازسر كذشت

此刻你上紧，抛弃腰间杯子，不要在本时候使洪水从头冲过。

سکندر که برعالمی حکم داشت　　دران دم که بکذ شت عالم کذاشت

亚历山大是世上最杰出的人，当疏忽了一口气时、抛弃了世界。

میسر نبودش کزو عالمی　　ستانند ومهلست دهندش دمی

他没有获得世界，是因为他疏忽了施出一口气。

“你的养主在你们的行为上绝不是失察忽视的”：你的主并不忽视你们所行的善，否认真理的人啊！也不忽视你们所干的罪，因为忽视往往是因很少看守和觉醒而难免的错误，归于真主使不得。然后他以各人的行为报酬你们中每一个人，怎么会疏忽你们的行为呢？他创造了你们和你们的行为，正如：他造化了一棵树，也造化了树上的果子，所以对于他幸福和薄福之人的情况一目了然。他只是为机密奥妙而缓慢并不是忽视了，忽视只是针对那些对这些不觉醒，而以物伴主和罪恶行为的人的，最严重的是忘记真主的心。无疑治疗之药是赞念真主。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 379 页

据传：艾德汉目之子伊布拉欣（ابراهيم بن ادهم）有一日他隐藏了他的国权和恩典，然后睡着了，他梦见一个人送给他一本经，突然其中写着：你不要选择朽坏的，当选择永恒的，也不要被你的国权蒙骗。若不是它是皮肤，你在它中只是一具躯体，所以你当赶忙去于真主的口唤，因为他说：**“你们当争先去到从你们的主那里的恕饶和天堂。”**他惊恐而醒，说：“这是从真主发出的醒令和劝导。”然后他向真主和他的使者 ﷺ 凭承领、力行、远离在正道上退迟，防止虚伪懒懦而讨白。

求清高的主使我们成为教门中上紧、直到确信来临的人，并在他的道中奔忙以到达他特选之人的相助。

《蚂蚁章》在迁都一千一百零七年真主的月份回历一月第四个星期的星期二全美了。

第二十八章　　记　事

（本章降于麦加，全章共八十八节）

（بسم الله الرحمن الرحيم）

奉普慈独慈的真主之尊名

（28：1）塔依，斯尼，米目。

طسم

它指点了盟誓，**“塔依”**：（1）指真主的能力；（2）指真主爱臣的心境纯洁、远离喜爱除主外的；（3）指真一品者的机密纯洁，他们无视于除主外的。

“斯尼”指他的机密和他所爱的人，**“米目”**指他对万物众生保证的恩典，依他们的需求料理安排，在《坦威俩替努柱目（تاويلات النجمية）》经中如此。

伊玛目古什仁耶（امام قشيرى）说：“**‘塔依’**指点修功办道者的身体从拜他物中要纯洁，明知之人（عارفان）的心从尊重强大主之外的上纯洁，喜真之人的灵性从喜爱除主外的上纯洁，真一品者的机密（اسرارالموحدان）从看见真主外的上纯洁。”

赛丽玛（سلمى）说：“**‘斯尼’**（سين）指点了真主的机密，同时使违抗者脱离，使服从者得品，喜真主常川交言诉机和如愿以偿。”

伊玛尼雅斐尔（امام يافعى）说：“清高尊大的主把这些单字转为渗入增减踪迹看守古兰的护甲。在这节明文中所指点的机密是：‘我的确看守这些单字。’”

在《记事章》中开头隐密的指点和深理妙义已叙述，你再来以毫无增加的那些得横财吧！

（28：2）这些是明显的经典的节文。

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

这一章是古兰明显的奇特明文。

（28：3）我依据真理为他们归信的民众把穆萨和法老的信息诵念给你。

نَتْلُوا عَلَيْكَ مِن نَّبَإِ مُوسَى وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

我凭哲伯拉依莱接接连连地颂读，其中是哲伯拉依莱奉我的命令颂读给你。**“依据真理”**：我确切地、本真理地、真实而其中不可能有谎言地宣读给你。

“为他们归信的民众”：以此特别提到他们是因为普及教化，解明是针对每个人的，仿佛一个发言者说：“他两个的消息是怎么样的。”主说：

（28：4）法老在大地上确是高傲的，他把国中人民分成许多阶级（宗派），而欺压其中的一派人，他杀死他们的男孩留下他们的女孩。的确他是属于作恶的人。

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضْعِفُ طَائِفَةً مِّنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ

波文：高傲的、顽固的，即：在埃及国土中强暴过份，在不义敌视中超越了所制定的法律。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“他把自己抛弃了。”

哲尼丹（الجنيد）说：“他竟争他本没有的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 380 页

“把国中人民分成许多阶级（宗派）”：把埃及人分为科卜特和赛卜特部落的。

“阶级（宗派）”就是人因它而小心，他们宣传它，因为宗派是宣传、加强的。

其义是：**“分”**是宣扬和顺从他们所意欲的罪恶。或者在侍奉他中把人分为许多类形，他

把每一等人分配在建筑、种田、掏挖等一些艰苦工作中。凡没有分配的就规定了税金。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“科卜特（قبط）是宗派之一，他们是最优越的一派人。”

“而欺压其中的一派人”：而使其懦弱、卑贱（زبون）、害怕（شمردن）。其义是他虐待，统治他们。

仿佛被启示：为何他把他们分成许多派，他说：**“欺压其中的一派人。”**即：埃及的以色列子孙。**“欺压”**之义是把他们压于手下永不得翻身。

“杀死他们的男孩留下他们的女孩”：屠杀的真相是割断动物咽喉。

其义是：他杀害一批，又杀一批，直至杀了九万以色列子孙的儿童，留下女孩、留下是为侍奉，那是因为一卜卦者对他说：“以色列子孙中将出一男婴，他亲手夺取你的国权。”当时他是极为愚蠢的，因为若他相信，屠杀的作用是什么？若不信，其道理又是什么？

由赫塔布之子欧麦尔（عمر بن الخطاب）传来，他说：“我陪同圣人ﷺ经过碰见了许多儿童，其中就有算雅德之子（ابن صياد），他已是快出幼的少年了，圣人ﷺ对他说：‘你作证我是主的使者吗？’他说：‘不，不然你作证我是主的使者吗？’我说：‘主的使者ﷺ啊！你让开我杀死他，依我看他就是旦扎里。’穆圣ﷺ说：‘若真是他、就绝不能征服他。’其义是：本•算雅德（ابن صياد）果真是旦扎里（دجال），就绝不能以杀而征服他，因为麦尔彦之子尔萨（عسى بن مريم）将杀死他，‘如果不是杀他对你无益’。”

“的确他是属于作恶的人”：他是定立在作恶之中，因此，他胆大妄为屠杀不被保护的人们。

（28：5）我意欲施恩于在大地上受迫害的人们，我委任他们为师表，我使他们成为继承者。

وَنُرِيدُ أَن نَّمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ

故我凭以从祸患中拯救他们而特赐他们。**“我意欲……”**是引用了过去式的情况，它接连在**“法老在大地上确是高傲的……”**，因为在结论的注释中它两个都是符合于消息（故事）。

“师表”是导师（قدوة），一但人们跟随在教门的事情中他引导他们，被征服针对其它人（不针对他们）。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“领袖是万圣众圣贤（انبياء）。在穆萨和尔萨之间曾经从以色列子孙中差遣了一千位先知。”

“继承者”：继承法老的国权和他的百姓中的一切。继承者退后领袖从时光方面它行前领袖，因为它的品级却仅次于领袖。

（28：6）我在大地上赐给他们权利（品位），我使法老和哈曼及其他们俩的军队从他们上看见他们得防备的事。

وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُم مَّا كَانُوا يَحْذَرُونَ

“赐给他们权利（品位）”的实质是：赐给一物一个其中有它的位份势力的。其次引用了权利，即：在埃及和叙利亚国土中我赐给他们权柄，他们在其中随意使用权威。

我教法老，他的臣相哈曼和他两个的军队从那些受欺压的人中看见他们得防备的，即：很快夺取他们的国土，在一个婴儿手上消灭他们。**“防备”**是防备所担心的事。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 381 页

卡什斐（الكاشفى）说：“这些形像在那时是显现了，在江中他们亲眼大见被淹没的显迹，以色列子孙游漫在江岸上就能看见。也是教他们知道他们因不义和过为的缘故被征服、被统治，其实被亏的人，无能的人往往达到目的，抬起头。‘被亏之人在不义者手里之日比不义者欺负被亏者之日更严厉。’的机密显露了。”道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

خبر يا فت كردن كشى درعراق　　كه ميكفت مسكينى اززير طاق

在伊拉克你就能得到信息，因为贫人被称为能力之下的人。

توهم بردری هستی امید وار　　پس امید برد نشینان برآر

在波斯语中也报同样的希望，获得希望乃是完美的平安。

نخواهی که باشد دلت دردمند　　دل دردمندان برآور زبند

你不要希望你的心在肮脏中，应当在肮脏中拯救奴仆的心。

پریشانی خاطر داد خواه　　براندازد ازمملکت پادشاه

应当希望磨难痛苦的心灵，抛弃国王的权柄。

تحمل کن ای ناتوان ازقوی　　که روزی توانا ترازوی شوی

无能的人啊！从强大者中你多担待，能够生活（就说明）他已蒙受公平。

لب خشك مظلوم را کوبخند　　که دندان ظالم مخواهند کند

被欺压者干渴的口唇应该大笑，不义者的大牙究竟要干什么？

据说：“不义将掳去惩罚，夺取恩典。”

一些前人说：“对于他两个的祈祷，我希望一个的，害怕另一个的，被亏之人的祈祷会使他遭不幸，弱者的祈祷会使他黑暗。”

نخفته است مظلوم از آهش بترس　　زدود دل صبحکاهش بترس

被亏之人因怕缓慢没有睡眠，黎明时因怕主而擦亮心。

نترسی که پاك اندرونی شبی　　برآرد زسوز جکر یاربی

深夜纯洁心灵者不会畏惧，我的主啊！因内脏的火焰你全美我吧！

穆圣 ﷺ 说：“获得回赐方面最快的善是接绪骨肉，遭受惩罚方面最快的恶是不义。”“不义”是本性占胜了灵性（روح），那么谁援助本性，谁便是被统治者，既使一个时期之后，谁援助灵性，谁便是品位之人、权威之人（اهل التمکین），也是教门中的领袖之人。

（28：7）我曾启示穆萨的母亲：“你哺育他，然后如果你害怕他，你就把他投放在央目河里，你不要害怕，你不要忧愁，的确我必把他归还你，并任命他为一位使者。”

وَأَوْحَيْنَا إِلَى أُمِّ مُوسَى أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكِ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ

他母亲名称雅利哈（یارخا），据说：“称艾雅利海兹（ایارخت），是叶尔孤白之子俩威耶的子孙（اولاد لاوی بن یعقوب علیه السلام）。

“启示”的实质是猛然指点，凡是醒令秘密浮现（ویقع），**“启示”**就是秘密中的醒令。

伊玛目拉艾布（الإمام الرغب）说：“启示给万圣众贤的真主的言辞被称为启示（وحی），那或者是凭使者 ﷺ 的亲眼大见，他看见了真主的本然、听见了他的语言，像哲使在被指定的形像中传达给至圣 ﷺ 的。或者是听见主的话并没有明目所见，像穆萨听见了真主的语言。或者直接启示心灵（روع），如穆圣 ﷺ 说的：‘清净鲁哈吹在我的心灵中。’或者是凭真梦，像真主说的：**“我曾启示穆萨的母亲”**。或者凭掌管，如真主说的：**“你的主曾启示蜜蜂”**。或者是凭梦境：像穆圣 ﷺ 说的：‘启示虽然与世割断，但各种信息仍然存在，它就是信士的梦。’”那么启示指真梦（الهام），正如拉艾布（الرغب）所说的。

那么其义是：我投入她心中，我教导了她。

他们一部分说：“启示是真梦，教导是正道。”据传：圣人 ﷺ 也是天仙中的使者。其义是：天仙来临他犹如来临没有圣品启示的麦尔彦（مریم），此刻真主说：**“当时天仙说：‘麦尔**

彦啊！’”

那是这样的：穆萨的母亲已怀了穆萨，但怀孕的踪迹根本没有显现，即：肚腹凸起、脸色改变、奶方隆起，这些表现真主全部掩饰了它，每当真主意欲借他赐恩于以色列子孙时，直至穆萨夜间被降生，当时从法老派出以色列子孙的孕妇一方的特工没有一人监视她、碰见她、发现她。只有她的妹妹麦尔彦外，于是真主启示她：**“你哺育他。”**你应当哺乳穆萨、抚养他。

在《显示玄机（كشف الاسرار)》经中说：**“你不要为他担心。”**

“然后如果你害怕他”：邻居在他祈哭时发觉他。波文：若你害怕他受害，你应当参悟，人是有智慧的，有意举的。

“你就把他投放在央目河里”，它是尼罗河。部分上人说：“如果你害怕他的安全，无能保护他，你就把他交给我，以便我保护、我安排他。”

“你不要害怕”：烦闷，紧张方面你不要为他而畏惧。

“你不要忧愁”：因分离他你不要忧愁。

“并任命他为一位使者”：我必定把最高尚的圣品赐给他。然后她哺乳他三个月或更多的，而法老正在搜查被生的婴孩，四处皆目。于是她把他装在一个用沥青油漆的木箱之中，深夜便把他投入尼罗河中。

卡什斐（الكاشفى）说：伊姆兰（عمران）认识（آشناى）一个木匠，他吩咐做五柞长的木箱（5*22.5公分=112.5 公分）。那木匠是算布勒之子海勒比里（خربيل بن صبور），他是法老的叔父。当木箱做好后，交给穆萨母亲，他的心灵中欲想把一个婴儿装入箱子，以逃避法老委派的侦探。几乎真相（صورت حال）伸展了被捆的舌头，他回到家希望来到法老跟前，而他的光（چشمش）虽显（نمامى）而眼不能见（نابيناشد)，他知道那婴儿就是卜卦者预言的。其实情他虽未见，但他归信了，他就是法老后裔中的一个信士。穆萨的母亲用柏油涂了箱子，把穆萨睡在里边，箱子表面她用柏油封固，就把他放在尼罗河里。

真主能够保护他，即使把他不投入海中。可是他欲借他敌人的手抚养他，以便他知道真主的判决是优胜的，法老冒称的是谎言。

当时法老膝下只有一女，可算是最幸福的人，但她患有白癜病，久医不愈。卜士们说：“尼罗河中将来临一个婴儿，他的口水能医治那症病，在所指定的那日，法老和妻子、女儿、近臣都来到尼罗河边等待那所许约的人，突然一个木箱浮在水面上，法老立即命令打捞上来。

（28：8）然后法老的家属捡取了他，以致他成为他们的仇敌和忧患。的确法老、哈曼和他俩的兵马原本是错误的。

فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ

“捡取”是未希望而获得一物，也含拾取之意，它是没有保护的财产，其次他知道它的保管者。拾取的一个婴儿，他不知道他的身世（نسبة)，是为害怕贫穷或通奸而丢在路上和其它地方的，故发现他在水中或野兽面前，怕有生命危险应该拾起他，在教法经中详述它。

“家属”：一个人的家人，特别是掌管他们事情的近亲或朋友、或教门中的道友。

其义是：把他放入木箱后，她便把他投入海里，这只是我所命令的，然后法老的家人捡取了他。

——见《鲁白（روح البيان)》第六册 383 页

“以致他成为他们的仇敌和忧患”，卡什斐（الكاشفى）说：“敌人是人们的敌人，由于法老他们被淹没。”**“忧患”**：对于拾去的那些妇女上是大的忧患。

“错误的”：他们凡作的、弃的都是错误的，因为他，他们屠杀了几千人，然后拾去他、抚养他直到他成人，他使他们做了得防备的事。

“错误”是由一方偏斜的动机。错误者是明知故犯的人，它就是人因它遭惩罚的全错。据说：“一个人犯错误了，一旦他在教门和行为中迷误了的话。而错误者是那无知而犯的人，即：他意欲自以为是的。可是突然显现的与自以为是的不同。”据说：“一个人如果跌倒和

错了，他的语言和事情就是错误的。”

据传：当他们打开箱子看见穆萨时，真主就把喜爱他投入一伙人心中，法老的女儿便奔向他的口水，用它涂摸了她的白癜病，当时她痊愈了。

医生来了，他能医治百病（آمد طبیب درد بکلی علاج یافت）。

（28：9）法老的妻子说：“是对我和你的愉快（安慰）。你们不要杀他，也许他对我们有益，或者我们把他当成儿子。”但他们没有察觉，

وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتُ عَيْنٍ لِّي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَى أَن يَنفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

法老的妻子曾是优素福时光的埃及的法老万利德之子冉雅尼之子阿比德之子穆扎哈目的女儿阿西叶（آسية بنت مزاحم بن عبيد بن الريان بن الوليد）。据说：“是以色列子孙中的一位妇女、是穆萨的宗族成员。”据说：“据舒布令耶（الشبلى）传述，她是穆萨的姑母，也是最优秀的妇女。”

从木箱中取出穆萨时她对法老说：**“是对我和你的愉快（安慰）”**：他是我的愉快，因为她当看见他时就喜欢他。

卡什斐（الكاشفى）说：“这是我和你的愉快，因为他能医治我们的女儿了。”穆圣ﷺ说：“他说：‘是你的，’没有说：‘是我的。’假若他说：‘是我的，就像是你的一样。’真主必定像引导她那样引导他。”

“也许他对我们有益”：也许他有利于我们，故他婴儿时就显有恩典的踪迹、吉祥的显迹。那是因为她看见他的口水能医治白癜病，她家畜的奶子可以哺乳他，特别他眉心上闪着一道光，只有她发现了这些。

一些上等人说：“万圣众贤和一切外哩的尊容是真主本然和德性之光的镜子，借那些光一切归信者和不信道之人取益，因为相同它有真境和现金的滋养享乐，即使不知道它的一切真质，所以倾心爱主（العاشق）之人以确信和正信之眼（بعين اليقين والايمان）在主特选者尊容（وجوه اصفيائه）上必定看见真主之光（انوارالحق），正如阿西叶（آسية）看见的。针对他们的品行据说：“谁看见了他们，谁就是有真主的记念（من رآهم ذكرالله）。”

“或者我们把他当成儿子”即：我们抚养他，可以收养他为子，而在他膝下无子。

“他们没有察觉”：法老的家下拾去他，以致他成了他们的敌人和忧患，法老的妻子如此这般地说话时，他们并未觉察由于拾去他指望从它中获得益处，抚养他而犯了一个严重的错误。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“假若真主的敌人，他对穆萨说了阿西叶所说的：**‘也许他对我们有益。’**真主必使他有利于他，但他由于真主已判定在他上的薄福而加以拒绝。”

据传：法老宗族中的一伙迷惑的妇女说：“为了为你着想我看被投入海中的（婴儿）须得防备，你杀了他吧！”法老即显出杀的念头，阿西叶说：“他并不是以色列子孙中的婴儿。”有人问她：“你怎么知道的，”她说：“以色列子孙妇女最疼爱孩子，为害怕他们遭杀害她们会隐藏孩子的，母亲怎么想到把孩子亲手投入海中呢？”或者她说：“这是一件大事，这个婴儿在我告诉你的这时候之前我已发现了他的聪明天姿，因为在他上显露着拯救万众的明证，你留下他吧！”阿西叶把他叫名穆萨，因为他的木箱在水和树中被发现，他们的语言水是穆、树是萨。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 384 页

在《真知大海（بحر الحقايق）》经中说：“古兰是引导者，它引导人于正道，正道是纯洁心境朝向真主、纯洁本性、禁止私意。而穆萨和法老的故事确是显露（وكانت）心和本性的情况互相责备，的确心的穆萨以赞词（ذكر）的手杖占胜了本性的法老和他的军队，论数目他们势众，而他单独而自居。真主在《古兰经》中反复阐明了他俩个的故事，以尊重其事情，也因古兰的雄辩修辞增加阐明。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“在古兰中重复穆萨的故事和提到丰富的（فراوان）是证明了他尊大的事情和他伟大的全能。穆萨本有这些品级和贤性只是脚步追随了阿拉伯的圣人穆罕默德ﷺ，正如穆圣ﷺ所说的：‘假若穆萨活着，他必定尽力追随我。’阿拉伯被特选

的圣君是洪福之首、尊贵之位，这个尊贵是从他的话：‘我是一位先知，阿丹在水和泥其中’中说明。现在叙述他的鞋子，直到他说：‘我只是像你们一样的一个凡人。’与主交诉机的穆萨远远超过自己的品位。他倾向了洪福之首说：‘求你显示给我、让我看见你。’他确答复穆萨说：‘你绝看不见我，’而他对被特选的圣君这样说：**‘你岂未见你的主：若不是你、我绝不造一切世界。’**在希望之间的惯例就是这样，如果你的伟大在品位和谦下之中，那么他被称为加入鞋子队伍中的人，这绝不是升腾在你的高位上。”

有理智的人应该到达全美的谦下，以便用那见主接受全人类主的俊美。

فروتن بود هوشمند كزين　　نهد شاخ پرميوه سربرزمين

聪明的人选择谦下，结满果子的树枝高贵地拖在地上。

（28：10）穆萨母亲的心成为空虚的。若不是我约束他的心，使她成为归信的人，她几乎暴露了他。

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَى فَارِغًا إِن كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَن رَّبَطْنَا عَلَى قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

“心”就是心脏，称为心脏是说明其中含有烧心和点燃之意的时候，像在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

心脏是在心中像心在胸中一样，心脏指心的中心和心的内里，它因喜真等被烧毁。

部分上人说：“胸是伊斯兰之光（نورالإسلام）的库房；心是确信之光（نوراليقين）的库房；心脏是明证之光(نورالبرهان)的库房;本性是强制和考验的库房;灵性是显示和明见(الكشف والعيان)的库房；机密（السرّ）是深理妙义显露（لطائف البيان）的库房。”

“空虚的”：相反谋求的，即没有丝毫智慧，更没有一丝概念，在她听见穆萨落入法老魔掌时她只是害怕、痴迷，这证明坚定将来临她，因为真主在其梦中突然（بدر）说：**“他必定坚定你们的心”**指点了他的话：**“他已把安定降在信道者心中。”**因为他没有使他们的心由于严重晃荡缺乏智慧和才智。

“她几乎暴露了他”：懦弱的人性和严重晃荡几乎吐露了穆萨是她儿子，并暴露她把他投入在尼罗河中的密秘。

在《阿拉依斯里伯牙尼（عرايس البيان）》经中说：“在穆萨的母亲上遇到了在阿西叶上所遇到的，她确实看见穆萨脸上有一道真光，于是她疼爱他。由于渴望穆萨的尊容而激动万份、不能自控，其实那渴望是来自渴望会见真主，所以渴望他战胜了她，几乎她要吐露实情了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 385 页

“若不是我约束他的心”：我以让她铭记在先的许约：“把他送还给她，并委任他为使者”而以忍耐、坚定稳定了她，坚定是束绑，即：凝结力量。

“使她成为归信的人”：这是我的仁慈，直到那妇女由于我的许约变成（باشد）了信道者（ازباوردارند），即属于诚信真主许约她的人，因主说：**“我必定把他送还给你”，**没有说：“信道的妇女，”因为（此举）胜于男性。

机密：伊玛尼是真主的特赐，因为它建立在被施舍的基础上，它首先是启示，其次是以铭记而坚定，然后获得所施赐的。

（28：11）她对他的姐姐说：“你跟着他。”她就远远地遥望他，他们毫不发觉。

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ فَبَصُرَتْ بِهِ عَن جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

穆萨的母亲对穆萨的姐姐说，没有说“对她的女儿说”，以表明喜爱的胸怀（مدار），他是多姊妹的，因为以他得到了服从命令，他姐姐的名称伊姆兰的女儿麦尔彦（مريم بنت عمران），也合乎尔萨的母亲麦尔彦，她丈夫是优沙之子阿里布（غالب بن يوشا）。

部分上人说：“最正确的是：她名称库里素姆（كلثوم），不是麦尔彦（مريم），因为比卡尔之子宰比尔（الزبير بن بكار）传来：穆圣 ﷺ 来临正在生病的海迪彻（خديجة），圣人 ﷺ 对她说：‘海迪彻啊！你知道吗？真主使我与你在天园中婚配，在天园里有伊姆兰的女儿麦尔彦（ مريم بنت

عمران）和穆萨的姐姐库里素姆（كلثوم）。她知道他是她叔父嘎伦克依米雅依（قارون الكيمياء）的儿子还有法老的妻子阿西叶（آسية）。’她说：‘真主的使者 ﷺ 啊！真主告诉了你这些吗？’他说：‘是的。’她说：‘祝贺亲婚夫妇百年和好、多子多孙。’真主的使者 ﷺ 把天园中的一串葡萄赐给海迪彻。”

其中也含有真主确保护了那等妇女遭受任何一人践踏她们，据提到：阿西叶，当有人介绍给法老时，法老很乐意地聘娶了她，她和她父亲由于法老为她施舍了许多财产而勉强嫁给他，当她来临，他倾向她时，真主为她惩罚了他，那是他的情况相同她真主确判决只能观看她。至于麦尔彦，据说：她曾嫁给她叔父的儿子木匠优素福，他没有接近过她，他聘了她只因为他去埃及时为陪同她，她去埃及后生下了尔萨，在埃及居住了十二年，后来麦尔彦和儿子返回叙利亚，住在拿萨勒（ناصرة）（巴勒斯坦加利利境内）。穆萨的姐姐没有提说她结婚的事。

“你跟着他”：你追随他的踪迹访查他的信息。其义是库里素姆（كلثوم）来在法老的门口（دركاه）。

“她就远远地遥望他”：在看见他之后遥望自己弟弟，她毫无错觉地看见了他，**“远远地”**是去到一边，遥远他。也含有失净之义，以免他远离拜功，摸擦古兰等。

“他们毫不发觉”：不知觉她追随他，知道他的情况或她是穆萨姐姐。

（28：12）此前，我禁止众奶妈（哺他），然后她说：“我可以引领介绍一家人，他们可以为你抚育他，他们是对他忠实的，行吗？”

وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِن قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ

“禁止”含有阻止之义，正如真主说的：**“然而真主确为他禁止了天堂”**，即：阻止穆萨接受一切乳母哺乳、饮除他母亲外的奶汁，故**“我使你觉得厌恶妇女的奶膀，并逃避于它。”**

“此前”：他姐姐追随他之前或我把它送还他母亲之前，正如在《哲俩来尼（الجلالين）》经中所说的或在他母亲来临之前，正如艾布·来依斯（ابوالليث）说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 386 页

乳母哺乳的妇女，她的职业是哺乳，纵然她从事哺乳并不是她自荐的情况，她确是有确切本性的人，哺乳是亲自给婴儿哺乳的妇女。穆圣 ﷺ 说：“生母和清廉贤慧的妇女的奶液对于婴儿是最好的，的确愚昧妇女的奶液会流通，她愚昧的踪迹一日便会显现。”穆圣 ﷺ 说：“乳液会改变本性。”因此，每当道长艾布·穆罕默德哲威宁（الشيخ ابو محمد الجوينى）进入家里，发现他儿子伊玛目艾布·迈阿里（امام ابا المعالى）正吃一个妇女的奶汁，他快速从她上抓开了他，然后低头摸摸他的肚腹，又不停地把手指伸入他口中，直到他吐出那些奶。他说：“吃饮生母外的奶汁虽不会本性，但却易死。”后来伊玛目长大后，当他在主观中出现了失误时，便说：“这就是那次哺乳的剩余的。”他们说：“世俗惯例是一些哺乳的妇女她好歹的习性胜于婴儿，正如在《麦嘎算独里哈赛乃（المقاصدالحسنة）》的经中伊玛目赛哈威耶（امام السخاوى）说的。

她说：**“我可以引领介绍一家人。”**穆萨的姐姐在见到他时，由于他拒绝接受奶膀，法老对他的事情很繁重，也在寻找一个他所接受哺乳的人，她便说：**“我可以引领介绍一家人，他们可以为你抚育他。”**

“他们是对他忠实的”：他们对他的事情是无微不至的，对于哺乳他、调养他是尽职的。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“尽忠是其主人应该含有善的行或言。”

据传：他们问她：“谁能抚养？”她说：“我母亲。”他们问：“你母亲有奶水吗？”她说：“有，是哈伦的奶水（هارون）。”原来哈伦是在不屠杀婴儿的那一年降生的。他们说：“很好。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“她说：‘有一妇女，他的儿子被杀了，若有一个婴儿她哺乳他，对于她是最合意的’。”

修道之人说：“第一个最正确，否则把他投入尼罗河和与她分开，其性质是被杀的注解

中。”

据传：哈曼（هامان）听见她说时说：“她一定认识穆萨和他的家属，你们当防备她啊！直到她告诉他（穆萨）是惟独谁的。”她说：“我只知道他们是为国王尽忠的，”哈曼（هامان）说：“你说的对，那么你叫来她吧！”法老就命令她叫来抚育穆萨的人，她就带来了穆萨他母亲，当时穆萨在法老怀里祈哭，他希望解脱他，或在阿西叶怀里，她就把他抱给了她，每当他闻听了她的气味时，就近亲地吃她的奶子。法老问：“你是他的什么人？他确拒绝一切奶膀，而接受你的奶膀呢？”她说：“我是气味洁美、奶味甜美的女人，凡来临我的婴儿必接受我的哺乳。”就把穆萨交给了她并付给她报酬，据说：“每日付给我七文钱。”然后她带他当日高兴地回到家里，他们每日赏给他几分钱，她就收取，它是费用的财产并不是真正哺育孩子的工价，正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中所说的。

修道之人说：“哺乳是不能接受报酬的，当时穆萨是法老的儿子，对于她来说可以拿取工价。是的穆萨的母亲是哺乳的唯一人选，故穆萨不接受除她外的任何人的奶，那么可以收取工价呢？主啊！它只是一种礼物（补助金），不是工价。因为她不会收取工价的，而且含有那是根据教法的不同而不同的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 387 页

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“她把他投入海中和又送还给她之间只是儿子远离母亲所忍耐的期限。”最长是他所说的：那拒绝哺乳的八天。

（28：13）然后我就把他归还给他的母亲，以使她愉快，不再忧愁，以使她知道，的确真主的许约是真实的，但他们的多数人不知道。

فَرَدَدْنَاهُ إِلَى أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

于是我把穆萨送还了他母亲，好教她因儿子失而复得愉快，无忧他再分离，并把她知道真主许约的送还他，并委任他为使者的诺言是真实的，但法老的后裔大半不知道真主的许约是真实的，于是穆萨逗留在他母亲跟前直到断奶，她就把他送还给法老和阿西叶，穆萨就在法老和妻子怀中成长，他俩个似亲子般地抚育他。有一日，他正在法老面前玩耍，他手握一根木棍玩弄，当他举起棍时正好打在法老头上，于是法老大怒，又跳起打他，好像倾向杀他似的。于是阿西叶说：“国王啊！你别动怒，也不要为难，他还是小孩根本不懂打人。不然你把炭火和金子同放一个盘子中，你看他抓取那一个。”法老就以此而命令，每当穆萨的手伸去抓金子时，被委托的天仙抓住了他的手，把他挡回于取抓炭火，于是穆萨抓住了火把炭火放入口里，然后觉得烧他时便抛掉了。阿西叶就对法老说：“难道我对你说他不懂事吗，你别管他吧！”他就相信了她，当时他命令杀掉他。据说：“穆萨在为圣前是口结，那是他所吃了炭火的踪迹，为圣后解除了，因为他曾祈祷：‘主啊！求你解开我的舌结吧！以便他们懂得我的话。’”道长阿塔伊（الشيخ العطار قدس سره）说：

همچوموسی این زمان درطشت آتش مانده ایم　　طفل فرعونیم ماکام ودهان پراحکرست

若是我们把炭火放在盘子中，这时光的穆萨就像我们法老的婴儿，

他充满的口独占了我们的杯子。

它是陈述他时光的人和他的百姓，的确各时代都有法老，借他来试验在穆萨饮泉（教门）中的人和跟随本时光穆萨的人，可是凡祸患必定幸福在先，正如萨仪布（الصائب）所说的。

هرمحنتی مقدمهٔ راحتی بود　　شد همزبان حق چو زبان کلیم سوخت

凡祸患之前必有福份先导，凡真人的舌皆如交言诉机者被烧的舌。

你以应当忍耐，忍耐会使苦者变甜。须知：穆萨失去了他母亲，然后真主由于她俊美地托靠于真主而送还给她。同样心失迷了修道之人（السالك），所以应该寻找它、跟随它的踪迹，因为它是尊贵的、永恒的被许约处。而婴儿是真主在大地上的代理（خليفة الله），谁认识了他呢？

以分离他和他的疼痛为乐的人已轻视了他；抛弃了福份，是卑贱的、朽坏的，我们向真主求能力以接受大恩。

（28：14）在他成年强壮时我把智慧和知识赐给了他，我就如此回赐行善的人们，

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَى آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

“成年”：十八至三十一岁之间。**“强壮”**：一物在他体内匀称。即：智慧健全，到达四十岁时最全美，如像真主说的：**“他到达四十岁。”**这是在主的话：**“在他成年强壮时”**，针对优素福而言：**“在他成年强壮时”**，因为他儿童时在井里获得了启示，穆萨在四十岁后获得了启示。正如真主说的：

“我把智慧和知识赐给了他”，即圣品和正教。这是说明两个许约实现了即：就这样把他送还给了他母亲、我任命他为圣人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 388 页

众议会同：我们圣人ﷺ四十岁时被差为圣。部分上人主张：每位圣人都如此。他们一部分说：“四十的条件在万圣众贤中并不是什么，因为尔萨圣人为圣、升于天时三十三岁；优素福圣人为圣时十八岁；叶哈雅圣人未出幼即差为圣，据说：‘他是两岁或三岁，他在尔萨圣人之前一年半被杀害，一些外哩的情况也如此。阿卜杜拉坦斯塔勒之子赛海里（سهل بن عبدالله التسترى）未出幼便修道、并显示了’。”

明文醒令：真主的赏赐将来临奴仆，总然时间长也罢，如果它的时间来临，希望真主之人应该期盼看真主的赏赐（احسان），不要失望于他，的确行善的人若依善报酬时，是不会遗漏的。正如真主说的：

“我就如此回赐行善的人们”：就像赏赐穆萨和他母亲那样，我依善加赏。

其中醒令：他两个论行为是行善的人，论一生中严格是敬畏的人，所以谁自身加入行善的队伍，真主必以善报赏赐他。

据传：“一个妇女正用晚饭，突然一个乞丐求讨她，然后她起身把一口食物放入他口里，然后，她把儿子放在一个地方，被狼刁走了，她就说：‘主啊！我的儿子被狼咬着脖子刁走了。’真主就从狼口里毫无伤损地救出那孩子并说：**‘这就是你把它放在乞丐口里的那口食物。’**”

行善有许多层次，而在本性品位中是礼乘（الشريعة）修行；在自性品位中是以道乘（الطريقة）修行，并修正自性，那是完全抛弃自性的份子，自性确是最大的幔帐；在灵性品位（مرتبة الروح）中以超乘（المعرفة）修行；在机密品位（مرتبة السرّ）中以真乘（الحقيقة）修行。而行善（احسان）的终点是奴仆浑化在真主中，毛拉赐给他真体（وجود الحقانى），只有那真主以他的引领之道（هدايته）援助、以认主独一之光（انوارالتوحيد）照亮他的心的人才能顺利地浑化，因为认主独一是万般幸福的钥匙，追求真理的人在自性位份中应该在害怕和指望其中，以便用喜悦警骇纯洁它，在心的品位中（مقام القلب）以认主独一之光清亮和照亮内里，以便为显示德性做好准备。在灵性品位中寻求引领正道者以便亲眼大见本然显示，丝毫不要陷入绝望，你岂未见穆萨的母亲吗？她不但指望而且深信真主的许约，直到得到了她的儿子穆萨，她也借他的圣品得了贵，因为谁是圣品的宝壳，谁必以圣品的尊贵而得贵。

须知：行善者应该知感，他当以尽情地夸赞感谢真主；外哩之人当以掌管的贤品感谢；主观之人当以优美的赏赐知感，常川知感的人是抛出一切赏赐的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 389 页

优质果品是来自优质树枝上，正如苦西瓜只来自苦西瓜中；谁意欲鲜嫩的，谁当栽种枣子。据传：一个妇女有一只羊，她与它和自己的儿子相依为命。有一日，一个客人来临她，他找不到所吃的一物就宰了羊，然后真主赏赐她另一只羊代替它，原来她从羊奶膀中挤出的奶汁和蜜，直至此事在人们中传为佳话。有一日，一些探望的人来临她，询问了此事之因，她说：“它被放牧在随道者的心中，其义是：真主因她优待客人以另一只羊赏赐了她，其次每当她以纯洁的心境、清亮的心灵施舍时，真主在羊的奶膀中因流出了奶和蜜表现了他的果

实；所以行善之人的赏赐只是来自普慈主一方特慈的善。苛刻、吝啬之人除无份外没有任何果实。求真主使我们成为那些本在修行和欲为中行善的人得到幸福，获得增赐和行道的人。”

（28：15）他在城里居民昏聩疏忽之时进了城，然后他在城里遇见两个人正在打架，一个是他的族人，一个是他的敌人，同族人求他援救，对付他的敌人，（他）就打了他一拳，然后他就完结了（死去了），他说：“这是恶魔的行为，的确它是引人迷路的明敌。”

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينِ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَذَا مِن شِيعَتِهِ وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ فَاسْتَغَاثَهُ الَّذِي مِن شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَزَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ

穆萨进入埃及,来到法老的宫前，波文：穆萨来到法老的宫内，它是城市中心，因为法老的宫殿是在城市一边，正如以真主的话：**“从边远城市一个人来了”**即将注解的。据说：“指埃及国中穆奈夫（منف）城市，它就是穆萨的法老的城市。他曾居住于此，其中在龙床下淌流着诸河，位于尼罗河西边，与开罗城区（فسطاط）相距十二米里（ميلا），当时著名的城市是古老的埃及。穆奈夫（منف）是继洪水泡天之后埃及大地上修建的第一座城市，原来古时埃及是帝王的宫殿。

“城里居民昏聩疏忽之时”是不习惯进入它的时候。伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“在响礼人们午睡时他进城来，那时路上很少人往。”

“一个是他的族人”：他的宗族，也是以色列子孙中追随他的教门的人，据传：“他是沙米令耶（سامرى），正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中所说的。”

“一个是他的敌人”：是相反他教门的科卜特（قبطى）人，名称法图尼（فاتون），正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中所说的，他是法老的面包师，他欲欺压以色列人，背柴为法老蒸调。

“同族人求他援救，对付他的敌人”：祈求他，故哀求他来援助他。据说：“求他是希望援助。波文：‘即苏比托（سبطى）的人求他援助对付科卜特（قبطى）的人。’真主曾赏赐穆萨力大无穷，他对科卜特（قبطى）人说：‘你对他放手吧！’科卜特人拒绝了他的话。”

穆萨**“（他）就打了他一拳拳”**一拳如像一次警告和抨击，打是捏住手掌，即打了科卜特人一拳。

“然后他就完结了（死去了）”：就打死了他，然后他后悔了，他便把他埋葬沙中，一切是非因他结束了、全美了，所以他确判决了他。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“以判决说明了死亡，于是据说：他判决，我喜欢他，因为他解明了今生特慈他的一切事情，判决就是解明事情。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 390 页

他说：“这是恶魔纵恿了他的行为，并不是我服从的行为。”他把行为加于恶魔，因为恶魔纵恿唆使了他，只是一桩他没有奉命杀不信道者的行为，或者他为了在他们中图安宁，他没有杀击他们（اغتيالهم）。在保护他中没有伤损那些敌人。一定他错误了，他把此举列为恶魔的行为，并称它为不义而且因它求恕饶只是为通行临真之人的惯例（سنن المقربين），以对他们过份是严重的行为，既使是轻视弱者，这些曾发生在他为圣以前。

恶魔对于阿丹的子孙确是明显的仇敌、是误导人者。

（28：16）他说：“我的养主啊！的确我亏了我自己了，求你恕饶我吧！他就恕饶了他，的确他是多恕的独慈的。”

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

这是在他的语言之间的插句，以阐明两者之间的层次，此处是他交言诉机和祈祷，比较第一个的不同。

他说：“由于未经启示我杀了一个科卜特（القبطى）人而亏本了，求你恕饶我的罪过，他的主由于他求恕饶就恕饶了他，他确是恕饶奴仆罪过的、特慈他们的。”

（28：17）他说：“我的养主啊！我以你曾赐给我的恩典为誓，我决不相助、支持犯罪的人。”

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ

这是被取的发誓词的回答，即：我向你以你曾赐我的恩典以你的多恕盟誓，我一定忏悔，这之后永远不做助恶的人。

据说：“援助他是尽力相助他，以成为我就是他的同伙，或为怜悯他。即：凭你曾优待我的情份你护佑我吧！我绝不做援助这样的人，他以互助而把人送于罪恶的人，它就是使干它是失道的行为，实质是砍断。”

伊本•阿塔伊（ابن عطاء）说：“凭真主的恩典明知的人（العارف）是这样的人，他绝不援助相反掌握他恩典的（主）的人。他绝不援助那背弃主恩而相反正道的人。凭施恩主而明知的人是那时时不相反他的人。”

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“他没有求救，而是以它来磨炼。即：以另一次援助作恶的人而磨炼。”

修道之人说：“‘**犯罪**’这里指做被褒贬行径的作恶者，未免如果以色列人是不归信者，正如‘**一个是他的族人**’证明的，那么另一个是他两个的敌人，依此而看以色列子孙在穆萨为圣之前固守在叶尔孤白的教门上，因此法老以侍奉等欺压他们。至于伊本•阿巴斯（ابن عباس）在真主的话：‘**我决不相助、支持犯罪的人**’上说：‘绝不做不信道之人的助手，’那么证明全部罪过在严格和严厉方面可以按说在作恶的归信之人上。其次这是一个祷词，即：真主的话：‘**我的养主啊！我以你曾赐给我的恩典为誓……。**’如果在人们中发生了分弃，和教门中分裂或国家等发生的颠覆，它是最好的祷词。穆萨念它是在两个人械斗时。伊本•欧麦尔（ابن عمر）曾在阿里（على）和穆阿威耶（معاوية）发生战争时用它做祈祷，在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中也如此。”

机密：作恶的是这等人，他们的罪恶是他们以本性和私意与自性的逆徒作战，而没有以教法和追随正道来作战，他们犹如玄学家、明证家和僧侣（فلاسفة وبراهمة والرهابين）一样，所以他们的作战是恶魔的行为。

（28：18）然后他在城里害怕地观望到清晨，忽然昨日向他求救的那个人又向他大声求助，穆萨对他说：“你必是一个明显的迷误的人。”

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ

次晨，穆萨在城里。指点了他进城来和两个械斗是在两宵礼之间，当时人们正在忙谋。

“害怕地”：心中害怕法老的后裔。**“观望到清晨”**是等候寻求引导者或消息。针对他没有说：“他知道他的凶手吗？”等候是厌恶地等待着。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“等候是小心地留神着。那或者是看守被保护者的脖项，或为使他抬高他的脖项。”

昨日为对付那被杀的科卜特人向穆萨求相助的以色列人忽然又向他高声求救。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 391 页

波文：又向他求救对付另一个科卜特人。穆萨对他说：**“你必是一个明显的迷误的人。”**是在迷误和诱人迷误之中，因为你为杀一个人创造因由，现在又要杀另一个人。其义是：我昨日由于你而陷入你的圈套之中，现在你想使我陷入另一个圈套。

（28：19）当他扑击他俩的敌人时，他说：“穆萨啊！难道你要像昨日杀人那样来杀我吗？你是要在这个地方做霸道的人，你不是调解合事的人。”

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَن يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا قَالَ يَا مُوسَى أَتُرِيدُ أَن تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِن تُرِيدُ إِلَّا أَن تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَن تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ

当穆萨欲严厉捕捉，即：拉住他是穆萨和以色列人的敌人的科卜特人的手，当时他不是在他俩个的教门上，因为科卜特人完全是以色列子孙的敌人。

“他说”：那以色列人以为穆萨欲捕击他，这建立在此事上：他以他的话：**“你必是一个明显的迷误的人”**而呼唤了他，他看见穆萨怒恼他时说，或者是那科卜特人说，仿佛他因他们的传言以为他就是昨天为这个以色列人杀死一个科卜特人的凶手。

“你是要在这个地方做霸道的人”：你只欲以打杀行霸道，而不考虑后果。

“你不是调解合事的人”：却不想在人们中以言行做调解者而化敌为友。每当他说了此话时，消息传开了，被传于法老和他的首领们，显然，昨日发生的杀人是出自穆萨个人，除那以色列人外，任何人不知道此事，于是因穆萨杀人他忧虑重重。然后从法老后裔中的一位信士，他是法老的堂兄出来，以便告诉穆萨，正如真主说的：

（28：20）一个男人从城的远方忙着赶来，他说：穆萨啊！的确首领们为你的因由，商量要杀死你，你出走离开吧！的确我是忠告你的人。

وَجَاء رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ يَسْعَى قَالَ يَا مُوسَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ

他是赫若比里（خربيل），从城的另一边跑来，或从城的另一边来临。波文：从城市的最极边，其义是：“从法老的朝庭（باركاه）的最极边，它是在城市的一边。”据说：“他离开了城市，最极是最远。”**“赶来”**：迅速走来直到来到穆萨。

他说：“穆萨啊！法老的百姓首领正在为你商议。把商议称为开会，因为每个商议者命令另一个，吩咐他要杀你，你们离城出走吧！我确是忠于你的。”

（28：21）他就因它而害怕，他观察着逃出，他说：“我的养主啊！求你把我从行亏不义的民众救出去吧！（得脱离吧）”

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

然后，就在那时他既没有盘费，也没有脚程和朋友害怕地从城里出来了。

“观察着”：接连行道的人，在道中依赖他。波文：他等待来跟随他的人。

“救出”：你从他们中拯救我。从他们的追赶中保护我。波文：他说：“调养我的主啊！求你使我得脱离并从不义的民众中解救（رهان）我，即：从法老和他的百姓中。”真主就答应了他的祈求，并拯救了他。

部分明知之人说：“真主若意欲赐给他的奴仆权衡的时候，就使他陷入丑恶陷阱之中，以便从除主外的逃往真主，每当他害怕地从考验一方逃向真主时，就找到了普慈主的俊美，而且知道：他所经过的一切只是达到目的的中介。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 392 页

诗（مثنوى）：

يك جوانى برزنى مجنون بدست　　روزشب بى خواب وبى خور آمدست

一少年抓揽了一疯子的道，他昼夜不眠不食。

بيدل وشوريده ومجنو ومست　　مى ندادش روزكار وصل دست

他是无心的、迷恋的、疯狂的、沉醉的，他丝毫没有放过近主的时光。

پس شكنجه كرد عشقش برزمين　　خود چرا دارد زاول عشق كين

倾心爱主之人在地面上被挤压，在修道开端他怎敢自以为是。

عشق ازاول چراخونى بود　　تاكريزد هركه بيرونى بود

倾心爱主者在开始怎么成为凶手，直到他逃离了一切表皮的事。

چون فرستادی رسولی پیش زن　　آن رسول ازرشك كردی راه زن

若把使者差于刚强者一方，那使者必羡慕刚强者的道。

ورصبارا پیك كردی دروفا　　ازغبارتیره كشتی آن صبا

和风在全美者中发出了信息，那末口风向灰尘发射了箭。

راههای چاره راغیرت ببست　　لشكراندیشه را رایت شكست

正道救治了无数怀恨之人，参悟的兵马损坏了自以为是的主见。

خوشهای فكرتش بی كاه شد　　شب روانرا رهنما چون ماه شد

无时的悦心就是他的参悟，引导者昼夜犹如圆月盈亏。

جست ازبیم عسس وشب بباغ　　یارخودرا یافت چون شمع وچراغ

你追求守夜人的害怕和夜间的花园，他发现自己的导师犹如光和灯。

بود اندر باغ آن صاحب جمال　　كزغمش این درعنا بدهشت سال

在那花园中显露着执掌俊美的人，若论他的忧伤，在忧罪中已这样八年。

سایهٔ اورا نبود امكان دید　　همچوعنقا وصف اورامی شنید

在他的荫影上没有明确的位份，仿佛你听见它的陈述的无名神鸟。

جزیكی لقیه كه اول ازقضا　　بروی افتاد وشد اورا دلربا

判决开端见他一次足使你满足，你投奔于他、他必定使你勾心动魂。

چون درآمد خوش درآن باغ آن جوان　　خود فروشد یابكنجش ناكهان

当那少年亲身来到那花园，犹如突然投身于主的宝库。

مرعسس را ساخته یزدان سبب　　تازبیم اودود درباغ شب

你把守夜人当做近主之阶，直至因畏惧他，你成为夜间花园中的莺烛。

كفت سازنده سبب را آن نفس　　ای خدا تورحمتی كن برعسس

他说：“你把那近主之阶当做生命吧！主啊！求你慈悯守夜之人。”

بهراین كردی سبب این كاررا　　تاندارم خار من یك خاررا

凡这些行为都是那事情的原故，所以我的荆刺绝不是一个荆刺。

پس ید مطلق نباشد درجهان　　بد بنسبت باشد این را هم بدان

在世上没有完全的相助，作恶者论地位你也无不知道。

زهر ماران ماررا باشد حیات　　نسبتش باآدمی باشد ممات

凡是蟒、蟒亦是蛇，它的品位因阿丹而被除取。

خلق آبی را بود دریا چوباغ　　خلق خاكی را بود آن مرك وداغ

水性者似园中汇水，土性者那是死物和沾污。

هرچه مكر وهست چون شد اودلیل　　سوی محبوبت حبیب است وخلیل

凡是被厌恶的仿佛在被喜的爱臣和密友一方是有力的反证。

درحقيقة هرعدو داروى تست　　كيمياى نافع ودلجوى تست

在真境中凡道敌是你的良药，点金石才是你的幸福和悦心。

كه ازو اندر كريزى درخلا　　استعانت جويى ازلطف خدا

故因他才能从虚伪中脱离，你向仁慈主求襄助吧！

درحقيقت دوست دانت دشمن اند　　كه زحضرت دور ومشغولت كنند

执掌真理的导师明知一切劲敌，你怎能遥远和疏忽他的尊前呢？

如果倾心爱主之人从试验之道害怕地朝向了真理，并等候一个迷误的人来临他，从近主中阻止他，在其道中他时常心怀畏惧，求真主使我们临近，他是最好的祈求处。

（28：22）在他面对买德彦地方时，他说：“我的养主也许引我到正道。”

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاء مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَن يَهْدِيَنِي سَوَاء السَّبِيلِ

“面对”：朝向高尚的人。**“买德彦”**是舒阿布的城市，位于古里宰目（قلزم）江畔，以伊布拉欣的儿子买德彦之名称名，来自妻子古奈图拉（قنطورا），他为自己把它当做住宿，把城市按说给他，由于在苏丹中没有法老，原来在它两个和埃及之间相距八日途，像在库法和巴士拉之间的途程。

其义是：当穆萨朝向买德彦方面，他面向他一方的时候说：“我托靠真主，优美揣测，原来他不知道路途。说：‘我的主也许指引我作中正的、端正的正道。’”**“道”**是修行者惯例的道，所以在他上显现出三种道。他采取了中道，一个学生跟在他后边，他们说：‘逃犯不采取中道，因害怕自己暴露，不然采取两边的，进入另两边所以他没有找到他。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 393 页

然后穆萨没有盘费，没有食品，赤脚、饥腹行了八昼夜，那八天中他以野果充饥到达买德彦。赛丽玛（سلمى）吩咐他把吉庆的尊容朝向了买德彦，而他的心朝向了执掌买德彦的主御前，他测量（پيمود）给忧伤渴望相遇的（شوق لقا）的知己（همراهى）报酬的（بيداى）修行处就是买德彦。

他们一部分说：“买德彦指点无始无终之境（عالم الأزل والأبد），然后从它一方发现了执掌真理的香风，因为在它处有舒阿布（شعيب）圣人，他朝向它一方是为亲眼大见和会见。正如穆圣ﷺ说的：‘我确发现普慈主的本然在也门方面。’他预言发现真主的香风在伍外斯格勒尼（اويس قرنى）心的花园中ﷺ，那么在外哩地方有香风，会见他们必得吉庆。”

他们一部分说：“几乎交言诉机的穆萨穿着圣品衣服，毫无困倦（نخست）地抓着（برند）使命和交言诉机的尊前，他们把他压入棍棒（چوگان）似地家用缸（درخم بيت）中，直至永恒（بارها）。祸患使他变熟了（فتنها پختهٔ）正如调养尊严的主说的：**‘我严厉地磨炼了你。’**即：我用灾难直至把你煮熟，直到你变成了特选的（نقى）品级之人（صافيا）。”

从埃及他害怕的、向主哀怜地走出，他祈祷全世界的主，真主便答应了他，从害怕敌人中使他平安，并使他的心安定，而成为安居于他一边的人，他们说：“你别怕，真主在你为婴儿时在法老怀抱中保护你，当时在他亲自保护你时，你打了他一记耳光，今天给敌人没有赏给亲自保护你，面对敌人没有教他把面容放在充满特恩的荒郊，不要倾向买德彦。”

尊严的主把希望（سرى）投入买德彦（مدين），此处有主的圣人舒阿布，他居住在买德彦，前定的驱驾（سائق）把穆萨驾驶（راند）于侍奉舒阿布直到他得到了侍奉和相同密友得到的那些物，当正道的一切幔帐揭示了时，他知道独一的主御前发出了晓谕：“我使我的面容趋向了那创造天地的主。”人类中的死人（مرد مردانه）是那在大道上（راه كشاده）没有骑乘正道的人，真正的死人是在漆黑之夜在受喜道径上（سركوى）没有骑乘正道的人，像大半投奔于真主的圣

人 ﷺ 和外哩所显露的一样。哈菲兹（الحافظ）说：

شب تاريك وبيم موج وكردابى چنين هائل　　كجا دانند حال ما سبكباران ساحلها

漆黑之夜、恐怖波涛，漩涡同样是惊恐的，他们哪里知道我们的情况是在轻担的彼岸。

修道之人说："他的话：'漆黑之夜'指本然的尊严，因为'夜'指点了本然境界黑暗是他尊严的偏胜。他的话：'恐怖的波涛'是统治和尊严德性的恐怖。他的话：'漩涡同样是惊恐的'是浑浊大海中面临毁灭的试验，而这个诗文是起于修道和执掌真境中修道之人的德性，他们由于淹没在倾心爱主大海之中而时常遭受惊恐灾难的考验，直到他们超越到与主合一的彼岸。他的话：'轻担的彼岸'指他们没有担大重担的人，它就是倾心爱主，而他们久存在本性陆地上。他们就是修功办道者和戒欲不贪之人，你当参悟吧！他们是陆地之人、本性之人、幔帐之人，他们不知道大海之人、权威之人和亲眼大见之人的情况，因为在表和里之间有遥远的路程，在门和胸之间有许多区分，在起站和栈道之间有漫长的途程，我们向真主祈求倾心爱主和他的真境，以及从言辞方面临近亲眼大见主和他的一切真质。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 394 页

（28：23）当他来到买德彦泉边时，他见到附近的一群人他们饮（羊），他近到他们前见到两个女子，她俩拦阻着（羊群）。他说："你们俩为什么这样呢？"她俩说："我们不饮（羊）直到放牧的人回去后（才饮），我们的父亲是一位年老的谢赫。"

وَلَمَّا وَرَدَ مَاء مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِن دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّى يُصْدِرَ الرِّعَاء وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ

"来到"是来于水，它的反义词是离去，即离开水。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："来到其实质是倾向水，然后使用在别处。其义是：当穆萨来到买德彦的水。它是离麦地那三米里或更少的一个井边，他们在那里饮羊。"

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说："他来到它，因为由于他的消瘦从他心灵中显现了显示的尊前（خضرةالبقل）。"

他发现在井边、井沿之上有许多人正在饮他们的牧畜，除过他们他发现在最低的地方有两个饥黄的女子，是两个外哩、是叶斯努乃（يثرون）的两个女儿，叶斯努乃就是舒阿布（شعيب），她两个阻拦她们的羊，以防跑到井边。

卡什斐（الكاشفى）说："万圣疼慈的本然在来到之前已在疼慈之道上倾向了那里。"

"你们俩为什么这样呢？"你们俩在那里退后，阻挡羊的事情是什么？为何不像那些人的惯例一样饮羊呢？

部分上人说："穆萨怎么可以与两个外女人说话呢？"答："我们深信他的本体从祸患中被保护，又因为他知道受护佑而与她俩说话，如据说的：使者 ﷺ 聘妻无须念证词（结婚证词），因证词是为看守结合，防备毁婚，使者 ﷺ 从毁婚中被保佑，或毁婚只是针对他外的他自私自利的一些教生。"

她两个说："我们要等牧羊人离去后才得饮我们的羊。"牧羊人实质就是那保护牧畜，或以草料维护它的生命，或在它上保护敌人。凡是掌管自己或掌管别人的人称为牧羊人。穆圣 ﷺ 说："你们全部由所放牧的羊群上要受拿问。"据说："他们放牧的是人们放牧的牲，而他们放牧的是被放牧的人、他们是官长之人。"

其义：我们的惯例是我们不让我们的牲先饮水，直到牧人离去。

他们的牲畜继一切牲饮水后，他们无能地由他们的争论（مساجلتهم）处返回，并防备与人合群，在他们离开后，我们就从他们牲的剩余中饮羊。

"我们的父亲是一位年老的谢赫"：他是舒阿布，**"年老"**是年大或有能力尊贵的，他不能出来而派我们艰难地放牧、饮水。谁说是挤榨人呢？其中含有一种教戒：圣人 ﷺ 的牲没有观看它，然后显现出了教戒，因为牧羊人不知道圣人 ﷺ 是什么，就像我们时代的乡民（قروى）不知道圣人 ﷺ 的礼乘是什么？惯例确已通行在每个民族中少数有正信的人上（اهل الإيمان）。

（28：24）他就为他们饮了羊，然后他面向树荫，他说：“我的养主啊！的确，我是需求你垂降在我上的任何幸福的。”

فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

他为讨得主的喜悦，为怜悯她两个而替她两个饮了她两个所意欲的，据传：一些人在井口制做了一块石板，抬起它须七个男人，或十个人，或四十个人，而他单自在疲劳、饥饿、脚有疮伤时抬起了它。依此而看：每位圣人有四十个人的能力（نيروى），而我们圣人 ﷺ 有四十位圣人的能力。由于他替她俩饮羊时挤了他们，他们便把石盖又放在井口，以便以此刁难他。

“然后他面向树荫”：“树荫”是阳光照不到处，原来此处有橡胶树的荫影，然后因炎热、饥饿他坐在它的荫影下。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 395 页

他说：“我的主啊！我确实需要你赐给我的任何幸福，不论少或多，需要是祈求。”

机密：修道之人当达到灵性境界，绝不能满足于此境中显露的明知之境（معارف），不能当无须中介而寻求主的大恩。

他们一部分说：“这就是与主交言诉机的穆萨，他在真主调养的怀抱中为婴儿时，就没有超越主的法度，不然，他说：**‘我的养主啊！……。’**当他到达真男子品位时，他不喜欢婴儿的食品，不然他说：‘求你对我显示使我看见你。所以在起修道中他最终的希望是饮食，在他的终修道中他的最终希望是揭开幔帐，亲眼大见所喜爱者’。”

伊本·阿塔依（ابن عطاء）说：“是从奉献品一方（العبوديّة）观看调养品，而他谦下恭敬、并以寻求的舌言语，当他升腾到他调养品真光的机密中时，他便寻求是那样奴仆在一切情况中寻找毛拉似的，绝不是祈求者，希望者那样寻求。”

关于贤品的修道之人（فقيرالصادق）有人询问赛海里（سهل），他说：“他不祈求、不拒绝、不吝啬。”

法勒斯（فارس）说：“曾经我看见一些修道之人显有饥饿、祸患的踪迹，我便对他说：‘为什么你不祈求，让人施你食物呢？’他说：‘我怕我祈求他们，他们加以拒绝以致不得脱离呢？’”

穆萨饥饿时他向真主祈求，而没有向人祈求，而两个女子聪明伶俐，当她两个在人们之前回到家关好羊厩时，父亲问她两个：“你两个怎么这么快？”她两个说：“我们发现一位清廉人，他怜悯我们，替我们饮了羊，然后返回荫影下念：‘我的主啊！我确实需要你赐给我任何幸福。’”她两个的父亲说：“这是一个饥饿的人，”便对其中一个说：“你去、你把他引来见我。”

（28：25）然后她俩中的一个羞涩地走来对他说：“的确，我们的父亲请你，以便他把为我的饮羊的工资报酬付给你。”然后他来到于他，把实情告诉他时，他说：“你不要害怕。你已经从不义的民众上得到了脱离了。”

فَجَاءتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَى اسْتِحْيَاء قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

她俩回到她两个的父亲后，大的名称苏夫里雅伊（صفورياء）。问：“舒阿布圣人怎么可以让自己的女儿去找一个外人呢？”我们说：（1）在他那里没有一个男人来立行他的事情；（2）他以实情的证、启示之光（نورالوحى）确认了穆萨的忠厚、守己。

“羞涩”是未婚妇女的惯例。塔西勒之子艾布·伯克尔（ابو بكر ابن طاهر）说：“由于她正信全美、品行高贵、血统高尚，她就羞涩地来到他。穆圣 ﷺ 说：‘知耻是伊玛尼的一部分。’即其中的一个枝叉。”

艾尔拉比（اعرابى）说：“尊贵的面孔时常挂有知耻，绿翠的树枝时常存有树皮。”

她说：**“的确，我们的父亲请你，以便他把为我的饮羊的工资报酬付给你。”**穆萨为探望

舒阿布，接近认识他而答应了，并不是为贪婪。因为他害怕、孤独地坐在山前就答应了她，然后他俩前行，她走在他前边。然后风揭起了她的衣裙，显露出她的身体，显现给他或由两小腿上揭起暴露给他，他就对她说：“你走在我后面吧！为我陈述路径。”她便退后了，直到他两个来到舒阿布家，然而一个女子奔去禀告她父亲，他准许他进入。当时舒阿布正是一位龙钟老人，他的眼前一亮，穆萨向他道安，他回答了祝安就搂抱了他。然后，他坐在他面前，食物来临，他拒绝了并说：“我害怕这是我饮羊的报酬，我确是家下人，我不能用今生出卖我的教门。”其实他是叶尔孤白子孙中的圣裔，舒阿布说：“不，青年啊！指主发誓，这只是我对凡来临我的人的惯例，你食用吧！甚至谁做善事，我便赏他一物。”他就拿取食物。

当穆萨来到舒阿布跟前，对他叙述了自己的往事的时候，他说：“你不要怕，你已脱离了法老和他的百姓了，因为在我们国家他无权利，我们也不属他管辖。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 396 页

机密：心每当达到他的品位时，就害怕遭受自性的祸患和本性的不义，当他抓揽机密到达灵性品位（مقام الروح）时，就的确脱离了自性的重重黑暗和本性的不义，你岂未见在战场上的苏丹吗？他是害怕敌人的，当他进入伊斯兰地界，害怕便消失了。

机密：谁遇到害怕时，他被呼唤：你不要害怕，如像得到平安时被呼唤：你畏惧吧！诗（مثنوى）：

لاتخافوا هست نزل خائفان　　هست درخور ازبرای خائف آن

遇到畏惧时、你不要害怕，为害怕那些你往往吃亏。

هركه ترسد مرورا ایمن كنند　　مردل ترسنده را ساكن كنند

凡畏主之人必得安宁，畏主之心是安宁的。

آنكه خوفش نیست چون كویی مترس　درس چه دهی نیست اومحتاج درس

哪怕主的人，怎能对他说：你不要害怕，他钻心学习的人知识怎能不丰富呢？

伍外斯格勒尼（اویس القرنی）说：“你对于真主的命令仿佛你杀了一切人，其义：是畏惧的、忧伤的。”

哈勒比之子舒阿比（شعیب بن حرب）说：“如果你观看扫拉（الثورى）好象他是野兽禁区中害怕的，面临各种灾难的人，如果你观看艾比达吴德之子阿布独里尔宰孜（عبد العزیز بن ابی داود），仿佛他从天窗中知道复活日（几时成立）。”

其次，穆萨在法老跟前，确以外表的恩典被调养，每当他迁移到真主、他在艰难、离乡途程中磨难时，真主在舒阿布跟前以表里的恩典换去了它。

سافر تجد عوضا عمن تفارقه　　وانصب فان اكتساب المجد فی النصب

你旅行，你便得到你分离它的那抵换物，你幸苦吧！在艰难中才能获得所得到的。

فالاسد لولافراق الخیس ماافترست　　والسهم لولافراق القوس لم یصب

狮子若不离开洞怎么涉猎？箭若不离开弓，绝不会中靶。

真主的城市是宽宏的、广恩的，真主的供给在今生便是旅游。

你对面对浮恩而定的人说：“如果大地对你们窄狭，你们应当旅行。”

道长赛尔迪（الشیخ سعدی قدس سره）说：

سعد یاحب وطن كرچه حدیث است صحیح　　نتوان مرد بسختی كه من اینجا زادم

幸福之人喜爱故居虽是实言，但不能象我那样在此处再生，成为牢靠的人。

你岂未见穆萨，他出生在埃及、当他因此处而窘迫的时候，他就迁移到买德彦地方，因

而就得到了完全宽畅。所以全品之人没有时光和位份所限，不然，他旅行在真主命令的那些境界，故我无权拥抱除主外的万物，既使是自己的故居，确实真主如果与一人同在，那么离乡对于他就是故居，窄狭对于他就是宽畅。诗（مثنوى）：

هركجا باشد شه مارا بساط　　هست صحراكر بود سم الخياط

不论哪里我们的导师是龙毯，荒郊总虽是针眼。

هر كجا يوسف رضى باشد چوماه　　جنت است آن كرچه باشد قعرجاه

不论哪里优素福像园月那样迷人，那天园总然在井底。

（28：26）她俩中的一个说：“我的父亲啊！你雇用他吧！的确，你雇用的那个人，是最好，最强壮可靠的人了。”

قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ

她是来把他唤到他父亲的最大的一个，也是穆萨的妻子。说：“我的父亲啊！你雇用穆萨放羊，并立行它的一切事情吧！”

“可靠的”：由于穆萨有能力和忠实而表现出强健。据传：舒阿布问她：“你怎么知道他是最好的、最强壮可靠的呢？”她就向父亲叙述了她所见的，由井口搬开石头，吊下大桶；在祈祷时低下头，没有观看她，本份虔诚；直到她向他传达了她的信息、命她步行在后面，她井井有条地提到了那些特点，因为当时她需要它两个，能力方面是替她两饮羊，忠实方面是看守眼睛、看守本身、避弃嫌疑。正如优素福圣人说的：“我确实是保管者、全知的。”因为保管和全知他需要它两个，至于保管是因为国王的仓库，全知是明确精知出入的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 397 页

注释只注解了古兰中的三节明文：（1）**“真主亲自结合婚姻”**；（2）**“我把智慧和文辞给了他”**他说：“智慧就是教法和学问，文辞是明证和伊玛尼。”；（3）**“你雇用的那个人，是最好，最强壮可靠的人了。”**像以抬开石头、闭住眼睛所注解的。”

（28：27）他说：“的确，我要把我这两个女儿中的一个嫁给你，你给我做八年的佣工。然后要是你做满十年了，也近在你跟前（随你自愿），我不以这件事情来为难你，若是真主意欲了，你将发现我属于一些清廉的人。”

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَى أَن تَأْجُرَنِي ثَمَانِيَ حِجَجٍ فَإِنْ أَتْمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِندِكَ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ سَتَجِدُنِي إِن شَاء اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ

在看见他的能力和忠实后，舒阿布便对穆萨说：“两个女儿中的一个，她是苏夫里雅伊（صفورياء），其义：条件是你必须替我做工八年。”这是针对父亲的条件，绝不是婚礼。因为他说：“你替我做工。”不是替她做工，可以说在那个道中婚姻对妇女主人在已知的期限中以订约的一项工作为条件就可以了，正如在我们的道中在已知期限中以放羊为条件使得的一样。

在《机密的泉源（عين المعانى）》经中传来：“在以前的道中决定的（اختران）聘礼是唯独父亲的，他们收取。而在我们的道中以这个法令：‘你们把她们的施济像赠品一样拿给妇女。’那是为通行彩礼的益处，近大伊玛目跟前有阻，比较伊玛目沙斐仪（امام الشافعى）的不同。”

须知：彩礼在我们的道中可行，总然是价值（متقوم）的财物，因为真主说：**“你们当寻找你们的财产。”**交给妻子，因为真主说：**“你们把她的施济拿给妇女。”**假若以教授《古兰经》或侍奉她一年为条件聘娶她婚姻准可。但他成了交付比喻的彩礼，因为这个教授和侍奉不成立，如果丈夫是良人的话。如果是奴仆，她就享有侍奉，奴仆的侍奉确需要财产；因为它包括服从为奴仆，良人并非如此。而明文不论针对彩礼还是针对教条方面都是观看舒阿布的道，彩礼在我们的道中是唯独妇女的，不是唯独父亲的，条件虽沙斐仪主张使得，而大伊玛目主张只是通行彩礼的益处，是不可以的。

“然后要是你做满十年了”：如果在侍奉和做工中你全美十年，那是你的自愿，不是我必定你的。

“我不以这件事情来为难你”：我不欲使你的身体以必定全美十年而为难或在看守时间、完成工作中争辩，其义：我命令你的事是在容易方面，并不是艰难的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 398 页

一些明知之人（العرفاء）说：“舒阿布以圣品之光（نورالنبوة）看见他在八年中就到达了全品的品位，在那之后再不需要调养，而且他看见最全美的全品须十年，因为他看见十年后，他已超越意所欲为的品位（لايبقى مقام الارادة），在那个品位之后他是自立的、端庄的，那之后再不会担负意所欲为的苦难，因此他说：**“我要把我这两个女儿中的一个……”**和**“我不以这件事情来为难你。”**

修道之人说：“这个注解判定：穆萨年龄当时是三十岁，当他全美十年后，他返回埃及，于是在其道中显现了看见火、与主交言的一幕，当时他已四十岁了，而这个年限是针对各时代的浑化之人的，他在修道中经过三十八或四十岁时，就全美的浑化、合一，供养结束，你当参悟。”

“若是真主意欲了，你将发现我属于一些清廉的人。”：你发现我是行为优美、各边温和、守信约会，其目的是散发主的吉庆，把事情交托援助的主，以主的意欲而它不关系他的善。穆圣ﷺ说：“舒阿布因喜爱真主而祈哭直到双目失明，真主就恢复了他的视力，并启示他：‘舒阿布啊！为什么这样哭啊！是渴望天堂还是害怕火狱呢？’他说：‘我的主啊！我的导师啊！你是知道的，我并不是为渴望你的天堂，也不是害怕你的火狱而哭。但我的心因喜爱你而深信，如果我期盼你，我的心就想到你对我能力的。’真主启示他：‘舒阿布啊！如果真是这样，我便为你备下了会见我，舒阿布啊！因此我使与我交言诉机的伊姆兰之子穆萨侍奉你’。”

须知：穆萨从法老逃向舒阿布指点了寻求真理的人应该从纵恿自性的位份旅行到心的境界，从像法老那样的恶友一方逃往像舒阿布一样的密友一方，以忠实、坚定侍奉穆勒师德（مرشد 导师）。

据传：艾德汗目之子伊布拉欣（ابراهيم بن ادهم）曾经背了十七年柴。

真主的话：**“你给我做八年的佣工。”**指点了苏菲之道，故教他们侍奉万圣众贤之道上的引导之人八年。哈菲兹（الحافظ）说：

شبان وادی ایمن کهی رسد بمراد　　که چند سال بجان خدمت شعیب کند

山谷中的牧羊人偶尔因导师获得安宁，那是因真心侍奉舒阿布许多年。

（28：28）他说：“那是在我和你之间的（约定），我完成两个期限中的任何一个对我都没有过份，真主是监察我们所说的（约言）的。”

قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ

穆萨说：“你所说的、你与我所订的约言，与我所定的条件是诚立的、确定的，我不会背信弃义，你也当格守诺言。”

“两个期限中的任何一个”，其义是：它俩最长的，或最短的，我都会完成侍奉你的责任。

波文：“从这两个期限中的那一个不论是八年、还是十年，我都会经过，我必经过沙漠。”

“对我都没有过份”：我都不会以要求加赐而过份、越界。就像我不希望增过十年那年，我不希望增过八年，或者不论我全美了两个期限的哪一个，对于我是无罪过的，其义：就像完满最多的对我无罪那样，完满最少的对我也无罪。真主是见证、监护我们之间实行的条件的。所以我们都要格守诺言。然后舒阿布召集了买德彦人中信道的人，把他的女儿苏夫里雅伊（صفورياء）嫁给了他，穆萨成为家中一员，肩负牧羊十年的义务，正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中所说的。

据传：当全美了订约时舒阿布对穆萨说：“你进那间房去、挑选一根手杖。”原来在舒阿布跟前保存着万圣众贤的手杖，他就拿了阿丹从天园中带来的一根手杖，万圣众贤时常上

传下替，直到到达舒阿布跟前。然后，他摸了手杖、它是光泽匀称的，他不乐意它，因为怕他不是它的主人，他问：“还有别的吗？”而它落到穆萨手中七次，舒阿布便知道穆萨是有品级的人，在放羊出去时舒阿布对他说：“如果你到达分路山叉时，别选取右边、此处绿草虽然丰足，但在此处有蟒蛇出没，我为你和羊担心啊！”而羊偏走向右侧，甚至无法阻拦，他便跟随而去，真的，此处青草茂盛，苗园茂密，凡非它处。他便睡着了，突然一条蟒扑来，手杖迎住它与它撕杀，直至杀了它，它沾有血迹返回穆萨一边，当他看见它沾有血迹，一条蟒被杀时，他很愉快。他回到舒阿布，向他叙述了真相时舒阿布很高兴，他知道在穆萨和棍上有品级。他又说：“这一年我把羊毛编织（نتاج）的各种铠甲、衣夹赐给你，白铠甲是以羊胸脯和胸脯上侧的羊绒制成，黑铠甲是用羊大腿上的绒毛做成。正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 399 页

然后真主在梦中启示他：**‘你用你的棍打羊饮的那泉水。’**他就奉命而做然后他饮了其水，所以任何人没有犯罪，除非是他脱下了铠甲和衣夹。然后舒阿布知道：这恩典是真主把它赐给穆萨和他妻子的。穆萨完美了一切条件，就把羊交还给舒阿布。

艾布·来依斯（ابوالليث）说：“像这种条件在我们的道中不应该，但万圣众贤的许约是应当的，所以当全美他的许约。”诗（مثنوى）：

جرعه برخاك وفاآنكس كه ريخت　　كى تواند صيد دولت زوكريخت

那在全践约言的土上饮了流出道水的人，必定能猎取从他中逃避的洪福。

پس پيمبر كفت بهراين طريق　　باوفاتر ازعمل نبود رفيق

圣人ﷺ说：“这个道中的每一个都比没有引导者的行为更完美。

كربود نيكو ابديارت شود　　وربود بد در لحد بارت شود

若他行善、他永远被相助。若他作恶、在坟中，他是负重的。”

（28：29）然后在穆萨完成了期限和他带着家属夜行时，他看见了土勒山的火光，他对他的家属说：“你们等一下，的确我看见了火光。也许我从火光那里，带一个信息或把火中的一块火炭给你们以便你们烤火取暖。”

فَلَمَّا قَضَى مُوسَىالْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِن جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ

他决定了两个决定，并覆行了所必定的，每当他全美了他两个约定的期限，从中结束了时，据传：他完满了最长的期限——十年。波文：他放羊十年，然后他希望返回故乡时，舒阿布哭着说：“穆萨啊！你怎能离开我呢？我确是年迈体弱的人。”他说：“我离开我母亲、姨娘、我哥哥哈伦和法老管辖的我妹妹已时长了。”于是舒阿布撑平两手说：“我的主啊！凭你的密友伊布拉欣、纯洁的伊斯玛仪、被宰的伊斯哈格、克己的叶尔孤白、诚实的优素福的情份，求你恢复我的能力和视力。”在他祈祷时穆萨念：“阿米乃’真主便恢复了他的视力和能力，然后他嘱托他带上他的女儿。”

“他带着家属夜行时”：穆萨奉舒阿布的口唤旅行于埃及方向，旅行是在地上经过。他的**“家属”**是苏夫里雅伊（صفوريياء）和他的儿子，在他旅行之前已降生了他。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“当他喜真的（المحبّة）期限全美了，临真和临近的日子来临，圣品之光显露了时，他带着他的家属就旅行，以便与她共享能为主的恩慈。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“他礼完晌礼就旅行、直到傍晚。”他曾在陆地上，在寒冷的黑夜之中然后在山谷中搭起帐篷，他与家属进入其中，而且空中倾注着雨加雪。舒阿布赏赐给他的羊只四散了，风雪交加之中，他妻子同他前行，当时她正在怀孕，而且遭受分娩时的疼痛，他意欲打火，火越不会显亮，他正为此忧愁，这时，他看见山的这边有火

光。

他从靠山的这边看见了火光，据说：在墙的一边，是靠山的一方，西奈是被指定的山谷；火对直觉，对仅仅的热量，对折汗难的火而言称为显现的火焰。

他们一部分说：“他看见了证明一切光的火，因为他看见了火形般的光，因为他所希望的是火，人往往偏于所喜欢的必用之物，特别冬季所惯用的火，原来真主冬天根据穆萨的意欲在火衣中显示了光，这就是真主的惯例，你岂未见哲伯拉依莱吗？他知道穆圣 ﷺ 最喜欢丹海耶提（دحية），他大半以丹海耶提的形像来临穆圣 ﷺ。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 400 页

“他对他的家属说”：穆萨对他的家属说：“你们等候在原地，我确已看见了火光，也许我为你们从那处火中带来一个信息。”其义是：我从那处火的人跟前带来去埃及的路从哪方走的信息。他曾已失迷了它。

“或把火中的一块火炭”：粗棍，不论它头上是否有火。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“火把是点燃之后剩余的一束柴。”

机密：明文指点了纯洁外表、升腾内里，因为修道之人在修道中必须由家属、财产上纯洁，完全脱离今生，借债赎身的奴仆被称为分文没有的人；其次是纯洁内里、远离牵心两世的。然后，根据他纯洁一切牵心的多少，而亲眼大见认主独一的明证，首先他们是在火光形象中显的，象针对穆萨的，星宿象针对伊布拉欣的，全部过程有光亮、显示、升腾、日月，直到在真主能为的显露处（مطلع الالوهية）显示调养品之光（نورالربوبّية）。

“以便你们烤火取暖”：以便你们用火取暖。

机密：人的习性因本性的寒流而冻结（固结），只有凭喜真之火（نارالمحبة）的火把才能发热，不然以真主提拔的火才能发热。可玛里海知乃底（كمال الخجندى）说：

بچشم اهل نظر كم بود زپروانه　　دلى كه سوختهٔ آتش محبت نيست

自以为是之人的眼光永远从飞行中迷误，喜真之光也不会燃烧他的心。

然后穆萨把家属弃在荒野中独自而去。

（28：30）然后，当他来到吉庆之地，山谷右面从树那儿发出呼唤：“穆萨啊！的确我是真主，调养众世界的主。”

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِن شَاطِئِ الْوَادِي الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَن يَا مُوسَى إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

待他来至看见火前，以穆萨而言从右侧一个声音呼唤。**“面”**是山谷边沿，**“山谷”**实质是其中有流水的地方，两山之间的谷畦被称为山谷。

“吉庆之地”：相连一侧或接连召唤的地方，地方是没有树林的一块平地，以吉庆说明它，因为穆萨起初在此处得到了使命，真主与他交言，外哩显示机密的地方也如此，是吉庆的。

“从树那儿”：它长在一侧，与世同存，直至末尾时光，正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说的，是一棵葡萄树，或橡胶树或酸枣树，或无花果树，或鼠李树，它长大后称为غرقد（赫里柑底）树。穆圣 ﷺ 说：“它是一棵不能说话的犹太树。”其义是：当尔萨下世，剿杀犹太人时，只要他们一人躲藏在这棵树下，树必定说：“穆斯林啊！这是一个犹太人、你杀了他吧！”除赫里柑底（غرقد）的树外，它是丛林中的一员，但它不会说话。

“发出呼唤：‘穆萨啊！的确我是真主，调养众世界的主。’”：我确是真主，是我以你的名字叫你、喊你，我确是万物众生的主，这是他对穆萨说的第一句话。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 401 页

卡什斐（الكاشفى）说：“穆萨在树上看见了无焰白火显现，他谦恭的心中升起（نكريست）了会见被崇拜主御前的渴望之光（شعلهٔ شوق لقاى），在看见这些时，他亲眼大见了临真之光，那是他本然全美燃烧发出的光。”

هست درمن آتش روشن نميدانم كه چيست　　اين قدر دانم كه همچون شمع مى كاهم دكر

在我上因什么显现出了光，这是我全能的能力，就像光那样我有了别的宝座。

穆萨从**“穆萨啊！”**的召唤中倾心爱主在立站在树前时燃烧了，渴望溶化了，那召唤是在：**“的确我是真主，调养众世界的主”**的机密中。

在《显示玄机（كشف الاسرار)》经中说：“穆萨在那棵树之下与德性溶合与本然浑化，他各部位成了视觉，召唤来临他穿上临真的袍服，饮了亲近的饮料、显露了近主的真心，嗅到了慈恩的香风。”

ای عاشق دلسوخته اندوه مدار　　روزی بمراد عاشقان کرددکار

倾心爱主的人啊！你别为烧心而忧思，时光因倾心爱主之人的意念而循环。

部分上人说：“当穆萨近至树前时，火去光存了，穆萨由穆萨上睡着了，然后从本然的树上德性的声音召唤，那山成了显现处，深谷发出言，他昏晕在山上，真主就把天仙差遣于他，直至他以亲近的舒适满足他，他说：‘穆萨啊！你累了，你休息吧！穆萨啊！你是有福之人（باخت)，你别离去！穆萨啊！你尽情来临吧。’即：依判定真主与你交言。这原是事情起先，显露者在它之上经过。另一次穆萨昏晕过去，在他昏晕过去时，天仙对他说：‘一个经期妇女的儿子，你像那要求见主的一样，但愿若你知道天仙在此处。’穆萨到那里去，他们没有羞辱穆萨，的确穆萨在真境开头是一位门人和行道人，在结尾是意所欲为之人，被希望之处，真主寻揽他为他的本然特选他。据说：‘在穆萨的树和阿丹的树之间有差异。在它跟前显现了考验和磨难，而在穆萨的树跟前，畅开了圣品和使命。’道友啊！假若说此真言的人知道阿丹的树的真境，针对他不说像这样的，的确阿丹的树指点调养品（ربوبّية：为主品）的树，因此真主说：**‘你两个不要临近这棵树。’**阿丹如果用真主的德性浸染，他欲以德性的真境而生活，真主就禁止他远此树，他说：‘这一物不是唯独你的，因为无始的真质凭新生的阻止了真一。’他所说的虽然如此，可是他的无始从树上显露，阿丹沉醉了，他无法忍受的摘取了它，而在天园中偷吃了调养品的禁果，在尊前自傲他的真境，在天园中他不能担待它，就从中下到倾心爱主的矿藏和尽情渴望的位份，那么阿丹的树是机密的树，穆萨的树是真光的树；真光是针对一切行善之人的，机密是针对一切特选之人的。”

部分上人说：“如果显示可以从树上显现，那么无如何、无方位的语言也如此，最适宜那些可以从人体的树上显现。因此他们把认主独一分为三层：一层是‘万物非主，唯有他’；一层是‘万物非主，唯有你’；一层是‘万物非主，唯有我’。说者在真境是古有无始语言的真主，若你想尝试，你投奔于显示之人吧（الوجدان)，如果你是主的高品团体。否则你就坚持归信，的确交言或是针对显示之人、或是针对正信之人，祝优越的特选之人，正义的归信之人平安。主啊！你给我们显示万物的真质吧！宇宙万物是空幻，在真境中是真主，所以万物不受有，除非是他，如万物不被见，除非他，穷人啊！你当明知、你当得横财。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدی）以倾心爱主者的舌而言：

مرا باوجود توهستی نماند　　بیاد توام خود پرستی نماند

我因你的本然而浑化，我因赞念你而把自身浑化于受拜主。

کرم جرم بینی مکن عیب من　　تویی سربرآورده ازجیب من

你别以为仁慈、罪过是我的缺陷，你寻求吧！从我的衣襟中才能抬起头。

——见《鲁白（روح البیان)》第六册 402 页

سمندرنهٔ کرد آتش مکرد　　که مردانکی باید آنکه نبرد

全品的火蛇你不要认为是火，故真男子不会携带那视光为火的人。

它是指点了其情况不是穆萨的情况的人，求主使我们落入倾心爱主之火中，达到完全浑化的机密。

（28：31）“你抛出你的拐杖。”然后他看见它，摆动如像一条大蟒蛇，他转脸退避不敢回转。“穆萨啊！你向前来，你不要害怕，的确你是安全的。”

وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَا مُوسَى أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ

这是接连在：“穆萨啊！”上，即：他呼唤；**“你抛出你的拐杖”**，他扔下它，突然变成了蠕动的一条蛇。当他看见它飞速流窜蜿蜒如蛇时，或形象蛇、或体似蛇，而在法老眼中它似一条莽，流窜中它没有大害。他因害怕就转身逃避、不敢回头。

他被呼唤：**“穆萨啊！你前行、不要害怕蟒，你从惊恐中确是平安的，因为在使者跟前没有得怕的。”**

问：扔下它其作用是什么？我们说：“扔下它是在法老面前当与他面对时不要害怕，特别心不要害怕手杖和其它的，这是感应之一。”

机密：指点了：你抛弃凡除真主外而依赖的，那么，谁信赖真主，谁必平安；谁依赖除主外的，谁必落入畏惧。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“另一个位份说：‘穆萨啊！你拿它、不要害怕，你拿你的手杖，使手杖不要烙印在你心中。更不要把那些当做自己的庇护。指点方面是：今生被称为家宅，你别依赖今生，也不要把今生印在心上，更不要把那些当做自己的庇护。喜爱今生是万恶之首。”

据说：“在我们圣人ﷺ和穆萨圣人之间有区分，穆萨圣人听见召唤是逃避，并带着他的权威之蟒来临他的敌人。而我们圣人ﷺ夜行到临近的位份，真主把所启示的启示了他，他才归回，给教生带来了与主交言而定的拜功。于是一个声音对他说：‘先知啊！祝你平安，真主的慈悯和吉庆在你上。’他回答道：‘祝我平安、祝真主清廉的奴仆平安’。”

（28：32）你把你的手插在你的怀中，抽出来它就白亮无伤。你若恐惧你就把你的两手缩回靠近你的身边，即是你的养主对法老和他的首领们的两个明证，他们确是一伙做坏事邪恶的人。

اسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاء مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَاضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِن رَّبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ

你把手伸入你的衣夹中，它是一件毛衫，当衬衣而穿，没有袖子，不然是短袖。波文：你把手伸入自己的袍服中吧！

“抽出来它就白亮无伤”：它显示一道光，像太阳之光一般。**“白亮无伤”**：无斑痕般的缺陷，即：是光亮的，不会使人厌恶和嫌避，就像白斑一样。

“把你的两手缩回靠近你的身边”：人的翅膀是手肘，而且整个手称为翅膀。即：你把用来防蛇的伸开的两手缩回去吧！仿佛在把右手伸入左手肘之下是惊恐害怕或以颠倒，或把两手伸入衣领中时，为另一种动机你可以反复伸入你的手。这样那是为在敌人面前表现出胆大，也是显示感应的显现处。**“缩回”**也可以指在手杖变成蛇时表现的坚强和坚定。引用了鸟的情况，因为鸟害怕时，翅膀就展开了，平安、安宁时就收缩了，依此而看，全美之义是：你确是平安的，你就不要反复伸入你的手。

“你若恐惧”：害怕加忧愁和徘徊，即：如果你表现出害怕时，你就报有信心地干那些或稳定你的心。

手杖和手是两项光明的证据和明确的圣验。两项明证是两样行为，因他们的话：“一个人若昭示明证就霎那间显示。”或他们说：“一个人若显示就霎那间显出。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 403 页

“他们确是一伙做坏事邪恶的人”：他们越过了不义和敌视的界限，所以他们真正是我把你相同那两项感应差于他们的人。

（28：33）他说：“我的养主啊！的确我曾杀了他们中的一个人，我害怕他们杀我。”

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَن يَقْتُلُونِ

他是科卜特的一个人，名称法图尼（فاتون），是法老的面包师，我害怕他们针对它而杀我。

（28：34）“我的哥哥哈伦他的口才比我更能。求你派他和我同去，做我的助手，来证实我。的确，我害怕他们不相信我。”

وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَن يُكَذِّبُونِ

我的哥哥哈伦比我口才善辩，原来在穆萨舌上有炭火烧的结，曾经他拿起炭火放入口里，致使他不能流利善辩，因此法老说：“他几乎不能说明。”

部分明知之人说：“能言善辩的品位是觉醒有品的位份，其主人能够以文辞表明真理和它的一切机密，在对称押韵的学问轻易胜任，这就是我们圣人 ﷺ 的真境。当时他说：‘我是阿拉伯最善辩能言的人，我以百语而被差遣。’这就是权威者（قادريّة）的能力，有品位的明知之人（العارف）堪称这等人，他达到了上等人亲眼大见的，特选之人被启示的（مخاطبة الخواص）。穆萨在那时在浑化的品位中，他无法表明他真境的实情，假若他的语言一但对照他的真境发出，一但进入人耳乃是莫大的失常（شطط：迷途、怀疑）。浑化者（سكران）的语言往往对世人是一种灾难，因此他祈求觉醒、能够（الصحو والتمكين）的品位说：‘求你解开我的舌结，使他们懂得我的话。’因为他的语言在上等人面前是在相反的大海之中，特别用它来针对别人，比较哈伦（هارون）的不同，他不是交言诉机之人，因而他的情况对于人而言比穆萨的情况更容易。”

“求你派他和我同去”：求你派他同我去见法老和他的百姓，做我的助手。**“来证实我”**：以简明真理、明确证据，说明它来证实我，并揭露蒙蔽和虚伪。

“的确，我害怕他们不相信我”：他们反驳我的话，不接受我的教化和我的语言，在证据面前不顺从我。

机密：这指点了本性的乃目如德（نمرود）和法老的特征，它否认宣扬真理之人，而智慧的哈伦（هارون）的特征是诚信宣扬真理之人。

（28：35）他说：“我将以你的哥哥助你一臂之力，我把权力给在你俩上。他们不能使（伤害）接近你们俩，你们俩和跟随你们俩的，将凭着我的显迹得胜利。”

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ

“臂”是在手肋和肩之间，我将用它来加强你，因为人以他的兄弟来相助犹如以臂助手。波文：我将以他来加强你，其义是：我以你哥哥增加你的能力（نيروى）。当时哈伦定居在埃及。

“我把权力给在你俩上”：并赐给你两个权威和服从。哲尔凡伦（جعفر）说：“威信是敌人心中害怕，外哩心中喜爱。”

伊本•阿塔依（ابن عطاء）说：“威信是以圣人 ﷺ 的美德实行代理者权利。”

“不能使（伤害）接近你们俩”：不会战胜或不会辩败你两个。其义是：你两个带着我的迹象去吧！或我以我的迹象操纵你两个，它就是奇迹感应。或他们不能接近之义是以我的迹象你俩个战胜他们，所以他们绝不会以杀或伤害接近你两个，正如在《普慈主的特恩（ فتح الرحمن)》经中说的。

“你们俩和跟随你们俩的，将凭着我的显迹得胜利”：你俩和追随你俩的人将战胜法老和他的百姓，因为我迹象的旗帜是高尚的，是接连相助和赐权给一切外哩的、真主是战胜者、掌管者。

——见《鲁白（روح البيان)》第六册 404 页

在《显示玄机（كشف الاسرار)》经中说：“交言诉机全美后，全世界的主让他返回。真学之间的不同是：他来到家属那里，或者他从那里直接去埃及见法老。一等人传述：他从那里直接去到埃及方向，他的家属和家人在荒郊中等候了三天，那荒郊位于买德彦和埃及之间。舒阿布的女儿和穆萨的儿子十分窘迫，三日后她看见一位牧羊人赶着羊群，而且她认识他，

她窄狭忧伤的心放下了，她贪恋（كاد）地把她们的遭遇哭诉给放羊人，放羊人就把他们带回买德彦，交给了舒阿布圣人。”一等人说：“穆萨与主交言诉机后，此夜就返回家属面前。他的家属问他：‘你取的火呢？’穆萨说：‘我希望火，而带来的是光。’圣品和具有尊严主的仁慈，他们为此而起立。他们就动身面向埃及，当他们到达埃及时，正是夜间（شبانكاه），他的哥哥、妹妹或父亲来至穆萨，穆萨到一间房子（بدر سراى رسيد）做了昏礼，他们围在一张席桌上共餐，正用餐间，穆萨大声说：‘我是一位离乡人，我暂时（سپنج）在我母亲处过夜。’又对哈伦说：‘这离乡处都是暂时的，甚至离乡的人对儿女（پسر）也是暂时的。’穆萨来临自己家中，他们把食物摆在他面前，他们都不认识他，当穆萨说话后（فرا），他母亲才认识了他，母子二人便抱头痛哭。然后穆萨对哈伦说：‘真主已差遣我们为圣，并命令我们俩去教化法老，我们奉真主口唤去教化他吧！’哈伦说：‘顺命真主。’他母亲说：‘我怕他杀害（بكشد）你们兄弟二人，他是残暴的横君。’他俩说：‘真主已差遣我们，他必庇护（نكه）我们（اومارا），并会使我们平安的。’第二月穆萨和哈伦来到法老宫前。”一等人说：“一小时后他两个传达了使命而归来。”一等人说：“一年后也没有归来。”其义是法老一年没有准许他两个进入，这段时期他恩慈了他俩。当时以他两个蒙受的真主襄助的兵马加强了他两个，其次那时，他两个的祈祷被承领，那期间他俩身负教化的使命，正如真主说的：

（28：36）然后，穆萨带着我的显迹来到时他们说：“这是编造的法术，我们没有听见过在我们的前辈祖先里有这事。”

فَلَمَّا جَاءهُم مُّوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرًى وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ

“显迹”证明他从真主中所负使命的真实，指当面显示的感应奇迹，像手、手杖或依次显示的别的九样奇迹，因为当时时代是能容纳一切伸展时光。

他们说：“穆萨啊！你昭示的只是捏造的魔术，以前没有人做过此事。”那是因为本性（النفس）是从妙世权威境界（علم الملكوت）的最低处颠倒造化，而心是从妙世权威境界的中部朝向真主御前被造化，所以心不否认所见的，本性不相信所见的，那么，心如果健康，没有病症和暇斑，把真理当真理，把虚伪当虚伪当就能看见。而本性往往把真当假，把假当真，因此从圣人 ﷺ 的祷词中有“主啊！求你给我显示真实的真理，并供给我追随它，求你给我显示虚伪的虚假，并供给我远离它。”至圣 ﷺ 的用意是为在那些中使心平安，没有病症，并毁灭本性、铲除私意以及损坏它的权利。正如在《坦威俩替努柱目（تاويلات النجمية）》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 405 页

（28：37）穆萨说：“我的养主是全知从近到他御前带来正道的人，和他应得到后世善果的人，行亏不义迷误的人，的确他不能得脱离。”

وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَن جَاء بِالْهُدَى مِنْ عِندِهِ وَمَن تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

他差我为圣，你们当知道：我是执掌真理者，你们是追求者。

“善果”是今生的善果，它是天园，天园是为旅行于后世和栽种它的造化的，其目的是使人相同本然，它就是赏赐。至于惩罚是犯罪行为和他们罪过的分枝。**“善果”**是今生实质的得救，是被夸结局，不是恶局。

“行亏不义迷误的人，的确他不能得脱离”：由于他陷入库夫勒和否认真理中毁灭而自亏，即：他们不会达到目的，从得防备的事中不能得脱离，得防备的是今世罪刑。

机密：归信的人成功，不信道的人被毁灭，也指点：每个人应当为得脱离奔忙，即使人皆毁灭，自己成功也罢。

（28：38）法老说：“首领们啊！我不知道在你们上，有了除我之外的主，哈曼啊！你当为我在泥土上点火（烧砖头），然后为我建造一座高台，也许我见一下穆萨的主，的确，我猜想他是个说谎话的人。”

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُم مِّنْ إِلَهٍ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانُ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَل لِّي صَرْحًا لَّعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ

法老在召集了一切术士，企图以抵对而干涉（穆萨）时说：**“首领们啊！……。”**据说：“在这句话和他说：‘我是你们最伟大的主。’之间相距四十年，即：你们除我外在大地上再无任何主宰。穆萨说：‘真主还创造了诸天。’如他说的：‘天地的主。’”

“哈曼啊！你当为我在泥土上点火（烧砖头）”：哈曼是（هامان）法老的臣相。泥是用土和水合成，即：你为我制砖。波文：‘哈曼啊！你为我点火烧泥，保质建楼。’第一位用砖的人是法老，因此在含有教授、技术方面他命令造砖，而没有说，你为我烧砖。

“然后为我建造一座高台”：**“高台”**是高的、雄伟的，人们向往的、张灯结彩的宫殿。波文：有基础的高楼群，就像梯子一样，直至我升腾到顶点。

“也许我见一下穆萨的主”：以便站在楼上能看见他，其义是：以便我站在楼上看见穆萨所说的主是什么样子的。

“的确，我猜想他是个说谎话的人”：他鼓吹除我外还有一个主宰，他是他的使者。为了蒙骗对他不明真相的百姓和掩盖真相他这样说。因为真主说：**“你们竭立否认它，我使他们亲自相信它。”**

在《艾斯艾乃替里穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“他没有猜测法老告诉他无资格来对他传达真主的教化，因为他明知自己是否认真理的，是应受祸患的位份，但他仍在他的教化中顽固倔强，不承信他以真主的名义教化他。”

卡什斐（الكاشفى）说：“法老把真主认为是有体形的，有体形的在天上有他的位份，他升腾于主一边是可能的。以这个意义而看，他并不那么无知。”

که مکان آفرین مکان چه کند　　آسمان کر بر آسمان چه کند

故在位中造位，他做什么？天上有天，他做什么？

نه مکان ره برد برو نه زمان　　نه بیان زوخبر دهد نه عیان

无时无位他引领他正道，无显无见他赐他信息。

显示之人（صاحب كشاف）传来：被诅咒的哈曼立即起身（استاد）召集了五万苦役（مزدوران）烧砖、烧石灰（كج）和灰泥（اهك），并截剧木料，命令建楼。这对于穆萨和哈伦是严峻的，因为以色列子孙在建设中被惩治。

艾布·来依斯（ابواللیث）说：“宫殿用玻璃渣子被涂摸，高而无比；任何人不敢站在它上，因怕风刮倒他，它高五百丈、宽三百丈。它是高而坚固的建筑。此之前任何人不知道宫殿的结构，在世上任何人未看见、未听见像它一样的建筑。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 406 页

布海录里（بهلول）在海里法（خليفة）哈伦奈若什德（هارون الرشيد）的大殿墙上写道：“哈伦啊！你抬高了泥土，放低了教门，你抬高了展苏（石灰）放低了兰苏（明文）。如果是国王，你确是浪费，真主的确不喜欢浪费之人。如果是他的财产，你确是不义，真主确不喜欢不义之人。”

在《扎丹穆西勒（زاده المسير）》经中说：“建筑俊工后，被诅咒的法老上到高处，他猜想已接近了天，他在宫殿高顶看见天，犹如在地面看地一样。他行动了。据说：‘他射出一支箭，直至射向空中，那箭带着血渍返回了，法老说：我确已杀了穆萨的主宰（我们向真主求护佑）。清高的主便差遣哲伯拉依莱，直到他亲笼罩了那宫殿，把它打成三块，一块掉在法老的兵营，成千上万的科卜特人被杀，另一块落入海中，另一块落入西边，凡是居民和雇工无一生存。’”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“其中工作的任何人在法老教门上的人未能生还。法老因这活生生的事实没有觉醒，而更增加了迷误。”

（28：39）他和他的兵马，在地面上无故地高傲。他们猜想，的确，他们不会被召归于我。

وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ

他们对正信妄自尊大，不服从真理。妄自自大是虚伪地表露出傲慢，比较高傲之人的不同，它更广泛，自大就是人们认为他比他人更高大。

“地面上”：埃及大地和近邻。**“无故”**：无资格。

“不会被召归于”：不会以复生而归来惩罚。

（28：40）然后我惩治他就他的兵马，把他们扔进海里，你看，亏己不义迷误的人的结局是怎样的。

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ

他们在库夫勒和顽固中到了极点之后，我惩治了他们，把他们投入海中。

“海”：古里宰目（قلزم）的海，我以淹没惩治了他们。其中尊重了惩治者的事情，卑视了被惩治者的事情，当时他们虽人多势众，但如像用手抓起的一把沙子，被丢入海中。

“你看”：穆圣 ﷺ 啊！你用心眼看看，你当防备你宗族中像他们一样的人。

（28：41）我使他们成为进火狱的人们的领头人，在复生之日，他们是无人相助的。

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ

我使法老和他的宗族成为他们时光把人召于火狱的师表（典范），他把人诱到于库夫勒和犯罪。迷误的人们跟随他，在他们上也有臣宰，臣宰是那追随他们的人。

复活日，不论那一方，在为他们移开刑罚中他们得不到援助。

（28：42）我使怒恼诅咒在今世跟随着他们，在复生日他们是丑恶的。

وَأَتْبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُم مِّنَ الْمَقْبُوحِينَ

“怒恼诅咒”：从恩慈中逐赶、遥远，或是从诅咒者中的咒骂、天仙和由前至后的一切归信者时常咒骂他们。

波文：“在今生，我使咒骂和逃避常川追随他们。”

“丑恶的”：被逐赶的人、遥远的人。据说：“真主使某人丑态百出，即：使他远离各种福份，所以他们将变成丑恶的人。”

在《塔止穆萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“他们变成丑恶的、出丑的、丑陋的人。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“变成丑恶的人，即变成以隐昧真理的特征被烙印的人。像：面黑、眼蓝，特别是以火枷、火链拽着他们。”

在《哦赛托（الوسيط）》经中说：“含有属于丑恶的人”之义。

机密：他们的丑恶是他们丑恶的行为，正如：面容俊美是属于行善的人，那是由于他们行为的俊美。善必得善报、恶必遭同样的恶报。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 407 页

明文证明：妄自尊大是致人于这个丑恶和驱逐他们的丑恶，穆圣 ﷺ 由真主上传来：**“伟大是我的衣服，尊大是我的裤子，谁向我希望两个的一个，我必把他投入火狱。”**真主用衣服、裤子形容了他的本然，没有以衬衣和大衣形容，因为它两个不能遮掩。所以由人体本性的次序上好远啊！

须知：自大生出了傲慢，傲慢以善行真境而论是属无知，无知是脱离人性之首。拒绝接受真理是自大之一。因此真主认为其事是严重的，他说：**“今日，你们因曾在大地上无理而妄自尊大，蒙受羞辱的刑罚吧！”**最丑恶的是那些本为吝啬的人在人中自大。因此圣人 ﷺ 说：“两种行为在归信的人中不会聚：吝啬、自大。”以得到的地位自傲，证明他素质的卑贱。谁在他

本身的层次中参悟，然后知道他的起点、终点和中点，他就知道他的欠损，他必放下他的自大，谁因福裕而自大，所以他应当知道那是偏斜的影子，被逐赶的裸体。真主说**“无理”**，指点了自大很少被夸赞，它是在阵前高傲争武，因此圣人ﷺ观看了艾布·旦扎奈提（ابودجانة），在阵前表现出了雄伟，他说：“这种神态除这个位份真主怒恼它。”对福人显高傲也如此。因为这实质是尊敬自己，它不被褒贬。圣人ﷺ说：“穆民不应该卑贱自己。”

理智之人应该以接受真理，恭从执掌真理者来尊贵自己，以服从来升高自己的位份，因为真主制定的一系列法律是今生后世的相助。那些以优美的赞词赞颂他们的人，是因为他们表里行为的优美，我们向真主祈求他优厚恩典。道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

بزركان نكردند درخود نكاه　　خدا بينى ازخويشتن بين مخواه

你多看守自己、别自大，真主是观看那不自以为是之人的美德的。

بزركى بناموس وكفتار نيست　　بلندى بدعوى وپندارنيست

不要以名誉和传言自大，更不要以教化和劝导高人一筹。

بلنديت بايد تواضع كزين　　كه آن بام را نيست سلم جزاين

高尚的你当选择谦下，那高尚之人只以谦下获得平安。

برين آستان عجز ومسكينيت　　به ازطاعت وخويشتن بينيت

在这大门上只有无能和贫穷；你衣赖服从，检查自己吧！

（28：43）我在毁灭了先辈一些世代后，我确把世人的明证向导和恩慈的经典赐给了穆萨，以便他们多多记念（受劝）。

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِن بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَى بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

“一些世代”：是在同一时光中所相连的民众，即：在今世我用刑罚毁灭努哈、呼德、萨里哈和鲁脱的宗族后，即：在需要它的时候。

拉艾布（الراغب）说：“毁灭含有死亡之义，真主在寻找褒贬时，只在他的话：‘人被毁灭。’，‘时光毁灭了我们’直到毁灭时你们说：‘真主以后绝不差遣一位使者’中提到了它。”

“世人的明证”：经典是明证之本，继它之后的也如此。明证是心中的一道光，用它来发光，如像视觉是眼光，用它来观看。

其义是：那些经典是以色列子孙心中之光，借它能看见万物真质并分明真伪，之前他们由理解、悉知万物上成为瞎子。

“向导”：把人引导于主道中的道行和法令。在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中说：“《旧约》是第一部内载一切道行和法令的经典，比较前经的不同，之前降示的经典并未内载这些。里边只载有归信独一主宰和认主独一，因此它被称为册本，以经典称呼是借喻。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 408 页

“恩慈”：尊行它者将获得真主的慈悯。

“以便他们多多记念（受劝）”：以便他们在指望时接受其中的劝导。

波文：以便他们接受劝导。穆圣ﷺ说：“自《旧约》降示大地上后真主未曾以天上的刑罚毁灭一个朝代、一个民族和一个城市，只是那城市居民变成了猴子，你岂未见真主说过吗：**‘赐给穆萨一部经典（本节）’**的明文。”

（28：44）当我把启示给穆萨之时，你不在西方，也不是亲眼大见的人。

وَمَا كُنتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ

穆罕默德ﷺ啊！你不在山的一边，或西边一个地方，那地方是穆萨与他的主交言诉机的

约订的地方。以两个假设来看是西奈山的西边。

“当我把启示给穆萨之时”：我与他约订，我以启示判定他圣品事情，把《旧约》赏赐他的时候。

“也不是亲眼大见的人”：亲眼大见的人是曾经穆萨与主定时接受启示的时选择赴约的那七十位人，当时他们在约期中大见了穆萨事情的显露，为他旧约写在碑板上，然后他对人们表说了它。证据明示：表说他的往事都是未见，经启示你知道它，因此以主的话又补充道：

（28：45）但我创造了许多世代，岁月在他们上漫长了。你还不是把我的显迹念给他们，属于居住在买德彦的人。但我已是差遣你派众使者的。

وَلَٰكِنَّا أَنشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَلَٰكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ

但我在你和穆萨的时光之间创造了许多朝代。波文：但我在穆萨之后创造了一代又一代。

“岁月在他们上漫长了”，“岁月”：生命。拉艾布（الراغب）说：“身体的寿命是相同生命的。即：那些世代寿长延年、缓慢，然后篡改了教道和法律，特别是他们最终失迷了万圣众贤，你实行改新教道的真境吧！因为我已启示了你。”

“你还不是把我的显迹念给他们，属于居住在买德彦的人”：否定语内含他已从亲眼大见的人中听过了将所知道的往事。即：你没有居住在穆萨和舒阿布曾居住的买德彦人之间，向买德彦人以教导他们的方式像欲感恩的恩师般宣读、以便你成为我能言往事的迹象。虽然我已差遣了你，并把那些迹象和例证启示了你。

（28：46）当我晓谕召唤时，你还没有在土勒山，但因为你养主的慈惠，使你警告在你之前未曾有警告者来过的那些民众。以便他们记念（受劝）。

وَمَا كُنتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَٰكِن رَّحْمَةً مِّن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُم مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

在我召唤穆萨：**“我确是真主、全世界的主。”**我告诉他并把他差去教化法老时，你没有在西奈山边。指西奈山右边，正如真主说的：**“我从西奈山右边召唤他。”**为防备责备的错觉，因穆圣ﷺ时常从无始到无终以右起，所以内文是为尊重他，相同他的文辞中显现礼节。

“但因为你养主的慈惠”：但我差遣你与能言的《古兰经》是我对你和世人今世的大恩。

“使你警告”：以便你用恩惠警告没有任何警告来临他们的那些民众，他们曾遇在伊斯兰中止期——你和尔萨之间，它是五百年，或者发生在你和伊斯玛仪（اسماعيل）之间，当时，穆萨和尔萨的教化是针对以色列子孙（不针对全人类）。

“以便他们记念（受劝）”：以便以你的警告他们接受劝导，而在判定事情、住在买德彦和召唤之间出现过不同次序。明示：那每一个对至圣ﷺ以启示之道传述的往事是自立的明证。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 409 页

穆圣ﷺ说：“造化万物两千年前真主以石榴树叶写定了文卷，然后把它放在阿勒世上，接着呼唤：‘**穆罕默德ﷺ的教生啊！我的恩慈往往超过我的怒恼，你们祈求我之前我已赏赐你们，你们向我求恕饶前我已宽恕你们。你们中谁作证：万物非主，唯有真主；又作证：穆罕默德ﷺ是我的奴辈和使者，而来见我，我必使他进入天园。**’真主曾与穆萨订约：教他未见归信我是主的使者。”

穆圣ﷺ说：“一日，穆萨走在路上，突然强大的主召唤他：‘**穆萨啊！你看看右边和左边吧！**’他没有看见一人，第二次又召唤：‘**穆萨啊！你看看右边和左边吧！**’他没有看见一人，就发抖哆嗦，然后第三次唤：‘**伊姆兰的儿子啊！我确是真主，万物非主，唯有我。**’他说：‘我来了。’他便倒地向主叩头，主说：‘**穆萨啊！你抬起头吧！**’他抬起头，主说：‘**穆萨啊！我很喜欢在除我的影子外，没有任何荫影之日你居住在我阿勒世的荫影中。那么，穆萨啊！你对孤儿当像慈父，对寡妇当像疼慈的丈夫，穆萨啊！我已怜悯，你怜悯吧！穆萨啊！你如同一位负债者，你偿还吧！的确，谁否认穆罕默德圣人ﷺ而来见我、我必使他入火狱。哪怕是我的密友伊布拉欣、与我交言诉机者穆萨。**’他问：‘我的主啊！穆罕默德ﷺ是何人？’他

说：‘穆萨啊！以我的尊严和伟大为证，我没有创造一位比他更优越的人。我创造天地，日月两千年以前，在阿勒世上我把他的名字和我的尊名排列在一起。以我的尊严和伟大为证：天园对一切人禁止，直到穆罕默德ﷺ和他的教生进入它。’穆萨问：‘穆罕默德ﷺ的教生是谁？’他说：‘他的教生是那赞主之人，他们升起、降下时赞颂，并时时绑紧他们的腰，洁净他们的身体，白天封斋、夜间害怕，他们中有容易倾向的人，他们以作证：‘万物非主、唯有真主。’而进入天园。’他说：‘我的主啊！求你使我成为那个民族的圣人ﷺ吧！’主说：‘它的圣人ﷺ就在他们之中。’他说：‘主啊！求你使我成为那位圣人ﷺ的教生吧！’主说：‘穆萨啊！你是前辈，他们是后辈人，不过我将在尊严的后世使你与他相会。’”

由穆乃伯海之子哦海布（وهب بن منبه）上传来：他说：“每当真主临近与穆萨交言诉机的时候，他说：‘主啊！我在《旧约》中发现一伙人是你从人类中特选的一个民族，他们命善戒恶求你使他们成为我的教生吧！’主说：‘穆萨啊！那是艾哈迈德的教生。’他说：‘主啊！我在《旧约》中已发现他们吃他们的施济，你又从他们中承领那些，并答应他们的祈祷，求你使他们成为我的教生吧！’主说：‘那是艾哈迈德的教生。’然后他渴望会见他们，然而真主说：‘现在没有一个时候他们会显露，你想听见他们的话吗？’他说：‘主啊！想听见。’真主说：‘穆罕默德ﷺ的教生啊！’他们就在他们祖先的背腹中答应主：‘主啊！我们全顺从你的意愿，穆萨听见了他们的话。此话没有礼品展现他们，真主不准许倾听的。’主说：‘你们祈祷之前我已答应你们，你们祈祷之前我已赏赐你们，你们求饶前我已恕饶你们，你们向我求慈悯之前我已慈悯你们。’妙哉！这个民族的品级真高，其志向（همّت）随同显露，特别他们本立于使命御前，而且《古兰经》在这方面降示。”

حق لطف كرده داد بما هرچه بهترست

真主因我们把仁慈赐给了那最高尚的人。

（28：47）若不是犯罪遭丧是因他们的手往前送的行为，到达他们后他们说：“我们的养主啊！为什么你不把使者派给我们，以使我们跟随你的显迹，使我们成为归信的人。”

وَلَوْلَا أَن تُصِيبَهُم مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِين

代名词归麦加的人，**“犯罪遭丧”**是惩罚。波文之义：要不是他们所干的库夫勒和罪过而把惩罚降给他们。

把行前加于手，因为手对于行为是最得力的，大半人在行为中因事而求相助。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 410 页

“到达他们后他们说”这是接连在**“犯罪遭丧”**上，入在（لولا）的范围之中。

他们说：“我的主啊！你怎么不派遣一位在你御前以各种奇迹感应被相助的使者来教化我们，使我们顺从你借他的手显露的奇迹而成为信道的人呢？”

其义是：要不是这是他们在遭到亲手送前的祸患的时所说的，我没有差遣你，但当他们真心说了此话时，由于他们完全找借口，并为在他们上确立明证，就难免我差遣你了。

（28：48）然后近到我御前的真理降临他们了，那时他们说：“为什么不降他像曾降给穆萨的那些显迹呢？难道他们还没有隐昧否定在此前，降给穆萨的吗？”他们说：“它两个是一个帮另一个相辅互助行邪术的。”他们说：“的确我们是一概不信的。”

فَلَمَّا جَاءهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِندِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَى أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَى مِن قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلٍّ كَافِرُونَ

当《古兰经》来临麦加人和阿拉伯逆徒的时候，在《仁慈主章》中真主说：**“直到真理和明确的使者来临他们。”**

“近到我御前”：奉我的命令和启示的。伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“当至圣ﷺ来临他们的时候。”

机密：穆圣ﷺ到达近主的品位（مقام العندية），能应受真主堪称他是真理之后才差遣为圣，

真理是真主的名字，也是神圣的。

机密：指点了他全美的浑化、远离自私自利，因浑化主而合一。针对它而有一些顺从的人，说：“我是真主。”这句话如果由部分追随他的人上发出，并不是虚假的。因为全品特选的人如果他的心镜接受了继承之品（ولاية）和圣品（نبوة）之光的反射时……，何况相对至圣 ﷺ 心镜的人呢？这真境中水源是至圣 ﷺ 的心，显露处是追随他（至圣 ﷺ）的发出此言者的舌，一定的是你们在真主的使者中有许多优秀典范。正如在《坦威俩替努柱目（تاويلات النجميّة）》经中所说的。

“他们说”，部分上人说：“古莱什族人凭犹太人教授而说：‘为何没有赏赐穆罕默德 ﷺ 像曾赐给穆萨一样的整降而未分降的经典呢？’”

部分上人说：“因他们的不信而由见到至圣 ﷺ 的全品上被幔帐所遮，否则他们必说：‘怎么不把赏赐穆圣 ﷺ 那样的全品赏赐给穆萨圣人呢？’”

难道他们从前没有否认所赐穆萨的经典像否认了这个真理一样吗？下面解明他们否认真理的手段。

他们说：“两种互相印证的魔术。”赐给穆罕默德 ﷺ 的和赐给穆萨的是互相以诚信而援助的。那是这样的：古莱什族人差遣了他们中的一伙人到正适他们节日中的犹太头目，向他们了解有关穆圣 ﷺ 的事情，他们说：“我们已在《旧约》中发现了他的德性和情况，当这伙人归回，向他们传达了犹太人所说的话的时候，他们说：‘我们一概不信。’”

一部分上人说：“其义是：难道他们在主观和教法学派中不信他们同类人的见解吗？他们就是这等人，针对降示《古兰经》之前赐给穆萨的而说：‘穆萨和哈伦是两个魔术家，是两种互相印证的魔术，他们又说：我们一概不信。’”

修道之人说：“把库夫勒归于同类人的主见真正是从这方面，库夫勒的教门在真境中是一个，那么一件事否认一个教门是在以它否认别的教门的性质中，如把父亲的行为加于儿子，当时他以他们的行为喜欢他们。那么以此而结论穆萨没有获得了只有奇迹般的经典，赐给他经典只在消灭科卜特人之后。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 411 页

（28：49）你说：“如果你们是说实话的了，你们就近到真主御前拿来比它两更得正道的经典来，我就跟随它。”

قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِندِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَى مِنْهُمَا أَتَّبِعْهُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ

穆罕默德 ﷺ 啊！你对他们造此谬论的不信真理之人说：“如果你们是真实的、认为它两个是捏造的魔术，那么、你们拿来在主御前比它两个更能引导人正道的经典吧！它两个是赏赐他的《旧约》和《古兰经》，而你们称它两个魔术。”

“我就跟随它”，即：如果你们拿来它，我就遵守它。像这类条件证明他明确的证据和教诲被明证之人的主才昭示它，因为拿来它比两部经典更能引导的是不可能的事情，所以文章范围容纳了针对哑口无言的人。

（28：50）然后，如果他们不答应你，你就当知道，他们只是跟随他们的私意的，有谁还比他们没有从真主上来的引导，而跟随他们的私见的人更为迷误呢？的确，真主不引领行亏不义迷误的民众。

فَإِن لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

你要求他们拿来更能引导的一部经典，他们绝不能回答，像他说的：如果他们没有做、他们绝不会做。

“他们只是跟随他们的私意的”：他们只追随了他们毫无抓揽的偏斜，若他们抓揽正道，他们必能拿来它。

“没有从真主上来的引导”：未抓揽明证和证据。他们一部分说：私意是本性，他也符合

真理，因此把私欲以未抓揽而限制。

“的确，真主不引领行亏不义迷误的民众”：贪婪在顺从私欲，背弃把人引导于明确真理的许多奇迹的人不会被引导于他的教门。

机密：

（1）道有两条：一条是念、学、听、洞察之道；一条是磨炼修行、纯洁、装饰之道。第一条道被引导于真一品（احديّة）尊前，如真主说的**“近我寸者”**根据灵性提拔的程度**“我近他尺”**，即以大恩，开解、真梦、显示。而在学习经典之道上得不到的在修道中便获得，在被造物学习之道上听取（奉命、启示）的是来自造化主一方的继承之道上，在两个听取中不同。

فیضی که جامی ازدوسه پیمانهٔ که یافت　　مشکل که شیخ شهر بیابد بصد چله

大恩是从无把的杯中得到两口或三口道水，而那道长的城市能解开四千种蒙蔽。

（2）要是在诚实的修道之人和聪明的门人上有一位引导他品级与主同在的道长，他具有侍奉全品道长的能力，他就是从此道引导于真主的人，那么应该追随道长、抓揽他意所欲为的衣襟，直到全美自己的事情。假若在修道中你找到了比第一位、第二位更全美的道长，你重新举意来临其道，应该追随他，直到达到真正的目的，它就是未接连、未分开地临近尊前。

（3）品级之人和尊贵之人（اهل الحسبان والعزّة）以为：假若他们以理智的引证，未抓揽从真主发出的引导，即：未跟随万圣众贤修行自身能被引导于真主，其实他们不知：谁在奉献真主中没有追随万圣众贤只以理智的引证修身养性，他就是追随私欲者，不论谁仅以理智从私意的俘虏中不得脱离，所以他的功修不受领承，因为他相掺了私意，任何人未抓揽从真主发出的引导。不被引导于真主，像我们的贵圣 ﷺ 总虽具备在圣品和全能中的全能，仍需要引导于追随万圣众贤，正如他说的：“真主引导的那些人，紧守他们的道而跟随他。”由于这个机密，差遣了万圣众贤，门人需要一位道长，以真主发出的引导把他引导于真主，道长才是跟随处。

（4）不义的人就是那些把追随私意加于追随万圣众贤的位份，他们在迷途中寻求引领，所以私欲之人就是不义之人。

部分上人说：“人面对私欲有三种情况：（1）私欲战胜他，而掌管了他，如真主说的：**‘你看见那把私欲当主宰的人了吗？’**（2）与私欲抗衡，有时他战胜私欲，有时私欲战胜他。凭奋斗之人的夸赞，圣人 ﷺ 的援助他就迎敌私欲。穆圣 ﷺ 说：‘你们像与你们的敌人战斗那样与你们的私欲战斗。’（3）战胜私欲像万圣众贤和特选的外哩（真主清净了他们的机密）。临真之人的机密是真主说：**‘畏惧他的主御前、禁性弃欲。’**近圣之人的机密是：圣人 ﷺ 说：‘每个人有一个恶魔，真主确已援助我战胜了我的恶魔、直至我管制了他。’恶魔统治了人是因为私欲在人体中显现。”

有理智的人应该成为抓揽正道的人，不成为顺从私意的人。如果两件事呈现，他不知道它两个哪一个更端庄，他应该紧守自己所厌恶的，远离自己所喜欢的，把本性催动在自己所厌恶的事中含有磨炼，大半福份在所厌恶的事中，并遵守平安的理智、纯洁的心机所指点的。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

هوا وهوس را نماند ستيز　　چو بيند سر پنجهٔ عقل تيز

私意和智慧长期战斗，既使机密的拳抓和理智之箭已是显露。

（28：51）的确，我使真言接绪连续他们，以便他们记念（受劝）。

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

“接绪连续”的实质是取缔在两物中的幔帐，即：我对古莱什族人连降真言，使一部分相连一部分，故我把《古兰经》降给他们，一节一节地、一章一章地，根据机密奥妙的需要，即：以便接连教诲，我的劝导是针对他们的。

“以便他们记念（受劝）”：然后他们信道、服从，我已使一切劝导，禁令接连了他们，

并为他们解明了我毁灭的各世代、一代接一代，首先我告诉他们，我确这样毁灭了努哈的宗族，这样毁灭了呼德的宗族、也这样毁灭了萨里哈的宗族，以便他们接受劝化，以防降临前人的惩罚降临他们。

机密：指点了对外表续示真言以懂得内在的真义，即："我使他们懂得古兰的真义，以便他们铭记先天缔约的时间：'你们归信。'他们回答道：归信，教他们承信认主独一，听见《古兰经》时新鲜伊玛尼。

（28：52）我在它之前，把经典赐给他们的人，他们以它就归信。

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِن قَبْلِهِ هُم بِهِ يُؤْمِنُونَ

"在它之前"：降示《古兰经》之前。他们是有经之人中的信道者，他们全归信古兰。

（28：53）当把它念给他们时，他们说："我们归信它。的确它是从我们的养主上的真理，我们在此前已是归顺的。"

وَإِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِن قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ

在对他宣读《古兰经》时，他们说："我们确信它是真主的语言，它确是从我们的主发出的真理，我们已明知它的实质（显露在那里）。"

波文：它是造化我们的主御前降示的真理和真质。降示它之前我们确是归顺的，这是阐明他们归信它并不是当时产生的，只是奉先天订约时的命令，因为他们看见在前经中提到它，因而在降示《古兰经》之前他们就已确信伊斯兰了。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 413 页

（28：54）这等人，以他们的坚忍把他们的回赐给他们两次。他们以行好避免了歹，和以我赐给他们的施舍。

أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُم مَّرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَؤُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ

以所提到的德性被夸赞的人，在后世将得双倍的回赐：一倍是归信他们的经典；一倍是归信古兰，在《塔哈章》中真主说：**"我确已再次赐恩予你。"**

"以他们的坚忍"：因为他们忍耐、坚定在两个归信上并遵守两条教道。

机密：由于相反他们的私意、服从教法的一切命令、禁止。穆圣 ﷺ 说："三个人将得双倍回赐：一个人他有一侍女他便教导她，就认真地教导她，他教育她就仁慈地教育她，然后聘取了她，他将得双倍赏赐；一个奴仆，他履行真主的义务，又履行他毛拉的义务；一个人他归信以前的经典，又归信《古兰经》，他将得双倍回赐。"正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说的。

"以行好避免了歹"：以服从去违抗，以善言去恶语。

机密：以行清廉的善去相反礼乘的不义、罪恶。如穆圣 ﷺ 说的："顺从恶，善被勾摸。"真主说：**"善确能消恶。"**这是针对下等穆民和他们中的上等人的，教他们以赞念：'万物非主，唯有真主。'由心境上取缔喜爱今生和欲望他的罪恶锈气。对于特选之人是教他们以否定语：'万物非主'的善取缔万物众生本质上以物伴主的罪过，割断心上的一切牵连，再以'唯有真主'显露的肯定语闭上明证之眼，无视除主外的一切，正如真主是实有的，同他再没有一物。

"和以我赐给他们的施舍"：并把我赐予他们的费用在善道中。

机密：把虚伪本质费用在希望真体之中。

（28：55）他们听见妄言恶语时就转脸退避，他们说："我们有我们的行为，你们有你们的行为，平安在你们上，我们不寻求无知庸愚的人们（为伍）"

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ

“妄言恶语”：是失道的闲言乱语。**“就转脸退避”**：就远离闲言乱语。是这样的：多神教徒谩骂有经人中的信道之人，说：“亏伤你们、你们背叛了你们的古教。”而他们就离开了他们，不去进行面对。他们对妄言者说：“我们报有容忍、宽恕等行为，你们生性就有妄言、无知等行为，所以凡是的都以各人的行为而得报。”

“平安在你们上”：这个祝安绝不是接连的祝福、教友的祝贺，不是表示无干，告别的、分道的祝安。

“我们不寻求无知庸愚的人们（为伍）”：不寻求；**“无知”**是知道相反真相的事，即：我们不希望与他们同在，不想与他们合群，和答应他们的呼唤及其模拟他们的习性。

怎能与恶人同在呢？它会背负今生的恶名，作恶的原因，后世一无所获。

ازبدان بكريز وبانيكان نشين　　يار بد زهرى بود بى انكبين

远恶人当与奠基者起坐，恶友是没有蜜蜂的毒液。

这节明文的判断虽然因宝剑的明文而停止，但在他中含有鼓励人们抓揽贤性。穆圣ﷺ说：“三种事谁没有在它中，知道它是无用的：涵养将拒绝无知者的无知；虔诚能防御违抗真主；美德能与人相处。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：“扎里优努斯（جالينوس）看见一愚人无礼地抓住一位学者的衣襟，便说：‘如果他是一位明知的学者，你无知他的事情，你的教门实在没有到位。’”

دوعاقل را نباشد كين وپيكار　　نه دانايى ستيزد باسبكار

无智慧和领悟的两种人是无知的人，他们只以蹄爪争斗。

اكرنادان بوحشت سخت كويد　　خردمندش برحمت دل بجويد

若是无知的人很悲观的哀求，他的智慧确真心寻求恩慈。

دوصاحب دل نكه دارند مويى　　هميدون سركشى وازرم جويى

看守心和祈哭的两等人，他时常寻求坚强、谦逊。

اكربرهردوجانب جاهلانند　　اكرزنجير باشد بكسلانند

若是每两边都是无知者，若是他们以懒懦懒惰为纽带。

يكى را زشت خويى داد دشنام　　تحمل كرد وكفت اى نيك فرجام

一个人责骂丑恶习性，他担待并说：“好归宿的人啊！”

بترزانم كه خواهى كفتن آنى　　كه دانم عيب من چون من ندانى

你与我订约你慢慢说，我怎能向无知者那样知道我的缺陷呢？

一少年醉昏在路上，选择的缰绳从手中脱开，一修士经过他头前，观看了他惹人厌恶的情况，那昏醉的少年便说：真主说：**“当你们经过恶人时，你们应当和善地经过。”**

اذا رايت اثيما　　كن ساترا وحليما

你看见罪人时，你应当遮掩、容忍。

يامن يقبح لغوى　　لم لاتمر كريما

视妄言为丑恶的人啊！为何你不和善地经过？

متاب ابپارسا روى ازكنهكار　　ببخشايندكى دروى نظر كن

欲纯洁罪过的人啊！忏悔吧！你应当在它中仁慈地观看。

اكر من ناجوانمردم بكردار　　توبر من چون جوانمردان كذركن

若是我以行为不能成为高尚的人，那么你就像高尚之人那样经过我吧！

须知：妄言执掌真理的人认为是使你疏忽了功修，赞念真主和凡是未经真境和真梦召唤的语言，及其希望除主外的。当他们听到像这样的妄言的时候，就远离它并说：“在施舍伪体、得到真体中我们有我们的行为，在谋求伪体的欲望，招来私欲的祸患，抛弃真体，失去用它来取益的幸福中你们有你们的行为，祝你们平安。我们不愿与疏忽真主，希望由于除主外的由真主上被幔帐遮蔽，以此而知：希望除主外的是无真知的人，假若他凭它（除主外之物）的善行成为明知之人，他必定是希望它者。所以修道中的行道之人绝不能与无知者为伍，因为在他们和他之间绝不会以窄狭监牢中的敌对成为同品同伙，何况懦弱的修道之人深怕与他们同在会对他影响，改变他的真境、改变他的本性，欺骗朝向真主的他，并使他背道而驰，致使他成为叛教之人，我们向真主从福裕后亏空中求护佑，并求他使我们坚定、死亡、归落在正道上。

（28：56）的确你无能引领你所喜爱的那个人，但真主他引领他所意欲的人，他是全知得正道之人的。

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَن يَشَاء وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

穆罕默德ﷺ啊！你绝不能把你所喜的人引导于牢靠的目的，也不能使他进入伊斯兰中，既使你尽能奉献、努力奔波。但真主却使他意欲的人进入伊斯兰中，他是至知接受引领的人的，所以他不引领那不接受之人。

هدايت هركرا داد ازبدايت　　بدو همراه باشد تانهايت

凡获得引领之道的人，他必从起修道跟随引领者到达终修道。

众议会同：这节明文降示在阿布独里穆托里布之子艾布·塔利布（ابى طلب）之中，他是穆圣ﷺ的叔父，他就是那他所喜的人。

据传：他临终时，穆圣ﷺ来临他、希望他归信正道，说：“叔父啊！你念：‘万物非主、唯有真主。’这是你在真主那里不可缺少的真言。”他说：“侄子啊！我知道你是很诚实的人，但我不愿让人说：‘死时动摇了。’要不是我死后你和你的堂兄（阿里）还年青。（即：卑贱、欠损）我必定念了它，但我因它而不甘心离开人世，每逢我看见你挖掘人生和尽忠渡人的艰难，我宁愿死在我们祖先阿布独里穆托里布和哈申，阿布独里迈纳斐（عبد المناف）的教门上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 415 页

据传：艾布·塔利布（ابى طالب）拒绝了念清真言时，穆圣ﷺ对他说：“我一定给你求饶你没有获得的（伊斯兰的罪过）。”于是真主降示了：**“在先知和那些信道的人上不该为以物伴主者求恕饶，既使他们是近亲。”**这是对他们阐明他们是火狱的居民之后。

部分传述中传来：至圣ﷺ从辞朝中归来后，真主为他复活了他父母、叔父，然后他们都归信了他，正如在《讨白章》中所说的。

机密：引领之道（الهداية）在真境中是打开了奉献品的大门直通调养品境界，这是真主全能的特征之一。因为在奴仆心上有两道门，一道门通向本性和肉体，它永远被畅开。一道通向灵性和主御前，它被关闭。只有亲手握有钥匙的开解主才能打开，正如他对他的爱臣所说的：**“我必定明显地为你开解、以便真主恕饶你以前和以后的罪过，为你全美他的恩典，并把你引领在正道上。”**引领到主御前，如在登宵之夜把他引导于两弓一弦或更临近的品位，真主针对那门被关之人，即他们的心的门被关之人说：**“或者在心上有许多锁。”**穆圣ﷺ说：“信士的心在普慈主的两指叉当中，他将任意转动，若是他意欲就端正它，若是他意欲就偏斜它。”穆圣ﷺ具有伟大的能力，也担心自己的心，他曾常常念：“转动众心的主啊！求你使你奴仆的心坚定在你的教门和服从你上。”而引领之道（الهداية）是说明由除主外的虚伪上转移到御前的真理，所以这些只是从真主发出的品级。

在《阿拉依斯里伯牙尼（عرائس البيان）》经中说：“引领之道相连先天的判定。如果针对艾布•塔利布而言，我们圣人 ﷺ 的意念相连先天的判定，他必定被引领，可是他喜爱叔父，他的意念针对他只是在近亲方面，你岂未见吗？当时他说：‘主啊！求你凭我叔父尊贵伊斯兰。’他怎样答复他呢？”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：**“你绝不能引导你所喜的人”**我希望此事了，我被驱驾在徘徊的荒郊中（مفازة تحير），我借上传下替（的毛拉）希望此事，我被成为强制的，我在最始（ازال）的先天我幸福的王冠放在了洪福之人头上，我温和地对这等人说：‘此等人在天园中，我不介意。’我把薄福的纸张丢在一伙人的额上，这是被遣责的（اين مقرعه）。我厉声说：‘此等人在火狱中，我不介意。’慷慨的人啊！凡德性是在真主的德性，从‘我不介意的’德性中有绝不卑贱的渣子，那么什么呢？最伟大的贤品之人说：‘但愿我变成一棵树，供人衣靠。’这段圣训中的“渣子”是优美的话，那道乘中的道长（پيرطريقت）说：‘把行道没有赐给懒人，那修功办道的人在先天时已被抬举，恶魔远离他。’据说：‘许多人他行为的地方漆黑的，他们只看见剪子和棉缎，那是先天缔约是他与主交言是漆黑未见的人。他原是不信道的人。’”

哈菲兹（الحافظ）说：

باب زمزم وكوثر سفيد نتوان كرد　　كليم بخت كسى راكه بافتند سياه

渗渗水和仙池的大门不能洁白如常，交言诉机是遭受黑磨难之人的好命运。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كرت صورت حال بد يانكوست　　نكاريدۀ دست تقدير اوست

好歹情况的形像时常周转，你前定的手不要播种它。

قضا كشتى آنچاكه خواهد برد　　وكر ناخدا جامه برتن درد

你在你意欲的地方判定，真主不会把自己的衣服穿在废渣身体上。

萨仪布（الصائب）说：

بااختيارحق نبود اختيارما　　بانوار آفتاب چه باشد شرارما

面对真主的前定我无选择，阳光下怎么会有我的罪行呢。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 416 页

（28：57）他们说：“如果我们同你跟随正道了，我们就将从我们的地方被驱逐出境。”难道我未曾叫他们安宁地居住禁地吗？各种果实被贩运到它，是因为近到我御前的衣禄供养，但是，他们大多数不知道。

وَقَالُوا إِن نَّتَّبِعِ الْهُدَى مَعَكَ نُتَخَطَّفْ مِنْ أَرْضِنَا أَوَلَمْ نُمَكِّن لَّهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجْبَى إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا مِن لَّدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

随从他立行正道就是在教门和修行于引领之道中跟随圣人 ﷺ。波文：如果我们承领你昭示的这使命，并跟随这引领之道，随从你奉行你的教门。

“驱逐”是急忙取出，这节明文降示在阿布杜麦拉菲之子恼菲里之子奥斯曼之子哈里斯（الحارث بن عثمان بن نوفل بن عبدمناف）中，当时他来临圣人 ﷺ 说：“我们知道你是在真理上。”

قول توحق وسخن راستست　　وانچه ميفرماي سبب دولت ماست

你的话是真理、是端正的话，你命令的是我们得到横福的阶梯。

在《哈牙提（حيات）》经中说：“你归主后介绍人就是我们的幸福，你说的句句属实，现在我们可以投入其中，但我们害怕我们一旦追随你、背弃阿拉伯人，我们将被逐出。”即：他们将惩罚我们、掳夺我们、杀害我们，并将从麦加和禁地上驱逐我们，我们身后的人很少、

而他们人多势众，我们人少力薄，不能抵抗他们，真主便批驳他们说：

“难道我未曾叫他们安宁地居住禁地吗？”，即：难道我没有保护他们，并使他们居住在平安禁地？禁地中有一间房子，阿拉伯人与邻邦互相作战，他们相互残杀，而他们是安全的。其义是：那禁地全部是平安的，自然和蔼，鸟与人为朋友不怕伤害，动物合群是安全的，凡来到禁地的即为安全的，犹如阿拉伯人尊重禁地一样，他们知道不论禁地的何处，从杀和抢劫中被保护。

“各种果实被贩运到它”：各色果实从各边运到禁地，像埃及、叙利亚、也门、伊拉克的果实。你将看见东方的果品和西方的果品全集中在麦加，那是伊布拉欣曾祈祷的，他说：“求你把各种果实供给他们。”

卡什斐（الكاشفى）说：“各处有益的、珍贵的物品都运到此处。”

“是因为近到我御前的衣禄供养”：是在我跟前的、不是来自被造物的，如果他们的情况是这样，他们还崇拜偶像，如果他们像尊大天房那样尊重认主独一怎么害怕被驱逐呢？修道之人说：

حرم خاص الهست توحيد　　جمله را جاى پنا هست توحيد

真主特选之人的禁地是认主独一，认主独一完全是被护佑之处。

باعث امن وامانست ايمان　　كان دلراشه راهست توحيد

伊玛尼的动物是平安的、安全的，万物心上有一帝王、便是认主独一的导师。

卡什斐（الكاشفى）说：“在这没有农田的山谷中我赐给他们供给，它是从我发出的供养、不是我之外的施赐。”

“但是，他们大多数不知道”：大半麦加人是无知的，他们根本不明知它不理解它，以便他们知道那些。

在《阿拉依斯里伯牙尼（عرائس البيان）》经中说：“真境中他们的禁地是穆罕默德ﷺ的心，它是神圣克尔白，人类的禁地。一切本然和德性之树的果实运于它，谁以喜真和顺从的条件进入这禁地，谁便从两世祸患中平安，而且它在全世界中是真主的注视处，凡进入真主的一位外哩心境中的人也如此。”哈菲兹（الحافظ）说：

كليد كنج سعادت قبول اهل دلست　　مباد كس كه درين نكته شك وريب كند

幸福宝库的钥匙是诚信位居心品的人，谁敢在这个机密中有怀疑呢？

机密：指点了：本性害怕在人体大地上因真主的提拔而被驱逐，假若他跟随恭贺的心，在本质禁地上（حرم الهوية）他必发现灵性境界和人体境界中的各种果实的精髓，和各种欲望的滋味，但他根本不知道尝试近主（لدنى）供养的全品，如像大半学者无知一样，因为他们未尝试过它，未尝试者、不知道。可玛里海知乃迪（كمال الخجندى）说：

زاهد نه عجب كركند از عشق تو پرهيز　　كين لذت اين باده چه داند كه نخوردست

行戒欲之人不能自傲，若你是倾心爱主之人，你当敬畏，

你仇视这杯中的滋味，你怎会知道无味呢！

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 417 页

然后解明：事情恰恰相反，即：他们怕人不怕主，应该害怕真主对自己所作所为的惩罚，不必怕人。

（28：58）我曾毁灭许多生活骄奢狂诈的城市，那是他们的居住之处。在他们之后，人不再住它，除非是少数的（人和期限）只有我是永久继承收留者。

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَرْيَةٍ بَطِرَتْ مَعِيشَتَهَا فَتِلْكَ مَسَاكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَن مِّن بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ

“骄奢狂诈”是在恩典中过为。一些上人说：“骄奢和罪恶是一类事。它让人好生（يعترى）吃惊（دهش），因为丑恶地对待恩典，很少履行恩典的义务，并把恩典使用在他方，并以音乐伴随它，即是以脱离看守而隐藏多数的、动情地欢乐，骄奢地生活。”

其义是：许多城市，他们的情况如同麦加人的情况，沉静在平安、生活富裕之中，直至恩典使他们过分，他们辜恩而生活，然后我毁灭了他们，坍塌了他们的城市。

因为他们多行不义那是他们的废址，你们不论来去都能看见。自他们灭亡之后，除很少时间外无人居住，只有旅客暂停一日或半日。

含有此事：被毁灭的恶人的不吉祥其踪迹仍弥漫在他们的城市中，自他们之后除很少人外没有人暂住过，因为在不吉祥的地方的居所中没有吉庆。

一些上人说：“只有猫头鹰居住在它中，因为猫头鹰的赞词是：赞那永活常存的主清净（سبحان الحى الذى لايموت）。”

“我是永久继承收留者”：我继承了他们的那些居所，因为再无一人能代理他们，以他们的方式在那些人的城市和他们的其它运转处实行使用。这是警告被呼唤的人。

（28：59）你的养主不毁灭那些城市，直到他把一位使者，差遣到它的首都把我的显迹宣读给他们。我不毁灭那些城市，一但毁灭了，它的居民已是亏己不义迷误的。

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى حَتَّى يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَى إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ

你的主在各时代中的惯例是在警告之前不毁灭那些城市，直到他在那城市的最古最大的城市向它的首领和追随者派遣一个使者。特指最古最大的城市，因为其居民最聪明、最尊贵，使者往往多半被差遣于贵族首领们，而他们大半居住在城市、首会。

“把我的显迹宣读给他们”：表述真理，并以教化和警告把人引导于真理，那是确切地明证，制止推故，因他们往往会说：“怎么不派一个使者来教化我们，让我们追随你的迹象呢？”

在《坦可麦乃提（التكملة）》经中说：“首都是麦加，使者是穆罕默德圣人ﷺ，因为在他之下有暗藏的地面，那么其义是：穆罕默德ﷺ啊！你的主在你时光不会毁灭麦加周围的城市，直至在使者存在的麦加差遣了。我在禁地上差遣把人教化于真主，在各个境界中把他们引导于他的使者之后我不毁灭各城市，除非其居民否认我的使者，不信我的迹象而多行不义。以真主必定的惯例差使是不遭毁灭的极点，也不因为使者而遭毁灭，直至在差遣使者之后才必定了真正的毁灭。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 418 页

明文证明：不义是毁灭之因，因此据说：不义丧失了生命，阻挡了植物。否认真理也如此，据说：“恩典需要门当户对，正如贤良的妇女所需要的，骄奢的人不能与恩典搭配，正如卑贱的人不能与尊贵的智慧者门当户对一般。所以贤良的妇女不能与卑贱的男人门当户对，在他俩之间因为来临就羞辱便分开了。同样真恩否定了骄奢、自大、欺骗、昧真之人，至于感谢之人他们的行为不会作废，不然加赐他们优美的情况，在城市中真主有宽裕地供给，在感恩和负义的奴仆其中都不分开。”正如道长赛尔迪所说的：

ادیم زمین سفرۀ عام اوست　　برین خوان یغما چه دشمن چه دوست

大地是万物的旅店，在这盘碟上有抢劫者，谁是敌人、谁是朋友？

道长阿布独里瓦黑迪（الشيخ عبد الواحد）说：“在一个岛屿上我看见一个人崇拜偶像，我告诉他，它是既不能祸人又不能益人的东西，你崇拜真主吧！”他说：“真主是什么？”我说：“他是天上有他的宝座、地上有他的捉拿的主。”他问：“这些尊大的事情在那里？”我说：“他曾把一位英明的使者差遣于我们，当他完成他的使命之后，真主召去了他，但他给他们留下一部权威的经典。”然后我宣读了一章，他便祈哭不停，直到信奉了伊斯兰，我教授了他《古兰经》中的一些章节，夜间，睡眠战胜了我，而他未睡，我来到奴仆们，为他集中了一些物，准备费用它，他说：“我崇拜偶像时，他没有作废我，我现在已明白了，怎么会作

废我呢？即：明知之人是主的爱臣，他如果在敌人手里未抛弃爱臣，贫穷和失败，并从它中深觉疼痛是敌人之一。”

محالست چون دوست دارد ترا　　كه دردست دشمن كذارد ترا

对于你，真境如同朋友，对于你，应当抛弃敌人的废渣。

有理智的人应该明知真主，明知恩典的尊贵，那么他以感谢面对它，并且把辜恩不要放在感恩的位份上，它确是使人遭受毁灭的明显不义，毁灭或者是心远避真主，忘记他的恩赐，或身体以遭受严惩，我已见过许多类似的灾难，如心境坍塌，然后房舍坍塌。并看见许多亏伤的事情，但人是不能铭记和参悟的忘记，不然昏悔而度过一生。求真主在每一刻中使我们从昏睡中觉醒，并使我们以全品有福之人的觉醒获得每一时。

（28：60）赐给你们的任何物质，都是今世生活的享受和装饰，近到真主御前的（恩典品级）才是至强的至永存的。难道你们还不理解吗？

وَمَا أُوتِيتُم مِّن شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا وَمَا عِندَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى أَفَلَا تَعْقِلُونَ

“享受和装饰”，其事情是在暂短今生享受和装饰的，然后你们和它将归于朽坏，把今生益济称为享受，因为它是将消失的、不永久的，比如家私一样。在真主那里的回赐对于你们比那些更好，因为它是没有任何疼痛相掺的享受和没有相连一点忧虑的全美文美，因为它是永久的。

“难道你们还不理解吗？”：你们怎不参悟呢？因为你们不理解这些明显事情，你们就以劣代替了优，抛弃滋生伊玛尼和善功的幸福而选取了获得库夫勒的罪恶的薄福。

波文：你们怎不理解、参悟呢？暗示了你们以朽坏的换去了永久的，以残缺的换去了受喜的。

حيف باشد لعل وزردادن ز چنك　　پس كرفتن دربرابر خاك وسنك

不义亏伤唯怕其罪过来自手抓，而拿问在土和石中是相等的。

（28：61）难道我把俊美的许约赐给他后，他便是获得（遇见）它的人与我使他享受今世生活的乐趣，然后他在复生日被拘禁传讯（受刑入火狱）的人是一样的吗？

أَفَمَن وَعَدْنَاهُ وَعْدًا حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَن مَّتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ

“许约赐给他”：以他的伊玛尼和善功我许约他天堂和回赐，因为美好地许约是所喜悦的美好归宿。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 419 页

卡什斐（الكاشفى）说：“后世我许约了他天园，今生我许约了他相助的人。”

“获得（遇见）它”：将获得那美好的许约，必定得到它，真主必不会失约。

我赐给他今生享受，故他喜爱的相掺祸患，他的洪福招来毁灭（نكبت），他的财产是失恩的目标（صدد），他的地位转移了尊贵和食品，他的蜜变成了野瓜的毒剂。

“在复生日被拘禁传讯”：为清算或火狱和刑罚而召来不相等，那是高尚的许约、毛拉的显示优待的人，它是信道之人与以许约被卑贱、后世落入折汗难火狱中的人，他与不信道者不相等。那是相对今生他显露的一时私欲。据说：“往往是一时私欲我使其主人继承了漫长忧愁。”

当时，一只蜂看见了一只蚂蚁，因为它在自己窝中有千样的巧计，但在此处它看见密布的灾难，就问它：“蚂蚁啊！这你把它加于自身的灾难是什么，为自己选择了艰难重担又是为什么呢？你看看我的饮食（多舒适），你观察凡食物是对于你是恩慈和享受，对于我不会增加，蜂王也不会到达我所意欲的居所，我所希望的我便选择吃。”正说着突然飞来一只凶恶的屠夫（دكان قصاب）落在它的躯体上竹箭般地趾爪尖抓着它，蜂因一个虫子而被蒙骗，它把它

撕成一块一块地丢在地上，蚂蚁来临伸开趾爪带去了它，说：‘往往一时的私欲，使其主人继承漫长的忧愁。’”

穆圣ﷺ说：“谁今生是他的志向，真主把他的贫穷便转在两眼其中，他从今生得到的只是为他早已前定的，谁后世是他的志向，真主使他们内心充满富裕，而且今生屈从地来临他。”

据传：真主的一些高品之人在朝觐路上每日看见在他面前摆着一个软软的面包，有人关于此事询问他，他说：“一位老太太拿来的，我以这块面包视为今生，谁在这今生相同真主的教门而遭受艰难忧伤，他比那相同以物伴主而得富裕和欢乐的人更高强。”穆圣ﷺ说：“复活日曾在今生享受恩典的火狱之人召来，他在火狱中的浸染是那样变形的浸染，然后他被召唤：‘阿丹的子孙啊！你曾看见过更高尚的吗？恩典来临你了吗？’他说：‘指主发誓！没有，主啊！’严刑使他忘记了曾在今世享受的恩典。在今生曾遭受苦难的天园之人被召唤来，而他在天堂中随意地装饰了，于是他被召唤：‘阿丹的子孙啊！你曾可否见过灾难，艰难可否来临你？’他说：‘指主发誓！没有。灾难根本没有来临我，我也未看见过艰难。’”

穆圣ﷺ说：“顺服的人，满足给养的人确已成功。”他是依需而求的人，他们中有这等人，他说：“他饱一日、饥一日。”，“他满足真主赐给他的。”即：谁以被提的美德而修养，他确已获得今生后世的目的，其次给穆民大众许约了天堂，给他们中的上等人许约了亲眼看见，给上等人中特选的人许约了近主、显示。如真主说：**“真的！谁寻求我，必能显示我。”**真主启示尔萨圣人：**“你饥饿、你会看见我，你纯洁、你能临近我。”**

جوع تنوير خانهٔ دل تست　　اكل تعمير خانهٔ كل تست

饥饿能照亮心房，贪吃是修建泥体。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 420 页

所以修道之人应该以磨炼和上紧清心正性，曾经道长阿卜杜勒嘎迪尔哲俩尼（الشيخ عبد القادرالجيلانى）从石头中听见：“饥饿！饥饿！”其真义是：你们当常守饥饿，并不是他纯洁之本因饥饿而诉苦，求真主使我们临近真恩，获得明见。

（28：62）在那一日，真主召唤他们，然后他说：“你们胡说妄称的那些我的伙伴们在哪儿呢？”

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنتُمْ تَزْعُمُونَ

指复活日，他们指不信道之人，即：穆罕默德ﷺ啊！你对你的宗族表述：在那里，他们的主愤怒地召唤他们说：**“你们曾妄称的我的伙伴在哪里呢？你们曾像崇拜我那样崇拜他们。”**

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“由招来刑罚的那些人考问他们，他们无法回答，只有在其中羞辱他们，他们承认自己的无知。”

（28：63）已被判决的人们说：“我们的养主啊！这些人是我们使他们迷误的，我们使他们迷误，就像我们迷误一样，我们向你（宣布声明）与他们无干，他们也不是崇拜我们的。”

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاء الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ

这是在叙述询问的基础上，仿佛问道：当时他们说什么？答：在先天中他们被判定为被驱逐的火狱居民说，真主的话**“如果我意欲我必定赏赐每个立行正道，但我的警言已判定”**证明了它。

一些注释家说：“警言已对他们证实的意义是：被判定的已定，所以履行的已证实，它是真主的话：**‘我必定使神类、人类全部充满火狱。’**等许多警告的明文。”他们指他们举伴的恶魔，或他们把他们舍真主而当做主宰的那些头目，故他们服从他们所命令的，抛弃他们所禁的。以这个判断针对他们，也包含针对追随的人，因为他们都入在库夫勒之中，并应受刑罚，他们争先答复，相同考问崇拜者，因为他们懂得考问他们是教他们应受，以迷误羞辱他们、判决他们。故崇拜者将说：“此等人使我们迷误了。”

我们的主啊！阿丹子孙中的不信道者和他们的追随者就是我们曾误导的人。他们当时已无能掩饰自己的作为了。

“我们使他们迷误，就像我们迷误一样”：它是真主的答复，前句是为铺开它。即：我们不情愿迷误，我们由于你的判决而迷误了，而他们本具迷误，与阿丹的子孙合居是他们的特征。我确已优待在最边无处看守对真主礼节的阿丹子孙，犹如他们在最临近的毡子上对外哩显礼节一样，他们没有说：“我们使他们迷误就如你使我们迷误一样，正如野比劣厮无礼明显说的：‘主啊！由于你使我迷误、我必等待他们。’”

“我们向你（宣布声明）与他们无干”：我们向你表示与他们和他们选择的库夫勒罪过及其他们喜爱的无干。

“他们也不是崇拜我们的”：他们没有崇拜我们，他们只是崇拜他们的私意。服从他们的欲望。

（28：64）有声音说：“你们呼求你们的偶像吧！”他们就呼求它们，然后它们应答，他们就看见了罪刑：的确他们但愿他们原先（生前）是得正道的。

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ

崇拜除主外的人羞辱，警骇地被召唤，呼唤者是管理火狱的天使，你们祈求你们的偶像等东西，以便他们从刑罚中拯救你们，把它归于他们，因为妄言它是真主的伙伴。

“他们就呼求它们”：他们严重徘徊地呼求他们，但他们却不理睬他们，因为他们由答应、援助上无能为力。

“他们就看见了罪刑”：所警告的确已笼罩他们。

“的确他们但愿他们原先（生前）是得正道的”：就希望有一种方法来隔避刑罚，或生前是倾向真理的，因为他们已遭受了所遭遇的刑罚。

部分上人说：“لو 在此处是因为تمنى，即：他们就希望他们是得道者、不是迷误者。”

（28：65）在那一日，他召唤晓谕他们后说：“你们答复众使者的是什么？”

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ

你铭记那日，真主以敲击和羞辱的召唤呼唤不信道之人说：**“你们答复众使者的是什么？”**使者们是生前差遣于你们，以便把你们引导于认主独一、崇拜我，禁止你们以物伴主的圣贤。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 421 页

（28：66）然后那一日许多信息蒙蔽住他们，既此他们一个不能询问另一个。

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنبَاء يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءلُونَ

那日，一切消息对于他们被遮蔽，其义是：他们曾对万圣众贤说过什么？也不知为什么而说。

注解之人说：“对于他们变得就像瞎子，没有因他们而得道，如果众使者在那惊恐位份中深知未见并且他们不会遭受突然（غائلة）询问，那么你对教生中的迷误之人怎样猜测呢？”

بجايى كه دهشت برد انبيا　　توعذر كنه را چه دارى بيا

那拒绝万圣众贤的人其归宿太让人吃惊，推脱罪责时你将看见生前干过什么。

“他们一个不能询问另一个”：对于怎样答复他们不能互相询问，因为人人惊愕、徘徊不定、或论知道，每个人无知方面一般样。

（28：67）至于悔罪，归信营干清廉的干办尔麦里的人，或许是成功的。

فَأَمَّا مَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَى أَن يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ

至于从以物伴主中悔罪的、正信和善功并行的，在真主御前是获得目的、从惊恐中脱离之人。波文：“因响应穆圣ﷺ的使命他们确获得了成功和脱离。”

مزن بی رضائ محمد نفس　　ره رستکاری همین است وبس

不喜穆罕默德＊是心灵死去的人，因得脱离之道大半就是这个。

خلاف پیغمبر کسی ره کزید　　که هرکز بمنزل نخواهد رسید

选择相反圣人ﷺ的道，是不希望到达正道的。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“其义是：如果他常川悔罪力行善功，他们必得成功，但我们向真主从富裕后亏空中求护佑，那么在后世的人上应该力行清廉的善功、常守他们的赞词（اوراد），善功获得品级，招来裨益和吉庆方面有尊大作用，它在今世、后世对幸福之人有益，对薄福之人只在今生有益，因为他们以善功得到了今生的目的——地位、财产和恩典，在否认它之前因崇拜恶魔确代替了他漫长人生，并在今生看见了自己的踪迹，所以人应该以正信和善功而奔忙。”

据传：艾德汗目之子伊布拉欣（ابراهيم）每当阻挡人进入不收金费的澡塘的时候说：“如果没有一物不许进入恶魔的房间，那怎能没有一物能进入普慈主的房间呢？最贵的功修是认主独一、赞念有尊大阿勒世的主。假若一个人从西面向东费用财产，另一个人从东至西用宝剑为主道战斗，赞念真主者更尊大。穆圣ﷺ说：‘赞主是伊玛尼的标志。’因为多神教如果念了：‘万物非主、唯有真主。’他已加入伊斯兰，并从阳奉阴违中无干。”即：伪信士除很少的外不赞真主。“是防恶魔的护甲、是火狱中的护城。”又如在清真言中传来的：“万物非主、唯有真主是我的护城，谁进入我的护城，谁必从我的刑罚中平安。”

机密：“至于悔罪”：至于以喜真和真心行道的两脚归于御前。**“归信”**：归信圣人ﷺ把人引于真主而昭示的一切，**“营干清廉的干办尔麦里”**：凭抓揽被追随的、近主的，具有能力和全能的，使人近主的全品引导者的衣襟而力行善功者，确已获得从本性俘虏中脱离，从人体牢笼中脱离直达本质宽畅的判断。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 422 页

（28：68）你的养主他造化他所意欲的，和选择他所意欲的，在他们上没有自由，赞主清高，从他们举伴他的那个上玄高超绝。

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاء وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

据传：阿拉伯的权贵们诽谤说：“真主为什么选择穆罕默德ﷺ为圣呢？他未必（بایستی）在许多高品上赶上麦加最伟大的人穆安耶之子哦利德（وليد بن مغيرة），或一伙人最尊贵的人曼斯阿德苏盖夫之子阿勒卧提（عروة بن مسعود ثقفی），又如他们所说的：为何不把这部《古兰经》降给两派人中最尊贵的一个人呢？”于是真主批判他们说：**“穆罕默德ﷺ啊！你的主创造欲创造的，选择他欲选择和特选的，所以就如他所创造的、他就这样在万物中选择。”**

“在他们上没有自由”：多神教徒对于真主没有选择的权利，而真主取弃了他们的选择哦利德和阿勒卧提，他们吟颂道：

العبد ذوضجر والرب ذوقدر　　والدهر ذودول والرزق مقسم

奴仆是急躁的，养主是全能的。时光是变迁的，衣禄是被分配的。

والخير اجمع فيما اختيار خالقنا　　وفی اختیارسواه اللوم والشوم

选择完全集于创造我们主的选择中，除他外所选择的只是责备和厄运。

哲尼丹（الجنيد）说：“奴仆怎能有选择呢？真主选择了他。”

部分明知之人说：“明知之人观看了美丽的少女，真主为此观看了他们，并在通行在他

们上的发出了优美选择，而在他们跟前没有一件比喜主净性更优越的。”哈菲兹（الحافظ）说：

دردائرۀ قسمت مانقطۀ تسليم　　لطف آنچه تواندیشی حکم آنکه توفرمایی

在分配我们的圈子中中点是服从，那慈恩是什么？你思考你奉命的那些判断。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“选择是得到有选择权利的情况，所选择的就如坐，坐是跪和坐的情况。”

“赞主清高”：他的本然清净，特别任何人不能与他并论，任何人的选择不能与他的选择发生拥挤。

机密：指点了他先天在万物中的意欲和选择，他确是能为者、选择者，他创造他所意欲的，特别对他意欲的人为所欲为，每逢他意欲时他就意欲。在万物中他有选择权利，于是他在无中他选择了部分有的物，在无中使朽坏者成为永存的，并没有使他显露；他有选择权，他创造了部分物为矿物、部分物为植物、部分物为动物、部分物为人类。并把部分人创造为不信道的人，把部分人造化为信道之人，把部分信道者特选为外哩，把部分特选为先知，把部分差遣为使者；又把部分物造化为恶魔，把部分造化为神类，把部分造化成天仙；部分天使造化为两翅的，把部分造化为鲁哈。他选择了一部分为受承领的、一部分为受挡回的。

穆圣 ﷺ 说：“的确，真主创造了七天，从天上选择了最高位，他就居住于它，使他万物中所意欲的住在他的其它天上，然后造化万物，从万物中选择了阿丹的子孙。从阿丹子孙中选择了阿拉伯人，从阿拉伯人中选择了木达尔（مضر），从木达尔部落中选择了古莱什族，从古莱什族中选择了白尼·哈申（بنى هاشم），从白尼·哈申中选择了我，我是优越之中最优越的人，被差遣于优越的人。那么，谁喜爱阿拉伯人，就是因为喜爱我而喜爱他们，谁怒恼他们，就是因为怒恼我而怒恼他们。”

穆圣 ﷺ 说：“的确，真主在全世界中继万圣众贤和一切使者后选择了我的配贤，从我的配贤中选择了四大贤——艾布伯克尔（ابوبكر）、欧麦尔（عمر）、奥斯曼（عثمان）、阿里（على），并使他们成为我最优越的配贤，在我的每个配贤中有选择权。从各民族中选择了我的教生，从我教生中选择了四代，我配贤之后第一、第二、第三个代是接连的，而第四代是独特的（据传是末尾时光伊玛目迈赫迪时光）。”

你当知道：人没有选择的权利，有选择权利的人是有权柄的人。人是奴辈，奴辈没有权柄，权柄是把教权确定给他，那权柄不是虚构的，是临真的、不会解除的。真正的权柄是不会解除的，那权柄就是真主，他是全权掌管者、权柄从解除中平安，在本然和恩典中高尚。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 423 页

همه تخت وملكى پذيرد زوال　　بجزملك فرمانده لايزال

一切龙床和国权亦集亦解，唯有口唤的权柄与世同存。

他创造了世界，在世界中选择了他所意欲的。他创造了天仙，从他们中选择了哲伯拉依莱（جبرائيل）、米卡依莱（ميكائيل）、伊斯拉飞莱（اسرافيل）和阿孜拉依莱（عزرائيل）；他创造了阿丹和世人，从他们中选择了万圣众贤，从万圣众贤中特选了密友伊布拉欣、交言诉机的穆萨，尔萨和穆罕默德 ﷺ。并创造了圣人 ﷺ 的配贤，从坦米（تيمى）民族中特选了艾布•伯克尔，从安德瓦（غدوى）族中特选了欧麦尔，从艾目瓦族（اموى）中特选了奥斯曼，从哈申族（هاشمى）中特选了阿里。他创造了平坦的大地，他选择麦加为居所和明证处，选择麦地那为迁都地，选择耶路撒冷（بيت المقدس）为使者夜行的位份。他创造了日子，从日子中选择了节日（它是祈祷被答应的日子），他选择了阿拉法特之日（它是尊贵的日子），他选择了尔德日（它是使得的日子），他选择了阿舒拉日（他是脱离之日）。他创造了夜，从夜间他选择了白拉特夜，真主带着自己的尊严降临，整夜他召唤奴仆：**“你祈求仁慈吧！”**他选择了受喜的盖德勒（ليلة القدر），天上的天仙有石头般的数目倾降地面，把慈恩散发在奴仆上。他选择了尔德夜，在恩慈和恕饶中它展现，一切罪过被恕饶。他创造了群山，从山中选择了西奈山，穆萨来临它与主交言诉机，他选择了珠底（جودى）山，因努哈圣人在它上得脱离，他选择了哈拉山洞，故

阿拉伯被特选择的圣人ﷺ在他中受命差遣。他创造了人体，从体中选择了心和舌。心是认主之境之光（نورمعرفت）的位份，舌是作证言的位份。从天降示了经典，从经典中选择了四部：《旧约》、《新约》、《诗篇》和《古兰经》。他的真言中选择四句：**“赞主清净，万赞归主，万物非主、唯有真主，真主至大。”**穆圣ﷺ说：“真主最喜的语言是：赞主清净，万赞归主，万物非主、唯有真主，真主至大。不论你发出的哪一句都对你有益。”——在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中。

在《道园之花（زهرة الرياض）》经中说：“‘他们没有选择的权利’，即：不信道的人没有选择的权利，不然选择权是针对独一的、统治万物的主的，仿佛他说：‘选择权是唯独我的，不唯独哲伯拉依莱、米卡依莱、伊斯拉飞莱、阿孜拉依莱，也不唯独阿丹、努哈、伊布拉欣、叶尔孤白、穆萨、尔萨和穆罕默德ﷺ。假若在哲伯拉依莱和米卡依莱上有选择权，天仙必定像哈鲁脱和马鲁脱（هاروت وماروت）那样选择。假若在伊斯拉飞莱上有，一定他选择野比劣厮（ابلس）。假若在阿孜拉依莱上有，一定他选择内达德（شداد）。假若在阿丹上有，他必定选择嘎比里（قابيل）。假若在努哈上有，他必定选择克乃阿尼（كنعان）。假若在伊布拉欣上有，他必定选择阿宰勒（آزر）。假若在叶尔孤白上有，他必定选择尔玛尼格（العماليق）。假若在穆萨上有，他必定选择法老。假若在尔萨上有，他必定选择众门徒。假若在穆罕默德ﷺ上有，他必定选择他叔父艾布·塔利布（ابوطالب）。但选择是唯独我的，我选择了你，你应当感谢我，因为真主至知负任他的使命圣品和继承之品的贵体。’”

叶哈雅拉宰耶（يحى الرازى）说：“你知道罪恶累累的我，选择方面不能干扰你，怎能阻挡你恕饶我呢？”

据说：优素福圣人选择了监牢，真主使他继承了祸患，真主选择了山洞中的几个青年，使他们继承了俊美。你岂未看见，一个人若娶来一个妻子便竭立掩饰他的缺点，但怕有人说：“你选择了她，所以真主先天就选择了你，希望掩盖你的缺陷。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 424 页

据说：“从十八千个世界中选择了四种：水、土、火、风。于是主以水来洁净你；使土成为你的叩头处；使火成为你的调煮；使风成为你的香风。从天仙中选择了四位：哲伯拉依莱掌管传送启示；米卡依莱掌管恩典衣禄；伊斯拉飞莱掌管醒令你（你的显露）；阿孜拉依莱掌管收拿你的生命。从教条中选择了四样：拜功是你的功修；小净是你的寄托物（امانت）；斋戒是你的遮火牌；天课是你的洁净物。从朝向中（قبلة）选择了四个：阿勒世是你祈祷的位份；库勒西是你恩慈的位份；白依土里迈尔目勒（بيت المعمور）是你的功修的升腾处；克尔白是你的朝向。从时候中选择了四个：昏礼时是针对你吃饭的时候；宵礼时是唯独你的睡眠时；五更时是对你交言诉机的时候；晨礼是唯独你赞念的时候。从水中选择了至圣ﷺ指尖中流出的水，它比渗渗水，仙池水等今生、后世河流中的水更贵。从位份中选择了他贵体安息的位份，它比天上地上的一切位份更贵。从时光中选择了他降生的时光，因此伊历三月像伊历八月那样是最贵月份、因为它是我们圣人ﷺ的月份，从国土中选择了奥斯曼帝王（خواقين العثمانية）时期，他们的朝代是末尾时光，接连迈赫迪伊玛目（امام المهدى）时光，上等学者主张：就是这个民族，从学者中特选了得到表学和里学两翅的人，求真主使我们坚定在真实之道上，他确是掌管者、相助者。”

（28：69）你的养主全知他们心胸中所隐藏的和他们明扬表白的。

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ

他们胸中所怀和隐藏的，像仇视使者ﷺ、怀恨归信的人。据说：“你隐藏一物、就是你把它隐匿在你心中，隐藏它是如果你把它隐匿在身房或衣服等物之中时。”

“他们明扬表白的”他们以自己的舌和体明扬的，像诽谤圣人ﷺ、否认《古兰经》。

（28：70）他是真主，万物非主唯有他，今世和后世的一切赞颂只归他判决只归他执掌，他们只归宿他。

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

他是应受拜的主。除他外任何主宰不能应受崇拜。

机密：他是真主，只有他才胜任神性之品，他以他为主品的尊严而独一，以他调养品的伟大而专权，没有一位似像他者与他相等，没有一个观点与他相似。今生后世是应受以他为尊大的人、答应感谢他的恩典的人的，因为他是毛拉，今生后世众生的恩典全由他掌管，一切信道的后世夸赞他犹如今生那样夸赞他，念：‘感赞主、他取缔了我们的忧伤，感赞真主、我们深信他的许约。’他们以他的特恩而愉快，以自愿夸赞他而享受。

“判决只归他执掌”：他创造、选择，使人贵、使人贱，使死者活、使活者死的判决由他作出。即：在万物中没有除他之外的任何共同来实行判决。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“在今生后世实行的判决，万物事情的结局由他决裁，在后世由他判决。”

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“他以恕饶对服从他的人作出判决，他以薄福和亏伤对违抗他的人作出判决。”

“他们只归宿他”：你们因复生将只归于他。

机密：他的选择或逼迫使你将只归于他。至于选择的是修行、修道、追随、近主之道上归于主前，只是针对人的。至于逼迫的是拿取灵性，即：召集、复生、清算和赏善、惩恶。

据说：“八件事是针对万物的：死亡、召集、念文卷、天秤、清算、仙桥、考问、报应。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 425 页

真主启示穆萨：**“穆萨啊！你不要向我祈求富裕，我是富裕的，你不要祈求未见的知识、只唯有我全知未见。你也不要向我祈求制止别人对你的诽谤，我确创造了他们、供他们衣禄，并使他们死、并使他们活，他们对我流言蜚语，我没有为我制止他们的舌，我不能为你制止他们的舌，你也不要祈求长生，你绝得不到它，我确是永恒的、永存的。”**

真主启示穆罕默德 ﷺ（محمّد）说：**“穆罕默德 ﷺ 啊！你喜欢你所意欲的吧！你将与它分离。你干你所意欲的吧！你明一日将会见它，你意欲的将活，你确是死的。”**从而显现：真主亲手实现判决，哪怕是人心中的一件事，人们往往贪生怕死，复生日对自己的行为避而不见。脱离之道确是服从真主，选择归于真主，如果奴仆选择投奔于主，他必定转危为安，比较以逼迫而归于主之人的不同。

توپیش ازعقوبت درعفو کوب　　که سودی ندارد فغان زیر چوب

在惩罚之前你敲宽恕之门吧！在火棍下啼哭是无益的。

倾向真主的显迹是完善明扬、暗藏的事，时时万赞全归真主。的确，事初和显现时悲观失望，痴迷不定是无知的表现，他必定为你减轻磨难的疼痛，你知道：真主是考验者，在遭到患难和幸福时，你念：لااله الاهو（万物非主、唯有他）。认主独一是最贵善功，最高贵的赞词和善行，论表是得脱离之处，何况其妙理呢？

由哈宰凡（حذيفة）上传来：我听圣人 ﷺ 说过：“穆萨宗族中一以色列男子死了，当复活日来临真主对天仙说：**‘你们看看，我的奴仆在今天得脱离的一件善功吗？’**他们说：‘我们已查过，除他戒指上刻有：*万物非主、唯有真主*外，一无所有。’真主说：**‘你们让我的奴仆进入天堂吧！我确已恕饶他。’**”

迈厄勒比（المغربى）说：

اکرچه آینهٔ داری ازبرای حسن　　ولی چه سودکه داری همیشه آینه تار

倘若你为了俊美有一面镜子，背道之人像黑镜那样能起什么作用？

بیا بصیقل توحید زآینهٔ بزدای　　غبارشرك که پاك کردد اززنکار

你从擦亮的镜子中观看认主独一之光，纯洁以物伴主灰尘的锈气。

求真主使我们到达认主独一的真境，使我们从父传子授的陷阱之中脱离，并使我们成为

显露他德性之光、本然机密的人。

（28：71）你说：“你们看出来了吗？如果真主把漫长的黑夜放在你们上直到复生之日了。谁是真主以外的主？谁把光明赐给你们呢？你们怎不听从呢？”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُم بِضِيَاء أَفَلَا تَسْمَعُونَ

穆罕默德ﷺ啊！你对麦加人说：“你们告诉我吧！‘使黑夜为你们延长’常川没有白天。提说黑夜行前提说白天，因为黑夜因太阳升起而去比白昼因夜入逝去作用更大。”在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中如此。

“到复生之日”：凭太阳安居在地球之下或运转到别的宇宙周围。

那么除本真理的真主外在全能方面还有一个主宰赐给你们白昼之光，以便你们谋求生活吗？

“你们怎不听从呢？”：你们怎么不参悟地、明证地听从这真言呢？直到你们服从他、力行他所制定的，这样你们才是认主独一之人。

部分上人说：“光亮相连听觉，因为听觉悉知眼光所见的。其义是：理智用听觉比用视觉取益更多。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 426 页

（28：72）你说：“你们看出来了吗？如果真主把漫长的白天放在你们上直到复生之日了，谁能是真主以外的主，能把黑夜赐给你们在其中安息呢？你们怎么不观察呢？”

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُم بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ أَفَلَا تُبْصِرُونَ

“把漫长的白天放在你们上直到复生之日”：永远没有黑夜直至复活日，由于它隐居在天中或循环到大地之外。

“赐给你们在其中安息”：从接连的旅行中安息。本文在提到主的裨益中仅提到了光亮，就像他们在它中等方面使用一样，它是唯一目的，相同他的本然接连显现，因为许多裨益关系着它，夜并非如此。

“你们怎么不观察呢？”你们怎么不观察这些明显恩典呢？它对于有视觉的人毫不隐藏。本文以白昼为基础而封印，它确使让人看见，并不是以夜间为基础。

部分上人说：“宁静之夜相连视觉，因为除你外的人从黑暗的裨益中能看见你从宁静中看不见的。”

须知：太阳系在部分位份中盘旋运转，太阳在此处不会落，于是它的白昼是永恒的，所以因为太阳对它中发出的热亮，动物不能生存、植物不能生长。同样太阳运转在大地之下的一些位份恰恰相反，太阳在它中没有显照；那么，他的夜是永远的，动物在此处也无法生存、植物不能生长，因这个含义真主说：

（28：73）他从他的慈悯中为你们造化了黑夜和白天，以便你们在其中安息，也以便你们寻求他的一部分百恩，以便你们感谢。

وَمِن رَّحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِن فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

چرخ را دورشبانروزی دهد　　شب برو روزآورد روزی دهد

在运转的天体中他赐予了夜和昼，夜来昼迭他赐给时光。

خلوت شب بهرآن تاجان ریش　　رازدل کوید برجانان خویش

常夜隐居直至心灵的羽毛轻生，心对优越之人的品性畅谈机密。

روزها ازبهر غوغای عوام　　تابدایشان کارتن کیرد نظام

日子完全是下等人的喧嚷，他们有序地抓揽表皮的事情。

两禁地的伊玛目和其它贵人们说：“真的！太阳落在一伙人跟前，显照在另一伙人跟前，夜对一伙人漫长，对另一伙人曲短，在平行线上夜和昼永远是相等的。”

关于保加利亚（بلغار）的城市有人询问道长艾布•哈米德（الشيخ ابوحامد）他们怎样礼拜，因为太阳只在他们那里落在昏礼和宵礼之间的那一点的时候，然后又升起。他说：“他们的斋拜是依据他们的城市的最适宜情况而举行。大半教法学家主张：‘最正确的是他们估量夜和昼，依时而举行。’就如圣人ﷺ说的：‘一日如像一年，一日如像一月，一日如像一主麻。’所以斋拜是以时光而定。在世人的导师上传来如此的。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“保加利亚犹如古勒图格（قرطق）。普遍说：‘保加利亚是斯拉夫（الصقالبة）城市，座落在寒冷的北方，它一年最短之夜在那城市中东方在晚霞逝去之前便显亮。所以在其居民宵礼和威特勒（وتر）不应该，因为没有必定它的条件。它是一个时候，因为它就像礼拜的条件，因而它就是必定的条件。那么，按照教法根本中制定的，除正时外不应该，对城市居民来说东方一旦大亮，宵礼和威特勒便过时，太阳一但落山，他们在正时中失去的便失去了。就如一个人双手至两手肘或两脚至两踝骨被砍断，那么他小净的天命是三件，而失去了四件的位份。”

机密：指点显示的白昼和人性被遮之夜，以便从一切脚步的乏困中休息。圣人ﷺ对阿伊莎说的话：“哈米拉依（حميراء）啊！你与我交谈。”指点了它。这被遮是幔帐之列，的确遮盖在显然之后，它是恩惠和赏赐的幔帐，在拥挤和祸患上没有幔帐。那一总是对圣人ﷺ曾用它来做保护的。因为他说：“它确是在我心中的欺骗，的确我向真主每天求饶一百次。”这是最仁慈和怜悯的，幔帐是由真理上被遮盖的。那是最强制和威严的，正如真主对被管制之人所说的：**“不是的，在那日、他们由他们的主上被遮蔽。”**群山在显示调养主的德性的脚步跟前由原位上移动了。变成一块一块地，具有圣品能力的穆萨也昏晕倒地，那只是霎那一显，假若是常川显露懦弱的人怎么活呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 427 页

（28：74）在那一日，他将召唤晓谕你们后说：“你们胡说妄称的，我的伙伴是在哪里呢？”

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنتُمْ تَزْعُمُونَ

穆罕默德ﷺ啊！你当铭记，在那日真主召唤以物伴主者说：**“你们妄称他们是我的伙伴的那些配物到那里去了。”**这是在敲击后的敲击，明示：没有任何一物比以物伴主更惹主怒，就如没有任何一物比认主独一更受主喜。

（28：75）我将从每一个民族中提出一个作见证的，然后我说：“你们拿出你们的证据来吧！”他们才知道，的确，真理是真主执掌，他们当时（生前）将从他们上消失回避不在了。

وَنَزَعْنَا مِن كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ

选拔一物是从它的原位上提取它，如同从它的肝上取出弓。即：我从每个民族中取出了一个证人，他是他们的圣人ﷺ，来为他们作证他们所干的善恶。

他们一部分说：“为什么为他们和为他们以后的人作证，正如在圣训中传来的：‘教生的行为在都闪拜和盘闪拜之夜被呈现给至圣ﷺ。’”

他们一部分说：“我公平地为每个民族作证，那是这样的：清高的主各时代差遣校正者，在教门事情中他来临他们，成为引人们到正教的明证，并为人们见证他们所犯的罪过。”

“然后我说”：我对各民族说：**“你们拿出你们的证据来吧！”**来证明你们祈求的伴物（是真的），那时，他们就知道：真理在神性中只是惟独真主的，任何在此中不能与他相等。在今生他们所捏造虚伪者——明神、偶像已废除。

须知：以物伴主绝未限定在崇拜明显偶像中。不然，指表里配物他们中有自性为偶像的、有妻子为偶像的，故他像喜主那样喜爱她，像顺从真主那样顺从她。有以买卖为偶像的，而

他依靠买卖为它而放弃顺从真主，复活日，这些全部是无益的。

据传：迪拉尔之子马立克（مالك بن دينار）当拜中念了：**“我们只崇拜你、我们只求你襄助”**就昏晕过去了，于是有人询问其情况，他说：“我们念**‘我们只崇拜你’**，其实我们崇拜我们本性，即我们为它的事而服从它；我们念**‘我们只向你求襄助’**，其实，我们去到了除他外的各门。”

据传：宰凯令雅（زكريا）圣人在儿子叶哈雅（يحى）遇害后，当从犹太人中逃走时，恶魔变成一个牧羊人，指示他藏入树中，于是宰凯令雅对树说：“你隐藏我吧！”树裂开，他就藏入树中，恶魔取他的外衣布穗为标记，就去向犹太人告密，于是他们用锯锯开树，一代先知被锯为两半，他遭遇的只因为他依赖于树。

以物伴主为万恶之首正如认主独一是万善之美，据传：临真的天仙因为赞词贵重而降临，据传：优素福圣人被投入井中时，他以真主最优美的尊名赞主，然后哲伯拉依莱听见了他（的赞主声）说：“主啊！我听见一个优美的声音从井底发出，求你宽限我一时。”真主说：**“难道你们曾未说：‘难道你要在它中创造一个作恶的人吗？’”**当信道的人聚集看守表里的礼节赞主时也如此，天仙们说：“我们的主啊！你宽限我们，让我们亲近他们吧！”真主说：**“你们曾未说过：难道你要在它中创造一个作恶的人吗？”**现在你们却希望近亲他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 428 页

穆圣ﷺ说：“你们全体必将进入天园，除非加以拒绝的人。”一人问：“主的使者ﷺ啊！何人加以拒绝？”他说：“就是那没有念：万物非主、唯有真主的人。”所以人应该在死亡之前以认主独一的真言修行，它是牢固的绳索，也是天堂的价值，而且万物以它来作证。

هست هرذرهٔ بوحدت خويش　　پيش عارف كواه وحدت او

万物关系认主独一，当在明知之人面前作证他统治万物。

پاك كن جامه ازغباردويى　　لوح خاطركه حق يكيست نه دو

你当从二体的灰尘中纯洁衣服，心灵的仙碑刻上真主独一无二。

达到这个亲眼大见和真正的认主独一，只是选择了各种赞词，即：在夜中和白昼两端上紧它，道长迈厄勒比（الشيخ المغربى）说：

نخست ديده طلب كن پس آنكهى ديدار　ازانكه يازكند جلوه براولوالابصار

希望的眼光不要厌倦、时尔才能明见，以此位襄助的主才对位居明见的人显露。

（28：76）的确戈伦他是穆萨的族人，但他虐待他们。我曾赐他许多财宝，的确，它的钥匙（的重量）一定能压倒一伙大力士。当时他的族人对他说：“你不要狂喜，的确，真主不喜爱狂喜的人。”

إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِن قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ

戈伦（قارون）像哈伦（هارون）那样是外国语名称，因此不受文法属格。

“是穆萨的族人”：他是他叔父叶尔孤白之子俩威耶之子嘎汗什之子叶苏汗伦的儿子（ابن عمه يصهر بن قاهش بن لاوى بن يعقوب），而穆萨是嘎汗什之子伊姆兰的儿子（موسى بن عمر ان بن قاهش），他曾归信穆萨，曾给以色列子孙念《旧约》。曾经由于他的体形匀称而被称为光塔（المنور），后来由于富裕，他的情况更变了，于是他阳奉阴违，如像萨米任耶（سامرى）那样阳奉阴违。

“但他虐待他们”：拉艾布（الراغب）说：“傲慢是希望根据在它中所超越的而超越中线，或者没有越界，傲慢就是自大，那是因为他在原位超过直至到达地位。”

其义是：但他希望优越过人们，如果他们在他的事情之下，并不是遥远。的确，财产多以他的话：**“我曾赐他许多财宝。”**《古兰》指点了它，这是他傲慢的因故，他的傲慢就是拒绝真理、高傲自大、顽固而不受劝，而且他骄傲自大地拖着他的衣服。穆圣ﷺ说：“复活日，

真主不观看那傲慢地拖着自己衣服的人。”他轻视穷人，并阻止对他们施济。穆圣ﷺ说：“在他们的洪福来临之前，你们对穷人采取一切手。”复活日，在他们上有伟大的洪福，它的踪迹到达于曾经他们一口食物或让他们饮一口饮料，或赐他们一件旧衣等的人，所以他们拉住他们的手，奉真主的口唤他们进入天堂。

有真学的人与传述之人（اهل العلم بالاخبار）说：“他原是第一个过为和违抗的人，真主启示穆萨：**‘教他命令以色列子孙在他们外衣上挂四根绿线，以天的颜色每一边一根。’**穆萨说：‘主啊！其机密奥妙是什么？’主说：**‘当他们看见线时铭记我的语言是从天而降，教他们不要疏忽我、也不要疏忽我的语言、并且立行它。’**穆萨问：‘你怎么不命令他们把他们的外套全做成绿的呢？他们确会轻视这些线的。’主说：**‘穆萨啊！我的命令中小的并不意味着小，他们如果在小事中不能服从我、在大事中怎能服从我呢？你命令他们、让他们做吧！’**戈伦却严辞以绝说：‘只有他们的奴仆对主人才这么做，以便他们与别人分明。’这就是他傲慢的起端，他们过海后，就以小鸨做古勒波（قربان），它是哈伦所宰的第一个牲。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“它是以色列子孙以功课方式用来做古勒波的第一个牲，是在他们跟随哈伦之前，哈伦所献的牲被天上掉下的火抓去了。于是戈伦嫉妒他，说：‘穆萨啊！你负有使命，而哈伦是有一只小鸨，再一无所有，我是以色列子孙中颂念《旧约》的人，对于此事不能忍受。’穆萨说：‘我没有给哈伦赐给它，不然，是真主把他的特恩赐给了他。’戈伦说：‘指主发誓，对于此事我绝不相信你，直到你给我显示证明它的一种迹象。’于是穆萨命令以色列子孙的首领把各自的手杖放在一间崇拜真主的房间中，启示将降临它。他们便奉命而行，并护守着过夜，清晨突然哈伦的手杖发出了绿叶，即：发出巴旦杏（اللوز）的叶子，戈伦看见那奇迹真情时说：‘指主发誓，这并不比玩弄魔术奇妙。’他便离开穆萨和以色列子孙中追随他的一伙人，穆萨仍一味深情地迁就他，动念近亲之亲；而他不理睬穆萨，反而迫害他，越加霸道、傲慢。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 429 页

“我曾赐他许多财宝”：我曾赏赐戈伦许多被积赞的财宝。拉艾布（الراغب）说：“财宝是集中的财产，它重重累垒，概括方面是保护的枣库。在地下矿藏和矿与宝库之间不同。地下矿藏的财产、不论是被造的、还是被置放的。矿是被造的，宝库是被置放的。”

“它的钥匙（的重量）一定能压倒一伙大力士”：他的箱柜的钥匙。由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“在这个地方的一伙人是四十个男人，它的宝库是四十万把钥匙，其中每个人带着一万把钥匙。”

其义是：若是他们担负其重担，必压倒他们。波文：有能力的一伙人担负那些钥匙。其义是：负重的一伙人被压偏了他们的一边。

部分上人说：“我在《新约》中发现戈伦宝库的钥匙和脚夫的强壮，每个人在手指上不增加一把宝库的钥匙。”据说：“戈伦不管去那里都带着他宝库的钥匙，钥匙曾是铁的，每当繁重时他改作木的，于是仍是繁重，又改作牛皮的，由一伙有能力的人掌管。”

当是，他的宗族对他说。指穆萨和以色列子孙对他说。据说：“穆萨对他尽忠说：‘你不要以今生的财产狂喜。”

“狂喜”是心胸因暂短的享受而狂喜，狂喜大半在今生身体的享受中，为今生狂喜是完全是褒贬的，因为这是喜它、爱它而发出的动情，失去它会神志慌张，的确知道在它中肯定将分离的滋味只是深感悲伤；因此在真主说的**“以便你们对于你们所失去的不要悲伤，对于你们得到的不要欢乐。”，“你说，只以真主的恩惠和怜悯狂喜，让他们以那个狂喜。”，“那日，归信的人因真主的襄助而欢乐。”**中被允许。这里禁止狂喜的原因是它防碍了喜爱真主，正如真主说的：

“真主不喜爱狂喜的人”：真主确不喜以今世的荣华而狂喜的人。的确，今生在真主跟前是被怒恼的。

دنیای دنی چیست سرای ستمی　　افکنده هزار کشته درهرقدمی

今世是卑贱的，因何故是不义的家宅呢？每一步当抛弃千样的变化。

كردست دهد كداى شادى نكند　　ورفوت شود نيز نيرزد بغمى

当力行、不要欢喜乞讨，若是失去的、你也不要悲观地希望。

应当喜爱那立行奉献品和寻求后世的幸福欢乐的人。

（28：77）你当以真主赐给你的，寻求（营谋）后世的住宅，你也不要忘掉你今世的（福份，责任）。你行好，就像真主对人行好那样，你不要在地方上寻干坏事，真主不喜干坏事的人。

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِن كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

你当借真主赏赐你的福份，没有说：“你当借真主拿给你的。”因为他没有示意你所持有的，他只意欲你应当在你的权利和能力的情况中以财产和身体寻求。正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说的。

“寻求（营谋）后世的住宅”：以把它用于把人引进于真主的帮助穷人、接绪骨肉、释放奴仆等各种善功来寻求真主的赏赐。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 430 页

“你也不要忘掉你今世的（福份，责任）”：你不要抛弃是那样遗忘的抛弃。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“忘记是人们抛弃了抓揽隐密的，或因为心境懦弱，或因疏忽，或因倾向，直到铭记它由心中逝去。”

“今世的（福份，责任）”，就是借它来得到你后世的福份，或从它中获得满足于你的，得到永恒的。由大贤阿里（علی）上传来：“你不要忘记你的健康、能力、少年、富裕。”由穆圣 ﷺ 上传来，他劝导一个人说：“在五件事之前你把五件事当做横财：老迈之前的少年、病症之前的健康、贫穷之前的富裕、谋求之前的空闲、死亡之前的生命。”

卡什斐（الكاشفى）说：“别把自己的福份当做今生财产。即：在这个世界中起程时，你的福份你选择卡凡吧！然后你参悟那些情况，不要被财帛赏赐蒙骗。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

اكر پهلوانى اكر تيغ زن　　نخواهى بدر بردن الاكفن

“哪怕大力士，哪怕是铸剑的人，也不要希望带着卡凡进入道中。”

一部明知之人说：“明知之人在今生的福份是圣人 ﷺ 所指点的：‘今生我喜欢三件事：美香、女人、拜中愉快。’因在美香中发出香味，女人中有俊美的面容，拜功中心境欢乐。”

“你行好”：你当善待真主的奴仆，就像真主曾为善待你而施恩一样。道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

توانكرى چودل دوست كامرانت هست　　بخور ببخش كه دنيا وآخرت بردى

若喜主之心欢乐时你便是福有之人，你享受今生中的部分，特别抓揽后世。

اكر كنج قارون بچنك آورى　　نماند مكر آنكه بخشى برى

哪怕你掌管戈伦的财富，除那纯碎的施舍者外还有什么呢？

“你不要在地方上寻干坏事”：这是禁止他不要多行不义和过为。

机密：你借真主赏赐你的人体天性能力在灵性大地上不要把它使用在违反礼乘，顺从本性中，这样确毁坏了灵性能力和人体天性。

“真主不喜干坏事的人”：真主确是不喜行为丑陋的人的。不然，喜爱为他们行为的优美而校正自己者，他确已从他奴仆中特选了代理继位之人，他们确把无知变博学，使吝啬成慷慨，使贪婪成克己，使不义变公道，使鲁莽变喜真，使恶人成善士，因为一但成为代理之人（ابدال），确被提升在爱臣品位中了。

（28：78）他说：“我被赐予这些，只因我有近前的知识。”他难道不知道吗？的确真主毁灭了在他之前许多力量比他更强、积畜更多的一些世代。犯罪的人们的罪恶是无须再审讯的。

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَى عِلْمٍ عِندِي أَوَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِن قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا وَلَا يُسْأَلُ عَن ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ

戈伦回答尽忠之人说：“我获得这些财富，只是我拥有知识罢了。”其义是：我获得它只是我拥有《旧约》的知识。”他曾是他们最有《旧约》知识的人，他拥有细节教导人，由于博学他曾以财富地位响应高层次的人，而没有审视真主的恩典和特恩，因此他遭毁灭。凡是以他的作为自以为是、妄自尊大、否认真理者下场如此。的确，真主一日间由于他罪恶和行为的厄运毁灭了他。哈菲兹（الحافظ）说：

مباش غره بعلم وعمل فقيه مدام　　كه هيچكس زقضاى خداى جان نبرد

人们往往因教法学和行为被欺骗，不论谁从主的判决中不要丧命。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 431 页

بفكر نيستى هركز نمى فتند مغروران　　اكرچه صورت مقراض لادارد گريبانها

你当仔细参悟受骗的祸端，总然体形是一把不能裁衣的剪刀。

一些上人说：“学问指点金学（علم الكيمياء），穆萨因真主的教导而全知它，‘点金学’努尼之子优什尔（يوشع بن نون）知道它的三份之一，优盖拉之子卡里布（كالب بن يوقنا）知道它的三份之一，戈伦（قارون）知道它的三份之一。而戈伦欺骗他两个直到把他两个的学问加并于他的学问。或者戈伦曾经从穆萨的姐姐库里素姆（كلثوم）中学习了点石成金术，她原知道那些。所以他获得了财富，他便成为漫长时光的典型，曾经他抓一把铅，就变成了银子，抓一把铜就变成金子。”

宰扎孜（الزجاج）说：“点石成金术对于他没有一点真质。”

修道之人说：“它比宰扎孜的话更适宜，因为在它中含有完全深信它的真质，它显露方面都如此，点金石具有真实真理，部分圣人和全品外哩实行它，它无疑在身体纯洁后能无中生有、变化无常，并能从浑浊中洁净身体。在它的本位确已显露，你也直接看见了那近主之人，真主是全知的、深知的。”

زكرامات بلند اوليا　　اولا شعرست وآخر كيميا

它是高品外哩的贤征奇迹，他开端是（以）诗文修行，终境便（提拔）为点金丹。

一部分上人说：“学问指交易学和领导学及其它营谋。”

据说：“戈伦在一座山上崇拜真主四十年，他修行戒欲方面已超越了以色列子孙，野比劣厮（ابليس）就差遣了两个恶魔去唆使他，恶魔的唆使对于他，他仍未抓揽今世，野比劣厮就亲自出动，变成一个戒欲修行的老人在他旁边坐静、崇拜真主。甚至野比劣厮的功修大大超过他的功修，戈伦便以谦下和侍奉对待他。凡他所说，都遵守他的点故，讨得他的喜悦。有一日，野比劣厮说：‘我曾与人合群时参加主麻凑众礼拜，探望高品之人，参加穆民的葬礼，我看守各种优美的行为，才成为最端庄的人。’戈伦听了此话时便下了山，从事经商，人们功修的时候往往是有定时的，当人们向他告诉了他们的情况时，他表情显出了对他们的同情。他们与他们一道行善，享受各种食品。一日野比劣厮（ابليس）说：‘我若在七十天中立行一日的功课，我便卸下了这些重担，除最高强的外，我全部抛弃了。’戈伦就这样看见端庄，他便行一日教门，停止七十天的功修，又过了若干日野比劣厮来临说：‘我一日谋生，一日功修，甚至生活和社会交织更重要，我施舍施济，让人从我中获益。’就这样他立行、忙谋，他倾向今生、过为高傲，因为拥有社交学和其方法自以为是。”

“他难道不知道吗？”：难道戈伦不知道吗？

“的确真主毁灭了在他之前许多‥‥‥世代。”：真主确已毁灭了在一个时代中所相连的时光中不信道的人。

“力量比他更强”：比他从数目、人数更强大。

“积畜更多的”：如像乃目如德（نمرود）等人。

一部份上等人说：“在学问、功修方面像野比劣厮那样积蓄更多。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 432 页

注解家（المفسرون）说：“这是从真主那里对他发出的惊奇和羞辱，因为他以能力和财富被欺骗，他自持有学问，又因诵念《旧约》而被毁灭。”

其义是：难道他没有诵念《旧约》吗？他也知道真主对以前各世代人所能力的各种对策，甚至他不欺骗那些欺骗他的人。

مكن تكيه برملك وجاه وحشم　　كه پيش ازتو بودست وبعد ازتوهم

你别依靠国权、地位和侍从，因从你之前、之后（有多少人）被毁灭。

بكير عبرت از ماسواى قرون　　خورد ضرب هراسب كه باشد حرون

我们应以从前各世代为教戒，凡那倔强的烈马必受打。

“犯罪的人们的罪恶是无须再审讯的”：在消灭他们时无须加以审问，以便他们不要以借口辩白，犹如真主说的：**“他们未经准许，以防他们借口托辞。”**

哈桑（الحسن）说：“复活日，询问般地不考问他们，真主确洞察他，不然敲打和羞辱般地考问他们。”

部分上人说：“不审问他们，不然未经站立、清算就惩罚他们，或不审问他们，因为天仙以他们的踪迹便认得他们。”

（28：79）然后，他曾以装饰华贵来到他的族人，那些只要今世生活的人说：“但愿我们有像他（戈伦）的所得到的，（财产），的确他定是有大福分的人。”

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ

“装饰华贵”：指今世的财富、家什和地位。**“装饰华贵”**是如此装饰他，如果显示自己的优美时便装饰他，有时以行为、有时以语言。

据说：“戈伦在星期六日出游，它是他人生中的末日，他骑乘一匹灰骡，铺垫一层海绵（ارغوانى）似的紫色（ارجوانى）天鹅绒（قطيفة），配着金鞍，佩戴四千样时式。”

他们一部分说：“他有九万件他们所染的色料，他是第一个染布的人，他以红色所染，所以染的红色是最著名的。男人禁止穿所染的红布料，因为它是鲜装，是傲慢的原故。而且在它上有不适合男人的气味。明知之人（عارفين）认为盛装的真质是光彩的容面，挂有爱主和喜真的泪痕，和在调养品者的门内有叩头的踪迹。”

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“奴仆用来装饰的盛装是明知认主之境（المعرفة）。何人超越明知者的品级亲临此品呢？那么，用来装饰的盛装是服从真主，以今生而装饰的人是被装饰欺骗了的人。”

哈菲兹（الحافظ）说：

قلندران حقيقت به نيم چو نخرند　　قباى اطلس آنكس كه ازهنر عاريست

“执掌真理的道长绝不能买卖类似的一半，那门庭中的人当从能力中洁净。”

افتخارازرنك وبو وازمكان　　هست شادى وفريب كودكان

以鲜装美味和地位夸耀的人，已暴露了少年人的喜欢和欺骗。

道长阿塔伊（الشيخ العطار）说：

همچو طفلان منكر اندر سرخ وزرد　　چون زنان مغرور رنك وبومكرد

你绝不要像婴儿那样注视红黄色，也不要像女人那样被色、味欺骗。

道长赛尔迪（الشيخ السعدى）说：

كراجامه پاكست وسيرت پليد　　دردوزخش را نبايد كليد

那衣服纯洁品行高尚的人，火狱门没有一把钥匙可以打开。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

وصلش مجو دراطلس شاهى كه دوخت عشق　اين جامه برتنى كه نهان زير زنده بود

在导师门庭中那被倾心爱主缝合的人别寻求临近它，

这衣服在身体上往往隐藏在生命之下。

“那些只要今世生活的人说”：那些行驶在人体本性惯在富裕和容易中贪婪的以色列子孙说：“但愿我们得到像戈伦所获得的财富。”

据说：“但愿是希望真主。所以这是你的时候、你希望像他一样的，以防备嫉妒，这证明他是归信的人。”

“的确他定是有大福分的人”：有福分、今生荣华富贵的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 433 页

拉艾布（الراغب）说：“**‘福分’**是限定的福分，就是他们希望、并对他另眼看待的。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“这节明文的作用是：化育全世界的主告诉我们：信道的人不该希望那些作恶之人拥有财富，因真主说：**‘人确是过份的，如果你见他富有时。’**不然，向真主希望今生的满足、生活的富裕，正如圣人 ﷺ 所求的：‘主啊！求你赐给穆罕默德 ﷺ 的后人充足的给养。’穆圣 ﷺ 说：‘主啊！谁喜爱我，求你供给他安分和满足；谁怒恼我，求你供给他财帛和儿女。’”

穆圣 ﷺ 说：“恭喜那被引导于伊斯兰的人、他的生活往往是满足的、他是知足的。”

哈菲兹（الحافظ）说：

كلج زرگر نبود كنج قناعت باقيست　　آنكه آن داد بشاهان بكدايان اين داد

金库虽不永久、但知足的库房是永恒的，那金库是赐给帝王的、知足是赐给乞丐的。

همايى چون توعاليقدر حرص استخوان حيفست　دريغا سايهٔ همت كه برنا اهل افكندى

故兀鹫虽像你一样能力高大，但贪图的是不义者的骨骸。

可惜！被抛弃的人是全被幔帐所遮的少年人。

درين بازار اكر سوديست بادرويش خرسندست　الهى منعمم كردان بدرويشى وخرسندى

在这个门庭中虽然因为导师而有充足的裨益，

主啊！求你不要使我们借导师享受和知足。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

هرسفله پى بكنج قناعت كجا برد　　اين نقد درخزينهٔ ارباب همتست

谦恭的人不论那里都追随满足的库房，这是在执掌万物主的宝库中的现金。

نيرزد عسل جان من زخم نيش　　قناعت نكوتر بدوشاب خويش

我弯曲的（خم）毒牙（نيش）不希望生命甜美，对于青春少年来说知足是最好的。

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“他们的眼光只落在视今生和它的繁华为尊大上，没有知清它的卑贱、妙小、无福，因为他们以侈奢生活的享受喜爱使本性黑暗的今

生和它的荣华，它一部分在一部分之上，所以他们以本性黑暗的眼光观看了，并没有以心中的德性之光的眼观看，来看见后世的尊贵和伟大、今生的卑贱和妙小，的确物质会改变本性。”

（28：80）被赐于知识的人们说：“你们好亏伤啊！真主的回赐对于归信，和干清廉干办尔麦里的人是更好的，没有能够承受迎接它的，只有坚忍的人们。”

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيْلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلَقَّاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ

深知后世真境，今生戒欲修行的人对那些贪婪之人说：“贪图今生的人啊！亏伤你们。”这是以毁灭而祈祷。含义是：你们抓揽真主，刑罚和亏伤完全用在遏制那些不受喜的人上。真主后世的回赐对于信道而且力行善功的人比你们所希望的更好，因而对于你们不适合不去以主的回赐和恩典知足而贪婪它。只有那些由善功、今生的荣华和享受上坚忍的人才能应受这个尊贵。尊贵指回赐和天堂，他把学者们所说的这句话：“真主的回赐更好”没有赐给任何人，真主说：**“他欢乐、愉快地会见了他们”**即：他赏赐他们，他如此般地会见他，当迎向他的时候。

（28：81）然后，我叫地陷下了他和他的居所院宅，他没有他们能够超越真主来相助他的，他也不能自助。

فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِن فِئَةٍ يَنصُرُونَهُ مِن دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ

据说：“**‘陷下了’**一个位份，吞没是在大地上消失。”月蚀是月光逝去、眼睛失明，当有眼无珠时。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 434 页

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“当天课降示穆萨时，他经计算，他以每一千文金钱抽纳一个金钱，每一千文银钱抽纳一个银钱，一千只羊抽纳一只羊，那是真主的命令，应当的是财产抽十分之一，不是四分之一。于是戈伦计算了自己的财产，发现天课是一个巨额，就吝啬、贪婪的拒交，并且召集以色列子孙说：‘你们确事事顺从穆萨，他现在谋图你们的财产。’他们说：‘你是我们的头领，你看怎么办？’他说：‘我要在以色列子孙当面揭穿他，以致以后听不见任何人说此话。’于是他命令：‘你们找一个淫荡的女人、而赏她重金，直到用她来冤枉穆萨，如果她依计而行，以色列子孙必脱离他，藐视他。’他们便找来她，戈伦以一个金钱，一个金盆作为陷害穆萨的条件，第二日他来临以色列子孙，正适尔德日，穆萨站起念完虎土白说：‘谁偷盗，我必砍他；未婚而通奸，我必鞭击他；谁已婚而通奸，我必乱石击死他。’戈伦插言道：‘如果你呢？’他说：‘纵然是我。’戈伦说：‘以色列子孙传言你与某一女人乱伦。’她就来到，穆萨叫她指那裂开海水、降下《旧约》的主发誓她证言属实，于是真主以襄助提拔了她，她在自己心中由于此言的踪迹发觉了真主的威严，就说：‘与主交言诉机的人啊！戈伦重赏我让我冤枉你，为你捏造谎言，我已是罪恶深重、作恶垒垒的人了，怎能还冤枉你造恶行乐呢？’穆萨因戈伦而祈哭、哀怜地为主叩下了头说：‘主啊！如果我是你的使者，你已怒恼了我。’真主启示他：**‘我确已命令大地服从你，你任意命令它吧！’**于是穆萨说：‘以色列子孙啊！真主把我差遣于戈伦，就如差遣于法老一样，那么谁是赞助他的，就原地站立；谁愿跟随我，就离开（站到我一边）。’他们都站到了他一边，随同戈伦的只有两个人，然后他对戈伦说：‘真主的敌人啊！你操纵一个女人想当着以色列子孙的面羞辱我，大地啊！你吞没他们吧！’大地便咽了他们至两踝骨，这时他们哀求，希望得平安，穆萨没有理睬他们，又说：‘你吞没他们吧！’地又咽下他们至膝盖，又至腰、又至脖，于是只有他们的头露在外面，戈伦教他哀求真主、怜悯他们，穆萨因愤怒已极仍没有理睬他们，接着说：‘地啊！你吞没他们吧！’地就合拢在他们上。”

آنراکه زمین کشد چون قارون　　نی موسیش آورد برون نی هارون

被大地所杀的人就如戈伦，没有差派穆萨，外表就没有哈伦。

فاسد شده را زروزكار وارون　　لايمكن ان يصلحه العطارون

在各时光中有作恶、怒恼者，即使散发香味的人也不能迁就他。

真主说：**“穆萨啊！他求救渡了你、而你未理睬他，指我的尊严和伟大发誓，假若他向我求救渡、我必救渡他。”**他说：“主啊！我的行为已惹你怒恼。”

盖塔德（قتادة）说：“地吞没了他，他每日在地下发出铿锵声，那脚站立、直至复活日。”

执掌精髓之人（صاحب لباب）说：“戈伦每日陷下自己身长的距离，时辰号角吹响时，转入地极。”

在《显示玄机（كشف الاسرار)》经中说：“故事中传来：每日地下站着一个体形，直到有一日优努斯（يونس）在鱼腹中在海底碰见戈伦，询问了穆萨的情况，就像询问他们自己人一样。真主启示大地，你以此情份在吞没中不要增加：穆萨曾为他的堂兄祈祷，并使他的怜悯到达他。”

——见《鲁白（روح البيان)》第六册 435 页

哈菲兹（الحافظ）说：

كنج قارون كه فرومیرود از قهر هنوز　　خوانده باشی كه هم ازغیرت درویشانست

戈伦的财宝仍然被强制吞没，你也当为道长的反常呼唤响应。

احوال كنج قارون كايام داد برباد　　باغنچه بازكوبيد تا زرنهان ندارد

戈伦的财宝的情况就如刮凶风之日，仿佛人对盛开的花骨朵说：它绝不蕴藏金子。

توانكرادل درويش خود بدست آور　　كه مخزون زر وكنج درم نخواهد ماند

道长的心就是宝库，你尽情采取吧！你再不要希望拥有什么金库银库的。

他们一部分说：“戈伦忘记了特恩、妄自尊大，外表方面真主使大地吞没了他，多少机密被不知不觉地吞没了呢？隐昧机密就是拒绝抓揽，与执掌权柄者作对，以妄称、设想、畅开口舌，瞎而看不见特恩，不立行感谢应该的、赏赐的恩典，这时，他就是失道的时候。戈伦以盛装显耀于宗族面前而被毁灭。同样，那自以为是的虚伪、傲慢地来至真主外哩的人必定他们从看见真理中失落后，从他们眼和心中逝去，他们伊玛尼的光亮在他们心中被吞没，从此后他看不见它的任何踪迹，我们向清高的主求护佑。”

“他没有他们能够超越真主来相助他的”：在戈伦上没有一伙人超越真主的襄助抵挡对他的罪刑。拉艾布（الراغب）说：“一伙人是互相帮助的一伙人，他们互相招旗呐喊。”

（28：82）在昨天还羡慕盼望他的地位的人们到清晨（反过来）说：“好亏伤啊！的确真主意欲哪个仆人给养宽宏，（他就衣禄宽裕），他意欲窄狭（就窄狭而窘迫），如果不是真主在我们上施恩赐，他一定陷下我们，难道你未曾看见你没有知道吗？隐昧忘恩不信的人们是不会成功的。”

وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيْكَأَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاء مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْلَا أَن مَّنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا وَيْكَأَنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ

“羡慕盼望”是幻想，是在心中设想一物，并在心中显出形像，它大半是毫无实质的形像，幻想是希望的一物在心中构成一个形像。

“昨天”是接近当时的时候，的确提到昨天，不是指在今日之前的那日，而是引用方面所临近的一个时候。

“真主意欲哪个仆人给养宽宏，（他就衣禄宽裕），他意欲窄狭（就窄狭而窘迫）”：他对每个人增减，即：缩减他意欲和判定的福份，并不是为贵者增恩、为贱者减恩。

“好亏伤啊！”：巴士拉（البصريين）人认为是惊奇感叹，如一个人怜悯方面对另一个人惊叹而说：“哎！你为什么干这些？哎！你干的这是什么？”正如拉艾布说：“哎呀！”是为亏

折、悔恨、傲慢者提到的一句话，说：‘哎呀，真主的奴仆。’”（كان）因为比喻。其义是：事情绝不像真主确为他意欲……。库法（الكوفين）认为**“好亏伤啊！”**含有亏伤之义。ان是含有اعلم之义，即：哎呀！你知道、真主确为他意欲的……。醒令者认为它只被使用在错误和悔恨上。其义是：在羡慕他们中，他们确已为他们的罪过所警觉，并为此事而后悔。

“如果不是真主在我们上施恩赐”：若不是真主对我们施恩，他把我们羡慕的那些赐给我们。波文：若不是真主对我们施恩，把我们羡莫的今生没有赐给我们，他必使我们沦陷地下，就像戈伦被地吞没一样。因为我们生出了满足，就如他生出了自大、过为等一系列必定刑罚和毁灭的缘故一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 436 页

“隐昧忘恩不信的人们是不会成功的”：绝得不到真主的恩典，即：从主的刑罚中不得脱离，或否认他的使者的人，并与他为敌的人得不到后世的回赐。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“喜今生把戈伦送于那一切事，那一切事把他送于欺压他们，财多是遭毁灭的原因。穆圣ﷺ说：‘喜今生是万恶之首。’喜今生是万恶之首、万患资本、万罪之陋，万物凭主的仁慈存在，喜今生者今生只是旅途的蜡烛、记录的毡子，欺骗的牧场、卑贱的会厅、无福的资本、恶运的标靶、劣质的爱物、卑贱者的向址、欠损的朋友、凶恶的乳母（داية）、俊美的面纱（انقاب）、偏斜者的行径，如果在土上你喜爱十万，那一千就是园顶屋上（برطارم）的装饰品（طرازى），也是不能超脱的网罗（شبكه）。它告诉你：我如果是你，就发出千样的爱主，以悲伤我的丑恶而哭出血，正如我们伟大的圣人ﷺ说的：‘来临世间的人犹如旅客，他手中掌握的财产是借用物（عارية），而客人去了、借用物被退还了。’，‘你们在世上犹如作客、你们手里拥有的是借用物。’”

据说：“你们在欺骗的今生犹如作客，凡来临客店的客人像死人一样不会长存，凡降临其位的旅客（كاروانى）在此处必备行李（رخت）。他希望在此处是富裕的、牢固的，其实是陌生的、不平安的，那不是目的地，也不是永居之家。慷慨的人啊！你上紧吧！患难（بلوى）的天桥（پل）通往平安，那才是死者（خودنسانى）的安居之处。心在肉体中为奴，恶魔怎么不能战胜你呢？饥饿的狮子在吃绵羊中有百样的伤害，恶魔对你就是这样的。”“恶魔确是你的仇敌，你们视他为敌人吧！”那一百个恶魔干不了纵恿自性对你所干的，“你的仇敌就是你的本性，它潜伏在你的两肩之间。”

你参悟戈伦的事情，本性和恶魔两只厄运的手握着金钱，直到它们使它钻入正教，从漆黑的身体上流下了少许（يكچند）的眼水，他们赏赐他虚伪的行为，显现了帝王的珠宝，若先天的判决、真实的前提来临时，他身体变成了柏油色，他情况的舌言道：

من پندارم كه هستم اندركارى　　اى برسر پندار چون من بسيارى

我原对自己的行为自以为是，往往以自以为是当先的人啊！你就像我。

اكنون كه نماند باقوم بازارى　　دردیدهٔ پنداشت زدم مسمارى

如今街上已不见了那伙人，而在猜想的眼中我钉上了木橛。

须知：羡慕今生是被褒贬的，除非为了真正目的。即：把它用在行善方面，如施济等。由克伯舍艾乃玛勒（كبشة الانمارى）上传来：他听见真主的使者ﷺ说过：“三件事你对它们作出保证：传述你们的圣训，你们应当遵守；至于对他们作出保证的是施济方面不欠损奴仆的财产、不义方面不亏待一个奴仆，并对他忍耐，这样真主就以此而给他增加了尊贵；为奴仆打开祈讨大门的人，真主为他打开贫穷的大门。至于他传述你们的，你们应当遵守。”

又说：“今生只针对四等人：一个奴仆真主赐给他学问和财产，于是他借它敬畏他的主，借他接绪近亲，借它为真主履行自己的义务，那么，这就是最贵的品位；一个奴仆真主赐给他学问，没有赐给他财产，于是他虔诚地说：‘要是我有财产，我必做某些工作。’他就以意念从事，它两个的报酬便是相等的；一个奴仆真主赐给他财产，没有赐给他学问，于是他没有用它来敬畏他的主、接绪近亲，也没有借它来为真主履行自己的义务；一个奴仆真主没有

赐给他学问，也没有赐给他财产，他说：‘要是我有财产、我必用它做某些事。’他就意念从事，它两个的罪过是相等的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 437 页

（28：83）那后世的宅院居所，是我为不愿在地面上高傲横暴傲慢和不愿意干坏事的人们所造化的。善果是属于敬畏的人们。

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

这是指点后世的尊大，仿佛被启示：这是天堂，生前你已听说它的信息。他已传达你、并描述了它。

“高傲横暴傲慢”：高傲、好胜、权柄，正如法老存心具有的，真主在本章开头说：“法老在地上确是傲慢的。”

“干坏事的人们”：欺压、仇视人，正如戈伦存心计谋的，当时真主借尽忠者的舌对他说：**“你不要在地上作恶。”**

“敬畏的人们”：他们防备傲慢、作恶和真主不喜欢的言行的人。由大贤阿里上传来：“一个人喜欢他的鞋带比他的朋友的鞋带更优美，于是他进入它之下，即：谁以他所喜欢的衣服高傲，他就是存心在大地上高傲的人。”由大贤阿里上传来：“他曾独自步行在街上，他是一位引导迷误者、相助弱者的官长，他经过卖买和杂货商人时诵念了《古兰经》，他念道：这是后世的家宅……。他说：“这节明文为公正的人和谦下的官长及其人们中有品行的人降示。”

由阿布独里阿宰勒之子欧麦尔（عمر بن عبدالعزيز）上传来：他常守这节明文直到归主。伟大的穆圣ﷺ曾经牧羊、骑驴、答应奴仆的邀请，与穷人起坐。

一些上人说：“你当防备存心在地上高傲或作恶，你当常守卑贱、谦下、无名（خمول）。如果真主抬高你的语言，那么，抬高它的只是真理，那是因为他供给你的是人们心中的高尚，又说明真主只从地上养育你，所以你不应该由同类人上高傲，并当真心防备你戒欲修行、仁慈尊贵，那是凡人抬高自己。这就是在大地上高的动机，人一但对他人高傲自大，他与主同在上已有了幔帐，那被轻视的人即使以卑贱和谦下为他作证。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“后世是尊贵的安居、贤品的品位，临近本能主的御前，绝不要羡慕今生高傲自大的人，视已为人中最卑、欠损的人，不要以满足的眼光看待自己，正如道长说的：‘你投奔（بازكشته归还）于明知之人的品位。’他们问他：‘你怎么看见品位之人的？’他说：‘我只看见一等人、若不是我是他们中的一员，我必定希望真主恕饶他们。’”道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

بزركى كه خودرا زخرادن شمرد　　بدني وعقبى بزركى ببرد

那高尚的人往往视已为卑贱的人，高贵之人才抓揽今生和后世。

توآنكه شوى پيش مردم عزيز　　كه مر خويشتن را نكيرى بچيز

你尽力成为贵人面前的人，那么，你不要把自己遇到的任何事认为是苦的。

一位高品之人看见野比劣厮（ابليس）说：“你对我说几句忠言吧！”他说：“你不要说我有若干高龄（تانشوى生长），既使我是一个不义的老人。”又说：“你不要希望颠倒（بيفكندن）在异端偏斜之道中，你当坚定在以物伴主的真实中，如若你本立于礼乘品位中。仿佛他体形对于他是高尚的礼乘，各派人（اقوام）情况的真境是像你一样行为，像他那样情况有序。”

部分上人说：“傲慢是自以为是，作恶是羡慕今生，今生是野比劣厮的酒，谁饮它一口，永不会觉醒、直至复活日。”

据说：“傲慢是心动摇，作恶是身体徘徊，那么，谁心中有喜名利和身体福份，行为沽名钓誉，他达不到临真品位，同样，谁心中怀有坏诚信，身体崇拜除主外的，并诱人到它，收取财产，背信偏利，视罪过为合法，他也达不到天园。他是恶魔的朋友，恶魔与自己的朋友在火狱中。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 438 页

须知：在人体大地上的高傲是法老、暴君，科斯鲁（古波斯国王的称号）的傲慢，在灵性大地上的高傲是恶魔的傲慢，部分鲁哈是天仙如哈鲁脱和马鲁脱，他俩每一个是被褒贬的。作恶也如此，它是注视除主外的，而真主只把本知未见和妙世权威境界（الملكوت）的国土安置在从希望高傲，观看他物中纯洁而以喜真的眼光来使用，把一切精力交给真实的掌管者，从阐明中超越的人中。

求真主使我们和你们成为抓揽敬畏真境衣襟的人，并从偏私、泪丧和虚伪中保护我们。

（28：84）带来善行的人，他得到比它更好的，带来罪恶的人不还报作恶以外的，只是他们所干下的。

مَن جَاء بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا وَمَن جَاء بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

凡行善的人，复活日“本体、性质、数量”方面将得更好的报酬。至于“本体”方面的善很明显是在身体行为中得到报酬，它是明显的，报酬处是身体。财产也如此，因为在今生的虚荣和后世的气味真实方面不相符。至于“性质”方面，它更永久，从疼痛浑浊中更干净。至于“数量”方面，一件有十倍的回赐，没有更少的。其义是：一件善有十倍的回赐，其实回赐和应受方面是一件，加赐和显现方面是九件，从此类中九比一更好。

一些上人说：“认主之境中的一件善，将得更好的报酬是明明看见。远离除主外的，将得更好的报酬是真主的施舍，因为远离是归于朽坏者，关系被造物，施舍是归于永恒的、关系古有的。”

“带来罪恶的人”：像以物伴主、沽名、无知等。

“不还报作恶以外的，只是他们所干下的”：

هرچه درشرع وعقل بد باشد　　نكند هركه باخرد باشد

凡在教条、理性方面作恶的，凡在智慧的人不会作恶。

真主声明：罪恶不加倍还报乃是真主的特恩和恩赐，但他还报那是他的公道，所以奴仆当远离法学家和敬畏之人所禁止的，因为每样罪过不论今生后世都有同样的还报。诗：

هرچه برتو آيد ازظلمات وغم　　آن زبى شرمى وكستاخيست هم

凡你招来的黑暗和忧伤，那都是因无耻和无礼所致。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 439 页

由艾德汗目之子伊布拉欣（ابراهيم بن ادهم）上传来：他在麦加时，他向一个人买了枣，突然他脚下有两颗枣，他以为是他买的枣，就捡起吃了。他前行于耶路撒冷（بيت المقدس），其中有一名称为“石板”的房子，就进入其中住了一日，依惯例其中居住的人应当搬迁，以便为天仙让出，于是凡借住里边的人哺礼后当离开。而伊布拉欣搭起屏障，他们没有发现，夜里便隐居下来，天仙进来说：“这里有人的知觉和气味，其中一个说：‘他是艾德海目之子伊布拉欣（ابراهيم بن ادهم），是禁言的修道之人。’”另一个说：“是那被承领的功修每日升到天上的人，是的，只是他的功修一年前被停止，一年前他的祈祷不受应答，那是由于两个枣子所改。”然后天仙降临，上紧功修直至黎明时升腾而去。侍奉者回来，打开房门，伊布拉欣出去了，朝向麦加，他来到那家商店门前，突然一个青年买枣，他向他道了安便问道：“一年前这里是一位老人买枣，”那青年说：“他是我父亲、已离世了。”伊布拉欣便向他说明两个枣的原故，青年说：“在我的份子中我给口唤了，但你知道，那是在我姐姐和我母亲的份子中。”他问：“你姐姐和母亲在那里？”他说：“他俩个在家里。”伊布拉欣便来到门前敲了门，一位老太太柱着棍出来了，伊布拉欣向她道了安，并向她叙述了往事，她说：“我对你给口唤了。”她的女儿也如此。伊布拉欣就离去前往耶路撒冷，他原住进那房间，天仙进入了说：“他是伊布拉欣，一年前的祈祷被挡回，除非他脱去了两个枣的帐债，真主才承领了他未升腾的善功、答应了他的祈祷，恢复原品。”伊布拉欣欢乐地哭了，从此后他每七

日用知道是合法的食物开斋。

机密：指点了恶只按其所做的得到恶报，如果是以物伴主的罪恶，他将永远遭受火刑，如果是罪过，其还报是依罪过大小受到刑罚，如果贪图今生、谋其荣华，其还报是根据性质从后世恩典中无伤，如果是希图今生的功名权势，其报应是卑贱和应受火狱层阶。如果是寻求后世的恩典、高品，其还报是从一切全品、亲眼大见真主的显露中无份。如果是以真主尝试真学，喜爱（استحلاء）理性的道义，其报应是从显示调养品的真学和道学中无份。如果他肉体合一，其报应是从浑化于真主，以显示真主俊美和伟大的德性而与主合一中无份。

（28：85）的确，把《古兰经》降示给你的那个主，必使你重返故土。你说：“我的养主是全知他得正道的人，和他在明显的迷误中的那个人。”

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَى مَعَادٍ قُل رَّبِّي أَعْلَمُ مَن جَاء بِالْهُدَى وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

的确，把《古兰经》降示你的主，为你制定了诵念它、传达它、力行它必使你死后返回今生后世之人所羡慕的尊大归宿，它是应夸的位份，是你优美行为，担待像山一样艰难的回赐的许约处。

伊玛目拉艾布（امام الراغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“真正信士的官长指点了，伊本·阿巴斯（ابن عباس）提到的：‘那是天堂，真主创造了它。其中有一股能力注入阿丹脊背中，并在那天园中显露了它。’据说：‘某人返回如此的，纵然其中没有前例。’”

大半注释学家主张：**“故土”**指麦加，阿拉伯人往往说：“某人返回故乡。”即：返回他的城市，因为他在地上旅游，然后返回他的城市。这节明文降示在哲海凡（الجحفة），它位于麦加和麦地那之间，是叙利亚人的戒口。其义是：必使你返回故乡。它是为了尊重其居民，因为凡从中出去的人必重返于它，它是尊贵麦加，是你今生的故居。

据传：当圣人ﷺ从洞中出来迁移麦加，艾布·伯克尔陪随他，他就由害怕、希望的道上离开了，当平安来临他就返回原路，住在哲海凡（الجحفة），它是离麦加八十二米里的城镇，名称穆海依阿（مهيعة）。白尼·阿比德（بنواعبيد）人安居在此，他们是阿德的弟兄。曾经阿玛里格（العماليق）从耶斯里布（يثرب）驱逐了他们，继而洪水来临淹没了他们，于是此处被称为哲海凡（الجحفة）。每当渴望麦加时，因为它是他的降生处和故乡，也是他父辈的降生处，在那里有他的族人，也是圣祖伊布拉欣的禁地。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 440 页

مشتاب ساريان كه مرا پاى دركلست　　بيرون شدن زمنزل اصحاب مشكلست

你沾染泥土的脚不要急行于我，你当离开那有蒙蔽之人的故乡。

چون عاقبت زصحبت ياران بريدنست　　پيوند باكسى نكند هركه عاقلست

若与高品之人同在你割断后果吧！凡理智之人不会再与凡人合群。

فتنها درانجمن پيداشود ازشورمن　　چون مرا درخاطر آيد مسكن ومأواى دوست

因为我的爱慕祸端往往从团体中现出，既使我在高品之人的故乡（道堂）得到了高品。

于是哲伯拉依莱下来对他说：“难道你望想重返麦加吗？”穆圣ﷺ说：“是的。”于是明文就启示他，以胜利和兴盛向他报喜，既：必定使你公开的、没有畏惧地返回麦加，你不要以为你行走你父辈伊布拉欣的路，曾经他从库夫勒的城市——哈拉尼（حران）迁移到了禁地，他原先没有（لم يعد）想到它，伊斯玛仪禁地迁移到更纯洁的地方，也未曾想到它。

哈菲兹（حافظ）说：

سروش عالم غيبم بشارتى خوش داد　　كه كس هميشه بكيتى دژم نخواهد ماند

我全知未见的信息，那是特赐的喜讯，因此麦加人时常欢乐而存。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“降示你《古兰经》的主能使你返回你降生的故土，直到

你常川大见你的欢乐，正如在《卡什斐著作（تأويلات الكاشفى）》中说的：‘必使你返回在真一主体（احديت ذات）中浑化于真主，在证实一切德性和你明证的使命品位中与主合一，在此处显者隐循，一切光亮只归于它。’”

چون اوزبد اين وآنرا ابتدا　　هم بدو بايد كه باشد انتها

若是这是他的实质，那就是起点，又进入其花园的人，他已进入终修道处。

نورهاي را كه كرد ازحق طلوع　　جمله راهم سوى اوباشد رجوع

那全光是从真主显照，除它外一总返本还原。

你说：**“我的养主是全知他得正道的人，和他在明显的迷误中的那个人”**，我的主知道谁是得道的，并在返本还原中他应受的回赐和今生获得的相助。谁存心以物伴主。

明文证明：的确，真主为得道之人开恩，强制迷误的人，有难必有易。那坚忍的人将看见他、所以有理智的人不应该从真主的特恩中绝望。

据传：一个人乘船旅行中途船坏了，他流落在一个岛屿上，三日未见一人、未食一口，他比喻道：

اذاشاب الغراب اتيت اهلى　　وصارالقير كاللبن الحليب

当异乡人变成了老人就回到故乡，柏油变成了所挤的奶子。

وصارالبر مسكن كل حوت　　وصارالبحر مرتع كل ذيب

陆地成了一切鱼的住宅，海洋成了一切豺狼的牧场。

突然他听见一个声音喊道：

عسى الكرب الذى امسيت فيه　　يكون وراءه فرج قريب

你昨天遭受的祸患很快过去，开解来临。

فيأمن خائف ويفك عان　　ويأتى اهله الرجل الغريب

转危为安，相助得自由的人，异乡的人将回到故乡。

然后，他只停留了一时，真主便开解了他。

机密：热爱祖国是伊玛尼的一半。穆圣ﷺ曾常说：“故乡，故乡。”于是真主实现了他的希望。

据说：“我们只归于他的故乡，哪怕其诺言是遥远的。鸟将归于巢窝，哪怕其位份是不毛之地。人将归于故居，纵然不比别人幸福。恕饶主的真理在他围帐之前就来临穆圣ﷺ，阿伊莎圣太问他：‘你怎么放弃了麦加？’圣人ﷺ说：‘它植物绿翠，所占据的平原和水池白亮，流水密。’圣人ﷺ说：‘真理你满足吧！你别让我忧愁。’大贤欧麦尔（عمر）说：‘若不是喜爱故乡，作恶者的城市必坍塌，因而喜爱故乡修建了各城市。’”

须知：希图故乡，总虽是发出内心的希望，但人应该选择教门美好的地方，直到同道友们互相帮助。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 441 页

有人问尔萨圣人：“真主的鲁哈啊！我们与谁可以起坐？”他说：“与那他的能言给你们增加了学问，他的明见使你们赞主，他的行为使你们热爱后世的人起座。”道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

سعد ياحب وطن كرچه حديث است صحيح　　نتوان مرد بسختى كه من اينجا زادم

幸福的喜爱故乡，哪怕是一句真话，不能坚定的人我怎么能在那里再生呢？

理智的人应当选择远离朋友和帐篷，不要斗胆离开教门的导师。

لكل شيئ اذا فارقته عوض　　وليس لله ان فارقت من عوض

每一物当离开它时有代替物，当离开真主时，就无物可代替了。

你应当割断除主外的一切爱物，在逼迫割断之前，自愿割断。

الفت مكير همچو الف هيچ باكسى　　تابستهٔ الم نشوى وقت انقطاع

你不要近亲犹如像凡人所近亲的，直到在割断时不要扯心的疼痛。

宰努尼米素拉（ذوالنون مصرى）说：“一日，在旅途中我到达了一个城市，我进入城市在城中看见一座宫殿（كوشكى），我便在附近寻找流水以做小净，当我眼光落在宫殿楼顶上时，我看见站着一个少女，美丽无比。当她看见我时说：‘宰奴尼（ذوالنون）啊！从老远就看见了你，我还以为是一个疯子。当你做小净时，我发现你是一位学者；当小净结束后，来到前面我以为是一位明知之人，现在我证实了你既不是疯子，也不是学者，更不是明知之人。’我问：‘因什么？’她说：‘如果你是疯子（ديوانه）你就不做小净。如果你是学者，你不会观看别人的房间也不观看非亲属之人。如果你是明知之人，你的心不会倾向除主外的。’”

（28：86）你未曾希望过把这部经典降给你，但那是因为你的养主的的慈悯。你决不要相助不信道的人们。

وَمَا كُنتَ تَرْجُو أَن يُلْقَى إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِّلْكَافِرِينَ

穆罕默德ﷺ啊！……。其义是：就如他降示你《古兰经》那样使你重返故乡，你曾未期望它。

“但那是因为你的养主的的慈悯”：但他降示你古兰是你的主的恩惠，你奉行它吧！

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“你曾未期望”把《古兰经》降给你，是那样把点金丹降给铜，以便均匀你自以为是的铜体，以显现它的原来本质。**“但那是因为你的养主的的慈悯”**，在万圣众贤中他只以这个恩惠特赐你，因为他们的经典按照他们的形像降在碑板、册本中，而你的经典忠实的鲁哈把它降示在你的心上，它的降示犹如点金丹的降示。

所以你绝不要成为不信道者的支持者，你当成为信道者的支持者、援助者。

（28：87）把它降给你之后，你一定不要让他们从主的显迹上阻挠你（宣扬），你当把人们召来归信你的养主，你也不要属于举伴主的人们。

وَلَا يَصُدُّنَّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أُنزِلَتْ إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

当《古兰经》的迹象降示你，宣读给你之后，由诵念它、力行它上你绝不要教不信道的人干扰你、阻碍你。那是在那时：他们把穆圣ﷺ教于他们祖先的教门、尊重他们的偶像、顺从于他们的虚伪。

“当把人们召来归信你的养主”：教导于崇拜他、认他独一。

“你也不要属于举伴主的人们”：你不要成为事事依赖他们的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 442 页

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“你不要成为以物伴主者，故在教化中，你当为寻求真理、喜爱主而教化人，并希望天园和恩典，那么，你把他们教化于他们的主，纯洁天园的偶像。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“这节明文总概包含所协定和所寄存的事，以宝剑的明文被废除了。”

（28：88）你与主同在，不要求别的受拜者，万物非主唯有他，万物都是要朽坏毁灭的，除了他的本然，他是执掌（号令，裁决判定）的，你们只归宿于他。

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

卡什斐（الكاشفى）说：“这节明文呼唤了至圣ﷺ，所指他的教生，呼唤的作用是相同尊前

当割断以物伴主者希望他顺从他们。”

其中明示：在丑恶中所禁止的，那一概不违犯的人早禁除了。

万物非主，唯有他。除他的本然外，万物——人、动物、神、恶魔、天仙、仙女、天堂、火狱、阿勒世、库勒西等全被毁灭。此处的毁灭是从世上废除一物，名誉方面消失了他，即：朽坏的、虚伪的、消失的，即使霎那间。因为他是必定的、受有的，本立于他本然界线内除他外的万物只为毁灭而显。

艾布·尔林耶（ابوالعالية）说：“万物皆毁灭、除非讨主喜悦的行为，穆圣ﷺ说：‘复活日，今生被召来，他被命令：你分明专为真主的善行吧！它就分明了专为真主的善行，然后，剩存的被命令丢入火狱。’”

一些明知的导师说：“代名词归于一物，其义是：他在本然境界中的万物皆被毁灭，除非投向主一方的面容，因为有品位（ممكن）之人是借主的本然显现的真体（وجود ماهية）。因而，他的本质论表体是浑化（معدوم）的升腾的事情（امراعتبارى），他不承领其中在他、他的境界中的任何本质。而他的本质是受有的，在他、他的境界中他不承领浑化的。”正如他们一部分说：“明见的上人当入在浑化品（العدمية）所真实的品位中，对于浑化的而言是能够的、新生的，纵然以真质而说明，确定的显露品位是一切有（显现）的泉源。如果你的听觉被明知之人的语言：‘无和有的万物的泉源全归于真主。’所敲打，那么，你已蒙受了承领，因为他说的就是指这方面。”迈厄勒比（المغربى）说：

غير تونيست اماهستى همى نمايد　　چون پيش چشم تشنه دربادیه سرابى

你当原原本本，哪怕时常显示，在希望之前你当在荒郊中渴望楼阁。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

شهود ياردر اغيار مشرب جاميست　　كدام غيركه لاشيئ فى الوجود سواه

明见导师在万物泉源中只是一杯，除他外那一物能显示呢？

“他是执掌（号令，裁决判定）的”：只有他在万物中实行判决。

“你们只归宿于他”：本公正而赏罚复生时你们将只归于他，那么，谁因逼迫归于他，他就发现了强大、统治的主，那么他将遭受清算。谁自愿归于他，他就发现宽恕、恕饶的主，那么，主的回赐将倾降于他。那么凭解除了确定的幔帐，溶化了肉体的自以为是而浑化之后浑化。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

اى برادرچوعاقبت خاكست　　خاك شو پيش ازانكه خاك شوى

道友啊！如果结果是土，你成为土之前先变成土吧！

在《舍热哈尔瓦勒夫（شرح عوارف）》经中说：“你不要说我已毁灭，直到此事而定，万物在真主中显露，今日是毁灭的。亲眼大见这些情况的代理者（حوالة）明日在真理中看见有幔帐的人。”那么，他们看见主是遥远的，而我看见他是临近的。

باوجود تو زمن راست نيابد كه منم

真理的我与你的本质同在我确无私无我了。

道长艾布·哈桑布库拉（الشيخ ابوالحسن البكرى）说：“我向真主从除主外的事物中求恕饶，即：虚伪者以他本体中确定的向主本然求恕饶，明知之人不观看虚幻的本质，故而以认主独一的真质清除了他，并以独一主体和神性特有的机密证实了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 443 页

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“每个单字有一种权衡，在导师（خداوند）之上（فرا）有一种不是浑化（مست）也不是德性的一种权衡（فرد），或者指点了在导师之上有特赐他尊名和德性。那一个字（含有）别的意义（هاست），在本体招认时，你看不见你是双重的（تثنيه），它两个（هما）说：‘他不是我’直到你知道，那是一体（خوديك），是一个字，一切高品之体

（تنها）证明真主在尊名和德性方面是独一的，你用舌尖而言，你说真的هو（他）是真心（صميم سينه）和内心中在心灵中的显露。舌和心对它没有任何能为（كارى），真男子（مردان）就是教道，导师才是确信的泉眼（خداوندان عين اليقين），故他们心境清亮、志向高尚、心胸空洁，仿佛内心中一无所有，本质、真质（هويت）在它上显露，这个真言正巧（سربرزنده）是他们的目的，他们所思维的只是真主，以致（تا）若干高尚之人（جوانمردى）未功干（نكردد）入在其道中成为贵人（عزيزى），修道者来在他面前问：‘你从哪里来？’他说：‘他。’问：‘到哪里去？’答：‘他。’问：‘其目的是什么？’答：‘他。’凡所问的、他皆以‘他’答复，而他们说：

ازبس كه دوديده درخيالت دارم　　درهرچه نكه كنم توي پندارم

我时常两眼夺目心眩，我心境觉醒而注目万物。

所以像修功办道者那样除他外没有应拜的，像倾心爱主者那样除他外，万物绝非意向，像显示之人那样除他外没有受有者。

《故事章》凭真主的襄助在一千一百零九年伊历三月尾全美了。

第二十九章　　蜘　蛛

（本章降于麦加，全章共六十九节）

（بسم الله الرحمن الرحيم）

奉普慈独慈真主尊名

（29：1）艾利弗，俩目，米目。

الم

卡什斐（الكاشفى）说：“单字是在折服万物方面，以便他们知道人对于这部经典的真质无道悉知，凡全美的理智对于认主之境的实质不能彻知这真言。”

针对本章节的单字据说：**“艾利弗”**指点真主的尊名，**“俩目”**指点仁慈，**“米目”**指点尊大，被命令：真主赐给我朝向（روى），他使我成为服从的人，仁慈的主赐给我们虔诚，你别松懈善功，尊大的主又赐给我们尊大，你别放弃服从。”

修道之人说：“他的仁慈中含有考验，因为从世间的污浊中纯洁本体，从牵连一切可能的事物中清亮内里的只是他。他的尊大和伟大中含有万物当为他谦逊，所以谁也不能超脱他统治的范围，阻挡接受考验。**‘艾利弗’**又指点他无求于万物，万物都需要他，像艾利弗无须连接一切单字一样，一切单字确需要连接它。”

（29：2）人们以为只要说：“我们归信了”，他们就会抛在一边而不受磨难考验吗？

أَحَسِبَ النَّاسُ أَن يُتْرَكُوا أَن يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ

本文降示在一伙归信的人中，他们曾置身于麦加，不信道的古莱什族人为伊斯兰迫害他们、惩罚他们，他们心中为此而窘迫、悲伤，真主便以这节明文来安慰他们。

伊本·阿退耶（ابن عطية）说：“这节明文以此因降在一伙人中，但其真义在穆罕默德ﷺ教生中永存，其判断与世共存。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 444 页

波文：人们以为，即：这是昧真的远道的猜测。

“他们就会抛在一边”：他们就会被宽免。

其义是：难道他们只要说：**‘我们归信了’**他们身体就被置于一旁，不受考验吗？

其义是：真主必以各种艰难的责成考验他们，像迁移、奋斗、解除欲望、尽职服从，和用身体、财产中的各种遭遇考验他们，以便使虔诚者和阳奉阴违者分明，教门中坚定的人时常被磨损，以便他们由于坚忍它而得到高品，因为仅仅伊玛尼，如果脱化显真，才能判定从永久刑罚中脱离。

عاشقانرا درد دل بسيار مى بايد كشيد　　جوريار وطعنهٔ اغيار مى بايد كشيد

倾心爱主之人往往因磨难而心中疼痛，往往遭到道内的排挤、道外的诽谤。

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“指点：难道昏愦和败坏之人的本性以为，只要自称没有借磨难达到道头父传子授，无知就被置于一旁、不受各种灾难的考验了。那为了明显特选继承者（الولاء），磨难对于继承品者就如对金子的火焰，的确喜真和祸患是双胞胎，在它两个中只用巴依（باء）的一点作了区分。以它指点了喜真之人如果像巴依（باء）的一点一样置身于患难之下，只为真主谦下，真主必像奴尼（نون）之上的一点那样升高他。谁高傲、在今生像奴尼之上的一点那样希望高尚、自责，真主必像（باء）下的一点那样卑贱地放低他。据说：“考验时，有人被优待、有人被轻视，那么谁真质份量增加，谁灾难的数量便增加。正如穆圣ﷺ说：‘一个人根据他的教门被考验。’，‘灾难被委派于圣人ﷺ，其次是外哩，其次是代理者，然后是服从的人。’安康是针对不知道它像药一样的作用的人的，磨难是针对那知

道它像良药一样贵重的人，而磨难对于本性是为了从懒懦的内里拯救它，把它转移在清廉善功中。磨难对于心是为了从昏愦的污点中清亮它，以便接受未见的雕刻。磨难对于鲁哈是为了从隐存的牵心中纯洁它。磨难对于机密是使它隐居在亲眼大见中以忍耐借显然的踪迹显示直到成为与主合一而在它中修道者。最严厉的祸患是看守认主独一的实质，以便各时胜过亲眼大见真主的诡计不要掺入它中，因为它以为他是真主，但他不知他是从真主发出的，他已不能堪称是真主，被引导于这方面的人就是贵人。”

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“人们以为只要自称是喜真之人，不追求喜真的一切真质就被置于一旁了，喜真的真质是灾难必倾降于喜真之人，使他尝试灾难。灾难有时相连身体，有时相连心，有时相连机密，有时相连鲁哈。身体的灾难往往是外表的病症和祸患，在实质方面是真主以他的话：**‘我创造人神只为崇拜我。’**召唤他之后，拒绝力行侍奉强大、优胜主的义务。心的灾难和积累从他的主一时一时醒令他的渴望和偏袒并看守他的一切真言和贵重物、尊严物。机密的灾难是品位相同了那与他同在的没有品位的人，归于那不能近主的人。灵性的灾难是因亲眼大见而得抓拿和考验，这对于任何人是在它中不能够的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 445 页

道堂中针对倾心爱主的人说：

دمادم شراب الم دركشند　　وكرتلخ بينند دم در كشند

在磨难中你接连饮疼痛的饮料，虽然苦辣，但在磨难中他们才能看见终点。

بلای خماراست درعيش مل　　سلحدار خارست باشاه كل

灾难是烦闷生活中的面纱，持械者是荆刺，与导师同在是鲜花。

نه تلخست صبری كه برياداوست　　كه تلخی شكر باشد ازدست دوست

在记想他上你当完全忍耐苦难，在毛拉手下遭遇苦难时你当知感。

اسيرش نخواهد رهاي زبند　　شكارش نجويد خلاص ازكمند

你别做它的俘虏，从枷锁中解脱，你不要成为它的猎物，当从套索中脱离。

（29：3）的确，我必考验在他们之前的人们，真主必定知道说实话的人们，也必定知道说谎的人们。

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ

我确已考验了，并把祸患投入他们之前的人，他们就是这个民族，他们以前的是万圣众贤和他们清廉的教生。其义是：那是真主建立在妙义和完善万物上的古有惯例，流传在各民族中，所以不应该相反它。他们遭受的各种磨难祸患，比那些人遭受的更严厉，他们却忍耐了。正如真主所说的：**“许多圣人曾有许多调养品的真学之人协同他作战，他们未曾因在真主的道上遭难而松懈，他们未曾示弱，他们未曾屈服。真主是喜爱坚忍的人们的。”**（3：146）这种事各民族已遭到了，每个民族教化的纯金是遭受磨难的点金石（محك）。

穆圣 ﷺ 说：“你们已前的遭遇了不幸，有锯子由他们头上锯下，被劈成两半的，他由自己教门上没有屈服，有被铁梳梳的，剩下了骨、肉、胫的，那些没有使他对自己的教门屈服。”

“真主必定知道说实话的人们，也必定知道说谎的人们”：真主知道的意义是，他全知那些，时常在他显露时知道所有的，正如在他显露前知道万物一样，他确是显露者。

其义是：指主发誓，真主的全知确相连间接考验，用它来分明真正归信真主的人，和那些命中否认真理，立于虚伪的人并把他们回赐和惩罚的报酬排列在了他们上，因此据说：其义是真主确分明或确报酬。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“他在平安和灾难的时候中分明了真实的奴仆和否认真理的奴仆，那么谁在和平时感谢、在灾难时忍耐，他就是真实的人。谁在和平时狂傲，在灾难

时悲观，他就是虚伪之人。”

درمحبت هركه او دعوى كند　　صد هزاران امتحان بروى زنند

认为立于喜真品位中的人，十万样的考验将敲击他。

كربود صادق كشد بارجفا　　وربود كاذب كريزد ازبلا

若是真实者，他必担待伤害，若是虚伪者他必喜恩厌祸。

آن بود دل كه وقت پيچا پيچ　　اندر وجز خدا نيابى هيچ

那心在弯曲时仍是弯曲的，真主必定为所欲为。

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中指点了：“诚实之人的真实，否认真理之人的虚伪，他们所掩盖的泥土揉合了时没有表现，除非被投入灾难火中时，当投入其中时，从诚实的躯体中蒸发出了忍耐的气体和知感的香味，或从他的反证者上蒸发出了厌烦，忘恩负义和虚伪体形的艰难。他们在灾难中按他们的层次有在祸患中忍耐的，有在恩典中感谢的，这就是真实者的情况。他们中厌烦的、不能忍受于灾难，忘恩负义是虚伪的人。他们中有和平时选择不享受恩典，而以磨难为舒适的，然后他自投入祸患和痛苦的狭境，这是上等人。”

须知：灾难像盐，以主的口唤调合人体，正如盐调合食物一样，如果真主喜欢一个奴仆，就以他为考验的标靶，凡痛苦是舒适的前提，在一切艰难上有尊贵的枝叉。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 446 页

据传：主事人奈苏勒艾哈迈德萨玛尼（امیرنصراحمد سامانی）有一个学生，青年时往往困难重重，主事人奈苏勒（امیر نصر）与他订约，当他自大时就来临导师（پادشاهی）欲拿惩罚。当他自大时便来临导师。一日，正在参悟之中突然想起那位学生便对侍奉者说：“你去叫他来临。”花园中有许多树木（چوبی），他曾亲身侍奉导师，他便奉口唤带他来临，以至于在花园中他两经过每道门小心来到，那学生低下头说：“我的品位正如你看见的。”那学生伸手取出一个木梨（بهی）说：“主事人漫长的一生犹如这散发香味的果实，犹如那树木的鲜嫩（光泽），无数的美德和导师拥有的品行。吃那果实必经口唤。主事人的口唤永远是真理。主事人奈苏勒听见此话时，获得了许多启发。”

（29：4）不然，难道作恶的人们以为他们能逃得过我吗？他们的判断真恶劣（不幸啊！）

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَن يَسْبِقُونَا سَاء مَا يَحْكُمُونَ

“作恶的人们”：干库夫勒和罪恶的人，因为“干”包括心和身体的行为。

“能逃得过我吗”：能失去我、无视我，以为我为他们的罪过不能惩罚他们。

卡什斐（الكاشفى）说：“在《夫土哈提（فتوحات）》经中提到：难道作恶的人以为他们的罪过超先于我的恕饶和慈悯吗？这是不合理的判决，因为我的恩慈一定超越于他们招惹怒恼的罪过。”

كركناه تو ازعدد پيش است　　سبقت رحمتم ازان پيش است

既使你罪过无数，但我的恩慈比那些更行前。

（29：5）谁希望与真主相会见真主，的确真主的限期必定要到来。他是全听的，他是全知的。

مَن كَانَ يَرْجُو لِقَاء اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

“希望”是以为，必定得到其中带来欢乐。又以害怕解释，因为希望和害怕互相相连，会见真主是说明复活和归于他。

其义是：谁希望会见他的赏赐和惩罚的报酬，就应当为真主的期限做准备，并选择使他获得优美回赐的功修，远离把他驱赶的丑恶刑罚的罪行。

“真主的限期”为命令你的眼所伸延的末尾时光，也包括各时光。

“必定要到来”：未免、突然来临，因为还报的时光在结束时，所以必有确定的时候来临，它的来临就是会见和报酬的时候来临。

他是本听奴仆语言的、本知他们表里行为的情况的，所以任何物不能逃避他。你们在失去前争先善功吧！

机密：谁远离善功而希望回赐，他必继承刑罚，拥抱奋斗上紧的人必继承亲眼大见，谁为会见我在希望中度过一生，我将批准他见到我的俊美。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 447 页

عظمت همة عين　　طمعت فى ان ترا كا

你尊重那有明见高志的人，你希图那曾看见你的人。

أوما يكفى لعين　　ان ترى من قد رآ كا

你完全希望明见者，你就会见那确已看见你的人。

他是本听渴望主者的哀怜声，本知喜真（وامقين）之人，贤品之人期盼的。

（29：6）奋斗的人，他只是为他自己奋斗，的确，真主必定是无求于众世界的。

وَمَن جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

凡由服从真主上忍耐与本性作战，以宝剑与不信道者作战，以抵抗与恶魔和他的唆使作战。

“他只是为他自己奋斗”：它的裨益归他个人。

“真主必定是无求于众世界的”：所以他无须他们服从、他们奋斗，他命令他们奋斗只为慈悯他们，以便他们得到充足的回赐，正如真主说的：**“我创造人，以便他们在我上盈利，不是我在他们上盈利。”**全世界的都两世寻求他、需要他，而他是无求于他们的。

艾布•阿巴斯（ابو العباس）在《优美尊名注释（شرح الاسماءالحسنى）》经中说：“无求是在他的本然、德性、能力中无求于任何物，因为欠损不相连他，敌者不能卑贱他，谁知道他是无求的，真主将使他无求于万物。并使万物朝向他（听从他），在他上有万物所需，临真的人凭这（无求的）尊名、关系永远显现需要他。”

有人问艾布•哈夫萨（ابى حفص）：“行道之人以什么会见他的毛拉。”他说：“只是那贫穷者会见富裕者。”你说：“为求祈他而会见他，直到谁需要他，他确是为他的需求而准备者。”因此伊本•穆什沙（ابن مشيش）对道长艾比哈桑（الشيخ ابى الحسن）说：“如果你为求毛拉而会见他，他必定以最尊大的尊名（اسم الاعظم）接待你，使你求者满足而归，毛拉确是无求他人的，因为他是以求的（尊名）所修饰。”这个尊名的特征是使万物获得安康，那么谁对病或灾提念它，真主必为他取掉它，其中又含有无求主的机密。尊大尊名的机密是针对借他获得品级之人的。

在《伊哈牙依（احياء）》经中说：“主麻后念：‘主啊！无求的主啊！被夸的主啊！起造万物的主啊！复造的主啊！独慈的主啊！爱人的主啊！求你使我凭你的合法物富裕，远离你的禁物；凭你的特恩而富裕、远离除你外的”是讨喜悦的。据说：“常常坚守这个祷词真主必使他无求于万物，并从他料想不到的地方供给衣禄。”

（29：7）他们归信且营干清廉干办尔麦里的人们，我必定勾销抹去他们的罪恶，我必定用他们的行为中最优最俊美的回赐他们。

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ

“勾销抹去他们的罪恶”：我必以正信勾销库夫勒，以追求的善功勾销罪过，勾销是掩盖的名称，直到变成像从来没有干过。

部分上人说：“勾销是取掉罪过，以盖废除它、掩盖它，在它上不受惩罚。”

“我必定用他们的行为中最优最俊美的回赐他们”：我必优美地赏赐他们的功修，故以一赐十，或更多的，因为这只是对他们善行的优美赏赐。

رسم باشد كزغنى چيزى رسد محتاج را

你依照规则、既使你无求一物，你仍当成为需求者。

“干办尔麦里”对我们来说是真主所命令的，人确凭真主的命令成为清廉者。包括他所禁止的，因为清廉者并不是善恶必出于他一体。

穆尔齐宰家（المعتزلة）说：“那是属于能为的德性，命令和禁止排列在它上，因此，善功在人中真正是真主所命令的。”因此我们认为善恶、美丑，被排列在命令、禁止上。他们认为命令、禁止被排列在美丑上。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 448 页

须知：凡是人所干的好、真主必赏赐他，他在会见时在真主那里必发现他，他善的益处只归他个人，哪怕外表方面他善的裨益归于他人。

由艾布•胡莱勒（ابوهريرة）上传来：穆圣ﷺ说：“真主说：**‘阿丹的子孙啊！我生病没有人探望我。’**他说：‘主啊！我们怎么探望你呢？你是全世界的主。’主说：**‘不，而是我的某人奴仆生病，没有人探望他，你知道假若你探望他，在他跟前你必发现我。阿丹的子孙啊！我向你寻求食物，你没有招待我。’**他说：‘我们怎么招待你呢？你是全世界的主。’主说：**‘你知道：某人向你讨食物你没有招待他，你知道：假若你招待了他，在我那里你必发现那些。阿丹的子孙啊！我向你求饮水，你没有给我赐饮。’**他说：‘主啊！我怎么向你赐饮呢？你是全世界的主。’主说：**‘我的某人奴仆向你求饮水，你没有给他赐饮，假若你给他赐饮，你在我跟前必发现那些。’**”

一位上人说：“我们旅行在朝觐途中，突然，一条黑蛇挡在商队面前，张着口阻挡行人，我便拿着水袋，抽出剑走向前，把水袋口放在它的口里，它饮后便消失了。朝觐后我随同商队返回此处，我睡意朦胧，商队不知觉离去，我就痴迷的停留下了，突然一个驼相同我的驼立在我面前对我说：‘起来吧！你骑。’我便骑它，拉着我的驼，黎明时，我赶上了商队，它以下来指点我，我问：‘指造化你的主发誓：你是谁？’它说：‘我就是挡在商队面前的黑蛇，那时，你解救了我，现在我解救你，善有善报。’”

باحسانى آسوده كردن دلى　　به ازالف ركعت بهر منزلى

行善会使心静，比在每个位份中的一千拜更强。

كر ازحق نه توفيق خيرى رسد　　كى ازبنده خيرى بغيرى رسد

若是没有真主的相助而行善，奴仆怎能以偏见获得善呢？

غم وشادمانى نماند وليك　　جزاى عمل ماند ونام نيك

忧、乐夜里不显现，善报和美名常存。

（29：8）我命人类孝敬父母，如果他俩逼迫你，用你不知道的来举伴我，你就不要顺从他俩，你们终要归于我。然后我把你们当时的行为告诉你们。

وَوَصَّيْنَا الْإِنسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِن جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

“孝敬”：以温和的行为对待父母，忠实他俩。既：我已命人温和地对待他俩。**“如果他俩逼迫你”**：若是父母勒令你与你敌对、争辩。

“用你不知道的”，明示：不知他的真相的，不可跟随，如果不知道它的败坏，怎能掌握它的败坏呢？

“你就不要顺从他俩”：在那些中你不要服从他俩，因为不能顺从人逆主，就如圣训中传

来的。老师、主事人包含在父母中，如果他俩以恶命你，你不能立行它。

“你们终要归于我”：你们中归信的人、以物伴主的人、孝敬父母的人、劣待父母的人归宿只是我。

“然后我把你们当时的行为告诉你们”：以告诉说明了公开，因它两紧密相连，都是为知道的因故。即：我在众作证者面前为你们显现，使你们知道你们生前常川做些什么事，并把适合它的报酬排列在他上。

（29：9）归信且营干清廉干办尔麦里的人们，我必定叫他们进入善人清廉的人们的（行列）。

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ

“善人清廉的人们的（行列）”：加入立志于善中之人的行列，我也必把他们与他们复生在一起，他们是万圣众贤和一切外哩。凡与主同在而全美了自己龙床，在善中全美的人是归信之人的极品，是万圣众使者的最高期望。

据传：“马立克之子赛尔迪（سعد بن مالك）是艾比宛嘎苏之子赛尔德（سعد بن ابى وقاص），他是一位优越的超前之人，当他信奉伊斯兰或在迁移时，他母亲吴满耶之子艾比苏富扬的女儿哈米娜（حمنة بنت ابو سفيان بن امية）对他说：‘赛尔德啊！你新生的那是什么？你首先吹嘘你的教门是从一吵闹转入庇荫，我现在不吃不饮直到死去，以免你气死我，然后让人称你为杀母的人。’她就这样逗留了三天，她以饥饿威协他。赛尔德说：‘指主为证，如果你有一百条命，你一条一条扔出，也不能勾抹罪过，你吃吧！如果不吃就不要吃了。’她看见他这样坚定就吃饭，于是真主命令他孝敬她、服从她的口唤，以不是以物伴主和作恶的事讨她喜欢，对于教法禁止的远离她，抵抗她的话。”道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

چون نبود خويش را ديانت وتقوى　　قطع رحم بهتر ازمودت قربى

对于既没教门、又没敬畏的近亲，割断近亲比喜欢至亲更好。

在《引导者的礼物（هدية المهديين）》经中说：“人应当对不信道的父母费用，侍奉他俩、探望他俩，如若害怕他俩把他招诱于库夫勒，就别探望他俩，就叫妻子服从他俩，要是他俩脱离犹太教堂，返回家不能颠倒，因为返回它是犯罪，返回家不为罪。其中含有：叫人知道如有人向信士询问犹太教堂之路，不能指引他。”

一人向艾德汗目之子伊布拉欣（ابراهيم بن ادهم）询问官长家的路径，他便把他引导于坟陵处，然后士兵打了他，打破了他的头，后来士兵知道了请他宽恕，他说：“在你动手时我已宽恕你，我想你打了违抗真主的不义者的头。”

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“大半学者主张：论表义服从父母是瓦直布，不列入非法中，因为抛弃外表是虔诚的，喜爱父母是瓦直布。在副功拜中若母亲叫喊当答应，父亲叫喊不答应，即：中止拜功如说：‘我来了。’”

托哈团威（طحطاوى）说：“礼副功拜如若父母中一位呼唤，若知道他礼拜，叫喊不答应无罪，若不知道，当答应他。至于礼天命拜，如若父母一位叫喊不答应，等拜后以一物向他哀求，因为没有无关重要的事不可中止拜，对外人也如此。如若害怕从楼上掉下或火烧他，或淹在水中，应该中止拜，哪怕是天命拜。同样，假若一个卡废勒对他说：你为我陈述伊斯兰，或钱财被偷，或锅水沸腾，或害怕儿女，不论天命副功拜应该中止。”正如在《布扎宰（البزازية）》经中说的。

在《舍热哈土哈凡提（شرح التحفة）》经中说：“在副功拜中日落后不能开斋，除非如果不开斋是违拗父母。为作战或朝觐和学习知识处于副功不能抛弃父母，因为侍奉他两个比那些更贵。穆圣 ﷺ 说：‘对子女要拿问拜功，其次是对父母的义务；女人的拜功要拿问，其次是对丈夫的义务；奴仆的拜功要拿问，其次是对毛拉的义务；如果答复了就由本站过到五十个栈道中的另一个栈道，否则在每个栈道中受刑一千年，父母对子女祈祷不受挡回。’人对他所喜爱者祈祷是最好的，特别对父母之外的（至亲），正如在《麦嘎算独里哈赛乃（مقاصد الحسنة）》

经中说的。”

宰目海什拉（الزمخشرى）询问一位脚断的学者的原因。他说：“我儿童时捕来一只麻雀，用线拴住它的脚，它挣脱我的手，进入衣服，我拉它就拉断了它的脚，于是我母亲心疼不已说：‘就像你拉断它的脚一样，真主必割断遥远者的脚。’当我投奔到布哈里（بخارى）门下求学时，就从牲上摔下，摔断了脚，据说：‘在路途中因冻致残、脚就掉了。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 450 页

父母应该不要担待作恶不义儿女的劣待，把他逼迫在孝敬上。他俩在世时孝敬是为他俩费用，在教法事情中服从他两个的命令，对他俩的作法赞同支持。他俩死后的孝敬是为他俩施济，每主麻探望他俩的坟陵，拜后为他俩祈祷，履行他俩生前的诺言和嘱托等。

机密：“‘我命人类孝敬父母’指点了应当尊敬真主、尊重他的事情、尊重万圣众贤和他们的最贵者，明知道长毛拉的重要，尊敬他们。命令看守对父母的义务有两种意义：一是他俩有生养之恩；二是他俩有养育之恩。而每两种意义在真主对奴仆的施恩中都是在大的方面，都是最大的职责。因为对他俩个的义务关系着他俩身体的份子，对真主的义务从一切相掺的事中纯洁，他两个虽然有生育之恩，但他俩个不能以除主外的因故而自立。真主命令他，因为他俩个在显露真主意欲的因果之中。命令它，是使他俩个成为生育的路径，生育仅以婚姻不能发动他俩个的起因，不然是凭真主的赏赐而获得。正如真主说：**‘他给他意欲的人赐给女儿，给他意欲的人赐给男孩。’**那么创造子女中真正的动机是真主，如果他愿意就以父母路途的中介显现他，如果他愿意就不以他俩的路径创造，如像阿丹。至于调养是归于真实的真主，他是万物的主，也是调养万物者，归于父母的借喻因为调养的外表归于他俩，调养的实质归于真主。如：他调养生育的精水，直到使他成为一点血，继而一块肉，继而一具骨骼，继而穿上肉，然后把他造成另一种形像。清高尊大的主在用奉献品看守对他的义务，以孝敬看守对父母的义务方面是有伟大能力的。奴仆应该首先以胜任奉献品的义务超越，其次是孝敬父母，如真主说的：**‘你的主判决：你们只崇拜他、孝敬父母。’**”

至于圣人 ﷺ 和道长他俩是第二次再生的路径，以把圣品（نبوة）和继承品（ولاية）的精水射入教生和门人心的子宫中，调养它，直到在妙世权威境界（عالم الملكوت）中由心的子宫中生出（机密）婴儿。如穆圣 ﷺ 由尔萨圣人上传来：“天地的机密绝不入那两次未生的人。”他俩是在灵性境界中生育的路径，是临真的最高处。而父母是在人体境界中生育的路径，是远道的最低层。因这个机密圣人 ﷺ 说：“我对于你们只像儿女的父亲。”他的圣宫们确是教生之母，穆圣 ﷺ 又说：“道长在门人中犹如圣人 ﷺ 在教生中。”真主优待了世人，并把他古有的恩慈赐给了以前、以后、以借父母看守主的义务而适宜的特选之人。真主说：**“如果他俩逼迫你，用你不知道的来举伴我，你就不要顺从他俩。”**

机密：诚实的门人、倾心爱主的行道之人，如果以诚实的高志、行道的爱心抓揽了全品道长和近主的导师为所欲为的衣襟，在他超脱今生，抛弃功名利禄之后，确以高志努力奔忙在砍断阻碍人去到真主，朝向尊前的一切牵心中，如像真男子的高声一样。如果他有父母，他俩不但离道，而且反对他诚实和喜真，而无知儿子的真境，并阻止追随道长，反对寻求真理，并使他朝向今生，纵恿他寻求功名利禄。未到婚期催他结婚，那么，门人应该在这些事中不能顺从他俩。那全部是他时光中的偶像，他应当否认偶像、归信真主、以抓揽牢固不断的绳索。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 451 页

他俩因无知他的情况和自己情况时勒令他举伴真主，他却意欲由虔诚为主的奉献品的境界上超越，正如他的主判定的，故他只崇拜他，没有崇拜今生后世的万物，而他俩不知，他俩确已崇拜私意。他俩确把他叫到崇拜除主外的，那么，在他上应该在那些中不服从他俩，但他应该仁慈对待他俩，不要对他俩无礼，直到他由他的主判定的奉献品境界中虔诚超越，其次会使他近主，以服从他的命令的事情中，他应该孝敬他俩、听从他俩、顺服他俩。

然后真主以世人许约，归宿只是他，他说：**“你们终要归于我。”**儿子父母啊！我将把你们虔诚拜主、崇拜私意的行为借惩罚你们的舌告诉你们，它必定对你们说：“崇拜私意者的

归宿营只是火坑。那以喜真而归信、以去到真主、投奔于他伟大尊前的善功寻求主的人，我必以贤品援助的提拔使他们的道境是一切圣人 ﷺ 和外哩的品位，如果真主意欲，你当参悟、你当深信。”

（29：10）人群中有人说：“我们归信真主了。”然后，为此而受伤害被迫害，他们就把人为的迫害当成了真主的罪刑，如果从你的养主上的襄助到来了，他们必说：“的确我们是相同着你们的。”难道真主还不知道全世界的人心中所怀吗？

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِن جَاء نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ

“为此”：为真主的事情，不信道的人在正信方面惩治他们。**“迫害”**是伤害来临人们，或在生命中，或在身体中，或在他今生后世的拥有物（قنياته）中。

“就把人为的迫害当成了真主的罪刑”：他遭受他们的迫害。迫害就是考验。传述之人（اختبار）说：“我试验了金子，当把它放入火中时，以便显现真伪。”它统称为祸患，因为它是审验心的方法。

“当成了真主的罪刑”：当做后世在艰难、惊恐中的刑罚，人性的惧怕往往偏向它，因为谁没有进入害怕真主、畏惧真主的庇荫中，叫害怕真主来审验他，他在两个刑罚中就是相等的，于是他在现时的今生害怕，在永恒的后世又受无期徒刑，因而他由正教上叛变了。假如他知道真主的刑罚十分严厉，人的刑罚与主的刑罚相比不足斤两，他必不叛教，哪怕一块一块地凌迟他。为何怕人、怕他们迫害呢？穆圣 ﷺ 说：“谁怕真主，真主必使万物惧怕他，谁不怕真主，真主必使他为万物恐骇。”

部分上人说：“在脱离伊玛尼中把人们的迫害当做加入库夫勒中真主的刑罚。”其义是：因惧怕人们的迫害抛弃了伊玛尼，犹如为惧怕真主抛弃库夫勒一样。

“如果从你的养主上的襄助到来了”：如果你的主的开解对信道者的横财来临。这节明文降于麦地那。

他们必定说：“在教门中我们是追随你们的，那么对于横财你们当于我们公开分配。”他们是信仰薄弱的穆斯林，当外道之人的伤害接融了他们时，他们便与穆斯林分道隐去。因此真主批驳他们说：**“难道真主还不知道全世界的人心中所怀吗？”**他最知他们心中的虔诚、伪信，直到他们做出了叛教、隐藏，为得到横财争辩他们与他们是同类人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 452 页

波文：难道真主不是最知在世人心中的虔诚的清亮和伪信的浑浊吗？

（29：11）真主全知归信的人们，也必定全知伪信的人们。

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ

真主确知道谁是虔诚归信的人，谁是阳奉阴违的人；不论他是否因不信道者的迫害而阳奉阴违。即：他必定为正信和阳奉阴违将报酬他们，所指真主的全知关系着考验，是哪样还报建立在他上真实的关连。而伊玛尼和伪信的宝石被寄放在心中，只是以忍耐或在灾难、祸患面前摆动而表现，正如检验器以火而表现一样。

بشكل وهيآة انسان زره مروز نهار　　توان بصبر وتحمل شناخت جوهرمرد

人的体形和形态是无洞的铠甲，他以忍耐而能够，人体怀有辩识。

اكرنه پاك بود ازبلا نخواهد جست　　وكردر اصل بود پاك صبر خواهد كرد

若欲以灾难希望纯洁的人，总然原本是纯洁的，也当须坚忍。

明文明示：每个顺从的人当忍受为真主而遭遇的迫害。

伊玛尼的真质是一道光，它一但入在归信者心中，人们的迫害不能取出它，反而增加了

他忍受迫害、托靠真主，因为它是一道真光，是他本体精粹，各种雾云不会污浊像日、月之光，当它俩升起时，它俩个的光由升腾越加光亮，任何人不会熄灭它俩个的光明。也如像夜明珠的光，它不会像蜡烛那样承领熄灭，因为它的光是本光，蜡烛的光是表光。其次祸患和迫害不同，谁遭受亲友死亡或失去了所爱的等祸患，那么他价值卑贱，许多人都是类似的，谁为真主在真主中遭受祸患，他的价值就是昂贵的，这样的人是很少的。麦加的逆徒以各种手段迫害圣人ﷺ，他却忍耐了。他说：“没有一位圣人ﷺ遭受了像我所遭受的。没有一位圣人ﷺ清心像我那样清心。”因为伤害是清心净性的皂角，凭立于灾难中的多少显现人的本质，清亮心镜上的昏暗。你岂不知道吗？艾优布圣人在受难和忍耐的期限中由人的矿藏上显露了‘奴仆真好’的宝石。同样配贤们百寒交集，各部落的人迫害加入伊斯兰的人，因为他的教门迫害他、惩罚他，那么以监禁、打、饥、渴等，直至严刑拷打使他们中一人不能坐立。艾布·折害力（ابوجهل）和其党羽专于害人，只要听见一个人加入伊斯兰就来扼制他，阻碍他，并且羞辱他，对他说：“你的主见必失败，你的高贵必丧失。”如果是商人，便说：“指主发誓，你的商品必滞销，你的财产必毁灭。”如果他是懦弱的，就加于迫害，直到一些懦弱的人为自己的教门被迫害，返回以物伴主（我们向真主求护佑）。比俩里（بلال）曾经为真主遭受祸患，但他只念：احد احد。即：真主是独一无偶的。一切坚强的幸福之人也如此，他们在正教上坚定不移，宁愿选择今生的刑罚和羞辱，也不愿选择后世的刑罚和羞辱。的确，后世的刑罚比今生的刑罚更严厉许多倍，火证明了它，它确是后世之火的七十分之一，在今我们使用的这个热度已在天堂的河里洗过（七十次）了。

瓦西托（الواسطى）说：“万圣众贤和一切外哩中的特选之人，及其上等奴仆曾遭迫害，那么在迫害，被责备的地方忍耐是必然的。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

عاشق ثابت قدم آنكس بود كز كوى دوست　　رونكرداند اكر شمشير بارد برسرش

倾心爱主者坚定不移，哪怕对导师的一句话，不朝向者把哪怕冰冷的剑放在他头上。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 453 页

（29：12）不信道的人们对归信的人们说：“你们跟随我们道路吧！让我们来承担你们的差错罪过吧！”他们必不能承担他们差错罪过的丝毫。的确他们一定是说谎的。

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَاكُمْ وَمَا هُم بِحَامِلِينَ مِنْ خَطَايَاهُم مِّن شَيْءٍ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

麦加的不信之人对热爱正道的归信者，为使他们叛道而说：“你们修行我们在教门中所修行的道吧！”

“让我们来承担你们的差错罪过吧！”：如果你们犯下将受拿问的罪过，如果有复生，有拿问的话，我们替你们承担。就如他们说的：“没有复生、也没有拿问，若是真有，我们替你们担负你们的罪过。”真主批驳他们说：**“他们必不能承担他们差错罪过的丝毫。”**他们妄称担负罪过，故能实现他们所许约的事中**“一定是说谎的”**。

（29：13）他们必定担负自己的重担，同着他们重担的重担。在复生之日，他们必定从他们所编造的上受审算。

وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيُسْأَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ

此等造谣者必担负自己所干的罪恶，那是在复活日。据说：“是重担，它原本在身体上，其次据说在意义中，它的重担是折本和罪过。”

拉艾布（الراغب）说：“是他们担负的罪过和阻碍他们得到回赐的东西。”

“同着他们重担的重担”：是迷误的罪过，然而他们凭自己的迷误和误导他人而受惩罚，反而他们所误导的人的罪过一点也不会减少，然后把迷误的罪过加在误导者的罪过上，因为

谁召人于迷误，他一旦跟随，他必担负他们跟随他之人的罪过。同样，谁赞助一件恶行也如此，正如圣训中传来，诗：

هركه بنهد سنت بد ای فتی　　تا درافتد بعد اوخلق ازعمی

青年啊！谁赞助异端之道，从此后他已坠落，其形已瞎。

جمع كردد بروی آن جمله بزه　　كوسری بودست وایشان دم غزه

他必担负那全部罪过，因为他希望折本，他们只是受骗者。

“在复生之日，他们必定从他们所编造的上受审算”：这是敲出的审问、哑口无言的审问：“你们为什么干它、什么道理你们干它？”

“所编造的”：生前他们因它而迷误的那些谣言，一切后果皆因他们的造谣，因一些无知他入在这些中，当时他对罪恶累累的同类说：“你这样做吧！”接着羞辱了他担负的罪过，这明示他罪恶深重。

道长赛尔迪（الشيخ سعدی）说：

مرو زير باركناه ای پسر　　كه حمال عاجز بود درسفر

孩子啊！你不要担负罪恶重担，无能为力者在旅途中怎能负重呢？

其义是：如果路途遥远、山坎重重，负重者实在无能担负重担，在重担方面罪过层阶不同，穆圣ﷺ说：“表示与我无干的傲慢比七天七地更罪重，比万物更罪重。”万物是本质和自以为是的山，如穆圣ﷺ说：“你的本质是别的罪与它不能比较的罪过。”

جمعست خيرها همه درخانهٔ ونيست　　آن خانهٔ را كليد بغير از فروتنی

一切善被积存在一间房子中，那房子只有卑贱的一把钥匙。

شرها بدين قياس بيكخانه داست جمع　　وانرا كليد نيست بجز مائی ومنی

同样，一切恶被积存在一间房子的卑薄中，那房间的钥匙只是自大和妄想。

迷误和担负库夫勒、罪恶的刑罚是最严厉的，同样毁坏他人天性、诱惑他昧真、阻碍他修行真主之道的刑罚也是最严厉的，像这样毁灭他人比通奸犹为严重，因为通奸毁坏了有形的子嗣，致使他无父而存在。在破坏（作恶）中也毁坏机密妙义（المعنوی）的子嗣，致使他无大恩而存在，毁坏机密奥妙比毁坏形像更严重。

明文指点：异端虚伪之人的情况与追随他们的人是属于那毁坏和完善、永存和毁灭之间相等的人之列，主啊！求你使我们在古有之道上成为讨白的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 454 页

（29：14）我确实把努哈差遣到他的族人，然后他在他们中间逗留了一千年除去五十年。他们是亏即不义迷误的，洪水淹没惩治了他们。

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ

穆罕默德ﷺ啊！我差遣你之前我确已把努哈差去教化人于认主独一和真道。

“努哈”名称阿布杜勒安法勒（عبد الغفار），称为努哈是因为他为害怕真主常常祈哭。他生于阿丹降世后一千六百四十二年，四十岁时被差为圣。

“他的族人”：他们是全世界的人。在他的完全使命和我们圣人ﷺ的完全使命中的区分是：我们圣人ﷺ被差于他时光和他之后直到复活日的人，比较努哈的不同，因为他只被差遣于他时光的人，不针对以后时光的人，正如在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中说的。

他是第一位被差于崇拜偶像之人的圣人ﷺ，因为崇拜偶像首先出现在他的宗族中，真主把他差遣于他们，就是由此事上禁止他们，也是第一位被差于近亲和远亲的人，阿丹是第一位被差于他子孙中教化人归信真主、教授主的教道的人，而努哈是我们的小祖先，坟陵在叙

利亚的库拉克（كرك）。正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说的。

“他在他们中间逗留了一千年除去五十年”：他的宗族被洪水淹没后他活了六十年，他在其时间光阴优美、生活清爽、情况舒适。

明文之义是：他在他们之间逗留了九百五十年，他时常以真主的刑罚警告他们，他们却置之不理他，故事的目的确是安慰我们圣人ﷺ，使他忍受于不信之人的迫害。

波文：“努哈往事的目的是为了安慰我们圣人ﷺ，使他忍受于宗族的迫害，提说洪水泡天是为警告否认真理者。其义是：努哈在作恶的宗族中逗留了九百五十年，他时常教化，人们一概不信。除非他们中极少数人，在真主的话中提到：**‘随同他归信的只是少数人。’**真主便准许他祈祷，他就祈求毁灭他们。”

“洪水淹没惩治了他们”：九百五十年后洪水淹没了世上不信道的人。“洪水泡天”包含着多、严厉、压倒一切而包罗万物的洪水、风、黑暗、杀、死、瘟疫、麻疹、暴风、饥饿，大半以水称洪水泡天，水确那一日淹没了世界。

“他们是亏即不义迷误的”：因为他们立于不义和库夫勒上，在这漫长时光中没有倾听真人教化。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 455 页

（29：15）然后我拯救了他和同船的人们，我把它作为全世界的显迹。

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِّلْعَالَمِينَ

于是我从淹没和因不信的灾难中拯救了努哈和与他同船的儿子、追随者，他们是八十个男女。

卡什斐（الكاشفى）说：“拯救了与他同在的归信者和凡在船上的各类动物。”

我使船或其故事成为对他们之后用它来接受劝导，或用它来做为真主全能证据的人的教戒。

艾布·来依斯（ابوالليث）在他的注释中说：“船确停落在珠迪山（الجودى）山上，直到接近我们圣人ﷺ出现的时候，在洪水泡天和至圣ﷺ迁都中相距三千九百七十四年。”正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说的。那些是那目睹和对未见它之人的显迹和教诲，消息确已传达。

部分上人说：“努哈的船是世上的第一只船，而船存在是对万物众生的迹象和教诫，以努哈的船作为一个显迹，正如真主说的：**‘我把它作为全世界的显迹。’**”

据传：努哈四十岁为圣，教化宗族九百五十年，洪水泡天之后他活了六十年，直到人口增长、往事传扬。那在他的儿子哈目（حام）、沙目（سام）、雅夫斯（يافث）中，因为他们下船后，除努哈的儿子外全部死了，正如在《布斯塔尼（البستان）》经中说的，他享年一千零五十岁，是万圣众贤中的高龄者，因此他被称为万圣中的至大者、众使者的道长，是第一个在我们圣人ﷺ之后大地为他裂开的人。

卡什斐（الكاشفى）说：“取命天仙取他的命时问他：‘万圣中最年长的人啊！你一生中你觉得怎么样？’他说：‘我觉得就像有两道门的房子，从一道中进来，从另一道中出去。’”

كرعمرتوعمر نوح ولقمان باشد　　آخر بروى چنانكه فرمان باشد

若是你一生有努哈和鲁格曼的寿长，最终在世上仍是一句口话。

دربودن دنيا وبرون رفتن ازو　　يكروز وهزارسال يكسان باشد

朽坏今生，你将离开它，不管一日还是千年都一样。

真的！今生只如云荫，一日你庇荫，接着荫影离去。

在你迎向时你别欢乐，在你离去时你别忧伤。

哈桑（الحسن）说：“最贵的人是复活日因信道和寿长而得回赐的人。”

由哈里德之子阿比德（عبيد بن خالد）上传来：“圣人ﷺ使两个结为兄弟，他俩一个为主道

被杀，之后另一个在主麻日或别的日子中死了，他们为他举行殡礼。圣人ﷺ说：‘你们都念什么？’他们说：‘我们求真主恕饶他、怜悯他赶上他的兄弟。’圣人ﷺ说：‘他的拜功之后哪里还有他的拜功呢？而他的善行之后还有他的善行。’或他说：‘他的斋戒之后还有他的斋戒，在他两之间有天地之远，恭喜那寿岁长、行为优美的人。’以前的民族在漫长期限中获得大恩，而这个民族在暂短期限中获得大恩，因为他们天性的品行全美，所以人不能望向前世代的行为。的确七十岁是长寿，一百岁更长。不然，当希望相助多，从纵恿自性手中脱离，因为如果没有校正本性，寿长在真主的强制上不能避免一物，校正它是使用船所指点的那些礼乘法律，那么，犹如船乘上它会得脱离，同样礼乘你遵守它会得脱离一样，它对于世人是复活日的证据。以它的外表把人引入天堂之道，以它的内里把人引入临真近主之道，因而它的字义是一道光，它的指点是一切机密，指点机密之人是临真之人，临近他们的人是登荣脱辱之人。哈菲兹（الحافظ）说：

یارمردان خدا باش که درکشتی نوح　　هست خاکی که بآبی نخرد طوفانرا

在努哈的船中你相助真主的真男子吧！土与水相合不明智就是洪水泛世。

所以应当教他拉住那投身于洪水泡天中的人，直到得脱离，庇荫处只是他。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 456 页

（29：16）（我差遣了）易卜拉欣，当时他对他的族人说：“你们当崇拜真主，你们当敬畏他要是你们知道了，那对于你们是更高强的。”

وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

穆罕默德ﷺ啊！我差遣你以前也差遣了伊布拉欣，就这样我醒令了你，你提说给你的宗族，当时，他对他的宗族——巴比伦（بابل）人，其中有乃目如德（نمرود）说：“你们当崇拜独一的主，当敬畏他，故你们不要以物伴主。”

崇拜和敬畏真主，对于你们比你们固守的库夫勒更好，如果你们知道好歹、分明善恶的话。

（29：17）你们超越真主，只拜一群偶像，你们编造谎言，的确，你们超越真主所崇拜的那些，它们不能执掌你们的衣禄供养，你们当近主御前去寻求衣禄供养。你们崇拜他，你们知感他，你们终归宿于他。

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِندَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

“偶像”其本身是为你们雕塑、制作的，除此外其中没有一点特征。

部份上人说：“佛像是用木头或金子、或银子雕做的人体，偶像并不是如此的，不然它是用有石头雕刻的，也有不是人形的。”

“编造谎言”：编造是用舌或手，像雕刻偶像。编造是最丑恶的谎言，把افك称为谎言，因为它是所捏造的，没有一点道理。

其义是：你们捏造谎言，当时你们称它为主宰，并声称它是你们在真主面前的讲情者，它是丑恶的明证，他们所固守的是虚假的，接着真主又表明那丑恶的东西，此处，他没有发现任何一点益处，他说：

“的确，你们超越真主所崇拜的那些，它们不能执掌你们的衣禄供养”，据说：“如果你有能力，你才能掌管一物，其中含有穆萨的话：‘我只能掌管我自己和我哥哥。’其义是：他们不能供给你们任何供养。”

“你们知感他”：应当感谢他的施恩，他使一切媒介使你们以崇拜他到达你们的目的，对于恩典，他们只是感谢者，对于增恩，他们只是寻求者。

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“你们应当服从和常川功修寻求衣禄。”

赛海里（سهل）说：“你们应当在托靠中寻求衣禄，不要在营谋中寻求衣禄，这是凡人的道。”

“你们终归宿于他”：你们死亡后复生将只归于他，所以你们当力行真主命令你们的。

（29：18）如果你们不信了，的确，在你们之前的许多（民族）也曾不信过。使者只是明明白白地传达。

وَإِن تُكَذِّبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

我告诉你们，你们将只归于我，如果在它中你们否认我，那么你们不必以不信伤害我。的确，在你们之前的各民族确曾否认我之前的众使者，他们是什斯（شيث）、伊德里斯（ادريس）、努哈，他们否认事实并没有伤害使者们，而只是亏伤了他们自己；当时，因其缘故刑罚降临他们，而你们不信也如此。

“传达”：他一点都不怀疑、并深信无疑，传达的时光已经过去，没有延迟一时。所以，从此后你们否认对我丝毫无损，从此后各人以自己的行为将受拿问。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 457 页

在《艾斯艾乃替里穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“传达的意义是把深理妙义通达地投给人体，如果听者不理解，那么、我只负传达的责任，听和理解那是真主的事。”

پیش وحی حق اکر کرسرنهد　　کبریا ازفضل خود سمعش دهد

真主启示之前若是服从者是聋子，上人凭自己的尊贵而获得了听觉。

جرمکر جانی که شد بی نوروفر　　همچو ماهی کنك بد ازاصل کر

心灵绝不要成为无真光而富足的，就像作恶的哑巴其本质原是聋子。

明文安慰了圣人ﷺ，并指示他忍耐，扼制谋图不信和否认而违背他的人。那么，归信的人应当服从、敬畏，接受强大真主的嘱咐，的确敬畏在会见日是最好的路费、成功之阶、获得给养（之武器）。敬畏最大的裨益是认主独一，它是伊玛尼的基础、天堂的钥匙、火狱的关闭。

据传：欧麦尔（عمر）经过奥斯曼（عثمان），向他道安而他没有回答他的道安，欧麦尔便控诉给艾布•伯克尔（ابو بكر），他说：“怕事出有因。”然后他差人去到奥斯曼，向他询问了此事，他说：“我没有听见他的话，我当时确考虑事情；他与我都是我们时光圣人ﷺ的圣门弟子，我没有询问用来打开天堂、关闭火狱之门（的事呢）。”艾布•伯克尔（ابو بكر）说：“我由此事上已询问圣人ﷺ。”他说：“它是曾呈现给我伯父艾布·塔利布（ابو طالب）的一句真言，他拒绝了：‘万物非主、唯有真主，穆罕默德是主的使者。’赞主是作用最多的事，你们应当多多赞念真主。”

赛令依（سرى）说：“我与黑人（زنجيا）在荒郊中同行，我看见他赞主时肤色就变了，光彩白亮。我说：‘这人啊！我看见了奇事。’他说：‘贤兄啊！假若你赞主，你的本性就变了。’”

明哲之人提里米兹（حكيم ترمذى）说：“赞主会湿润舌入，如果由赞主上空虚，本性的热量和私欲之火便袭击他，他便悲惨、干枯，身体拒绝服从，像干树一样只须砍掉当燃火之柴。凭认主独一将得到全美清净以物伴主和除主外之物的污染，而本性相同恶魔诱人于最低卑层，而真主他的圣贤之舌教化人于最高位份，万圣众贤确已教化，你们应当嫌弃以物伴主、偶像和今生，应当喜爱崇拜真主、认主独一和后世，并应当热爱感谢、服从。今生只是一时，不，一刹那间，在它上看不见任何踪迹，听不见任何消息。那么，有理智的人应该倾听真实的引导者，不否认真正的信息，然后以承信、承领，喜主到达高品和大的享受。”

مده براحت فانی حیات باقی را　　بمحنت دو سه روز ازغم ابد بکریز

在朽坏享受上根本没有永恒的生存，你受苦只是两三日，你当逃避永恒的忧伤。

（29：19）他们难道没有看见真主是怎样创造万有，然后他复活了它吗？的确那在真主上是容易的。

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ

这是在伊布拉欣故事两边之间的插句，以便麦加人和在明显证据面前否认复生的昧真之人引以为戒，他创造了众生，使他们从无到有，又从未见的本质到达亲眼大见的本质。

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“创造（ايجاد）如果有类似前例称为创造，如果有类似前例被称为复生，真主创造众生，然后又复生他们，即：从无到有之后又归来他们、复生他们，万物皆从他创造、又归于他。”

明文意义是：难道麦加人、古莱什族逆徒没有观看吗？他们根本不知道在显露中流行在明见位份上的道学，显示是真主初造有本质、无本质的方法，即：他们确已知道。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 458 页

“然后他复活了它”：使他重返显现。道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

بامرش وجود ازعدم نقش بست　　كه داند جز اوكردن ازنيست هست

万物往往奉他的口唤从无到有而刻画，只有他知道万物的实质。

دكرره بكتم عدم دربرد　　واز آنجا بصحراى محشر برد

引众归真中你再不要隐匿真途，从此处你引人到达复生场的荒郊。

“的确那在真主上是容易的”：提到的复生对于真主是容易的，一点也不艰难，因为在他的能为中他不需任何机遇。

（29：20）你说：“你们在地面上旅行，然后你们观看他是如何创造万有。然后，真主再造化。另外再次造化，的确，真主在万物上是全能的。”

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

穆罕默德 ﷺ 啊！你对否认复生的人说：“你们在各方旅行，观察真主怎样创造万物，他初造他们，他们数目众多、而且形像、行为、真境不同。”

“然后，真主再造化”,据说：“再造是复活、调养、成长。”

他们再造，正如真主说的：**“我使他成长是那样俊美的成长。”**而再造是第二次造化，它是从坟中复活起。

其义是：然后真主显露了再造，它第二次生命来临，即：在第一次造化之后，你们已看见了它，它是初造，它和再造两造，每一个都是发明、是从无显出有。

波文：然后，真主明一日再造，他复活万物的原形，显露**‘再造化’**的精粹真言。那是这样的，当他们看见、他们知道初造中创造万物的是真主，在你们上复生方面已有了明确证据，你们应当知道，他初造万物众生，他就能再复生他们。

“真主在万物上是全能的”：他的全能是在他的本然上，他的本然与一切能够相比是相等的，所以他像初造能够那样、能够再造。

（29：21）他罪刑他意欲的人，他慈悯他意欲的人，你们终要归宿他。

يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ

他再造后，若惩罚、他必惩罚否认复生的人，若他慈悯，他必慈悯深信它的人，他教惩罚行前，因为警告地位方面比慈爱更有品。

“你们终要归宿他”：你们凭复生将只归于他，然后他对你们实现他所意欲的惩罚和慈悯，以报酬你们的行为。

卡什斐（الكاشفى）说：“在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：‘他的惩罚是来自他的公

道，他的慈悯是来自他的特恩，那么凡是他意欲对他公道的人，就拿逐赶，凡对他显露他的特恩的人，就用自己的仁慈召唤。’”

اكررانى زراه عدل رانى　　وكر خوانى زروى فضل خوانى

他若驱逐，在公道之道上他驱，他若召唤，是在特恩之道上召唤。

مرا با راندن وخواندن چه كارست　　اكر خوانى وكررانى تودانى

在驱逐和召唤上对于我有什么故呢？不论召唤还是驱逐你是自知的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 459 页

在《扎丹穆西勒（زاد المسير）》经中说：“惩罚是丑恶习性，慈悯是高尚品德。一部分说：‘惩罚和慈悯是偏向今生和抛弃今生或是贪图和满足，或追随异端和坚守圣道，或精神分散和一心一意。’伊玛目古什仁耶吩咐：惩罚是相同那些（上面提到的），把奴仆抛弃（误导）于它，慈悯是以仁慈掌管他的事情。

تاتونباشى يارما رونق نيابد كارما

一但你失去我的援助，你绝得不到我能为的光亮。

（29：22）你们无能在地面上，也无能在天上作对抗，你们（一旦）超越真主就没有一个外哩，保护的人，也没有一个相助的人了。

وَمَا أَنتُم بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاء وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

人们啊！你们绝不能抵抗调养万物的主，即：你们绝不能抵抗他对你们实行的判决和裁决。哪怕你们逃在宽大地上隐循在它中，或逃在其中护城的无际天上，要是你们能升腾于他。

其义是：不论你们在地上或天上都不能逃脱他，他必定相随你们，对你们实现他判定的法令。

你们只从真主那里寻求主持你们的事情的外哩或相助者。其义是：除真主外没有能从地上现出的、天上降下的灾难中保护你们，若他对你们愿意时为你们隔蔽它。

部分上人说：“外哩就是那为人解难之人，援助者是那奉（外哩）口唤解难的人。外哩比援助者更特出，因为他也援助未到达外哩的人。”

（29：23）不信真主的显迹和见他的人们，这等人，他们已经从我的慈悯上绝望了，此等人，他们应受疼痛的罪刑。

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُوْلَئِكَ يَئِسُوا مِن رَّحْمَتِي وَأُوْلَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

那些否认真主创造和降示的证明他的本然、德性、能为的证据，证明复生真实的第一次造化包含其中。迹象是能言它者（圣贤之人）为外哩的自然反应。

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“否认真主的迹象是：以迹象没有证明真主，把它加于除主外的（如把奇迹视为术法），否认其中有恩典的位份（显示真恩的贵体）。”

“和见他”：和会见预言那些迹象的主，否认会见真主的人是否认来到主、不信复生、末日成立、清算，天堂和火狱的人。

“这等人，他们已经从我的慈悯上绝望了”：否认真主的迹象和会见主的人由于没有指望，而已从我的慈悯中绝望了。正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

在《塔止穆萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“复活日，他们从它中绝望了。或由于他们不信复生和还报在今生已从它中绝望了。”

“此等人，他们应受疼痛的罪刑”：否认一切迹象和会见主、从慈悯中绝望的人，就这些与其它逆徒各自分明。由于这些恶习，他们将受在严厉和疼痛方面自不能忍受的刑罚。在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“须知：真主恩慈的踪迹在奴仆中往往超过他怒恼的踪迹。

在《古兰经》中提到：恩慈的德性比提到怒恼的德性更多。”真主说：**“我的慈悯已超越我的怒恼。”**慈悯和怒恼是真主的两种德性。不应该（روانباشد）说一个超前、一个退后，或一个是超前的、一个是迷误的。因为如果一个是超前的，必然说另一个是欠损的，如果说一个是超前的，必然说另一个是新生的。那么，从这些中指踪迹和慈悯。其义是：我慈悯的踪迹往往超前于我怒恼的踪迹，不信道的人因他的慈悯而不希望他的怒恼，直到真主说：**“这等人，他们已经从我的慈悯上绝望了。”**归信的人因他的赦宥而希望他慈悯的踪迹，心落在他的恩慈上，以致真主说：**“这等人，他们指望真主的恩慈。”**所以穆民应当对他的慈悯不要绝望，惧怕他的刑罚，的确绝望和不怕是库夫勒；不然，应指望害怕。至于不信道的人心中根本没有指望和害怕。如果奴仆由害怕和指望的境界上升腾，在他上就显露出收宿和伸展两种情况，收宿是唯独明知之人的，如像畏惧是针对已改新者（المستأنف）的，伸展对于他如像他的指望。在它两之间的区分是：畏惧和指望关系者将来的事，不论厌恶的或受喜的，而收宿或伸展是当时的事，控制明知者心的是未见的启示。有时是收缩的控制，因而他说：“你就像卑贱了犹太人那样卑贱了我，在明文中以创造指点了它。”另一次是伸延的（البسط）控制，因而他说：“天地哪里去了？”直到我把它俩放在我的眼扎毛上，在明文中以复生指点了它。依这一类形圣人ﷺ说：“但愿穆罕默德ﷺ的主没有造化穆罕默德ﷺ。”，“我是阿丹的子孙的导师。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 460 页

在真主的话**“难道他们没有看见真主怎样创造众生”**中指点：真主定似创造那样造化了众生，从无到有取出他们直到升腾于灵性境界，然后使他们从灵性境界经过妙世（ملكوت）权威境界，天、宇宙、群星、行星、空中、海洋、地球下到身体境界，然后经过各种组合（مركبات），矿物、植物、动物直到到达万物的最低层，它就是人体，如真主说：**“然后，我使他们返回最卑层次。”**同时关系着特殊的一吹，正如他说的：**“我吹入他体内。”**复生他也如此，他是凭贤品援助的提拔，从下来经过的一切栈道，位份返回御前。经过那些站道是为了割断和身体方面才全美。于是他由主御前是有幔帐的、遥远的，然后凭着**“你归于……”**的提拔他归于主前，他便需要在每个栈道中比他更借贷，因为借贷是被挡回于他以无私无我，并使用贤品提拔归于无，它就是浑化在真主中的意义。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

طی کن بساط کون که این کعبهٔ مراد　　باشد ورای کون ومکان چند مرحله

你卷起世界的毡子，这个克尔白才是朝向，除世界和各位外还有几站路呢？

道长迈厄勒比（الشيخ المغربى）说：

زتنکنای جسد چون برون نهی قدمی　　بجز حظیرهٔ قدسئ پادشاه مپرش

“窄狭的身体怎敢把脚放在外面，你只希望导师神圣的高品。”

诗：

ازجمادی مردم نامی شدم　　وزنما مردم بحیوان بر زدم

我从死物中烙号了人名，以磨擦用动物养育了人。

مردم ازحیوانی وآدم شدم　　پس چه ترسم کی زمردن کم شدم

人也是动物，我特选了阿丹，那么，我怎能怕人迷误了呢？

جملهٔ دیکر بمیرم ازبشر　　تابرآرم ازملائك پاوسر

另一次我使人类全部死亡，直到我召来天使从头到尾盘问。

وزملك هم بایدم جستن زجو　　کل شیئ هالك الا وجهه

我也对天仙一滴一点进行审问，万物皆毁灭，唯有主的本然。

باردیکر ازملك قربان شوم　　آنچه اندروهم ناید آن شوم

我又召来临真的天使，对于思想的我时常明知明见。

پس عدم کردم عدم چون ارغنون　　کویدم کانا الیه راجعون

然后我使无者无，就如唱歌，我说：万物只归于他。

在真主的话**“否认真主迹象的那些人”**中指点了一伙行道和修道的人，他们经过亲眼大见明见真主的踪迹的部分品位，他们显示了部分机密，然后尊严的主以偏见的幔帐抵达他们。因而，真主以他们偏利，加之回顾外物而试验他们，他们在显露后又有了幔帐、纯洁后又蒙蔽、升腾后又失道、近主后又遥远、引导后又挡回、丰足后又丢空，我们向真主从丰足后亏折中求护佑。在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中如此。

（29：24）他的族人的回答，只是他们说：“你们杀他或者烧他吧！”然后真主从火上使他得了脱离，的确其中对他们归信的民众，必定有一些显迹。

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَن قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

伊布拉欣说：“你们当崇拜真主，并敬畏他。”他的宗族事后的答复只是一部分对一部分说：**“你们杀他。”**

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 461 页

杀死的实质是像死者一样从身上取掉灵魂。可是如果以统治的行为说明此事时，据说：“你杀”如果以失去生命说明时，据说：“你死。”

“或者烧他吧”：在燃烧和烧毁（تحریق و احراق）之中的区分是：第一个是火焰落入一物，其中引用了以他的责备你烧我，当我因责备遭到迫害时；第二个是无焰的热到达一物，如以撕毁而烧衣服，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

明文中含有他们的无知，当时他们的答复是他们的强词，故说：‘杀或烧。’凡是争辩好胜者的惯例就是如此的。

“然后真主从火上使他得了脱离”，即：你们把他投入火中，但真主从火的伤害中拯救了他，故使火为他变成温凉的、平安的。据传：那时火在其位中没有一点功效，那是因为取掉了它的热度。

使他从火中得救中确含有奇妙的明证，是真主从火中保护他，在霎那时刻减弱了大火。其义是：在燃烧把他捆绑于此处的山之后，因为把他绑于此处后才用火烧，于是其它变成了有花有芬芳的花园。

“的确其中对他们归信的民众”：因为他们以访查它，参悟他而获益。至于不信道的人他们根本得不到其显然的横财。

机密：灵性的伊布拉欣把本性和自性的乃目如德（نمرود）教化于真主，并禁止他们崇拜私意、今生和除主外的。他们以责备的本性，极为无知地答复他：“你们用库夫勒和以物伴主的剑杀死他，或用私欲之火，各种恶习点燃他，以它烧死他。”于是真主从私意的火，各种恶习的焚烧中拯救了灵性珠宝，并使它享受特意寄放在它中的灵性秉性中没有的财宝。其实他在去到真主中需要它，因这个作用，它被差派于有形的最低境界。

（29：25）他说：“你们在今世的生活中超越真主只把一些偶像作为你们中互相喜爱的，然后在复生日，你们互相不承认，（一半否定一半）互相怒恼诅咒，你们的归宿是火狱，你们没有相助的人。”

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّن نَّاصِرِينَ

伊布拉欣呼唤他的宗族说：“你们在真主之外选择偶像，你们所选取的主宰，以此没有

成立的证据。不然，只是为了你们之间在今世暂时期限中互相亲爱，互相怜悯才一起立于崇拜它上。”

波文：你们聚会在崇拜那些偶像中只欲互相亲爱、互相追随罢了，你们在追随方面互相亲爱，犹如归信的人在崇拜真主中互相怜悯、互相亲爱一样，但愿那种亲善在今生永恒。

“然后在复生日”：一但离世，事情就变了，那互爱变成了互怒，互爱变成了互咒。当时，崇拜者否认偶像，你们每一伙人与偶像互相咒骂，那时真主使他们与另一伙人说话。诅咒是逐赶，由恼恨之道上遥远，这就是误导人的人。

机密：本性当亲眼大见自己行为的亏折和从天堂的享受中无份的折本时就否认今生的享受、诅咒今生，因为它是他薄福的根由，今生也诅咒它，正如穆圣 ﷺ 所说的：“你们一人当诅咒今生时，今生便说：‘真主诅咒为真主而违抗我者。’”

“你们的归宿是火狱”：崇拜者和被崇拜者，追随者和被追随者一总的归宿是火狱，它是你们将来临，从它中永远不会脱离的火狱。

“相助的人”：他们使你们从火狱中脱离，正如我的主使我从你们把我投入其中的烈火中脱离一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 462 页

چون بت سنكين شمارا قبله شد　　لعنت وكورى شمارا ظاهرشد

如果你们把石像当做朝向，你们已明显遭诅咒和变瞎。

نيست هركز ازخدا نفرت شما　　شد محرم جنت ورحمت شما

你们绝不要从真主逃避，成为得不到天堂和恩慈的人。

（29：26）然后，鲁脱归信他了，他（易圣）说：“的确我是迁居到我的养主那里去。的确他是优胜的，公断的。”

فَآمَنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

归信他在道义方面是互相临近，鲁脱是他姐姐的儿子。其义是：他相信他的一切言论，不单只归他的圣品和他教化人于认主独一，因为他纯洁无染远离库夫勒。据说：“他看见火未烧他时就归信了他，是第一位归信他的人。”

“他（易圣）说：‘的确我是迁居到我的养主那里去。’”：伊布拉欣对鲁脱和萨热提（لوط وسارة）说：“她是他表妹，也归信伊布拉欣。最后与他结婚。”说：“我必抛弃我的宗族迁移到我的主所命令的地方去。”因它穆圣 ﷺ 说：“他把迁移诉说给了真主。”即：他的心为不符合它的舌而迁移。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“迁移是分离人们，或以身体或以舌或以心。”

明知之人说：“我一定从我身体、从世界上归于主，而归于他是分离除他外的一切，牵心世界万物的任何人真正不能归于他，直到他割离了世界万物一点不接连他。” 可玛里海知乃底（الكمال الخجندى）说：

وصل ميسر نشود جز بقطع　　قطع نخست ازهمه ببريدنست

割弃万物才能容易近主，割断所携带的万物才会升腾。

“的确他是优胜的，公断的”：他确是统治他的事情的，因而他保护我占胜了我的一切敌人。确是明哲的，即：他凡能为的，其中必含有机密奥妙和完善众生，所以他命令我的，其中必有裨益，谁在本城中不能服从真主，就必须迁移到另一个城市。

机密：“的确他是优胜的”：真主确已尊贵那割离了除他外的万物而临近他的人。**“公断的”**：依他机密奥妙的判断，他只承领从自以为是的污垢中洁净的人，正如圣人 ﷺ 所说的：“真主是洁净的，他只承领洁净的。”

据传：伊布拉欣是第一位迁移的人，每位圣人 ﷺ 有一次迁移，而伊布拉欣有两次迁移，

他从‘考萨’（الكوثى）迁移，它是库法的赛瓦德（سواد）城镇，与鲁脱和萨热提（سارة）迁移到哈拉尼(حران)，后来又从它迁移到叙利亚，定居在巴勒斯坦。鲁脱(لوط)定居在苏都米(سدوم)。

显示之人（صاحب كشاف）传来：“伊布拉欣迁移时已七十五岁，此年真主把伊斯玛仪赏赐了他，是主妇萨热提的婢女哈知勒（هاجر）所生的，当他到达一百二十岁高龄时，从萨热提（سارة）中给他赏赐了许多子嗣。正如真主说的：

（29：27）我把伊斯哈格和叶尔孤白施舍给他，我把圣位和经典安排在他的子孙后裔里，我在今世把他的报酬赐给他，的确，他在后世里必定属于清廉善人之列。

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ

萨热提（سارة）已成绝育的老妪时，我在他背脊上赏赐了伊斯哈格，即：哈知勒（هاجر）生下伊斯玛仪之后。叶尔孤白（يعقوب）是“付余的（孙子）”，从不是子女的地位它是孩子的孩子。

据传：真主赏赐他四子：伊斯哈格从萨热提所生，伊斯玛仪是哈知勒所生，穆德尼（مدين）和迈达依尼（مداين）是她俩外的所生。

“我把圣位和经典安排在他的子孙后裔里”：子孙是以色列子孙和伊斯玛仪子孙中。**“圣位”**是他们中圣贤众多。据说：“从他子孙中差遣了一千位圣人，他堪称为万圣之树。”

“经典”：被降示的经典有四部：《旧约》、《新约》、《诗篇》、《弗尔戛尼》。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 463 页

“我在今世把他的报酬赐给他”：我在今生针对他迁移到我而赏赐他报酬，同时无时地赐给他儿子、财产和洁美的子孙，使圣品流传在他们之间，宗教家因他而层出不穷，并赞誉和夸赞他至末尾时光。

马威热底（ماوردى）说：“他今生的报酬是他的客人是合一的。其义是：就像生前他把自己的客人（مهمانخانهٔ）投在教化的毡子上那样，他给坐筵席上的每个上人、下人施赐了真境。”

سفره اش مبسوط براهل جهان　　نعمتش مبذول شد بى امتنان

正道对世人已展现，它的恩典不求而止。

“的确，他在后世里必定属于清廉善人之列”：在道行方面在全品之人之列，他们是万贤众贤和他们的追随者。伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“在今世我赏赐他明知认主之境和托靠，在后世他确是加入明知者品位的人。其实今生、后世是明知之人（العارفين）的福份，因为他们表里饱受了迁移等各种艰难痛苦。”

须知，迁移是两份：表形的，它的判断因麦加解放确已中止。如穆圣 ﷺ 说的：“解放后没有迁移了。”道义的：它是从本性居所凭打开心的克尔白，纯洁以物伴主和私意的偶像去到真主，于是它的判断与世共存直至复活日，如果人们从本性居所去到心的品位，他所意欲的真主必如愿以尝他，他就是今世报酬。正如艾布·赛尔德·海拉宰（ابوسعيد الخراز）说：“我曾住在麦加三日、没有吃一物，我对面有一穷人，他带着用草封塞的一个水袋，常常我见他吃热气腾腾的馒头，我便对他说：‘我是你的客人呀！’他说：‘是的。’当到宵礼时分，他的手摸了心，便拿出两文金钱买来馒头，我问他：‘你怎么达到那些呢？’他说：‘艾布·赛尔德啊！凭一个字，你从心中取出人性重量，你便能如愿以尝。’”

须知：真主因赐予确已赏赐了伊布拉欣，常为父母祈祷的清廉的后人就是不中止的永恒报酬，就如流行的施济（اوقاف），被念的经典、益人的树木等，那些他子孙中赏赐了圣品而赏赐的人也如此。

机密：幸福的人是在他子孙中有执掌继承品的人，他们是万圣的继承，因为因他们世界和正教存立，外表和道义方面的升腾对归顺的人已显现，真主已显亮在临真之人和最高品之人灵性一方，然后，他得到了全美荣誉、高尚品行、完全裨益，此等人如果是土性，那些虽然是临真品级，而内净外洁的子孙完全是真主伟大的恩典。

نعم الاله على العباد كثيرة　　واجلهن نجابة الاولاد

真主的恩典在许多奴仆上，他们的高品是子孙的高尚。

（29：28）（我差遣）鲁脱，当时，他对他的族人说：“的确你们必定干了丑事了，在你们之前，全世界的人未曾有一个人沾染过这种丑事的。”

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ

穆罕默德ﷺ啊！你以前我确已差派鲁脱为圣。你告诉你的宗族吧！当时他对他的宗族穆艾坦夫卡提（المؤتفكات）居民说。

“丑事”：丑恶中被禁止的习性。波文：你们犯了丑事，即：你们干了最丑恶的丑事。仿佛一人问：“为什么那习性是丑事呢？”答：“你们已前从来没人犯过。”即：你们以前没人犯过，因为它丑恶之极，同时也是人体和本性逃避的，而你们由于本性丑恶加以违犯。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 464 页

（29：29）难道，你们确实要亲近一些男人（将男作女亲近男色）、断绝道路（拦路作恶）和把坏事拿到会场里（宣传商议）吗？他的族人回答只是：他们说：“如果你是说实话的了，你就把调养之主的罪刑拿来给我们吧！”

أَئِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ الْمُنكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَن قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

你们近亲方面来临男人吗？那是丑恶的事。**“断绝道路（拦路作恶）”**：路是道，它是惯例修行之前，其中含有平川。拦路作恶据说在两方面：一是指行道和修道；一是指抢劫过路的人和正道中修道的人，他是谋图使人们脱离正道。其义是：他们对旅客宣淫、谋图使人们脱离你们的道。据传：他们往往对异乡人多行不义，逼迫他们干丑事，或以杀和抢劫财产砍断正道。他们这样做，以便人们不要进入他们城市，得到他们的果实。或以阻挡栽种场来临不毛之地而砍断生育之道。

“把坏事拿到会场里（宣传商议）吗？”：当众作恶近亲无理，当众对同人宣淫吗？

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“当众是为夜谈、近亲聚会的人们。”

“坏事”拉艾布（الراغب）说：“恶是真实的理智判为丑恶的每一物或本立于理智认为丑恶的事中，以及教法所判定的丑恶。”此处包含许多事：（1）当众公开性交、鸡奸、放屁，印度人认为控制屁是一种病，放开它是药，于是他们当众放屁不视为丑恶，穆阿威耶（معاوية）在讲演台（منبر）上控制屁，他说：“人们啊！真主创造了身体，在其中转下许多风（气），人们止住何时不许放出它呢？”苏哈尼之子苏尔萨阿（صعصعة بن صوحان）说：“他说：‘之后在小净房中放屁是圣行，在讲演台上是异端，我向真主为我和你们求恕饶。’”；（2）解开外裤，对行人打口哨、警笛、讥笑，在表现这些时，以作恶形式不该与人互相近亲，也不应在讥笑时所禁止处相聚。关于这节明文，有人询问哲尼丹（جنيد），他说：“人们聚会于它的万物，除赞主外都是罪恶。”

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“恶是扔石子。其义是投物示意以目示意，把大石投向人。”他们曾经坐在路上，每个人端着一个有石子的盘子，谁经过他们，他们就仍石子，谁击中他，谁就有权占有他，就抢劫他随身所带的。以三文钱为礼物而聘娶他（她），而且他们中的法官就以此判决。‘最不义的是苏都米执法的人’就是他们。穆圣ﷺ说：“你们当防备投石暗示，它既不能打败敌人，又不能杀死猎物，但它是自挖眼目、损坏牙齿。”原来鲁脱宗族的本性就是投弹丸、扔石子、打口哨、染指甲、打响指，因此在拜内拜外是被憎恶的，以防相似他们。嚼口香糖也是他们的本性。妇女若没有封斋嚼它不受憎恶，因为它对于她们等于刷牙，她们的牙像其它肢体一样比男人的牙更脆弱，刷牙害怕掉落，嚼它是洁净牙齿。像刷牙一样渗透湿润在男人上定为憎恶的，如果他没有口臭一样的病的话，因为其中似像女人。各种恶念（السباب）和丑事出于玩笑是他们的本性之一。据说：“玩笑小会招来以物伴主，大

会招来战争。”玩鸽子是他们的本性之一。由苏富扬梢勒（سفيان الثورى）上传来：“玩鸽子是鲁脱宗族的行为，玩飞鸽者，死时必偿到贫穷的疼痛。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 465 页

“他的族人回答只是”：当他反对他们的丑恶时，他们嘲笑地对他说：“你让我们放弃我们意欲的行为。”

“如果你是说实话的了，你就把调养之主的罪刑拿来给我们吧！”：如果你警告我们的刑罚降临属实，你把真主的刑罚拿给我们吧！波文：此等行为是丑事因为这因故，刑罚会降临你们。他这是所说的实言。

（29：30）他说：“我的养主啊！求你在干坏事的民众上襄助我吧！”

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ

鲁脱每当对他们报以失望时与主交言诉机说：“主啊！求你降下被警告的刑罚来襄助我，战胜造恶的、新生恶道的人，其中包括他们以后的和常川在他上的人。”真主便答应了他的祈祷，他差派天仙把刑罚降给了他的宗族，他命令他们把警骇不要带给伊布拉欣，而是向他报喜讯，即将叙述他。

以**“干坏事”**说明他们，没有说：“在他们上或在我的宗族上，是表示刑罚必降给他们，明示他们就是刑罚立即来临他们的应受者。”

塔依比（طيبى）说：“卡废勒如果堪称为坏事者或作恶者的时候，说明他已陷入库夫勒中傲慢已极。”

（29：31）当我的使者们带着喜讯来到易卜拉欣时，他们说：“我们必定要毁灭这个城市的居民，的确它的居民是亏己不义迷误的。”

وَلَمَّا جَاءتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُو أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ

当天仙来到的时候，他们是哲伯拉依莱和随同他的天仙。

“带着喜讯”：带着喜讯和份外的子嗣。

“我们必定要毁灭这个城市的居民”：它是苏都米（سدوم）城市居民。**“亏己不义迷误的”**：不信正道、否认真理和犯各种罪过。

（29：32）他说：“（鲁脱）确在它里面。”他们说：“我们是最知道它里面的人，我们必拯救他和他的家属，除了他的妻子，她是属于其余（受惩罚罪刑）的人。”

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَن فِيهَا لَنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ

伊布拉欣为怜悯归信的人，替他们辩护说：“城里还有鲁脱呀！你们怎么能毁灭那城市呢？”因为他叔父伊布拉欣本性（ليط）以心喜爱他，即：关心他、牵挂他。原来伊布拉欣很喜欢他。

“他们说”——天仙说：“我们比你更知谁在城里，我们不会疏忽鲁脱的情况，所以你不要担心伤及归信的人。我们一定拯救鲁脱和追随他的信士。”他们是他的女儿们。除他的妻子外，她是属于刑罚或城市中的人。其义是：他说：“我必欲从宗族中拯救鲁脱和他的家属及其拯救归信的，唯有他的妻子留在宗族中，与他们一道毁灭。”

（29：33）当我的使者来到鲁脱时他正为他的忧愁无能为力束手无策而狭窄忧愁。他们说：“你不要害怕，你也不要忧愁，的确我们是拯救你和你的家属的，除了你的妻子，她是属于其余的人。”

وَلَمَّا أَن جَاءتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنَجُّوكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا امْرَأَتَكَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ

天仙离开伊布拉欣后来临鲁脱，他因为他们而忧愁，担心他的宗族对他们无礼，因为他们显有异乡人的风尘，鲁脱不知道他们是天仙，他只看见了无须、英俊、衣着干净、气味香美的几个青年，他以为是几个人。

“他的忧愁无能为力束手无策”：他对于他们的事情，安置他们的事情无能为力，不知该命令他们出去、还是住下。

“他们说”：当天仙看见他急躁的表情时说，即：天仙看见鲁脱尊贵眉心上的厌恶的踪迹时安慰他说。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 466 页

“你不要害怕”：你不要为我们害怕你的宗族，为任何事忧愁。我们一定从来临你宗族的刑罚中拯救你和你的家属。

（29：34）的确，我是以他们干坏事的原因，把天灾降在这城市的居民上的。

إِنَّا مُنزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ

“这城市”：苏都米城市，曾经其中居住七十万个男人，正如在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说的。

“天灾”：天上的刑罚，即：日蚀、暴风。天灾就是使被惩罚之人不安的刑罚。因他们的话他觉得恐慌，当他发抖、徘徊时就吟诗。

“以他们干坏事的原因”：由他们执拗作恶，哲伯拉依莱一翅膀毁灭了那城市，翻过了它，在鲁脱和他的女儿从城中出去后，石雨被降在那不信的人上。真主的判断是使鲁脱和他的家属脱离，毁灭穆艾坦凡克（مؤتفكة）的逆徒，捣毁了他们的城市，这是对于全人类的教戒，正如他所说的：

（29：35）我必定我确为能理解有理智的民众从它上遗下的明显的显迹。

وَلَقَد تَّرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

“明显的显迹”：它是奇妙的往事、超前的传示，或是废墟遗址，或是石雨，曾被降在每个人上，其中有被射之人的名称，之后流传永远，这个民族的前人悉知它。据说：“大地吞没他们时，地面上流出了黑水，其臭气老远就伤害人。”

“有理智的民众”：他们把理智用来参悟。

机密：指点了理智的高贵，用它来参悟，制止人们犯罪、落入险境。诗：

عقل ايمانى چو شحنه عادلست　　پاسبان وحاكم شهردلست

正信之人的理智犹如公正的法官，士兵和官长是心的城市。

همچو كربه باشد اوبيدارهوش　　دزد درسوارخ ماند همچو موش

犹如心灵警觉的猫，强盗像老鼠那样藏入洞中。

درهرآنجاكه برآرد موش دست　　نيست كربه پاكه نقش كربه است

鼠迹无处不在，猫的足迹并没有刻画猫。

كربهٔ چون شير شيرافكن بود　　عقل ايمانى كه اندرتن بود

猫犹如老虎而扑向老虎，正信之人的理智在人体中时常显露。

غرهٔ اوحاكم درندگان　　نعرهٔ اومانع چرندگان

欺骗官长者是野兽，吼叫阻止的是牲畜。

شهر پردزدست وبرجامه كنى　　خواه شحنه باش كوو خواه نى

在强盗遍及的城市中你抓揽他的衣襟，你希望官长，别希望英雄。

由艾乃斯（انس）上传来：一伙人在圣人ﷺ跟前夸赞一个人，以致他们以高尚品行夸耀他，圣人ﷺ便说：“那人的理智怎么样？”他们说：“主的使者ﷺ啊！我们已告诉你他功修上紧、善功累累，你却向我们询问他的理智。”圣人ﷺ说：“的确，傻瓜因他的蠢笨比犯罪者的罪恶更重大，奴仆明日升入名品，得到临近他们的主是根据他们的理智。”据说：“万物虽充足没有理智便卑劣了，哪怕他多而昂贵。”

艾尔拉比（اعرابی）说：“要是理智显出原形，太阳因它而黑暗。要是蠢笨显出原形，黑夜因它而发光，即：每个黑夜与他相比是发光的，何况他立于黑夜中是无光的。”

诗（مثنوی）：

كفت پيغمبر كه احمق هركه هست　　اوعدوماست غول ورهزن است

穆圣ﷺ说：“傻瓜就是这样的人，他是我们的敌人，是欺诈者，也是强盗。”

هركه اوعاقل بود ازجان ماست　　روح او وريح اوريحان ماست

有智慧者便是我们的生命，他的灵性和香风便是我们的勇气。

مائدۀ عقلست نی نان وشوی　　نورعقلست ای پسر جان را غدی

理智的席面无须食物和洗洁，孩子啊！理智之光是明日的命脉。

نيست غير نور آدم را خورش　　ازجز آن جان نبايد پرورش

人无光亦没有食物，经他的调养才获得生命。

زين خورشها اندك اندك بازبر　　زين غدای خربود نی آن حر

这些食物中很少很少浮在表面，这早餐中傻瓜才没有那盛餐。

تاغدای اصل را قابل شوی　　لقمهای نوررا آكل شوی

早餐其实是你承领，食物便是你所吃的光。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 467 页

然后，明文证明：在拯救和还报道敌上他是有全能的，真主统治万事的。真的！真主的团体是成功之人，他们是万圣众贤，一切外哩及其临近他们的人。依此而看在得脱离和复生一门中所概论的是成功之人和得引领之人，即是他们喜真和优美追随的人。因为只凭表体关联的才能得到道义。他岂未见鲁脱妻子和努哈妻子，当时，她俩被告知：“你俩与一切进入的人一道入火狱吧！”这是由于她俩背信弃义，不顺从他两个，我确使鲁脱归信的两个女儿得脱离。赞主清净、他从死中取出了活。

（29：36）我曾把他们的弟兄舒阿布派遣到买德彦，然后他说：“我的族人啊！你们崇拜真主吧！你们畏惧后世的日子（末日）吧！你们不要在地面上作罪和过份。”

وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

我把他们的兄弟舒阿布差遣于买德彦人，他是他们的亲族。舒阿布教化他们说：“我的宗族啊！你们应当崇拜独一的主，指望复活日，它是末日。”即：你们期望它和在此日中发生的各种情况，今天你们做后世你们获益的善行吧！你们当畏惧真主的刑罚。据说：“你们当指望死亡日，他是寿限末时，在买德彦地方你们不要以短斤少两而为非作歹。”即：你们作恶情况下过为，以作恶而加责，并在作恶中嚣张，因为其中也有行善者，比如不义者等于行为过份的人，其中含有行善的人，倾向的人，如黑族勒杀了玩童、捣破船。

（29：37）他们不相信他，然后地震就袭击（制服拿住）了他们，然后在清晨他们的院

宅中变成他们趴着死亡的（地方）。

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ

但他们否认舒阿布，没有回心戒恶，结果地震袭击了他们，以致他们家园坍塌。在《呼德章》中说：**“一声呐喊袭击了他们不义的那般人。”**哲伯拉依莱一呐喊，那是由于空中和地球层发出的一个电波产生了震动，倾刻间他们头脚颠倒僵卧在他们城市或他们家中。那是由于他们没有听从真人的教化，他们心灵摇动了，其报应是出自行为的类形。

（29：38）我毁灭了阿德人和赛莫德人，确实，他们的一部分居所为你们所明白（眼见），恶魔为他们装饰他们的行为，然后从道路上阻止了他们，他们原是能够看（辨）的。

وَعَادًا وَثَمُودَ وَقَد تَّبَيَّنَ لَكُم مِّن مَّسَاكِنِهِمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ

我曾毁灭了呼德的宗族阿德人和萨里哈的宗族赛莫德人。麦加人啊！我曾毁灭了他们，他们的遗址已为你们显现，在也门有阿德人的居所，在哈志勒（حجر）有赛莫德人的居所，你们旅途中经过时已目睹过。

恶魔曾以库夫勒和罪恶，以及觉得美好装饰了他们行为，并由他们应该修行的道——端正、近主的认主独一之道上移开了他们。

“他们原是能够看（辨）的”，据说：“如果有眼光对事情才有明智主见。”即：阿德和赛莫德人确是有眼光、有理智、有确凿眼光和明证的，但他们追随了恶魔、抛弃了那些，他们的理智在分明真伪中没有一点作用，所以他们像牲畜一样。诗：

مهرحق بر چشم وبركوش خرد　　كر فلاطونست حيوانش كند

真理的图章被烙印在智慧者的目和耳上，总然对他的动物是一种不幸。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 468 页

（29：39）（我同样毁灭了）戈鲁乃，法老和哈曼。确实穆萨曾把一些明证显现给他们了，然后他们在地面上高傲，他们是无能超脱（罪刑）的。

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءهُم مُّوسَى بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ

戈伦行前，因他血统高贵。其中明示古莱什族逆徒，他们血统高贵的像戈伦不能摆脱一样不能幸免于难。

“明证”：明显的证据和明确的奇迹感应。

“在地面上高傲”：在埃及妄自尊大，不接受真理。

“他们是无能超脱（罪刑）的”：他们仍未能摆脱、失去，不然，真主的刑罚惩治他们，并毁灭了他们。

拉艾布说：“超越的实质是在道中行前，然后行前方面超越过了其它人，正如部分上人所说的：‘的确，真主寻找每位责成者，以报酬他的行为，善有善报，恶有恶报。’”

（29：40）然后每一个人都以他的罪恶被拿问审算，他们中有我曾使飞沙走石驱逐他们的。他们中有被剧烈暴声（恐怖）袭击的，他们中有我叫地面陷下的，他们其中有我淹没了的，真主必定不亏枉他们，是他们自己（自性）亏了他们的本身。

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنبِهِ فَمِنْهُم مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُم مَّنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُم مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُم مَّنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

这是解明在蒙蔽方面为他表说不能超越的。即：每个人我都以他的罪过加以惩罚，他们一部分也不能超越一部分的。

在《艾斯艾乃替里穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：真主的话：**“于是，每一个人我都因他们的罪过而加以惩罚。”**证明真主只以各人的罪过加以惩罚人，他们确说：“真主假若首

先惩罚，那是使得的。”答：我们深信真主以他们的不信惩罚不信的人，以他们的罪过惩罚犯罪的人。真言在此事中，假若他首先惩罚，他仍是不亏人的。因为他以全权的判断为所欲为。

“他们中有我曾使飞沙走石驱逐他们的”，它是一种小石子，他们是阿德人（عاد），或用石射他们的是天仙，他们是鲁脱的宗族。**“有被剧烈暴声（恐怖）袭击的”**，像买德彦人（مدين）、赛莫德人，哲伯拉依莱发出一声呐喊震裂了他们的心，毁灭了他们的灵魂。波文：他对他们一声呐喊，他们每一个便被撕裂。

“有我叫地面陷下的”，如戈伦和他的追随者，它是适合他行为的报应，因为财富往往被放在地下。

“有我淹没了的”，像努哈的宗族，法老和他的百姓。淹没是沉淀在水中。

真主凭对他们能为的没有亏枉他们，故施惩罚，因为那个位份是来自于真主，他凭差使者确已阐明。

但他们由于招来刑罚的各种库夫勒和罪过上顽固而自行不义。

ای که حکم شرع را رد میکنی　　راه باطل میروی بد مکینی

拒绝教法的人啊！你行虚伪之道成作恶者。

چون توبد کردی بدی یابی جزا　　پس بدیها جمله باخود میکنی

若你作恶，你必得恶报，因恶全是显现你的本性而已。

穆乃伯海之子哦海布（وهب بن منبه）说：“在一些经典中我看见今世的甜美是后世的痛苦，今世的痛苦是后世的甜美。今世的干渴是后世的甘泉，今世的甘泉是后世的干渴。今世的欢乐是后世的忧伤，今世的忧伤是后世的欢乐。谁干了一件善或恶他必发现它，事情关系结局，你岂未见此事所提的人，他们最终是否认真理或遭受惩罚，要是成为诚信者，他们必定在他们事先所做的那些上被宽容。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 469 页

总之，当他们活在作恶上，他们就必死在刑罚上，并复生在死时情景上。因此，他们从坟中复生起来时只是说：“亏伤！”真主用这节明文劝导了麦加人和他们以后直到复活日的人，以便他们深思，以他们的理智取益济、远离不义、伤人、高傲、作恶，在它中确有完善、成功、达到目的，但是调养和引导只是奴仆品质中的得到的显露。道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

چون بود اصل جوهری قابل　　تربیت را درو اثر باشد

如果你承领了真质宝石，调养者在它中定有踪迹。

هیچ صیقل نکو نداند کرد　　آهنی را که بدکهر باشد

你不要把任何光亮视为善，恶者往往视铁爪为宝。

《古兰经》犹如大海，它只洁净了那其品级（事情）中有宝石的人，对于狗没有任何裨益。

سك بدریای هفت کانه مشوی　　که چوترشد پلیدترباشد

狗在七大海中也得不到特选之人的高品。

خرعیسی اکر بمکه برند　　چون بیاید هنوز خرباشد

尔萨的驴在麦加飞翔，若你拉着仍是一头驴。

据传：一些长辈自称贵人，因为他曾侍奉一位贵人四十年，于是一位明智之人说：“在那贵人上原有一头骡子，他骑它四十年，它仍是一头骡子，直到骡子死去。”即：他没有选

择骑全美的、没有品质的人。因为它是人，于是自称者哑口无言。一切珠宝是惟独真主的，求真主使我们脱离本性境界、立于清净境界。

（29：41）那些他们超越真主而另取朋友保护者的人就比如蜘蛛造屋一般，它造的房子，的确是最脆弱松软之房屋，假若他们知道了。

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاء كَمَثَلِ الْعَنكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

“保护者”指偶像。即：他们的情况真怪、他们选择了许多主宰。

“比如蜘蛛造屋一般”：犹如它在最脆弱的地方编织，不然，那些比这些更脆弱，因为他总之是有真质和作用的。而明文是以形比形之类，因为把选择偶像为主宰，崇拜它、依靠它，指望它的益处和说情之人的情况比作造屋的蜘蛛的情况，犹如它的房屋不能为它防寒、防热、避雨、防灾，微风可摧毁他一样，偶像对崇拜它者不能招来福祸、善恶。

想饮渗水的人，他逗留了片刻，直到他知道他在幻想。谁依靠了除主外的一物，它是得不到的灰尘，在心中他所依靠的毁灭了他，谁除过真主选择一个相助者，护佑之道从他身上割断了，他除依靠量力而行外再无任何相助。

机密：以真主为保护者，崇拜他、依靠他的人是信道的人，他们犹如石上建房，用它涂粉墙，在祸患来临时他避于其中，楼顶遮荫，为他御寒防热。

دوستيهای همه عالم بروب ازدل كمال　　پاك بايد داشتن خلوت سرای دوسترا

今世被喜的人，以全品的心出发，你纯洁吧！静居在导师道堂中。

“最脆弱松软之房屋”：凡野虫造的房屋没有比它更脆弱的，因为它没有基地，没有墙壁、顶盖，也不能防寒避热，因此它是易毁的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 470 页

除主外交际的毫无根据，它确是没有基础的建筑。

يقول الفقر

تكيه كم كن صوفی برديوارغير　　غيراوديار نی خلاق دير

道长说：“在道堂中的苏菲之人绝不会依靠无道的人，他的房间只是创造万物主的道院。”

卡什斐（الكاشفی）说：“真质大海的主人（صاحب بحرالحقائق）传来：蜘蛛往往敏捷地为自己造房（ژندان），粘住（قديدی）自己的手足，因而它的房屋成了他的牢房。除真主外选择保护者的人也如此，即：他崇拜私意、顺从今生、追随恶魔，用火链火枷、罪过亏伤捆住自己，没有朝向脱离，后世他被抛入毁灭的火狱，和远道无福的层阶中遭受惩罚，部分私欲无疑被比作蜘蛛网。正如据说的：

ازهوا بكذر كه پس بی اعتبار افتاده است　　رشتهٔ دام هوا چون تار بيت عنكبوت

你抛弃那毫无意义的私意，私意的线网往往如同蜘蛛房网。

主啊！求你供给我无私意的今生，求你使我从外物笼罩的事中脱离。

一些明知之人说：“倾心爱主之人一口气中有两个节日，蜘蛛是干肉蝇类（مكس قديد），两节日是说明知之人（عارف）眼中的每霎间显示的无和有，因为节日在我们的事情中（اصلاح）是归于心。一伙人往往确定蜘蛛是说明一伙蝇类、腌肉的人，即：他们把世上所幻想的认为真正会显现，但他们疏忽了情况的真实，因为万物不实存，万物众生是说明真人高品相连万物，如果那品级割断了，万物就是无的、消失的，认主独一脱离了外装。”

部分注释之人（اهل التأويل）说：“道长说：‘两个节日却指点了内性外体；在明知之人上在它俩每一个中有最大的一个节日，以说明他们是与主同在者、亲眼见主者，蜘蛛指点了没有亲眼见主而只抓揽外表功修的人，所以他哪里能像尝到甜美之人那样吃到腌肉呢？’”

（29：42）的确，真主全知他们超越他所求祈的任何一物，他是优胜的是公断的。

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ مِن شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

你警告不信真理的人说：“真主确知道他们抛弃真主而崇拜的任何物，不论他们所崇拜的是偶像或星辰或天仙或神类等，这些对于他毫不隐藏，然后他根据他们的不信将惩罚他们。他是优胜的，能够还报他的敌人的；是明哲的，放弃立即惩罚他们中具有妙理的。”

每当古莱什族中愚昧无知的人说：“穆罕默德 ﷺ 的主不惭愧以苍蝇、蚊子、蜘蛛列出许多比喻。”并嘲笑他时真主说：

（29：43）那一些比喻，我为学者明智有知识的人们明出了它（能领悟它）。

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ

这些例证和比喻，我把它表明给麦加人和其它，以便临近由他们思维上遥远的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 471 页

“为学者明智有知识的人们明出了它（能领悟它）”：只有精通道海学、洞察万物真义的人才优美地理解那些比喻和用途。他们就是那些理解近主之道的人，即：近主而发出的，因为他们力行服从他的、远离他所恼恨的，执掌真理的学者是他的真学阻止他作恶的人，而作恶者是无知者，哪怕外表是学者。

问：“为什么没有说：有理智者才知道它呢？理智超前于学问。”

我们说：“因为理智是工具，用它在其中参悟得到万物的机密，凭道学才能对他参悟，借它的道到达它。”

明文证明：道学贵过理智，对于我们而言有理智才是学者，至于理智者也有非学者之人。

伊玛目拉艾布（امام الراغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“理智据说是为承领道学所准备的能力。据说是人们用那理智的能力得到裨益的学问。”因此穆民的官长阿里说：

العقل عقلان　　فمطبوع ومسموع

理智是两种：生性的，预言论证的。

ولاينفع مطبوع　　اذا لم يك مسموع

生性的，若没有预言论证的、毫无益处。

كما لاتنفع الشمس　　وضوءالعين ممنوع

犹如太阳对被遮的眼光无益一般。

穆圣 ﷺ 以自己的话：“真主没有创造比理智更优越的一物。”证明第一个。凭他的话：“任何人不能营谋比理智更贵的一物，它把他引导于正道，由卑贱上保护他。”这就是理智，是**“有知识的人们明出了它（能领悟它）”**的真义。凡不信道者因无理智在其中贬低的位份，指点了第二个，未指点第一个。凡因无理智由奴仆上取消责成的地方指点第一个。

诗（مثنوى）：

عقل دوعقلست اول مكسبى　　كه درآموزى چودرمكتب صبى

理智为两样，一样是营谋，故学习而得，如在学堂中的儿童。

ازكتاب واوستاد وفكر وذكر　　ازعلوم وازمعانى خوب وبكر

他从经中、老师上参悟、记想、优美道学、真义中获得。

عقل تو افزون شود بردیكر ان　　ليك توباشى زحفظ آن كران

你应当从别处增加智慧，但是你从背记那些中是艰难的。

لوح حافظ باشی اندر دور وکشت　　لوح محفوظ اوست کوزین درکذ شت

在巡环运转中你成为保护仙碑之子，被保护的仙碑就是他，因为他已经过了此门。

عقل دیکر بخشش یزدان بود　　چشمهٔ آن درمیان جان بود

另一理智是真主特赐的，那光亮在心灵深处。

چون زسینه آب دانش جوش کرد　　نی شود کنده نی دیرینه نی زرد

就像在胸中他的真学沸滚的道水，它是无咸味、不古老、不淡黄的。

وررہ تبعش بود بسته چه غم　　کوهمی جوشد زخانه دمبدم

若是他跟随紧守其道，怎么还忧愁呢？在那道堂中你应当屡屡不断地寻览。

عقل تحصیلی مثال جویها　　کان رود درخانهٔ ازکویها

获得理智如像小溪，在道堂中的江河是从（真言）正道中淌流。

راه آبش بسته شد شد بی نوا　　ازدرون خویشتن چون چشمهٔ را

真的引导者就是道水，你当无声地抓揽，他对心灵犹如仙泉。

جهد کن تابیر عقل ودین شوی　　تا چوعقل کل تو باطن بین شوی

你上紧吧！直到你获得理智和正教，一定理智犹如鲜花，你在心灵中开放吧！

（29：44）真主凭着真理造化了天地，的确在其中对于一些归信的人们，确有一种显迹。

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ

真主为显真（محقا），维护法律和万物需要创造天地。以真理从主语中的状语（حال），（其义是：）他以没有界限的，相连教门和今世裨益的真理创造天地。以宾语中的状语，（其义是：）真理相同它所包含他们的生活所关连的亲眼大见的一总，证明了他的真一品，他的大能和他的其它德性，正如他所指点的：**“的确在其中对于一些归信的人们，确有一种显迹。”**

“显迹”：证明他的一切能力。**“归信的人”**：特别提到信道者，相同在创造它两个中有对每个人的引领和引导，因为他们以那受益。

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 472 页

机密：真主以真理对着真主德性的镜子创造了天地，因为它是它的显示处。对于看见真主真光的人，天地中确含有真主所寄存的迹象。的确真主之人才能看见真光，真主没有赏赐他真光的人，他绝没有光亮。

جهان مرآت حسن شاهد ماست　　فشاهد وجهه فی کل ذرات

世界是我亲眼大见的优美镜子，然而他在万物中明见了他的本然。

有理智的人应该观看真主恩惠的踪迹，参悟他奇特的能力，超绝的全能，直到从明知他的大海中显出珍宝。

据传：达吴德圣人进入道堂中看见一只小虫，对于造化它，他深入参悟，他说：“真主造化这小虫的深理妙义是什么？”真主就使小虫说话，它说：“达吴德啊！你觉得奇怪吗？我仍然是我，指主为证，我赞主、感谢真主，按真主赏赐你的比例比你更多。”

据传：一个人看见一个屎克螂（خنفساء）说：“真主为何不造化比这个体形更美，或气味香美的物呢？”真主就以一颗疮考验他，医生对此病束手无策，直到他已放弃治疗了。有一日，他从路旁听见一个医生的声音在路上呼喊，他就来临他，让他观看他的事情，他们问：“你在这里干什么？多高明的医生对你无能为力。”他说：“我来看看。”当他们来到时他

看见他的疮口，便以屎克螂为药，在场的人哄然大笑。他就想起事先他说的话的原故，他说：“你们拿来他需要的那小虫吧！”有智慧的一个人烧了它，把灰贴在他的疮口上，凭真主的口唤他好了，他便对在场的人说：“真主为了让我知道最贱的物确是最贵的药材。”在《生物学（حياة الحيوان)》经中如此。

明示：真主没有无益地造化一物，不然，他造化了万物都含有益济人的真理，不管是否人知道它，适合信道者事情的是他在参悟之道上修行，然后升腾，直到看见万物真质，仿佛它是具有才智之人的品级，他们确说：“亲眼大见是奋斗之果。”所以应该使用智慧和其它才能。身体是如此的，以侍奉增加贵重，得到显露、解除徘徊、招来安定。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

بى طلب نتوان وصالت يافت آرى كى دهد　　دولت حج دست جزراه بيابان برده را

行道才能近主，是啊！以便获得有明证能力的洪福，穿过沙漠之路。

行道真义绝不是心的倾向、舌头赞念，不然是表里努力上紧，它才是人的职责。开解是在真主手中，若他愿意，就使他看见天地机密奥妙，使他成为显示者、亲眼大见者、真实者、超绝者（احد)；若他愿意就使他立于本位，最少会以寄存的理智获得参悟，保持感谢。以那些真主由昏愦、背道的陷阱中取出他。主啊！求你使我成为参悟的、觉醒的，悉知天地万物真质的。

（29：45）你诵念启示给你的经典你立站（坚守）拜功，的确拜功能防止丑事和罪恶，赞念真主（赞颂主词）是更大的。真主是全知你们的行为的。

اتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاء وَالْمُنكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ

“诵念”是在掌管和启示之道上诵念明显暗藏的。据说：“启示给一切圣人和外哩的真言是启示。”其义是：穆罕默德 ﷺ 啊！你诵念降示你的《古兰经》，凭诵念它，看守它的程序，铭记它的真义和真质临近真主，的确沉思的诵念者每一遍现出之前未浮现的。教诲世人，把他们引导于力行其中的一切判断，高品者的礼节和美德。据传：欧麦尔召来一小偷，命令砍其手，小偷说：“为何砍我的手？”原来他无知法律。欧麦尔（عمر）对他说明了真主在经典中命令的，他说：“你诵念给我吧！”他念道：**“我向真主从被逐赶的恶魔中求护佑，偷盗的男女，你们砍去他两个的手，那是对他俩的报酬，是从真主发出的惩罚，真主是优胜的，明哲的。”**小偷说：“指主发誓，我从未见过它，要是我听见了，我必不偷盗。”然后他命令砍他的手，没有接受他的推故。

——见《鲁白（روح البيان)》第六册 473 页

休息拜（تراويح）凑众礼是圣行，以便让人倾听《古兰经》。

由大贤阿里（على）上传来：“谁在拜中站立念了《古兰经》，凭每个字他将得一百件善，谁在拜中跪着念了《古兰经》，他凭每个字得五十件善，谁拜外有小净念每个字得二十五件善，谁拜外无小净念，每个字得十件善。”

由哈桑·巴士拉（حسن البصرى）上传来：“拜外念《古兰经》比拜内更贵，拜中往往诵念有限，正如教法学家所说的：‘立站长比叩头多更贵。’因为圣人 ﷺ 说：‘最贵的拜是祷文长的。’即：站立长、鞠躬多、叩头是把赞词增多，诵念比它更贵。”

他们说：“带小净，朝向西跪念更贵，因为没有盘腿坐、仰坐，也没有傲慢地坐，但应该像坐在让人畏惧，对他害羞者面前一样。在《蚂蚁章》结尾有关诵念一些礼节，机密已提过了，你再回顾一下。”

“你立站（坚守）拜功”:常川立站，依次的拜功是针对凑众交还的天命拜，命令圣人 ﷺ 立行它主要是以它命令教生，因为真主说：**“的确拜功能防止丑事和罪恶。”**即：著名的拜功，它是相连它表里的一切条件的。

“防止”：拜功的特点是由丑事和恶事上禁止他们，阻挡他们。

“丑事”：是有理智者认为丑事的事，**“罪恶”**是教法禁止的行为。

在《哦赛托（الوسيط）》经中说：“恶事是在礼乘和圣道中的无知，不论是语言或行为方面，明知它方为明知者。其义是：拜功是止住作恶的根由，因为谨守拜功必须是常守赞词，继承全美畏惧者。特选的奴仆必定是弃恶之人。”

据传：一辅士青年时常跟随圣人ﷺ礼五番拜，但往往因一件丑事缠身，他便告诉了圣人ﷺ，圣人ﷺ说：“他的拜功将制止它。”他便立即讨白，克己小心，结果他成了配贤中戒欲制性的人。

道长说：“真的！每件行为都会结出善或恶，而拜功的特征是产生畏惧真主、阻止作恶。让人随便撇拜的库夫勒的特征：穆圣ﷺ说：‘谁故意撇拜，谁确已叛教。’产生害怕人和倾心所禁止的，真主的话证明了它，即：**‘由于他们把没有降示任何证据东西举伴真主的因故，我将把畏惧投入他们不信的那些人心中。’**穆圣ﷺ说：‘谁的拜功没有使他禁止丑事和恶事，他从真主中只增加了遥远。’（من لم تنهه صلاته عن الفحشاء والمنكر لم يزدد من الله الا بعدا）其义是：拜功对于他是一种损害（وبال），对于他品性近主的道成了远道的根由，但愿他不要脱离拜功真质的义务（عهدة）。部分上人说：‘拜功的真质是心以赞词的性质虔诚，以参悟的性质思想，因为拜中的赞词是逐赶那为丑恶的昏愦，参悟是逐赶那为恶事的卑贱幻想，所以这种拜功犹如其主人在礼拜中由所提到的事上禁止的程度，同样禁止它。它是在拜外由明显行为，贪图物质中（说明）。像这种拜功才是明知之人的欢乐，因为它建立在亲眼大见上（المعاينة），没有建立在有踪无迹上。拜功不论天命或副功比身体的任何行为更贵，因为它在完善本性中有重大作用，本性才是一切丑事和恶事的起源。穆圣ﷺ说：‘尔萨圣人曾说过，真主说：**我的奴仆凭天命从我中得脱离，凭副功临近我。**’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 474 页

须知：拜功有许多层次，身体的拜功是力行被指定的各个项目；本性的拜功是在害怕和指望中谦恭、心定；心的拜功是虔诚、沉思；机密的拜功是交言诉机；灵性的拜功是亲眼大见；隐密（خفى）的拜功是互相亲爱、互相怜悯。在第七个品位中没有拜功，因为它是在真一（وحدة）泉眼中只有浑化和喜真的品位。而身体拜功的终点是死亡显现，它是确信（يقين）的体形，正如真主说的：**“你拜你的主直到确信来临你。”**死亡来临你，执掌真理者的拜功的终点是完全浑化，它是真正确信，所以凡拜功是阻止其层次上的丑恶。其义是：身体的拜功确能防止罪过和迷惑；本性的拜功确能防止各种卑贱、牵心和恶习，以及重重黑暗的形像；心的拜功确能防止表现出昏愦者的尊贵和荣誉；机密的拜功（نمازسر）确能防止重视除尊前（حضرت）外的一切；灵性的拜功（نمازالروح）确能防止寻求品位之人（ازاستقرار）观看外物；隐密的拜功（نمازخفى）确能使修道者抛弃大见双重性和显露自以为是。即：他只在真乘方面显露。

جزيكى نيست نقد اين عالم　　باز بين وبعالمش مفروش

人生必经考验，你再显示吧！别以今生卖了一切。

一些执掌真理的人（ارباب الحقيقة）说：“看守外表是去到健康的因由，我已看见了撇拜之人所失去的。”

道长说：“这含有两种意义：（1）在推测判断之道上，其义是：假若为人们制定今生长生的缘因，那必定是立行拜功，那么他无常必定是因撇拜所致，正如施济和接绪近亲会增加寿数，其义是：假若为人们制定增加寿数的缘因，它必定是施济和接绪近亲。在其中阐明了看守外表法令之人的优越，特别在它中有拜功、施济和接绪近亲；（2）万物不论有命的、无机物的都有大限，其大限关系着割断赞词，因为万物都赞主超绝万物，因而不能随便砍树，也不能随便杀动物，任何物一但死去，赞词就割断了。”穆圣ﷺ说：“每一物都有大限，所以你们不要打损坏了你们家具的奴婢。”所以撇拜之义是放弃了以赞词、虔诚赞念朝向真主，其中的支柱是全美觉醒，如果本性陷入昏聩之中，他生命的动脉就中止了因它而致人死亡，这是对疏忽赞词（ذكر）之人而言的。他们常守拜功的人死亡只是折叠了他们外表，没有折叠他们内里，他们没有死，不然是从一个世界隐循到另一个世界，正如在部分显然中传来的，

它是一种显示，真主最知。

“赞念真主（赞颂主词）是更大的”：拜功比其它善功更为大事，仅以赞主说明它，正如真主说的：**“你们应当奔向赞念真主。”**明示了此事：其中含有赞念真主的是向善弃恶中的支柱，或赞念真主确是万善之贵，因为赞念的回赐是赞念。正如真主说的：**“你们应当赞念我，我必赞念你们。”**穆圣ﷺ说：“真主说：**‘我在我的奴仆揣测我跟前，他赞我时，我与他同在；如果他以心赞念我，我以我的本然赞念他。如果他在人前赞念我，我在更多的人面前赞念他。’**”因为这个赞词指纯洁者的赞词，它是比相掺外表行为的赞词更洁亮、更伟大。比砍下（强暴者的）脖项、释放奴仆、给受喜者赏赐财产更好。赞词之头是认主独一，其次是纯洁，其次是权衡，正如穆圣ﷺ说的：“一切权衡之人超前了。”他们问：“主的使者ﷺ呀！权衡之人是什么？”他说：“常常赞念真主的男女。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 475 页

道长阿塔伊（الشيخ العطار）说：

اصل تجريدت وداع شهوتست　　بلكه كلى انقطاع لذتست

纯洁的原本是告辞私欲，不然，完全割断一切享受。

كر توببريدى زموجودات اميد　　آنكه ازتفريد كردى مستفيد

如果你希望割断万物，那么从权衡中你才能取益。

赞词是逐赶昏愦。因此他们说：“在天堂里没有赞词。”即：因为他在天园中不昏愦，不然，天园之人的情况永远是近在的。

机密：总之，丑事和恶事是心中有病的事，他的病是忘记真主，在治疗这些病中赞念真主比念《古兰经》、立行拜功更重大，因为治疗是对病下药。

问：诵念《古兰经》、力行拜功、赞主如果从病心中发出，因忘主的本性只能对人致病，每一种对于解除这种病没有一点效果。

我们说：“赞词是有赞主的导师（اكسير）传给奴仆的（才是依病所下的良药），如真主说的：**‘你们应当赞念我、我会记想你们的。’**而导师破坏了有病者的精粹，凭他所提到的品质使他成为上等人的显露。因而奴仆浑化在记念真主中而赞念，因此它是重大的一件事。”

一些上人说：“本然的赞词只在浑化品位中，真实的拜功（صلاة الحق）对于在合一品位中的高品之人（عند التمكين فى مقام البقاء）比一切赞词更重大、比一切拜功更尊大。”

伊本·阿塔伊（ابن عطاء）说：“赞念真主是你们赞词中更重大的一件事，因赞他是针对无暇的尊贵仁慈之人的，其实你们的赞念往往掺有病症、幻想和祈求的。”

部分上人说：“如果你问：‘记念主比记念凭古有的承领新生的奴仆更重大，那为什么传述真主比万物更优美？他的脚却只与他的脚对称，他的记念只与他的记念对称，其实世界在万物的脚步中不存在。’”

他们一部分说：“‘赞念主是万事中最重大的一件事，因为赞主是服从，赞除他外的不是服从。’亏伤那因记万物而虚度终生的人。”

哈菲兹（الحافظ）说：

اوقات خوش آن بود كه بادوست بسررفت　　باقى همه بيحاصل وبيخبرى بود

把时候浪费在除主外的物中，那就完全没有真质、没有信息断送了自己。

“真主是全知你们的行为的”：真主知道你们以赞词为善功中介，任何物对于他毫不隐藏，因而他用它更好地报酬你们。

部分上人说：“真主知道你们在一切品位和真境中所做的，谁确信：真主知道他所做的，他必远离罪恶、过错，并以各种善功和功修朝向机密和隐密境界（عالم السّر والخفيات），特别以各种拜功，必须让心安定，远离各种牵挂和事务。虔诚的一拜比除它外的一千拜更强。”

据传：一个人祈求真主使他知道受领承的拜功，于是他随同伊朗的受喜者礼拜，对站念

事情中的表义他不赞可，便重做了拜功，于是梦中他被醒令：真主确使你知道受承领的拜功了，但你仍不知道受承领拜功的贵重，你完善内里是更重要的。以它你可以区分人们，（依人）传替善功并获得真正的成功，它是借应当受有主（واجب الوجود）的慷慨，从人体监牢中脱离。奴仆虽然眼不见由于他为到达真乘境界（علم الحقيقة）力行礼乘的项目（اركان الشريعة），常守道乘的礼节（آداب الطريقة），所获得的全美赏赐，但真主知道你们怎样使用礼乘的钥匙、道乘的技术来打开虚伪体形密码的门，到达真体（الوجود الحقيقى）的隐密宝库。求清高的主使我们坚定在优美行为，俊美才智上，并使我们因高品、充足报酬而幸福。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 476 页